

Rowenta® Tefal®



1820014060/02

PURE AIR COMPACT

PU222X / PT222X

www.rowenta.com / www.tefal.com

EN

FR

BG

BS

CS

DA

DE

EL

ES

ET

FI

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RU

SK

SL

SR

SV

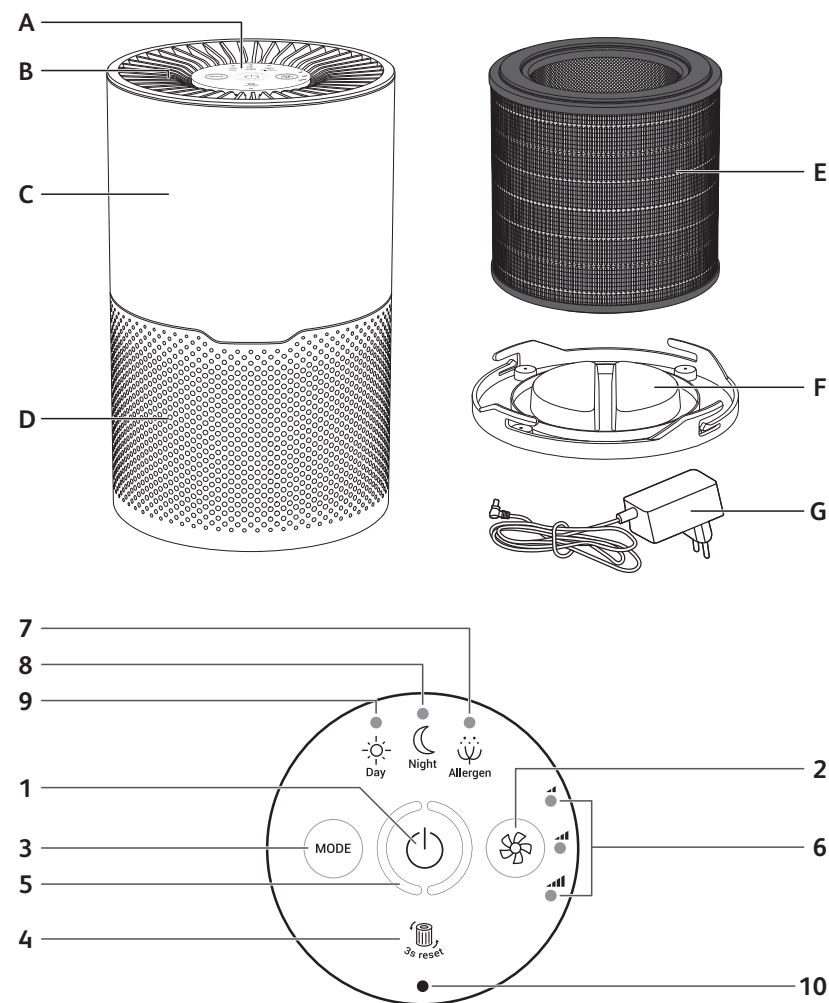
TR

UK

AR

SUMMARY

PRODUCT OVERVIEW	3
SAFETY INSTRUCTIONS	4
VERY IMPORTANT	4
OPERATING PRINCIPLE	5
DISASSEMBLING / REASSEMBLING FILTERS	6
WHERE TO INSTALL THE APPLIANCE	7
BEFORE FIRST USE	7
OPERATION	7
CARE AND MAINTENANCE	8
STORAGE	9
IN THE EVENT OF A PROBLEM	9
WARRANTY	10
ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!	10



PRODUCT OVERVIEW

Accessories of Main Body

- A. Control Panel
- B. Air Outlet
- C. Main Body
- D. Air Inlet
- E. Filter
- F. Filter cover
- G. Adapter

Control buttons

- 1. Start / Stop
- 2. Speed selection
- 3. Modes selection
- 4. Filter reset

Control panel Lights

- 5. Air quality indicator
- 6. Selected speed indicator (in manual mode)
- 7. Allergen boost mode
- 8. Auto Night mode
- 9. Auto Day mode
- 10. Filter change indicator

Read the instructions for use and safety carefully before use and keep them for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNINGS

It is essential that you read these instructions carefully and observe the following recommendations:

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (low voltage, electromagnetic compatibility, environmental directives, etc.).
- This appliance should not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instructions beforehand concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- The appliance can be used by children aged 8 and over and persons with a lack of experience or knowledge or reduced physical, sensory or mental capacities, provided they are supervised, have been trained on the safe use of the appliance and are aware of the risks involved.
- Children must not play with the device.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person so as to avoid any danger.
- Children should not clean or perform maintenance on the appliance without being supervised.
- For maintenance operations, please refer to the "maintenance" section.
- Keep the appliance and its power cord out of the reach of children aged under 8.
- This appliance is designed for domestic use only. It should not be used for industrial purposes.
- The warranty will be invalidated if damage occurs due to incorrect use.
- Do not operate this appliance in a very dusty and/or humid place or in a location with fire hazards.
- Before use, always make sure that the appliance, plug and power cord are in good condition.
- Never insert objects into the appliance (e.g. needles, etc.).
- Do not pull on the power cord or the appliance, even to unplug it from the wall power outlet.
- Unroll the full length of the cord before use.



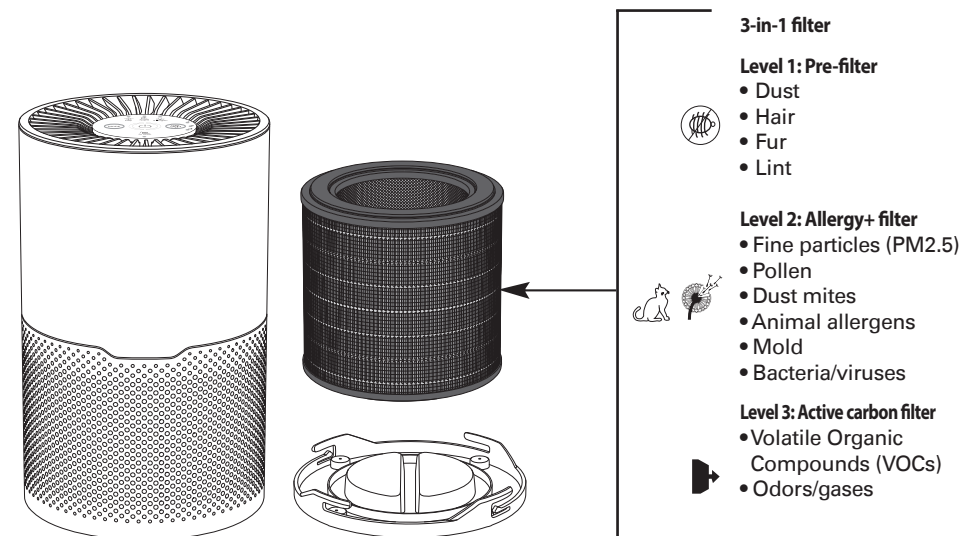
If the pins of the plug parts are damaged, the plug-in power supply shall be scrapped.

VERY IMPORTANT

- **Do not cover the air inlets or the outlet grid.**
- **Do not touch the appliance with wet hands.**
- **Never allow any liquid to enter the appliance.**
- **Never use the appliance in a humid place.**
- **Never use the appliance close to a heat source.**
- **Never place anything on the appliance or insert anything into it.**
- **Do not use the appliance close to flammable objects or products (curtains, aerosols, solvents, etc.).**
- **Never use the appliance in an inclined or horizontal position. Place the appliance on a flat, stable surface.**
- **In the case of prolonged absence : switch the appliance off and unplug it.**
- **Switch off and unplug your appliance before moving it.**
- **The air purifier must be unplugged during assembly and cleaning.**

OPERATING PRINCIPLE

Pure Air Compact enables you to breathe pure air in your home and protects your health with up to 3 filtration levels as described below. Each level is essential and traps specific pollutant :

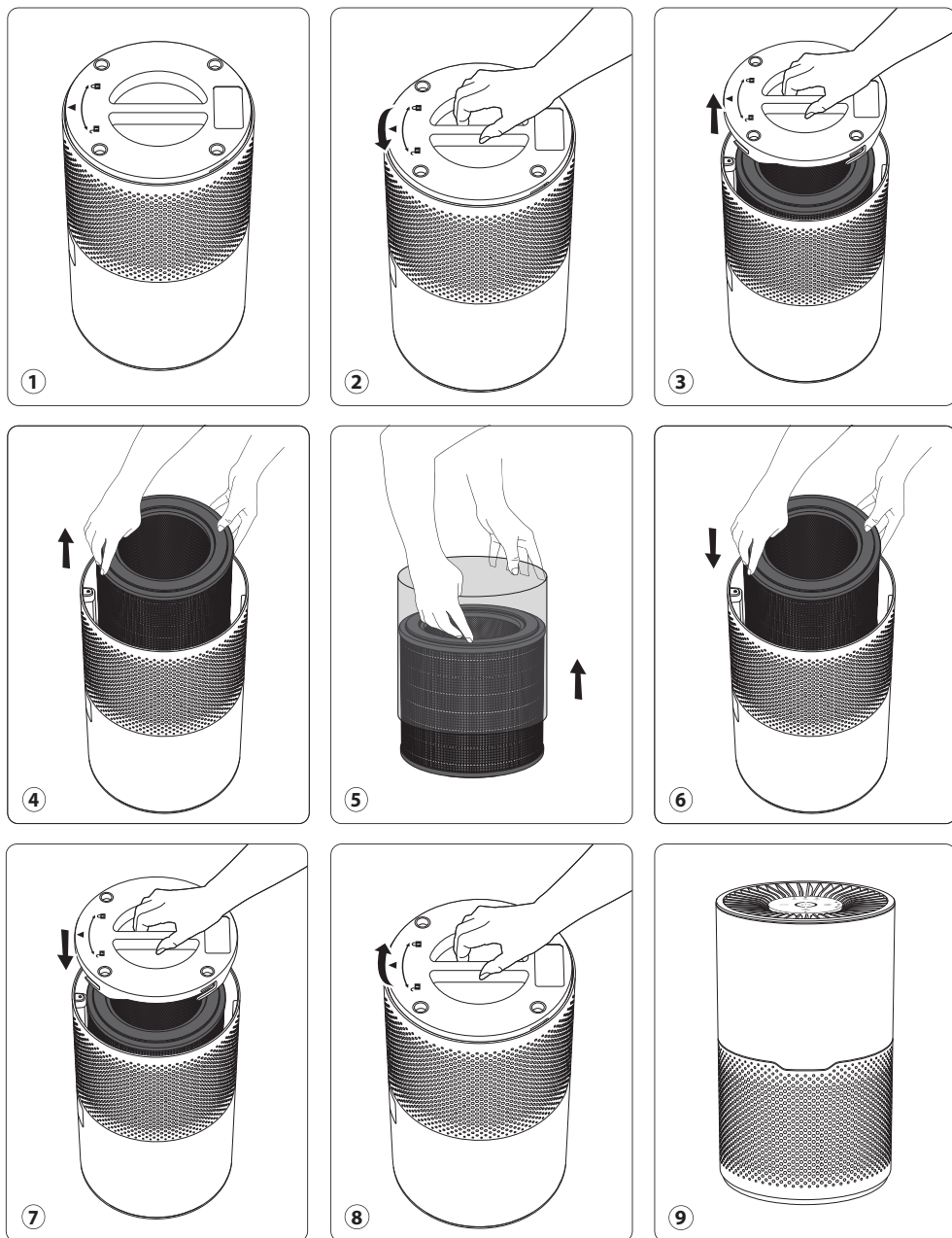


« HOW TO ACHIEVE CLEANER INDOOR AIR »

In addition to using your Intense Air Purifier, here are some tips on how to improve the quality of your indoor air:

- Ventilate the rooms for at least 10 min. every day, in summer and winter
- Maintain your ventilation system
- Limit the use of household products
- Do not smoke indoors
- Avoid home fragrances, incense sticks, scented candles, etc.
- Ventilate whenever any work is being conducted in your home and for several weeks afterwards
- Avoid green plants that are allergenic or need frequent watering

DISASSEMBLING / REASSEMBLING FILTERS



WHERE TO INSTALL THE APPLIANCE

Place the purifier on a flat, stable surface in the room requiring treatment. To allow the air to circulate freely, avoid placing the appliance behind curtains, below a window, or close to any other obstacle, and leave at least 60 cm of free space on each side of the appliance.

BEFORE USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

Make sure that the plastic packaging protecting the filters has been removed before using the appliance. Before the first use, ensure the voltage, frequency and power of your appliance suit your electric supply.

Your appliance can operate using an unearthed plug. EPS is a class II (double electrical insulation). Before switching on your appliance, ensure that:

- the appliance is completely assembled as described in the safety instructions,
- the appliance is placed on a stable, horizontal surface,
- the appliance is positioned in accordance with the instructions given in this manual,
- the air inlets and the outlet grid are completely unobstructed,
- the filters and cover have been correctly installed (See section "Disassembling / Reassembling filter")

IMPORTANT: You are advised to switch off and unplug the appliance when not in use.

OPERATION

For the most effective purification, the purifier should be placed more than 60 cm from the wall.

Power Button "On/Off (1)"

- Press this button to turn the air purifier on or off.

• Air Quality Indicator

The air quality indicator is represented by a light circle around the on/off button (1). The air quality indicator (5) is located on the control panel (A) of the device. The LED indicates the air quality level:

Air Quality	Air Quality Level Color
Excellent	Blue
Light Pollution	Green
Moderate Pollution	Yellow
High Pollution	Red

"Speed Selection (2)"

- You can manually choose the purification speed from speed 1 to speed 3.

Auto Day Mode

- Press the mode button (3) until the "auto day (9)" indicator lights up.
- The purifier automatically adjusts the purification speed optimally based on the air quality.
- If the air quality is excellent, the device will not turn on.

This mode is ideal for prolonged daily use without having to worry about adjusting the product.

"Auto Night Mode"

- Press the mode button (3) until the "auto night (8)" indicator lights up.
- The purifier automatically adjusts the purification speed optimally based on the air quality. In this mode, the filtration performance is reduced to allow quiet use of the product.
- If the air quality is excellent, the device will not turn on.
- The device's lights turn off automatically after 30 seconds. To turn the control panel back on, press one of the buttons.

This mode is particularly suitable for quiet use (night, rest time) without having to worry about adjusting the product. The product will automatically turn off after 12 hours.

""Allergen Boost Mode"" (7)

This mode is designed to help quickly reduce airborne allergens by performing an automatic purification cycle. The product will automatically turn off at the end of the cycle.

The air quality indicator turns purple when the mode is selected. The indicator turns off after 30 seconds. To turn the control panel back on, press one of the buttons.

Phase 1 (30 minutes): boost phase, the filtration level allows filtering the maximum amount of allergens present in the air.

Phase 2 (1 hour 30 minutes): transition phase, the filtration level gradually decreases while continuing to filter the allergens present in the air.

Phase 3 (6 hours): stabilization phase, the filtration level maintains good air quality with a very quiet speed.

This mode is ideal during pollen peaks to purify one of your home's rooms and help you breathe optimally. Usage recommendations: activate the product 2 hours before going to bed / before your telework day / while cleaning...

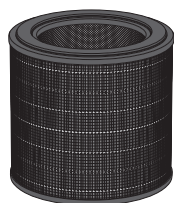
CARE & MAINTENANCE

Before performing any maintenance work, always switch off the air purifier using the « start/ stop button (1) » and unplug it. Use a damp cloth to clean the surface of the product.

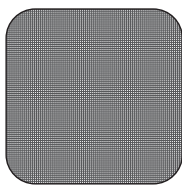
Important: Do not use any abrasive materials, as these may damage the surface of the product.

FILTER

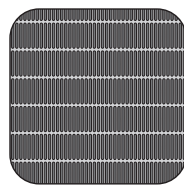
This appliance is equipped with 3 types of filters:



Prefilter



Allergy+ filter



Active Carbon filter

Frequency of cleaning/replacing the filter :

Filter	Action	Cycles
Pre-filter	Clean (remove dust)	Every 2 to 4 weeks
3-in-1 pre-filter, allergy+ filter and active carbon	Replace	Every 12 months or when the filter change indicator is lighted

The recommended frequency for replacing the filter may vary depending on the duration of use and the operating environment.

IMPORTANT:

The filter change indicator (10) is lighted when the filter needs to be replaced. Once the filter has been replaced, hold down the button (4) for 5 seconds.

Forced reset:

If you have replaced the filter before its end of life, force the reset of filter cycle:

1. Hold the filter reset button (4) for 5 seconds.
2. The warning light turns on. Hold the button down until the indicator turns off.



« TIPS FOR CHANGING FILTERS »

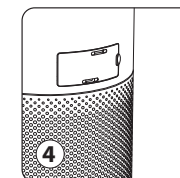
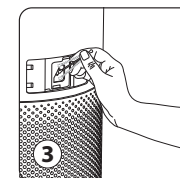
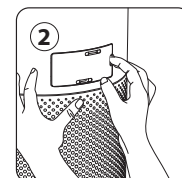
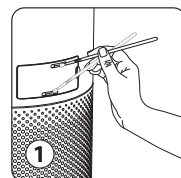
- Avoid handling used filters if you suffer from allergies or asthma.
- Wear gloves when changing the filters, or wash your hands well afterwards.
- Put used filters directly into a closed, air-tight bag before throwing them away to avoid spreading pollutants.

POLLUTION SENSOR

The particles sensor need to be cleaned regularly (every 2 months) and appropriately.

Make sure you turn off and unplug the appliance before cleaning the pollution sensors and follow the recommendations below:

1. Clean the air inlet and outlet using a soft brush or cloth.
2. Open the sensor cover located at the back of the appliance.
3. Lightly wet a cotton swab and remove any dust from the lens and the inlet/outlet. Wipe using a dry cotton swab.
4. Replace the sensor cover.



IMPORTANT:

- Never use a detergent or metal object to clean the sensors.
- The efficiency of the sensors may be reduced if not cleaned regularly.
- Cleaning frequency varies depending on the operating environment of the appliance. If it is used in a dusty environment, clean the sensors more frequently.

STORAGE

When you are not using the appliance, store it in a cool, dry place with ambient conditions no higher than 35°C 70% RH.

IN THE EVENT OF A PROBLEM

- Do not disassemble the appliance yourself. A poorly repaired appliance may be dangerous for the user.
- Check the troubleshooting table below before contacting an Approved Service Center:

Problem	Check	Solution
The appliance does not switch on.	Is the power cord connected?	Connect the power cord to a plug with the correct voltage.
	Are all the display elements off?	Press the on/off button and select the required function. Check that your appliance is not in Night auto mode.
	Is these a power outage?	You can use your purifier once the power turns on again.
The air flow does not change automatically.	Is the appliance in manual mode?	Select the correct operating mode.

Problem	Check	Solution
The flow is a lot weaker than before.	Does the filter need to be cleaned or replaced?	Check the filter replacement frequencies and replace the filter if necessary.
		Check that the pre-filter is free of dust and clean it if necessary.
There is an unpleasant smell coming from the air outlet.	Does the light still indicate poor air quality?	Check the filter replacement frequencies and replace the filter if necessary.
The air quality indicator does not change color.	Is the sensor lens covered with dust?	Clean the sensor lens with soft brush.

WARRANTY

Do not use the appliance and contact an Approved Service Centre if:

- Your appliance has been dropped;
- Your appliance or its power cord are damaged;
- Your appliance no longer functions properly.
- You can find a list of Approved Service Centres on the Rowenta international warranty card.
www.rowenta.com and www.tefal.com

ENVIRONMENT

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!



- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
➡ Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions can also be found on our internet site, at www.rowenta.com and www.tefal.com

SOMMAIRE

FR

PRÉSENTATION DU PRODUIT	12
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	13
TRÈS IMPORTANT	13
PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT	14
DÉMONTÉR/CHANGER LES FILTRES	15
OÙ INSTALLER L'APPAREIL	16
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	16
FONCTIONNEMENT	16
ENTRETIEN	17
RANGEMENT	18
EN CAS DE PROBLÈME	19
GARANTIE	19
PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !	19

Lisez attentivement les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité avant l'utilisation et conservez-les pour vous y référer ultérieurement.

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

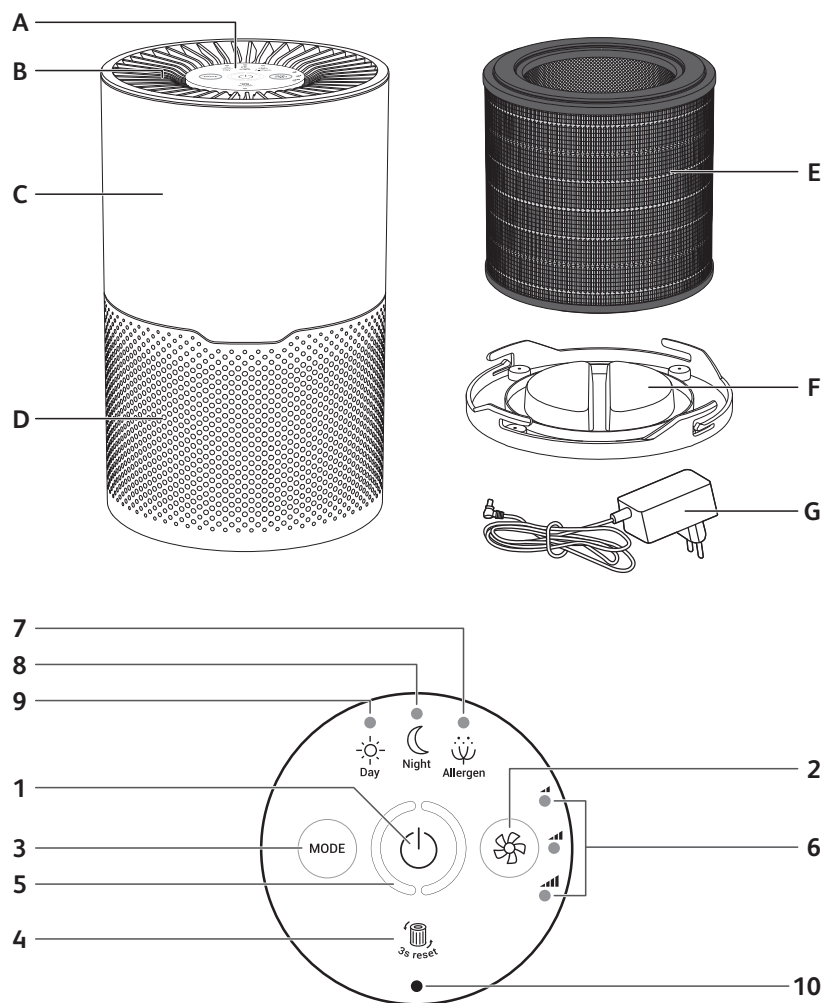
Il est essentiel de lire attentivement ces instructions et de respecter les recommandations suivantes.

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations en vigueur (directives basse tension, de compatibilité électromagnétique, environnementales, etc.).
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées et qu'elles aient reçu auparavant des instructions concernant son utilisation par une personne responsable de leur sécurité.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes manquant d'expérience ou de connaissances ou ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à condition qu'elles soient surveillées, qu'elles aient été formées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles soient conscientes des risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entretenir l'appareil sans surveillance.
- Pour les opérations d'entretien, reportez-vous à la section « entretien ».
- Conserver l'appareil et son câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé pour des applications industrielles.
- La garantie sera annulée en cas de dommages résultant d'une mauvaise utilisation.
- N'utilisez pas cet appareil dans un endroit très poussiéreux et/ou humide ou dans un endroit présentant des risques d'incendie.
- Avant utilisation, vérifiez toujours que l'appareil, la prise et le câble d'alimentation sont en bon état.
- N'introduisez jamais d'objets à l'intérieur de l'appareil (par ex. des aiguilles, etc.).
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ou l'appareil, même pour le débrancher de la prise murale.
- Déroulez le cordon sur toute sa longueur avant de l'utiliser.

 Si les broches de la prise sont endommagées, l'alimentation enfichable doit être mise au rebut.

TRÈS IMPORTANT

- **Ne couvrez pas les grilles d'entrée et de sortie d'air.**
- **Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées.**
- **Évitez toute pénétration de liquide dans l'appareil.**
- **N'utilisez jamais l'appareil dans un endroit humide.**



PRÉSENTATION DU PRODUIT

Accessoires du corps principal

- A. Panneau de commande
- B. Sortie d'air
- C. Corps principal
- D. Entrée d'air
- E. Filtre
- F. Couverture du filtre
- G. Adaptateur

Boutons de commande

- 1. Marche/Arrêt
- 2. Sélection des vitesses
- 3. Sélection des modes
- 4. Réinitialisation du filtre

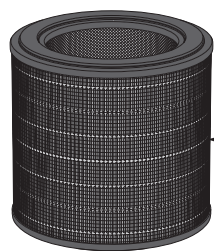
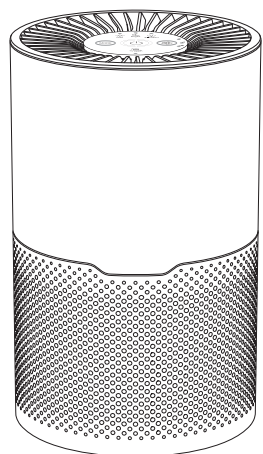
Voyants du panneau de commande

- 5. Indicateur de la qualité de l'air
- 6. Indicateur de la vitesse sélectionnée (en mode manuel)
- 7. Mode allergène boost
- 8. Mode Auto nuit
- 9. Mode Auto jour
- 10. Indicateur de remplacement du filtre

- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
- Ne placez jamais rien sur, ou dans l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil près de produits ou d'objets inflammables (rideaux, aérosols, solvants, etc.).
- N'utilisez jamais l'appareil en position inclinée ou horizontale. Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
- En cas d'absence prolongée, éteignez l'appareil et débranchez-le.
- Éteignez et débranchez votre appareil avant de le déplacer.
- Le purificateur d'air doit être débranché pendant son montage et son nettoyage.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le Pure Air Compact vous permet de respirer de l'air pur dans votre maison et de préserver votre santé avec ses 3 niveaux de filtration comme décrit ci-dessous. Chaque niveau est essentiel et piège des polluants spécifiques :



Filtre 3 en 1

Niveau 1 : Pré-filtre

- Poussières
- Cheveux
- Poils d'animaux
- Peluches

Niveau 2 : Filtre allergie+

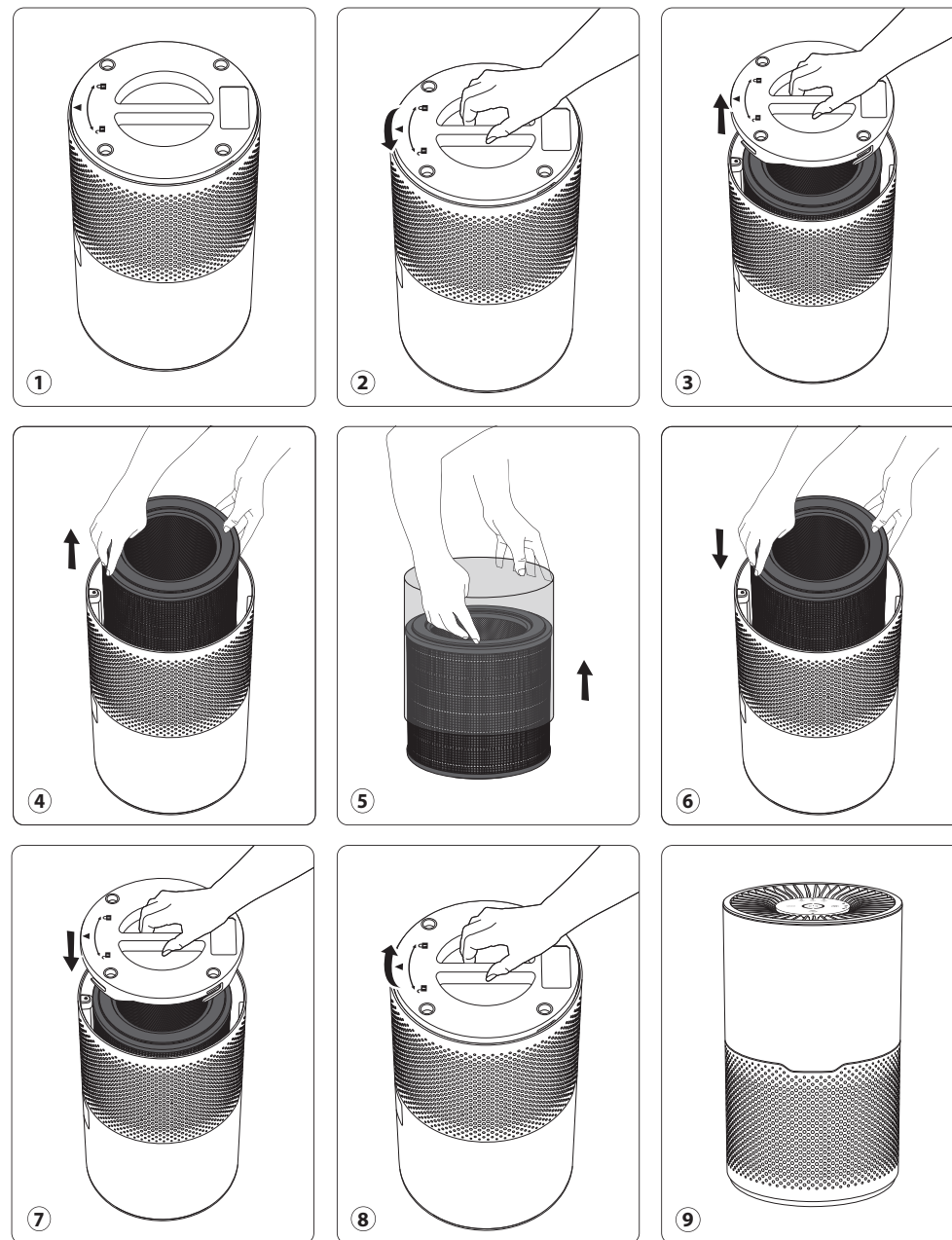
- Particules fines (PM2,5)
- Pollens
- Acariens
- Allergènes d'origine animale
- Moisissures
- Bactéries/Virus

Niveau 3 : Filtre à charbon actif

- Composés organiques volatils (COV)
- Odeurs/Gaz

DÉMONTER/CHANGER LES FILTRES

FR



« COMMENT AMÉLIORER LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR »

En plus d'utiliser votre purificateur, voici quelques conseils pour améliorer la qualité de votre air intérieur :

- aérez les pièces au moins 10 minutes chaque jour, en été comme en hiver ;
- entretenez votre système de ventilation ;
- limitez l'utilisation des produits ménagers ;
- ne fumez pas en intérieur ;
- n'utilisez pas de parfums domestiques, de bâtonnets d'encens, de bougies parfumées, etc. ;
- aérez quand des travaux sont réalisés chez vous et pendant les semaines suivant la réalisation de ces travaux ;
- évitez les plantes vertes allergisantes ou qui nécessitent un arrosage fréquent.

OÙ INSTALLER L'APPAREIL

Placez le purificateur sur une surface plane et stable dans la pièce à purifier. Pour permettre à l'air de circuler librement, évitez de placer l'appareil derrière des rideaux, sous une fenêtre, ou à proximité de tout autre obstacle, et laissez au moins 60 cm d'espace libre de chaque côté de l'appareil.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DE L'APPAREIL

Vérifiez que tous les emballages en plastique de protection des filtres ont été retirés avant d'utiliser l'appareil.

Avant la première utilisation, assurez-vous que la tension, la fréquence et l'alimentation de votre appareil sont adaptées à votre alimentation électrique.

Votre appareil peut fonctionner à l'aide d'une prise non reliée à la terre. L'adaptateur secteur (EPS) est de classe II (double isolation électrique).

Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que :

- l'appareil est assemblé comme décrit dans les consignes de sécurité ;
- l'appareil est placé sur une surface horizontale stable ;
- l'appareil est positionné conformément aux instructions de ce manuel ;
- l'entrée et la sortie d'air sont dégagées ;
- les filtres et le couvercle ont été correctement installés (consultez la section « Démontez/Changez les filtres »).

IMPORTANT : Nous vous conseillons d'éteindre et de débrancher l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.

FONCTIONNEMENT

Pour une purification la plus efficace possible, le purificateur doit se trouver à plus de 60 cm du mur.

Bouton d'alimentation « Marche/Arrêt (1) » 

- Appuyer sur ce bouton pour allumer/éteindre le purificateur d'air.

• Indication de la qualité de l'air

L'indicateur de qualité de l'air est représenté par un cercle lumineux autour du bouton marche/arrêt (1). L'indicateur de qualité de l'air (5) se trouve sur le panneau de commande (A) de l'appareil. La LED indique le niveau de qualité de l'air :

Qualité de l'air	Couleur du niveau de qualité de l'air
Excellent	Bleu
Pollution légère	Vert
Pollution modérée	Jaune
Pollution élevée	Rouge

« Sélection des vitesses (2) » 

- Vous pouvez choisir manuellement la vitesse de purification de la vitesse 1 à la vitesse 3.

« Mode Auto jour » 

- Appuyer sur le bouton mode (3), jusqu'à ce que l'indicateur « auto jour (9) » soit allumé.
- Le purificateur ajuste automatiquement la vitesse de purification de manière optimale en fonction de la qualité de l'air.

- Si la qualité de l'air est excellente, l'appareil ne se met pas en route.

Ce mode est idéal pour une utilisation quotidienne prolongée sans avoir à se soucier du réglage du produit.

« Mode Auto nuit » 

- Appuyer sur le bouton mode (3), jusqu'à ce que l'indicateur « auto nuit (8) » soit allumé.
- Le purificateur ajuste automatiquement la vitesse de purification de manière optimale en fonction de la qualité de l'air.

Dans ce mode la performance de filtration est réduite de manière à permettre une utilisation silencieuse du produit.

- Si la qualité de l'air est excellente, l'appareil ne se met pas en route.
- Les voyants de l'appareil s'éteignent automatiquement au bout de 30 sec. Pour rallumer le panneau de commande, appuyer sur une des touches.

Ce mode est particulièrement adapté pour une utilisation silencieuse (nuit, temps de repos) sans avoir à se soucier du réglage du produit. Le produit s'éteindra automatiquement après 12 heures.

« Mode Allergène Boost » (7) 

Ce mode est conçu pour aider à réduire rapidement les allergènes présents dans l'air en effectuant un cycle de purification automatique. Le produit s'éteindra automatiquement à la fin du cycle.

Le voyant de qualité de l'air passe en violet lorsque le mode est sélectionné. Le voyant s'éteint au bout de 30sec. Pour rallumer le panneau de commande, appuyer sur une des touches.

Phase 1 (30min) : phase boost, le niveau de filtration permet de filtrer le maximum d'allergènes présents dans l'air.

Phase 2 (1h30) : phase de transition, le niveau de filtration diminue progressivement tout en continuant la filtration des allergènes présents dans l'air.

Phase 3 (6 heures) : phase de stabilisation, le niveau de filtration maintient un bon niveau de qualité de l'air avec une vitesse très silencieuse.

Ce mode est idéal lors des pics de pollens afin de purifier une des pièces de votre maison et de vous aider à respirer de manière optimale.

Recommandations d'utilisations : activer le produit 2h avant d'aller dormir / avant votre journée de télétravail / pendant que vous faites le ménage....

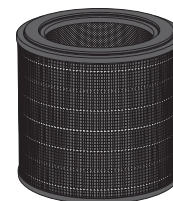
ENTRETIEN

Avant tout entretien, veillez toujours à éteindre le purificateur d'air à l'aide du bouton « marche/arrêt (1) » et à le débrancher. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer la surface du produit.

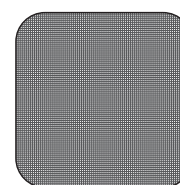
Important : N'utilisez pas de matériaux abrasifs, car ils pourraient endommager la surface du produit.

FILTRE

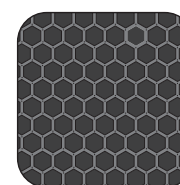
Cet appareil est équipé d'un filtre avec 3 niveaux de filtration :



Pré-filtre



Filtre Allergy+



Filtre à charbon actif

Fréquence de nettoyage/remplacement du filtre :

Filtre	Action	Cycles
Pré-filtre	Nettoyer (enlever la poussière)	Toutes les 2 à 4 semaines
Filtre 3 en 1 : pré-filtre, filtre allergy+, filtre à charbon actif	Remplacer	Tous les 12 mois ou lorsque l'indicateur de changement de filtre est allumé

La fréquence recommandée pour le remplacement du filtre peut varier en fonction de la durée d'utilisation et de l'environnement d'utilisation.

IMPORTANT:

l'indicateur de remplacement du filtre (10) s'allume lorsque le filtre doit être changé. Après avoir changé le filtre, maintenez le bouton enfoncé (4) pendant 5 secondes.

Réinitialisation forcée :

si vous avez remplacé le filtre avant la fin de sa durée de vie, forcez la réinitialisation du cycle du filtre :

1. Maintenez le bouton de réinitialisation du filtre (4) enfoncé pendant 5 secondes.
2. Le voyant clignote. Confirmer en maintenant le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'indicateur s'éteigne.



« CONSEILS POUR CHANGER LES FILTRES »

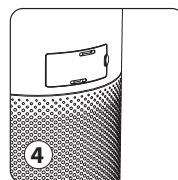
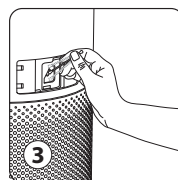
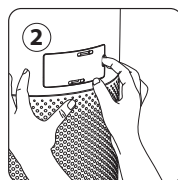
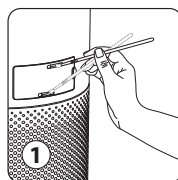
- Évitez de manipuler les filtres usagés si vous souffrez d'allergies ou d'asthme.
- Portez des gants lorsque vous changez les filtres ou lavez-vous bien les mains après le changement.
- Placez les filtres usagés directement dans un sac fermé et hermétique avant de les jeter pour éviter de répandre les polluants.

CAPTEUR DE POLLUTION

Le capteur de particules doit être nettoyé régulièrement (tous les 2 mois) et de manière appropriée.

Assurez-vous d'éteindre et de débrancher l'appareil avant de nettoyer les capteurs de pollution et suivez les recommandations ci-dessous :

1. Nettoyez l'entrée et la sortie d'air à l'aide d'un chiffon sec ou d'un aspirateur.
2. Ouvrez le couvercle du capteur situé à l'arrière de l'appareil.
3. Humidifiez légèrement un coton-tige et retirez la poussière de la lentille du capteur et de l'entrée/la sortie d'air. Essayez-les à l'aide d'un coton-tige sec.
4. Remplacez le couvercle du capteur.



IMPORTANT :

- n'utilisez jamais de détergent ou d'objet métallique pour nettoyer les capteurs ;
- l'efficacité des capteurs peut être réduite s'ils ne sont pas nettoyés régulièrement ;
- la fréquence de nettoyage varie en fonction de l'environnement de fonctionnement de l'appareil. Si vous l'utilisez dans un environnement poussiéreux, il est recommandé de nettoyer les capteurs plus fréquemment.

RANGEMENT

Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, rangez-le dans un endroit frais et sec, à une température ambiante ne dépassant pas 35°C et 70 % d'humidité relative.

EN CAS DE PROBLÈMES

- Ne démontez pas l'appareil vous-même. Un appareil mal réparé peut être dangereux pour l'utilisateur.
- Consultez le tableau de dépannage ci-après avant de contacter un centre de réparation agréé :

FR

Problème	Vérification	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	Le câble d'alimentation est-il branché ?	Branchez le câble d'alimentation à une prise à la tension appropriée.
	Tous les voyants d'affichage sont-ils éteints ?	Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et sélectionnez la fonction souhaitée. Vérifier que votre appareil n'est pas en mode auto Nuit ou Allergène Boost
	Y a-t-il une coupure de courant ?	Vous pourrez utiliser votre purificateur une fois le courant rétabli.
Le flux d'air ne change pas automatiquement.	L'appareil est-il en mode manuel ?	Sélectionnez le mode de fonctionnement correct.
Le flux d'air est plus faible qu'auparavant.	Faut-il nettoyer ou remplacer le filtre ?	Vérifiez les fréquences de remplacement du filtre et remplacez-le si nécessaire.
		Vérifier que le préfiltre est dépoussiéré et nettoyer le si nécessaire.
Une odeur désagréable provient de la sortie d'air.	Le voyant indique-t-il toujours une mauvaise qualité de l'air ?	Vérifiez les fréquences de remplacement du filtre et remplacez-le si nécessaire.
L'indicateur de qualité de l'air ne change pas de couleur.	La lentille du capteur est-elle couverte de poussière ?	Nettoyez la lentille du capteur à l'aide d'un chiffon sec.

GARANTIE

N'utilisez pas l'appareil et contactez un centre de réparation agréé si :

- votre appareil est tombé ;
- votre appareil ou son cordon d'alimentation est endommagé ;
- votre appareil ne fonctionne plus correctement.
- Vous trouverez une liste des centres de réparation agréés sur la carte de garantie internationale Rowenta. www.rowenta.com

ENVIRONNEMENT

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !



- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
➔ Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

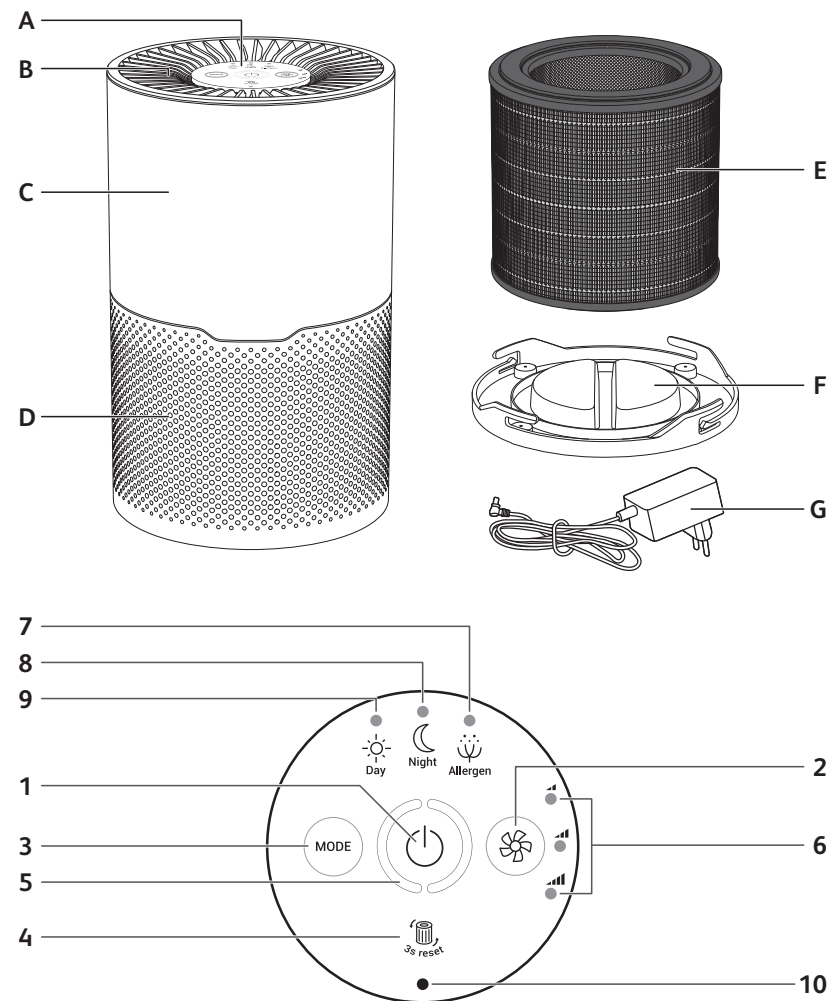


Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Ces consignes sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com.

ОБОБЩЕНИЕ

ОБЩ ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА	21
ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	22
МНОГО ВАЖНО	22
ПРИНЦИП НА РАБОТА	23
РАЗГЛОБЯВАНЕ/ПОВТОРНО СГЛОБЯВАНЕ НА ФИЛТРИТЕ	24
КЪДЕ ДА МОНТИРАТЕ УРЕДА	25
ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА	25
РАБОТА	25
ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА	26
СЪХРАНЕНИЕ	27
В СЛУЧАЙ НА ПРОБЛЕМ	28
ГАРАНЦИЯ	28
ДА УЧАСТВАМЕ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!	28



BG

ОБЩ ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

Акcesoари на главния корпус

- А. Контролен панел
- Б. Изход за въздух
- В. Главен корпус
- Г. Вход за въздух
- Д. Филтър
- Е. Капак на филтъра
- Ж. Адаптер

Бутони за управление

- 1. Старт/стоп
- 2. Избор на скорост
- 3. Избор на режими
- 4. Нулиране на филтъра

Светлинни на контролния панел

- 5. Индикатор за качеството на въздуха
- 6. Индикатор за избраната скорост (в ръчен режим)
- 7. Режим с подсилване за отстраняване на алергени
- 8. Автоматичен нощен режим
- 9. автоматичен дневен режим
- 10. Индикатор за смяна на филтъра

Преди употреба прочетете внимателно инструкциите за употреба и безопасност и ги запазете за бъдещи справки.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

От особена важност е да прочетете настоящите инструкции внимателно и да спазвате следните препоръки:

- С оглед на Вашата безопасност този уред отговаря на приложимите стандарти и регламенти (директивите за ниско напрежение, електромагнитна съвместимост, околна среда и др.).
- Този уред не трябва да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, освен ако те не са под наблюдение или са получили инструкции предварително относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че те не си играят с уреда.
- Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и по-големи, както и от лица с липса на опит или знания или от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности само ако са под наблюдение или преминали са обучение за безопасна работа с уреда и разбират свързаните с това рискове. Децата не трябва да си играят с уреда.
- Децата не трябва да играят с устройството.
- Ако захранващият кабел е повреден, за да избегнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от производителя, от следпродажбения му сервиз или от лице със сходна квалификация.
- Поддръжката и почистването на уреда не бива да се извършват от деца без надзор.
- За дейности по поддръжката, моля, направете справка с раздел „Поддръжка“.
- Дръжте уреда и неговия захранващ кабел извън обсега на деца под 8-годишна възраст.
- Този уред е предназначен за употреба само в домашни условия. Не трябва да се използва за професионални цели.
- Гаранцията ще бъде невалидна, ако възникне повреда поради неправилна употреба.
- Не използвайте този уред в прекомерно прашно и/или влажно място или на място, където има опасност от пожар.
- Преди употреба винаги се уверявайте, че уредът, щепселът и захранващият кабел са в изправно състояние.
- Никога не вкарвайте предмети в уреда (напр. игли и др.).
- Не дърпайте захранващия кабел или уреда дори и за да го изключите от контакта на стената.
- Развивайте кабела докрай преди употреба.



Ако клемите на частите на щепсела са повредени, щепселното захранване трябва да бъде бракувано.

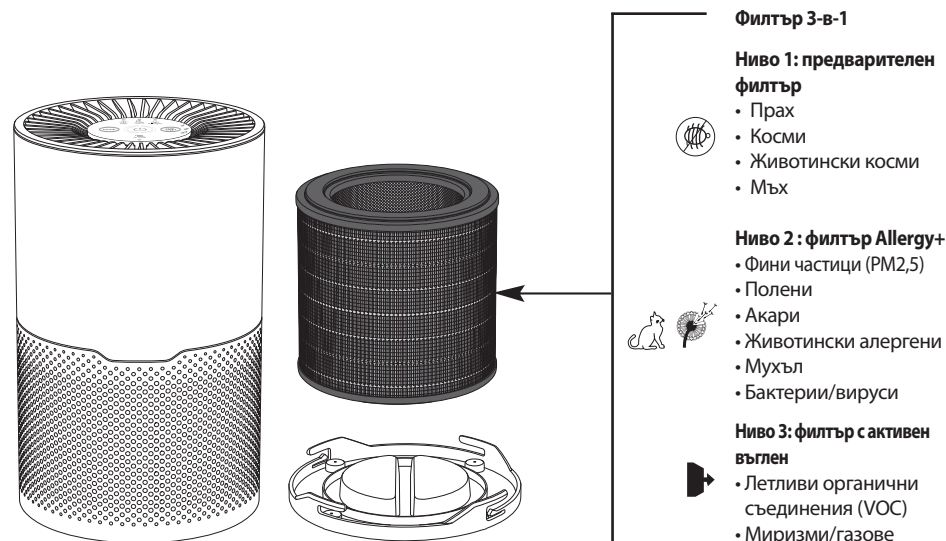
МНОГО ВАЖНО

- Не покривайте входовете за въздух или решетката на изхода.
- Не докосвайте уреда с влажни ръце.
- Никога не допускайте в уреда да попадне течност.
- Никога не използвайте уреда във влажно място.
- Никога не използвайте уреда в близост до източник на топлина.
- Никога не поставяйте предмети върху уреда и не вкарвайте предмети в него.
- Не използвайте уреда в близост до запалими предмети или продукти (завеси, аерозоли, разтворители и др.).
- Никога не използвайте уреда в наклонено или хоризонтално положение. Поставете уреда върху равна и стабилна повърхност.

- В случай на продължително отсъствие: изключете уреда от бутона, след което го изключете и от контакта.
- Преди да местите уреда, го изключете от бутона и от контакта.
- По време на сглобяването и почистването пречиствателят за въздух трябва да е изключен от контакта.

ПРИНЦИП НА РАБОТА

Pure Air Compact Ви дава възможност да дишате чист въздух в своя дом и предпазва здравето Ви с помощта на до 3 нива на филтриране, както е описано по-долу. Всяко ниво е важно и улавя конкретни замърсители:

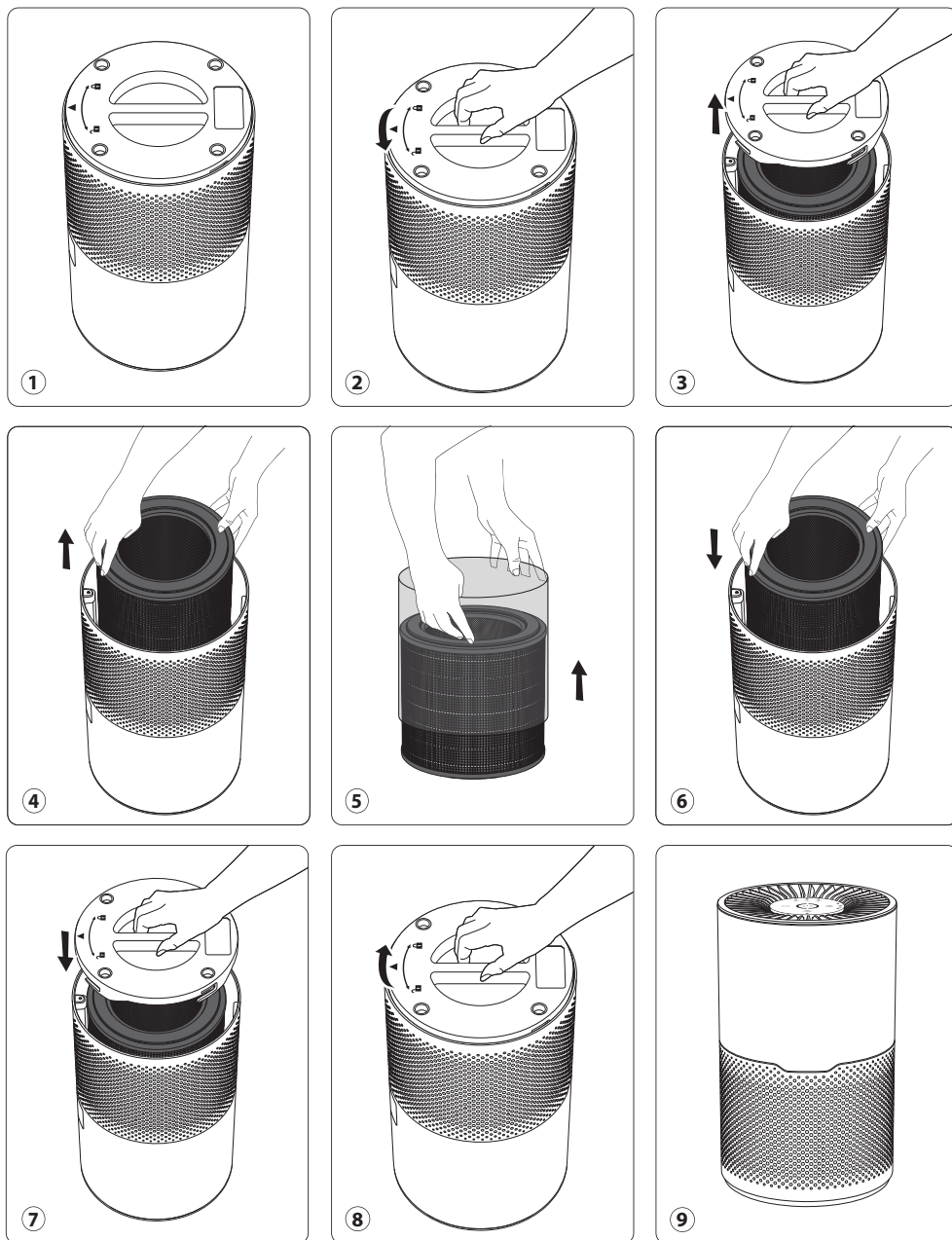


„КАК ДА ПОСТИГНЕМ ПО-ЧИСТ ВЪЗДУХ В ПОМЕЩЕНИЯТА“

Освен използването на вашия интензивен пречиствател на въздух, ето някои съвети как да подобрите качеството на въздуха в помещенията:

- Проветрявайте стаите поне 10 минути всеки ден, както през лятото, така и през зимата
- Поддържайте вашата вентилационна система
- Ограничете използването на домакински продукти
- Не пушете на закрито
- Избягвайте ароматизатори за дома, ароматни пръчици, ароматизирани свещи и др.
- Проветрявайте при всякакви ремонтни дейности в дома ви и за няколко седмици след това
- Избягвайте растения, които предизвикват алергии или изискват често поливане

РАЗГЛОБЯВАНЕ/ПОВТОРНО СГЛОБЯВАНЕ НА ФИЛТРИТЕ



КЪДЕ ДА МОНТИРАТЕ УРЕДА

Поставете пречиствателя на равна стабилна повърхност в стаята, която има нужда от пречистване на въздуха.

За да позволите свободното циркулиране на въздуха, избягвайте поставянето на уреда зад завеси, под прозорец или в близост до каквото и да било друго препятствие и оставете поне 60 cm свободно пространство от всяка страна на уреда.

BG

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА ЗА ПРЪВ ПЪТ

Уверете се, че пластмасовата опаковка, защитаваща филтрите, е премахната, преди да използвате уреда.

Преди първата употреба се уверете, че напрежението, честотата и мощността на Вашия уред са подходящи за Вашата електроенергийна мрежа.

Вашият уред може да работи със захранване от незаземен щепсел. EPS е уред от клас II (двойна електрическа изолация).

Преди да включите уреда, се уверете, че:

- уредът е напълно сглобен, както е описано в инструкциите за безопасност,
- уредът е поставен върху стабилна хоризонтална повърхност,
- уредът е разположен съгласно инструкциите в настоящото ръководство,
- входовете за въздух и решетката на изхода са напълно открити,
- филтрите и капакът са монтирани правилно (вижте раздел „Разглобяване/повторно сглобяване на филтрите“).

ВАЖНО: съветваме Ви, когато не използвате уреда, да го изключвате от бутона и от контакта.

РАБОТА

За най-ефективно пречистване, пречиствателят трябва да бъде поставен на повече от 60 cm от стената.

Бутон за захранване „On/Off (Вкл./Изкл.) (1)“

– За да включите или изключите пречиствателя за въздух, натиснете този бутон.

• Индикатор за качеството на въздуха

Индикаторът за качество на въздуха е представен от светъл кръг около бутона за включване/изключване (1). Индикаторът за качество на въздуха (5) се намира на контролния панел (A) на уреда. Светодиодът показва нивото на качество на въздуха:

Качество на въздуха	Цвят на нивото на качество на въздуха
Отлично	Син
Леко замърсяване	Зелен
Умерено замърсяване	Жълт
Силно замърсяване	Червен

Избор на скорост (2)

– Можете ръчно да изберете скоростта на пречистване от скорост 1 до скорост 3.

Автоматичен дневен режим

– Натискайте бутона за режим (3), докато светне индикаторът „Автоматичен дневен режим (8)“.

– Пречиствателят автоматично регулира скоростта на пречистване оптимално въз основа на качеството на въздуха.

– Ако качеството на въздуха е отлично, уредът няма да се включи.

Този режим е идеален за продължителна ежедневна употреба, без да се налага да се притеснявате за регулиране на продукта.

Автоматичен нощен режим""

- Натискайте бутона за режим (3), докато светне индикаторът „Автоматичен нощен режим (9)“.
 - Пречиствателят автоматично регулира скоростта на пречистване оптимално въз основа на качеството на въздуха.
- В този режим ефективността на филтриране е намалена, за да се позволи безшумна употреба на продукта.
- Ако качеството на въздуха е отлично, уредът няма да се включи.
 - Светлините на уреда се изключват автоматично след 30 секунди. За да включите отново контролния панел, натиснете един от бутоните.

Този режим е особено подходящ за безшумна употреба (през нощта, времето за почивка), без да се налага да се притеснявате за регулиране на продукта. Продуктът ще се изключи автоматично след 12 часа.

Режим с подсилване за отстраняване на алергени"" (7)

Този режим е предназначен да помогне за бързо намаляване на алергените във въздуха чрез извършване на автоматичен цикъл на пречистване. Продуктът автоматично ще се изключи в края на цикъла. Индикаторът за качество на въздуха става лилав, когато режимът бъде избран. Индикаторът се изключва след 30 секунди. За да включите отново контролния панел, натиснете един от бутоните.

Фаза 1 (30 минути): фаза на подсилване, нивото на филтриране позволява филтриране на максималното количество алергени, присъстващи във въздуха.

Фаза 2 (1 час и 30 минути): преходна фаза, нивото на филтриране постепенно намалява, докато продължава да филтрира алергените, присъстващи във въздуха.

Фаза 3 (6 часа): фаза на стабилизиране, нивото на филтриране поддържа добро качество на въздуха при много тиха скорост.

Този режим е идеален по време на пикове на разпространение на полени, като пречиства въздуха в една от стаите в дома Ви и Ви помага да дишате оптимално.

Препоръки за употреба: активирайте продукта 2 часа преди лягане / преди деня, в който ще работите дистанционно / докато почиствате...

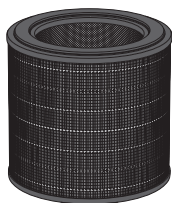
ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

Преди да извършите каквито и да било дейности по поддръжката, винаги изключвайте пречиствателя за въздух от « бутона за старт/стоп (1) » и го изключвайте от контакта. Използвайте влажна кърпа, за да почистите повърхността на продукта.

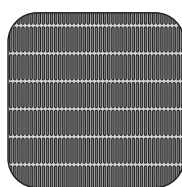
Важно: не използвайте абразивни продукти, тъй като те може да повредят повърхността на продукта.

ФИЛТЪР

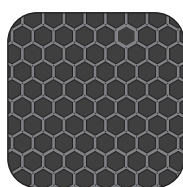
Този уред разполага с 3 типа филтри:



Предфилтър
елемент



Филтър
Allergy+



Филтър с
активен въглен

Честота на почистване/смяна на филтъра:

Филтър	Действие	Цикли
Предфилтър	Почиствам (премахвам праха)	Всеки 2 до 4 седмици
Предварителен филтър тип „3 в 1“, филтър Allergy+, и филтър с активен въглен	Смяна	На всеки 12 месеца или когато индикаторът за смяна на филтъра светне

Препоръчителната честота за смяна на филтъра може да варира в зависимост от продължителността на употреба и работната среда.

ВАЖНО:

Индикаторът за смяна на филтъра (10) свети, когато трябва да се смени филтърът. След като филтърът е сменен, задръжте бутона за 5 секунди.

Принудително нулиране:

Ако сте сменили филтъра преди края на жизнения му цикъл, нулирайте принудително цикъла на филтъра:

1. Задръжте индикатора за смяна на филтъра (4) в продължение на 5 секунди.
2. Предупредителната светлина се включва. Задръжте бутона, докато индикаторът изгасне.



« СЪВЕТИ ЗА СМЯНА НА ФИЛТРИТЕ »

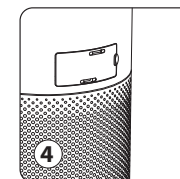
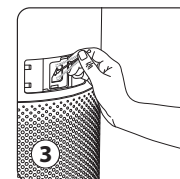
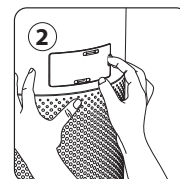
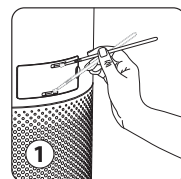
- Избягвайте да работите с използвани филтри, ако страдате от алергии или астма.
- Носете ръкавици, когато сменяте филтрите, или измивайте ръцете си добре след това.
- Поставайте използваните филтри директно в херметически затворена торба, преди да ги изхвърлите, за да избегнете замърсяване.

СЕНЗОР ЗА ЗАМЪРСЯВАНЕ

Сензорът за фини частици трябва да се почиства редовно (на всеки 2 месеца) и правилно.

Преди да почистите сензорите за замърсяване, се уверете, че сте изключили уреда от бутона и от контакта, и следвайте препоръките по-долу:

1. Почистете входа и изхода за въздух, като използвате мека четка или кърпа.
2. Отворете капака на сензора, разположен в задната част на уреда.
3. Леко навлажнете памучна кърпа и премахнете праха от лещата и входа/изхода. Избършете, като използвате суха памучна кърпа.
4. Сменете капака на сензора



ВАЖНО:

- Никога не използвайте почистващ препарат или метален предмет за почистване на сензорите.
- Ефективността на сензорите може да намалее, ако не се почистват редовно.
- Честотата на почистване варира в зависимост от работната среда на уреда. Ако се използва в прашна среда, почиствайте сензорите по-често.

СЪХРАНЕНИЕ

Когато не използвате уреда, го съхранявайте на хладно и сухо място с условия на околната среда, не по-високи от 35°C и 70% OB.

В СЛУЧАЙ НА ПРОБЛЕМ

- Не разглобявайте уреда сами. Лошо ремонтираният уред може да бъде опасен за потребителя.
- Направете справка с таблицата за отстраняване на неизправности по-долу, преди да се свържете с оторизиран сервизен център:

Проблем	Проверка	Решение
Уредът не се включва.	Захранващият кабел свързан ли е?	Свържете захранващия кабел към контакт с правилно напрежение.
	Изключени ли са всички елементи по дисплея?	Натиснете бутона за вкл./изкл. и изберете необходимата функция.
		Проверете дали Вашият уред не е в автоматичен нощен режим.
	Има ли спиране в електрозахранването?	Можете да използвате Вашия пречиствател щом захранването бъде възстановено.
Въздушният поток не се променя автоматично.	Уредът в ръчен режим ли е?	Изберете правилния режим на работа.
Потоктът е много по-слаб от преди.	Филтърът има ли нужда от почистване или смяна?	Проверете честотата на смяна на филтъра и го сменете, ако е необходимо.
		Проверете дали предфилтърният елемент няма прах и го почистете, ако е необходимо.
Има неприятна миризма, идваща от изхода за въздух.	Лампичката още ли показва лошо качество на въздуха?	Проверете честотата на смяна на филтъра и го сменете, ако е необходимо.
Индикаторът за качество на въздуха не променя цвета си.	Има ли прах по лещата на сензора?	Почистете лещата на сензора с мека четка.

ГАРАНЦИЯ

Не използвайте уреда и се свържете с одобрен сервизен център, ако:

- Уредът Ви е бил изпуснат на земята;
- Уредът Ви или захранващият му кабел е повреден;
- Уредът Ви вече не работи правилно.
- Можете да намерите списък на одобрените сервизни центрове на международната гаранционна карта на Rowenta. www.rowenta.com и www.tefal.com

ПАЗЕТЕ ОКОЛНАТА СРЕДА!

ДА УЧАСТВАМЕ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!



① Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират.

➔ Занесете го в центъра за вторични суровини или в оторизирания сервиз, където той ще бъде рециклиран.

Тези инструкции могат да бъдат намерени и на нашия интернет сайт на: www.rowenta.com и www.tefal.com

SAŽETAK

PREGLED PROIZVODA	30
SIGURNOSNA UPUTSTVA	31
VEOMA VAŽNO	31
PRINCIP RADA	32
RASTAVLJANJE / PONOVO SASTAVLJANJE FILTERA	33
GDJE POSTAVITI APARAT	34
PRIJE PRVE UPOTREBE	34
RAD	34
ČUVANJE I ODRŽAVANJE	35
ODLAGANJE	36
U SLUČAJU PROBLEMA	36
GARANCIJA	37
ZAŠTITA OKOLINE NA PRVOM MJESTU!	37

Prije upotrebe pažljivo pročitajte upute za korištenje i sačuvajte ih ako bi vam zatrebale u budućnosti.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

UPOZORENJA

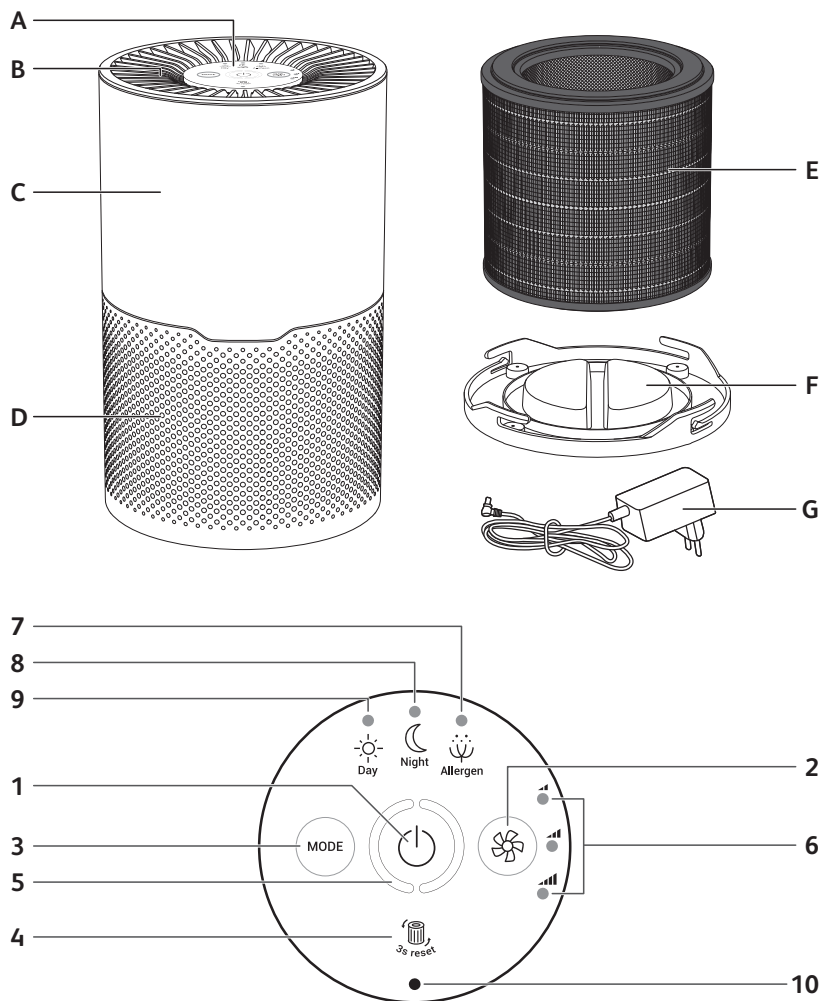
Od ključnog je značaja da pažljivo pročitate ove upute i poštujete sljedeće preporuke:

- Zbog vaše sigurnosti, aparat je usklađen s važećim standardima i propisima (direktive o niskonaponskoj opremi, elektromagnetskoj kompatibilnosti, zaštiti okoliša itd.).
- Ovaj aparat ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja, izuzev ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ako im je prethodno dala upute o načinu korištenja aparata.
- Djecu je potrebno nadzirati kako biste bili sigurni da se ne igraju aparatom.
- Aparat smiju upotrebljavati djeca uzrasta 8 godina i više te osobe s manjkom iskustva ili znanja ili sa smanjenim tjelesnim, čulnim ili mentalnim sposobnostima pod uslovom da to čine pod nadzorom, da su prošle obuku o sigurnom načinu korištenja aparata i da su svjesne prisutnih rizika. Djeca se ne smiju igrati sa aparatom.
- Djeca ne smiju da se igraju sa uređajem.
- Ako je kabal za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlašten postprodajni servis ili osoba sličnih kvalifikacija kako bi se izbjegla opasnost.
- Djeca ne smiju čistiti aparat niti obavljati postupke održavanja aparata ako nisu pod nadzorom.
- Informacije o održavanju potražite u odjeljku „Održavanje“.
- Aparat i pripadajući kabal za napajanje držite van domašaja djece mlađe od 8 godina.
- Aparat je predviđen samo za upotrebu u domaćinstvu. Ne smije se koristiti u industrijske svrhe.
- Garancija će biti poništena ako dođe do oštećenja zbog nepravilne upotrebe.
- Nemojte rukovati ovim aparatom na jako prašnjavom i/ili vlažnom mjestu ili na mjestu na kojem postoji opasnost od izbijanja požara.
- Prije upotrebe provjerite jesu li aparat, priključak i kabal za napajanje u dobrom stanju.
- Ne gurajte predmete u aparat (npr. igle itd.).
- Ne povlačite za kabal za napajanje aparata čak i kad ga iskopčavate iz zidne utičnice.
- Potpuno odmotajte kabal prije upotrebe.

 Ako su pinovi utikača oštećeni, priključno napajanje će biti otpisano.

VEOMA VAŽNO

- **Nemojte prekrivati ulazne otvore za zrak ili rešetku za izlaz zraka.**
- **Ne dirajte uređaj mokrim rukama.**
- **Nemojte dopustiti da bilo kakva tekućina dospije u aparat.**
- **Nemojte koristiti aparat u vlažnom okruženju.**
- **Nemojte koristiti aparat u blizini izvora toplote.**
- **Nemojte ništa stavljati na aparat ili umetati u njega.**
- **Nemojte koristiti aparat u blizini zapaljivih predmeta ili proizvoda (zavjese, aerosoli, otapala, itd.).**
- **Nemojte koristiti aparat u nagnutom ili horizontalnom položaju. Postavite aparat na ravnu i stabilnu površinu.**
- **U slučaju duže odsutnosti isključite aparat i iskopčajte ga iz utičnice.**
- **Isključite aparat i iskopčajte ga iz utičnice prije premještanja.**
- **Pročistač zraka tokom sastavljanja i čišćenja mora biti iskopčan iz struje.**



PREGLED PROIZVODA

Dodaci za glavno kućište

- A. Upravljačka ploča
- B. Izlaz za zrak
- C. Glavno kućište
- D. Ulaz za zrak
- E. Filter
- F. Poklopac filtera
- G. Adapter

Upravljačke tipke

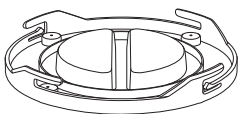
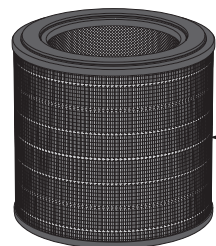
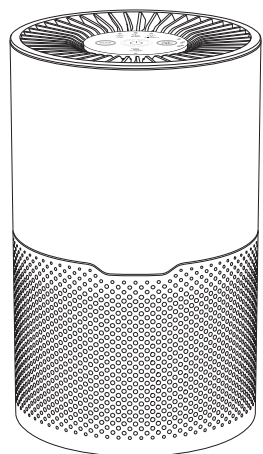
- 1. Pokretanje/zaustavljanje
- 2. Izbor brzine
- 3. Izbor načina rada
- 4. Resetiranje filtera

Lampice na upravljačkoj ploči

- 5. Indikator kvaliteta zraka
- 6. Indikator izabrane brzine (u ručnom načinu rada)
- 7. Način protiv alergija
- 8. Automatski noćni način rada
- 9. Automatski dnevni način rada
- 10. Indikator za zamjenu filtera

PRINCIP RADA

Pure Air Compact omogućava vam da udišete isti zrak u domu i štiti vaše zdravlje sa do 3 nivoa filtracije kao što je opisano u nastavku. Svaki od tih nivoa je presudno bitan i sprema prolazak određenih onečišćivača:



Filter 3 u 1

1. nivo: Predfilter

- Prašina
- Kosa
- Krzno
- Dlačice

2. nivo: Filter Allergy+

- Sitne čestice (PM 2,5)
- Polen
- Grinje iz kućne prašine
- Životinjski alergeni
- Plijesan
- Bakterije/virusi

3. nivo: Filter s aktivnim ugljem

- Hlapljivi organski spojevi (VOC)
- Neprijatni mirisi/plinovi

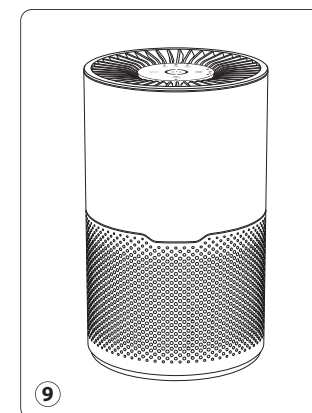
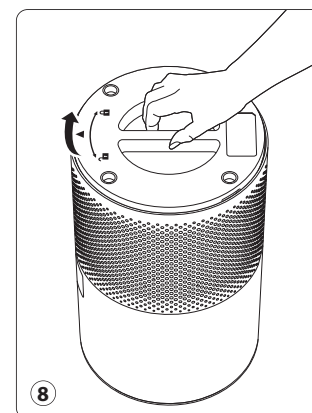
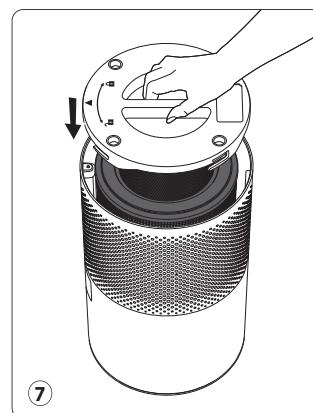
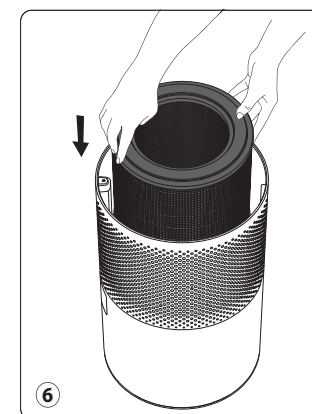
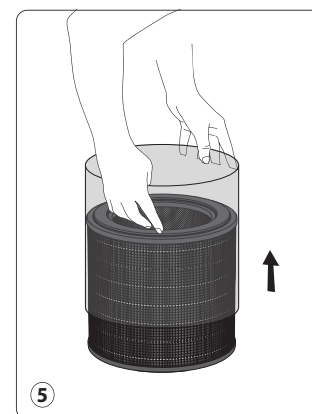
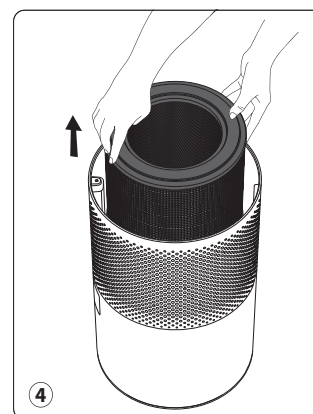
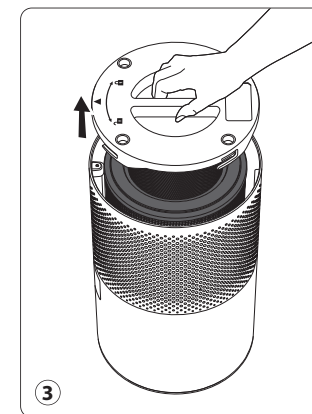
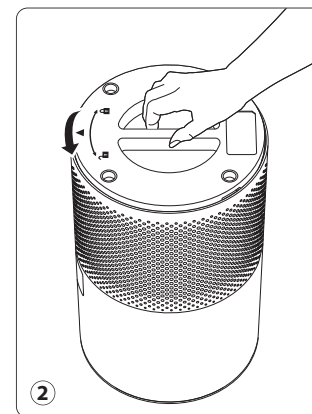
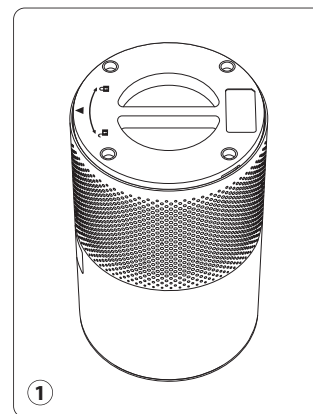


„KAKO POSTIĆI ČISTIJI UNUTRAŠNJI ZRAK“

Pored korištenja vašeg intenzivnog pročistača zraka, evo nekoliko savjeta kako poboljšati kvalitetu zraka u zatvorenom prostoru:

- Prozračite prostorije najmanje 10 minuta svaki dan, ljeti i zimi
- Održavajte svoj ventilacijski sistem
- Ograničite korištenje kućanskih proizvoda
- Nemojte pušiti u zatvorenom prostoru
- Izbjegavajte mirise za dom, mirisne štapiće, mirisne svijeće itd.
- Prozračite prostorije prilikom izvođenja bilo kakvih radova u vašem domu i nekoliko sedmica nakon toga
- Izbjegavajte biljke koje su alergene ili koje zahtijevaju često zalijevanje

RASTAVLJANJE / PONOVO SASTAVLJANJE FILTERA



BS

GDJE POSTAVITI APARAT

Pročistač postavite na ravnu i stabilnu površinu u prostoriji u kojoj je potrebno provesti postupak. Da biste omogućili slobodno proticanje zraka, izbjegavajte postavljanje aparata iza zavjesa, ispod prozoraili blizu bilo kakve druge prepreke i ostavite najmanje 60 cm slobodnog prostora sa svake strane aparata.

PRIJE PRVE UPOTREBE APARATA

Prije upotrebe aparata provjerite je li uklonjena plastična ambalaža koja štiti filtere.

Prije prve upotrebe provjerite da li napon, frekvencija i snaga aparata odgovaraju naponu vaše strujne mreže. Aparat može raditi kad je spojen na neuzemljenu utičnicu. EPS je svrstan u klasu II (dvostruka električna izolacija). Prije uključivanja aparata provjerite sljedeće:

- aparat je u potpunosti sastavljen na način opisan u sigurnosnim uputama,
- aparat je na stabilnoj i horizontalnoj površini,
- aparat je postavljen u skladu s uputama navedenim u ovom priručniku,
- ulazni otvori za zrak i rešetka za izlaz zraka su bez začepljenja,
- filteri i poklopac su ispravno postavljeni (pogledajte odjeljak „Rastavljanje/ponovno sastavljanje filtera“)

VAŽNO: Preporučujemo vam ga isključite aparat i iskopčate ga iz utičnice kad ga ne koristite.

RAD

Da bi pročišćavanje bilo što efikasnije, pročistač treba od zida biti udaljen za više od 60 cm.

Tipka za uključivanje/isključivanje (1) 

- Pritisnite ovu tipku da biste uključili/isključili pročistač zraka.

Indikator kvaliteta zraka

Indikator kvaliteta zraka prikazuje se kao osvijetljeni krug oko tipke za uključivanje/isključivanje (1). Indikator kvaliteta zraka (5) nalazi se na upravljačkoj ploči (A) aparata. LED indikator pokazuje nivo kvaliteta zraka:

Kvalitet zraka	Boja indikatora kvaliteta zraka
Izvrstan	Plava
Lagano zagađenje	Zelena
Umjereno zagađenje	Žuta
Veliko zagađenje	Crvena

Izbor brzine (2) 

- Možete ručno izabrati brzinu pročišćavanja od brzine 1 do brzine 3.

Automatski dnevni način rada 

- Pritišćite tipku za način rada (3) dok se ne uključi indikator za automatski dnevni način rada (9).
- Pročistač automatski podešava brzinu pročišćavanja tako da ona optimalno odgovara kvalitetu zraka.
- Ako je zrak odličnog kvaliteta, aparat se neće uključiti.

Ovaj način rada je koristan za dužu upotrebu tokom dana jer ne morate voditi računa o podešavanju aparata.

Automatski noćni način rada 

- Pritišćite tipku za način rada (3) dok se ne uključi indikator za automatski noćni način rada (8).
- Pročistač automatski podešava brzinu pročišćavanja tako da ona optimalno odgovara kvalitetu zraka. U ovom načinu rada se filtriranje smanjuje da bi aparat tiše radio.
- Ako je zrak odličnog kvaliteta, aparat se neće uključiti.
- Svjetla na aparatu se automatski isključuju nakon 30 sekundi. Za uključivanje kontrolne ploče pritisnite jednu od tipki.

Ovaj način rada je pogodan za tihu upotrebu (tokom noći, odmora) jer ne morate voditi računa o podešavanju aparata. Proizvod će se automatski isključiti nakon 12 sati.

Način protiv alergija (7) 

U ovom načinu rada brzo se smanjuje količina alergena jer se pokreće automatski ciklus pročišćavanja. Aparat će se automatski isključiti kad ciklus završi.

Indikator za kvalitet zraka se svijetli ljubičasto kada se izabere ovaj način rada. Indikator će se isključiti nakon 30 sekundi. Za uključivanje kontrolne ploče pritisnite jednu od tipki.

1. faza (30 minuta): faza pojačavanja, nivo filtriranja omogućava filtriranje maksimalne količine alergena u zraku.

2. faza (1 sat i 30 minuta): prijelazna faza, nivo filtriranja polagano se smanjuje, ali se nastavljaju filtrirati alergeni prisutni u zraku.

3. faza (6 sati): faza stabilizacije, nivo filtriranja održava dobar kvalitet zraka, ali uz vrlo tihi rad.

Ovaj način rada je idealan kada u zraku ima mnogo polena jer tako možete pročitati zrak u nekoj od prostorija u svojem domu i optimalno disati.

Preporuke za korisnike: aktivirajte aparat 2 sata prije odlaska u krevet / prije nego počnete raditi / dok čistite...

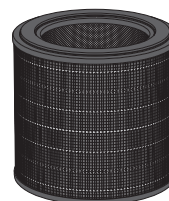
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije bilo kakvih radova na održavanju obavezno isključite pročistač zraka tipkom za uključivanje/isključivanje (1) » i iskopčajte ga iz struje. Površinu proizvoda čistite vlažnom krpom.

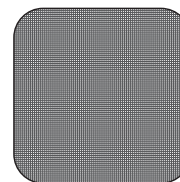
Važno: Nemojte koristiti nikakva abrazivna sredstva jer mogu oštetiti površinu proizvoda.

FILTER

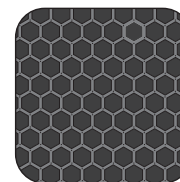
Aparat ima 3 vrste filtera:



Predfilter



filter allergy+



Filter s aktivnim ugljem

Učestalost čišćenja/zamjene filtera:

Filteri	Radnja	Ciklusi
Predfilter	Čišćenje (uklanjanje prašine)	Svake 2 do 4 sedmice
Predfilter 3 u 1, filter allergy+, i filter sa aktivnim ugljem	Zamjena	Svaki 12 mjeseci ili kad se uklju i indikator za zamjenu filtera

Preporučeni interval zamjene filtera može varirati zavisno od trajanja upotrebe i okoline u kojoj se aparat koristi.

VAŽNO:

Indikator za zamjenu filtera (10) svijetli kada filter treba zamijeniti. Nakon zamjene filtera držite tipku 5 sekundi.

Prisilno resetiranje:

Ako ste zamijenili filter prije nego što mu je istekao životni vijek, izvršite prisilno resetiranje ciklusa filtera:

1. 5 sekundi držite indikator za zamjenu filtera (4).
2. Upozoravajuće svjetlo se pali. Držite dugme pritisnuto dok se indikator ne ugasi.



« SAVJETI ZA ZAMJENU FILTERA »

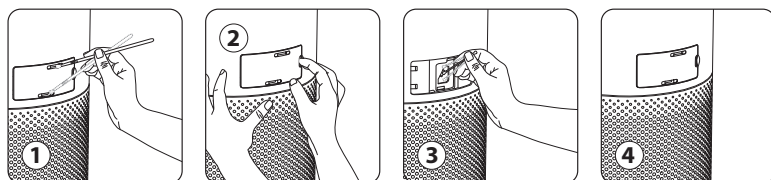
- Izbjegavajte rukovanje iskorištenim filterima ako bolujete od alergije ili astme.
- Nosite rukavice tokom zamjene filtera ili nakon zamjene dobro operite ruke.
- Iskorištene filtere stavite direktno u zatvorenu hermetički nepropusnu vrećicu prije nego što ih bacite kako biste izbjegli širenje onečišćivača.

SENZOR ZAGAĐENJA

Senzor čestica treba se redovno čistiti (svaka 2 mjeseca) i na odgovarajući način.

Obavezno isključite aparat i iskopčajte ga iz napajanja prije čišćenja senzora zagađenja i slijedite preporuke navedene u nastavku:

1. Očistite otvor za ulaz i izlaz zraka mekanom četkicom ili krpicom.
2. Otvorite poklopac senzora koji se nalazi na stražnjoj strani aparata.
3. Malo navlažite pamučni štapić i uklonite prašinu s leće i otvora za ulaz/izlaz zraka. Prebrišite koristeći suhi pamučni štapić.
4. Vratite poklopac senzora



VAŽNO:

- Za čišćenje senzora ne upotrebljavajte deterdžent ili metalne predmete.
- Učinkovitost senzora može se umanjiti ukoliko se ne čiste redovno.
- Učestalost čišćenja se razlikuje ovisno o okruženju u kojem aparat radi. Ako se aparat koristi u prašnjavom okruženju, senzore čistite češće.

ODLAGANJE

Kad ne koristite aparat, držite ga na hladnom i suhom mjestu u okruženju u kojem temperatura ne prelazi 35 °C 70% RH.

U SLUČAJU PROBLEMA

- Nemojte sami rastavljati aparat. Loše popravljen aparat može biti opasan za korisnika.
- Prije obraćanja ovlaštenom servisnom centru, u nastavku pogledajte tabelu s prijedlozima za rješavanje problema.

Problem	Provjera	Rješenje
Aparat se ne može uključiti.	Je li kabal za napajanje priključen?	Priključite kabal za napajanje u utičnicu s propisanim naponom.
	Jesu li svi elementi pokazivača isključeni?	Pritisnite dugme za uključivanje/ isključivanje i odaberite željenu funkciju. Provjerite da aparat nije u automatskom noćnom načinu rada.
	Je li nestalo struje?	Pročistač zraka možete koristiti nakon što se ponovo uspostavi napajanje električnom energijom.

Problem	Provjera	Rješenje
Protok zraka se ne mijenja automatski.	Je li aparat u ručnom načinu rada?	Odaberite odgovarajući način rada.
Protok zraka je mnogo slabiji nego prije.	Mora li se filter očistiti ili zamijeniti?	Provjerite koliko se često čisti i mijenja filter te očistite/zamijenite filtere ako je potrebno.
		Provjerite da u predfilteru nema prašine i očistite ga ako je potrebno.
Iz otvora za izlaz zraka izlazi neugodan miris.	Da li lampica još uvijek pokazuje da je kvalitet zraka slab?	Provjerite koliko se često čisti i mijenja filter te očistite/zamijenite filtere ako je potrebno.
Indikator za kvalitet zraka ne mijenja boju.	Je li leća senzora prekrivena prašinom?	Očistite leću senzora mekanom krpom.

GARANCIJA

Nemojte koristiti aparat i obratite se ovlaštenom servisnom centru u sljedećim slučajevima:

- aparat je ispušten na pod;
- aparat ili pripadajući kabal za napajanje je oštećen;
- aparat više ne radi pravilno.
- Spisak ovlaštenih servisnih centara možete pronaći na međunarodnoj kartici s garancijom proizvođača Rowenta. www.rowenta.com i www.tefal.com

ZAŠTITA OKOLINE

ZAŠTITA OKOLINE NA PRVOM MJESTU!

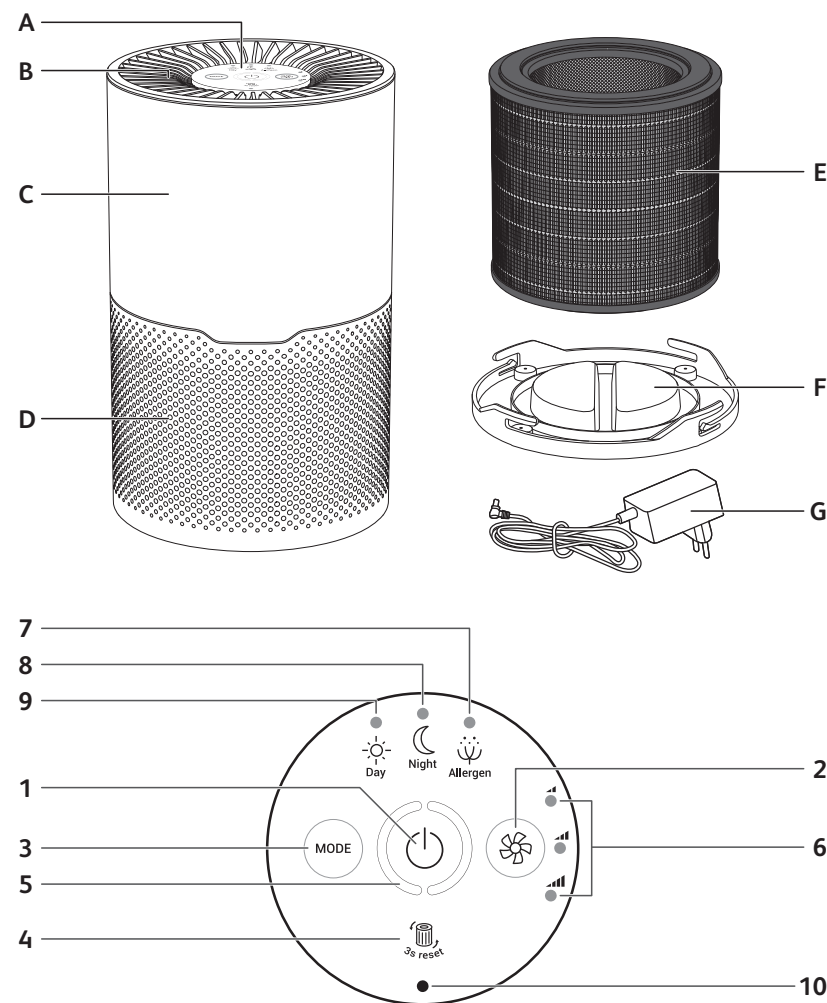


- ① Vaš aparat sadrži vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti.
➡ Odnosite ga na zato predviđeno mjesto.

Ova uputstva su dostupna i na našim internetskim stranicama www.rowenta.com i www.tefal.com

SHRNUTÍ

STRUČNÝ POPIS SPOTŘEBIČE	39
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	40
VELMI DŮLEŽITÉ	40
PRINCIP FUNGOVÁNÍ	41
DEMONTÁŽ / OPĚTOVNÁ MONTÁŽ FILTRŮ	42
KAM NAINSTALOVAT SPOTŘEBIČ	43
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	43
PROVOZ	43
PÉČE A ÚDRŽBA	44
SKLADOVÁNÍ	45
V PŘÍPADĚ PROBLÉMU	45
ZÁRUKA	46
PODÍLEJME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!	46



CS

STRUČNÝ POPIS SPOTŘEBIČE

Příslušenství hlavního těla přístroje

- A. Ovládací panel
- B. Vývod vzduchu
- C. Hlavní tělo přístroje
- D. Přívod vzduchu
- E. Filtr
- F. Kryt filtru
- G. Adaptér

Ovládací tlačítka

- 1. Spuštění/zastavení
- 2. Výběr rychlosti
- 3. Výběr režimů
- 4. Resetování filtru:

Kontrolky na ovládacím panelu

- 5. Kontrolka kvality vzduchu
- 6. Kontrolka vybrané rychlosti (v manuálním režimu)
- 7. Režim zvýšené ochrany proti alergenům
- 8. Automatický noční režim
- 9. Automatický denní režim
- 10. Kontrolka výměny filtru

Před použitím si přečtěte pozorně návod spolu s bezpečnostními pokyny a uschovejte si je pro budoucí použití.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ

Je nezbytné si pečlivě přečíst tyto pokyny a dodržovat následující doporučení:

- K zajištění vaší bezpečnosti tento spotřebič vyhovuje platným normám a předpisům (nízké napětí, elektromagnetická kompatibilita, směrnice o ochraně životního prostředí atd.).
- Tento spotřebič by neměl být používán osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud tyto osoby nejsou pod dohledem nebo nebyly předem poučeny ohledně používání spotřebiče ze strany osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte, aby si se spotřebičem nehrály děti.
- Spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí za předpokladu, že jsou pod dohledem, byly poučeny o bezpečném použití spotřebiče a jsou si vědomy rizik spojených s jeho používáním. Děti si nesmí s tímto spotřebičem hrát.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- Jestliže je napájecí kabel poškozen, v zájmu bezpečnosti jej musí vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo osoby s podobnou kvalifikací.
- Děti nesmí čistit nebo provádět údržbu na spotřebiči bez dozoru.
- Viz část „Údržba“ pro servisní činnosti.
- Uchovávejte spotřebič i jeho napájecí kabel mimo dosah dětí do 8 let.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití. Nesmí být používán k průmyslovým účelům.
- Při poškození v důsledku nesprávného použití dojde ke zneplatnění záruky.
- Nepoužívejte tento spotřebič ve velmi prašném a/nebo vlhkém prostředí nebo na místě s nebezpečím požáru.
- Před použitím vždy zajistěte, aby byly spotřebič, zástrčka a napájecí kabel v dobrém stavu.
- Nikdy nevkládějte do spotřebiče předměty (např. jehly apod.).
- Netahejte za napájecí kabel ani za spotřebič, a to ani při odpojování z elektrické zásuvky.
- Před použitím kabel zcela rozmotějte.



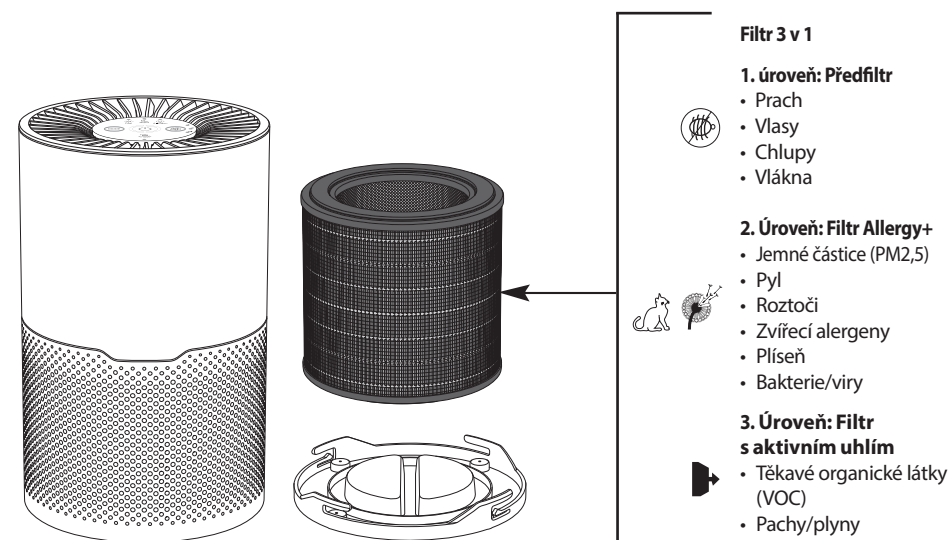
Pokud jsou kolíky na zástrčce poškozeny, napájení zlikvidujte.

VELMI DŮLEŽITÉ

- **Nezakrývejte vstupy vzduchu ani výstupní mřížku.**
- **Nedotýkejte se spotřebiče mokřima rukama.**
- **Do spotřebiče nesmí vniknout žádná kapalina.**
- **Spotřebič nikdy nepoužívejte ve vlhkém prostředí.**
- **Spotřebič nikdy nepoužívejte v blízkosti zdroje tepla.**
- **Na spotřebič nic nepokládějte ani do něj nic nevkládějte.**
- **Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých předmětů ani výrobků (záclony, aerosoly, rozpouštědla apod.).**
- **Nikdy nepoužívejte spotřebič v nakloněné nebo vodorovné poloze. Umístěte spotřebič na rovný a stabilní povrch.**
- **V případě dlouhodobé nepřítomnosti: spotřebič vypněte a odpojte ze sítě.**
- **Před přemístěním spotřebiče jej vypněte a odpojte.**
- **Čistič vzduchu musí být během montáže a čištění odpojen.**

PRINCIP FUNGOVÁNÍ

Pure Air Compact vám ve vašem domě umožňuje dýchat čistý vzduch a chrání vaše zdraví prostřednictvím až 3 úrovní filtrace, jak je popsáno níže. Každá úroveň je zásadní a zachytává konkrétní znečišťující látky:

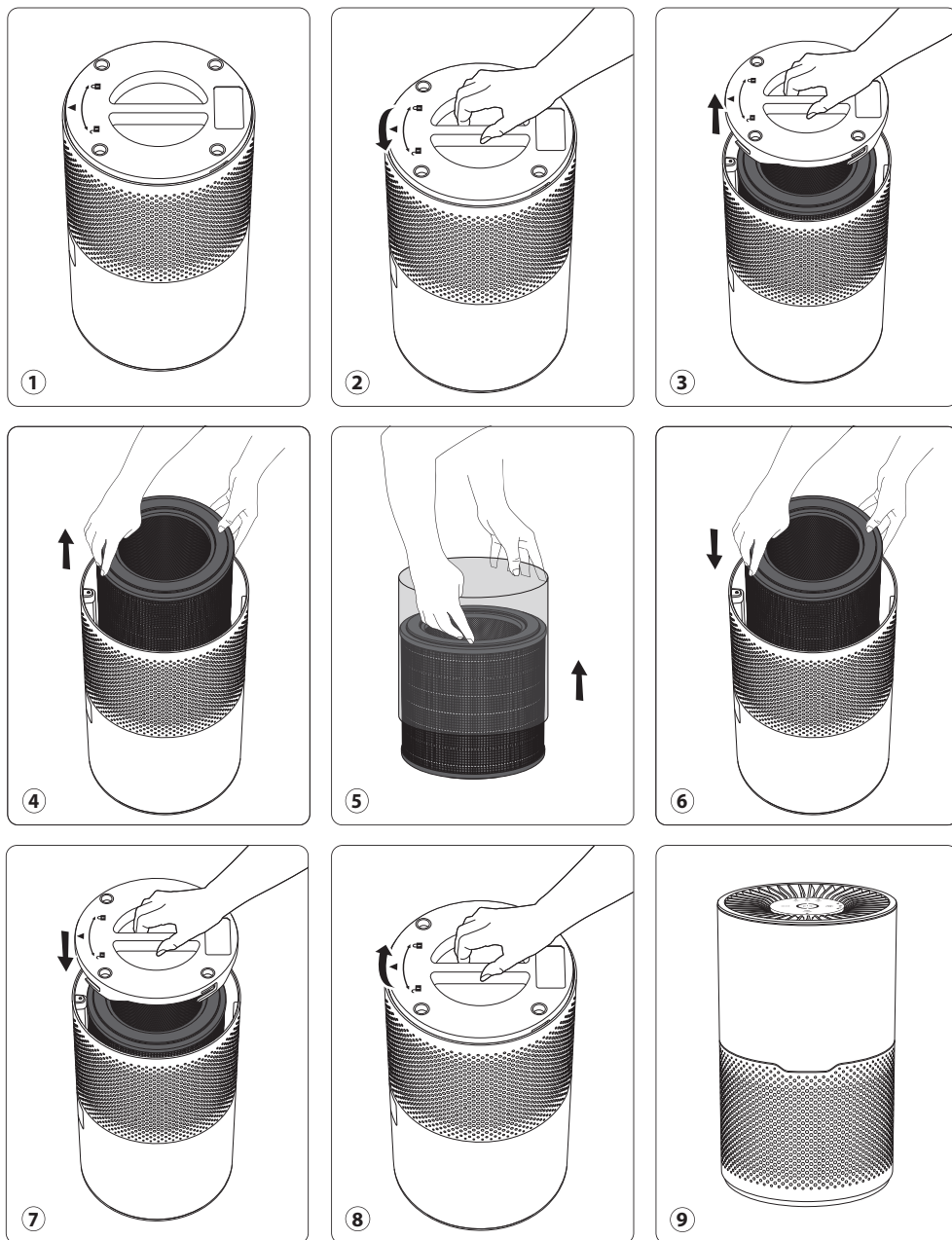


„JAK DOSÁHNOUT ČISTŠÍHO VNITŘNÍHO VZDUCHU“

Kromě používání svého intenzivního čističe vzduchu zde je několik tipů, jak zlepšit kvalitu vzduchu v interiéru:

- Větrejte místnosti alespoň 10 minut každý den, v létě i v zimě
- Udržujte svůj ventilační systém
- Omezte používání domácích produktů
- Nekouřit uvnitř
- Vyhýbejte se domácím vůním, vonným tyčinkám, vonným svíčkám atd.
- Větrejte vždy při jakékoli práci v domě a několik týdnů poté
- Vyhýbejte se rostlinám, které jsou alergenní nebo vyžadují časté zalévání

DEMONTÁŽ / OPĚTOVNÁ MONTÁŽ FILTRŮ



KAM SPOTŘEBIČ UMÍSTIT

Umístěte čistič na rovný a stabilní povrch v místnosti, kde potřebujete vyčistit vzduch.

Aby mohl vzduch volně cirkulovat, neumísťujte spotřebič za závěs, pod okno nebo k jakékoli jiné překážce a na každé straně spotřebiče nechte alespoň 60 cm volného místa.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

Před použitím spotřebiče je nutné odstranit plastový obal chránící filtry.

Před prvním použitím se ujistěte, že napětí, kmitočet a výkon spotřebiče odpovídají dostupnému elektrickému napájení.

Váš spotřebič může fungovat pomocí neuzemněné zástrčky. EPS je třída II (s dvojitou elektrickou izolací).

Před zapnutím spotřebiče se ujistěte, že:

- spotřebič je kompletně sestaven tak, jak je popsáno v bezpečnostních pokynech,
- spotřebič je umístěn na stabilním vodorovném povrchu,
- spotřebič je umístěn v souladu s pokyny uvedenými v této příručce,
- vstupy vzduchu ani výstupní mřížka nejsou zablokované,
- filtry a kryt byly správně nainstalovány (viz část „Demontáž/opětovná montáž filtrů“).

DŮLEŽITÉ: Doporučujeme vypnout a odpojit spotřebič ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte.

PROVOZ

Pro dosažení nejvyšší účinnosti čištění by měl být čistič umístěn více než 60 cm ode zdi.

Vypínač (1)

- Stisknutím tohoto tlačítka zapnete nebo vypnete čistič vzduchu.

• Kontrolka kvality vzduchu

Světelné kolečko kolem tlačítka zap./vyp. slouží jako kontrolka kvality vzduchu (1) Kontrolka kvality vzduchu

(5) se nachází na Ovládacím panelu (A) zařízení. Kontrolka LED signalizuje úroveň kvality vzduchu:

Kvalita vzduchu	Barva úrovně kvality vzduchu
Vynikající	Modrá
Lehké znečištění	Zelená
Mírné znečištění	Žlutá
Vysoké znečištění	Červená

Výběr rychlosti (2)

- Můžete si manuálně zvolit rychlost filtrace od rychlosti 1 až po rychlost 3.

Automatický denní režim

- Mačkejte tlačítko režim (3), dokud se nerozsvítí kontrolka automatický denní režim (9).

- Čistič automaticky optimálně upravuje rychlost čištění podle kvality vzduchu.

- Pokud je kvalita vzduchu výborná, zařízení se nezapne.

Tento režim je ideální pro dlouhodobé každodenní používání bez starostí s nastavováním spotřebiče.

Automatický noční režim

- Mačkejte tlačítko režim (3), dokud se nerozsvítí kontrolka automatický noční režim (8)

- Čistič automaticky optimálně upravuje rychlost čištění podle kvality vzduchu.

V tomto režimu je filtrační výkon snížen, aby spotřebič pracoval tiše.

- Pokud je kvalita vzduchu výborná, zařízení se nezapne.

- Kontrolky spotřebiče po 30 sekundách automaticky zhasnou. Chcete-li ovládací panel opět zapnout, stiskněte jedno z tlačítek.

Tento režim je vhodný zejména pro tiché používání (v noci či během odpočinku) bez starostí s nastavováním spotřebiče. Produkt se automaticky vypne po 12 hodinách.

Režim zvýšené ochrany proti alergenům (7) 

Tento režim je navržen tak, aby vám pomohl rychle snížit množství alergenů ve vzduchu pomocí automatického čistícího cyklu. Spotřebič se na konci cyklu automaticky vypne.

Při zvolení tohoto režimu se barva kontrolky kvality vzduchu změní na fialovou. Kontrolka zhasne po 30 sekundách. Chcete-li ovládací panel opět zapnout, stiskněte jedno z tlačítek.

Fáze 1 (30 minut): fáze zvýšené ochrany, úroveň filtrování umožňuje odfiltrovat nejvyšší možné množství alergenů ve vzduchu.

Fáze 2 (1 hodina 30 minut): přechodná fáze, úroveň filtrace se postupně snižuje avšak stále filtruje alergeny ve vzduchu.

Fáze 3 (6 hodin): stabilizační fáze, úroveň filtrace zajišťuje dobrou kvalitu vzduchu při velmi tichém provozu.

Tento režim je ideální pro vyčištění jedné místnosti vašeho domova a usnadnění dýchání během období se zvýšeným výskytem pylu.

Doporučení k použití: zapněte spotřebič dvě hodiny předtím, než půjdete spát / předtím, než začnete pracovat na dálku / během uklízení...

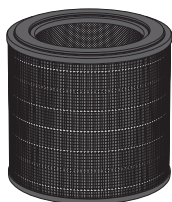
PÉČE A ÚDRŽBA

Před prováděním libovolné údržby čistič vzduchu vždy vypněte pomocí tlačítka « start/ stop (1) » a odpojte ho od elektriny. K čištění povrchu spotřebiče používejte vlhký hadřík.

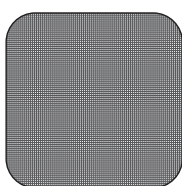
Důležité: Nepoužívejte žádné abrazivní prostředky, protože by mohly poškodit povrch spotřebiče.

FILTR

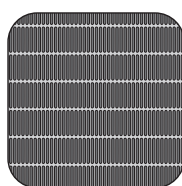
Tento spotřebič je vybaven 3 typy filtrů:



Předfiltr



Allergy+ filtr



Filtr s aktivním uhlím

Frekvence čištění/výměny filtrů:

Filtr	Akce	Cykly
Předfiltr	Čistit (odstraňovat prach)	Každé 2 až 4 týdny
3v1 filtr: předfiltr, Allergy+ filtr, filtr s aktivním uhlím	Vyměnit	Každých 12 měsíců nebo pokud se rozsvítí kontrolka výměny filtru

Doporučená frekvence pro výměnu filtru se může lišit v závislosti na době používání a provozním prostředí.

DŮLEŽITÉ:

Kontrolka výměny filtru (10) se rozsvítí, když je třeba filtr vyměnit. Po výměně filtru podržte tlačítko stisknuté po dobu 3 sekund.

Vynucený reset:

Pokud jste vyměnili filtr před koncem jeho životnosti, vynutíte reset cyklu filtru:

1. Stlaďte kontrolku výměny filtru (4) po dobu 5 sekund.
2. Kontrolka se rozsvítí. Držte tlačítko stisknuté, dokud se indikátor nevypne.



„TIPY K VÝMĚNĚ FILTRŮ“

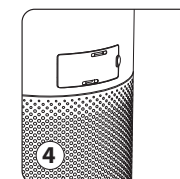
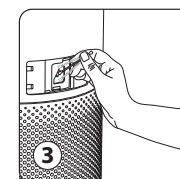
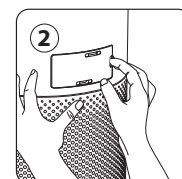
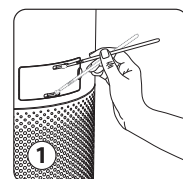
- Nemanipulujte s použitými filtry, pokud trpíte alergiemi nebo astmatem.
- Při výměně filtrů noste rukavice, nebo si následně dobře umyjte ruce.
- Použité filtry vložte přímo do uzavřeného, vzduchotěsného pytle a vyhazujte je, aby nedošlo k šíření znečišťujících látek.

SNÍMAČ ZNEČIŠTĚNÍ

Snímač částic je potřeba pravidelně a řádně čistit (každé 2 měsíce).

Před čištěním snímačů znečištění se přesvědčte, že je spotřebič vypnutý a odpojený od elektriny, a řiďte se doporučeními uvedenými níže:

1. Vyčistěte přívod a výstup vzduchu pomocí měkkého kartáčku nebo hadříku.
2. Otevřete kryt snímače nacházející se na zadní straně spotřebiče.
3. Lehce navlhčete vatový tampón a odstraňte z čočky a přívodu/výstupu veškerý prach. Osušte pomocí suchého vatového tampónu.
4. Nasadte zpět kryt snímače



DŮLEŽITÉ:

- K čištění snímačů nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo kovový předmět.
- Účinnost snímačů může být snížena, pokud nejsou pravidelně čišťeny.
- Frekvence čištění se liší v závislosti na provozním prostředí spotřebiče. Při použití v prašném prostředí čistěte snímače častěji.

SKLADOVÁNÍ

Pokud spotřebič nepoužíváte, uložte jej na chladném, suchém místě při teplotě do 35 °C a relativní vlhkosti do 70 %.

V PŘÍPADĚ PROBLÉMU

- Spotřebič sami nerozebírejte. Špatně opravený spotřebič může být pro uživatele nebezpečný.
- Před kontaktováním autorizovaného servisního střediska zkontrolujte následující tabulku pro řešení problémů:

Problém	Kontrola	Řešení
Spotřebič se nezapne.	Je připojen napájecí kabel?	Napájecí kabel zapojte do zásuvky se správným napětím.
	Jsou všechny zobrazovací prvky zhasnuté?	Stiskněte tlačítko zap./vyp. a vyberte požadovanou funkci. Zkontrolujte, zda přístroj není v Automatickém nočním režimu.
	Dochází k výpadku elektrické energie?	Po opětovném zapnutí napájení můžete čistič použít.
Průtok vzduchu se automaticky nemění.	Je spotřebič v manuálním režimu?	Vyberte správný provozní režim.

Problém	Kontrola	Řešení
Průtok je mnohem slabší než předtím.	Je třeba vyčistit nebo vyměnit filtr?	Zkontrolujte frekvenci výměn filtrů a v případě potřeby filtry vyměňte.
		Zkontrolujte, zda není předfiltr zaprášený, a v případě potřeby jej vyčistěte.
Z výstupu vzduchu vychází nepříjemný zápach.	Zobrazuje kontrolka stále špatnou kvalitu vzduchu?	Zkontrolujte frekvenci výměn filtrů a v případě potřeby filtry vyměňte.
Kontrolka kvality vzduchu nemění barvu.	Je čočka snímače zakrytá prachem?	Vyčistěte čočku snímače měkkým kartáčkem.

ZÁRUKA

V následujících případech přestaňte spotřebič používat a obraťte se na autorizované servisní středisko:

- spotřebič spadl na zem,
- spotřebič nebo napájecí kabel jsou poškozené,
- spotřebič nepracuje správně.
- Seznam autorizovaných servisních středisek naleznete na mezinárodním záručním listu společnosti Rowenta.
www.rowenta.com a www.tefal.com

CHRAŇTE ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

PODÍLEJME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!



① Váš přístroj obsahuje četné zhodnotitelné nebo recyklovatelné materiály.

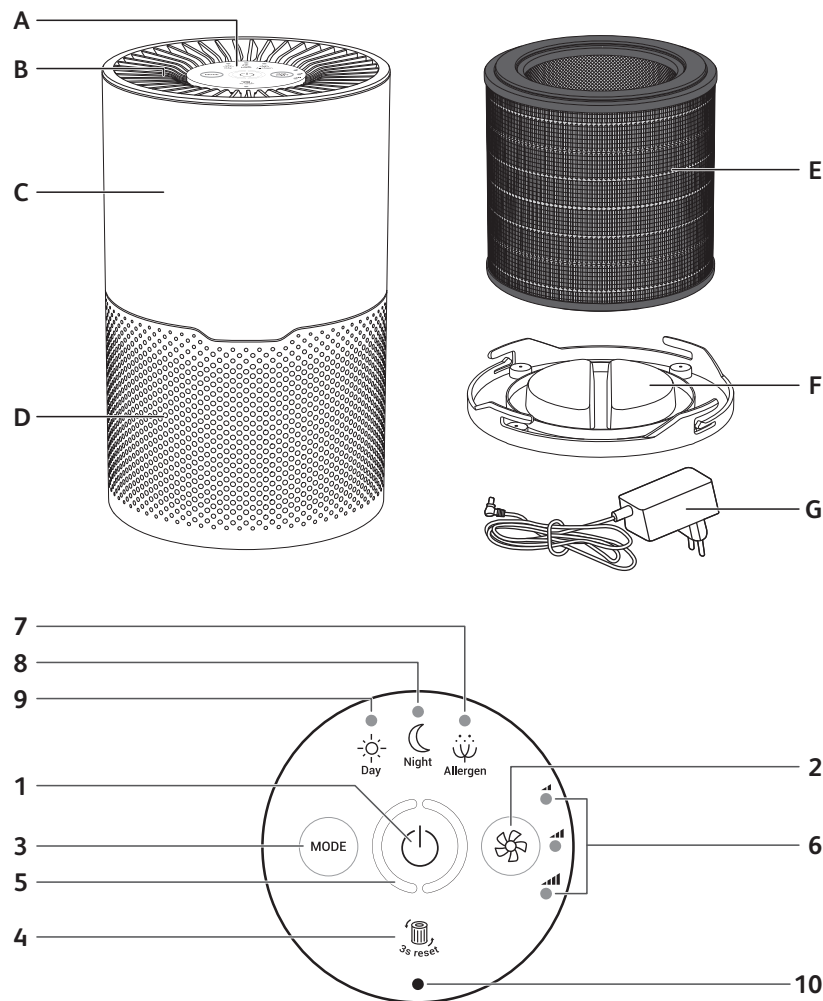
➡ Svěťte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

Tyto pokyny naleznete také na našich internetových stránkách www.rowenta.com/www.tefal.com

OVERSIGT

PRODUKTOVERSIGT	48
SIKKERHEDSANVISNINGER	49
MEGET VIGTIGT	49
FUNKTIONSPRINCIP	50
ADSKILLELSE/SAMLING AF FILTRE	51
PLACERING AF APPARATET	52
FØR FØRSTE IBRUGTAGNING	52
ANVENDELSE	52
PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE	53
OPBEVARING	54
HVIS DU OPLEVER PROBLEMER	54
GARANTI	55
VI SKAL ALLE VÆRE MEDTIL AT BESKYTTE MILJØET!	55

DA



PRODUKTOVERSIGT

Tilbehør til hovedenhed

- A. Kontrolpanel
- B. Luftudgang
- C. Hovedenhed
- D. Luftindtag
- E. Filter
- F. Filterdæksel
- G. Adapter

Kontrolknapper

- 1. Start/Stop
- 2. Valg af hastighed
- 3. Valg af tilstand
- 4. Nulstilling af filter

Lamper på kontrolpanelet

- 5. Indikator for luftkvalitet
- 6. Indikator for valgt hastighed (i manuel tilstand)
- 7. Allergenboost-tilstand
- 8. Automatisk nattilstand
- 9. Automatisk dagtilstand
- 10. Indikator for filterskift

Læs brugsanvisningen og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt inden brug, og opbevar dem til senere brug.

SIKKERHEDSANVISNINGER

ADVARSLER

Det er vigtigt, at du læser disse instruktioner omhyggeligt og overholder følgende anbefalinger:

- Af hensyn til din sikkerhed overholder dette apparat de gældende standarder og bestemmelser (lavspændingsdirektivet, direktivet vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet, miljødirektiver osv.).
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring eller viden, medmindre de er under opsyn eller på forhånd har fået anvisninger om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Apparatet kan bruges af børn på 8 år og derover, og personer med manglende erfaring eller viden eller nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, forudsat at de er under opsyn, er blevet uddannet i sikker brug af apparatet og er opmærksomme på de risici, der er forbundet hermed.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes eftersalgsservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå eventuelle farer.
- Børn må ikke rengøre eller udføre vedligeholdelse på apparatet, medmindre de er under opsyn.
- Se afsnittet "Vedligeholdelse" for at få oplysninger om vedligeholdelse.
- Sørg for at holde apparatet og den tilhørende netledning uden for rækkevidde af børn under 8.
- Dette apparat er kun beregnet til brug i hjemmet. Det bør ikke anvendes til erhvervsmæssige formål.
- Garantien bortfalder, hvis der opstår skader på grund af forkert brug.
- Apparatet må ikke anvendes i meget støvede og/eller fugtige omgivelser eller på steder med brandfare.
- Før brug skal du altid sikre dig, at apparatet, stikket og netledningen er i god stand.
- Indsæt aldrig genstande i apparatet (f.eks. nåle osv.).
- Træk ikke i netledningen eller apparatet, heller ikke for at tage stikket ud af stikkontakten.
- Rul hele ledningens længde ud før brug.

Hvis stikbenene er beskadigede, skal ledningen med stikket kasseres.

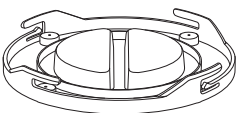
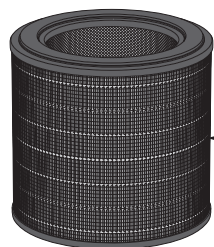
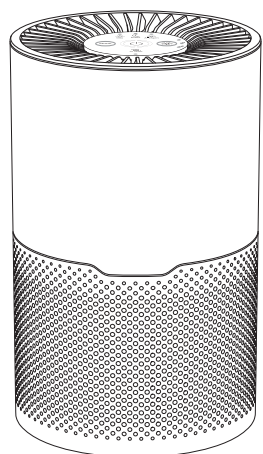
MEGET VIGTIGT

- **Tildæk ikke luftindtagene eller udgangsgitteret.**
- **Rør ikke ved apparatet med våde hænder.**
- **Lad aldrig væske af nogen art trænge ind i apparatet.**
- **Brug aldrig apparatet på et fugtigt sted.**
- **Brug aldrig apparatet i nærheden af en varmekilde.**
- **Placer aldrig noget på apparatet, og indfør aldrig noget i det.**
- **Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare genstande eller produkter (gardiner, aerosoler, opløsningsmidler osv.).**
- **Brug aldrig apparatet i en skrå eller vandret position. Placer apparatet på et fladt, stabilt underlag.**
- **Ved længerevarende fravær: Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.**

- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, før du flytter det.
- Luftrenseren skal være frakoblet under samling og rengøring.

FUNKTIONSPRINCIP

Pure Air Compact gør det muligt for dig at indånde ren luft i dit hjem og beskytter dit helbred med op til 3 filtreringsniveauer som beskrevet nedenfor. Hvert niveau er nødvendigt, og opfanger specifikke forurenende stoffer:



3-i-1-filter

Niveau 1: Forfilter

- Støv
- Hår
- Pels
- Fnug

Niveau 2: Allergi+-filter

- Fine partikler (PM2,5)
- Pollen
- Støvmider
- Animalske allergener
- Mug
- Bakterier/vira

Niveau 3: Aktivt kulfilter

- Flygtige organiske forbindelser (VOC'er)
- Lugte/gasser

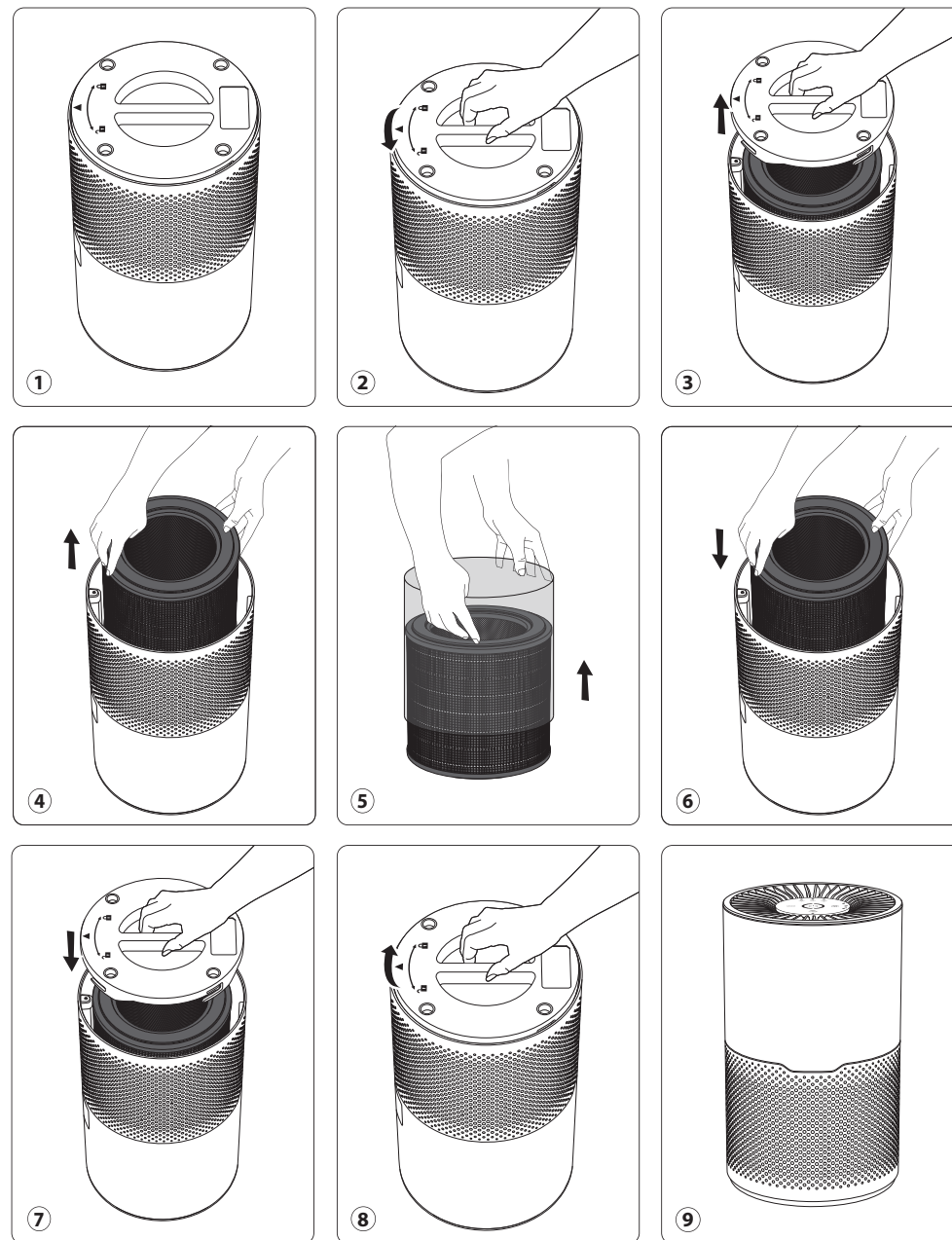


„SÅDAN OPNÅR DU RENERE INDENDØRSLUFT“

Udover at bruge din intensive luftrenser, her er nogle tips til, hvordan du kan forbedre luftkvaliteten indendørs:

- Luft ud i rummene i mindst 10 minutter hver dag, både sommer og vinter
- Vedligehold dit ventilationssystem
- Begræns brugen af husholdningsprodukter
- Ryg ikke indendørs
- Undgå hjemmefriskere, røgelsespinde, duftlys osv.
- Luft ud, når der udføres arbejde i hjemmet, og i flere uger derefter
- Undgå grønne planter, der er allergifremkaldende eller kræver hyppig vanding

ADSKILLELSE/SAMLING AF FILTERE



DA

PLACERING AF APPARATET

Placer luftrenseren på en flad, stabil overflade i det rum, der skal behandles. For at luften kan cirkulere frit, skal du undgå at placere apparatet bag gardiner, under et vindue eller tæt på andre forhindringer, og sørge for, at der er mindst 60 cm fri plads på hver side af apparatet.

INDEN FØRSTE IBRUGTAGNING AF APPARATET

Sørg for, at den plastemballage, der beskytter filtrene, er fjernet, før du bruger apparatet.

Før apparatet tages i brug første gang, skal du sikre dig, at apparatets spænding, frekvens og strøm passer til din strømforsyning.

Apparatet kan betjenes med et stik uden jordforbindelse. EPS er placeret i klasse II (dobbelt elektrisk isolering).

Før du tænder for apparatet, skal du sikre dig, at:

- apparatet er samlet som beskrevet i sikkerhedsinstruktionerne,
- apparatet er placeret på et stabilt, vandret underlag,
- apparatet er placeret i overensstemmelse med instruktionerne i denne vejledning,
- luftindtagene og udgangsgitteret er helt uden forhindringer,
- filtrene og dækslet er monteret korrekt (se afsnittet "Adskillelse/samling af filter")

VIGTIGT: Det anbefales, at du slukker for apparatet og tager stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug.

ANVENDELSE

For at opnå den mest effektive rensning skal luftrenseren placeres mere end 60 cm fra væggen.

Aktiveringsknap "Tænd/Sluk (1)" 

– Tryk på denne knap for at tænde eller slukke for luftrenseren.

• Luftkvalitetsindikator

Luftkvalitetsindikatoren vises med en lyscirkel omkring Tænd/Sluk-knappen (1). Luftkvalitetsindikatoren (5) er placeret på enhedens kontrolpanel (A). LED'en angiver luftkvalitetsniveauet:

Luftkvalitet	Farve på luftkvalitetsniveau
Fremeragende	Blå
Let forurening	Grøn
Moderat forurening	Gul
Høj forurening	Rød

Hastighedsvalg (2) 

– Du kan manuelt vælge rensningshastigheden fra hastighed 1 til hastighed 3.

Automatisk Dagtilstand 

- Tryk på tilstandsknappen (3), indtil indikatoren "Automatisk dag (9)" lyser.
- Luftrenseren justerer automatisk rensningshastigheden optimalt på basis af luftkvaliteten.
- Hvis luftkvaliteten er fremragende, tændes enheden ikke.

Denne tilstand er ideel til langvarig daglig brug uden at skulle bekymre sig om at justere produktet.

Automatisk Nattilstand 

- Tryk på tilstandsknappen (3), indtil indikatoren «Automatisk nat (8)» lyser.
- Luftrenseren justerer automatisk rensningshastigheden optimalt på basis af luftkvaliteten. I denne tilstand reduceres filtreringsevnen for at muliggøre støjsvag brug af produktet.
- Hvis luftkvaliteten er fremragende, tændes enheden ikke.
- Enhedens lamper slukkes automatisk efter 30 sekunder. Tryk på en af knapperne for at tænde kontrolpanelet igen. Produktet slukker automatisk efter 12 timer.

Denne tilstand er særligt velegnet til lydsvag brug (nat, hviletid) uden at skulle bekymre sig om at justere produktet.

Allergenboost-tilstand  (7)

Denne tilstand er beregnet til hurtigt at reducere luftbårne allergener ved at udføre en automatisk rensningscyklus. Produktet slukkes automatisk, når cyklussen er afsluttet.

Luftkvalitetsindikatoren bliver lilla, når tilstanden vælges. Indikatoren slukker efter 30 sekunder. Tryk på en af knapperne for at tænde kontrolpanelet igen.

Fase 1 (30 minutter): Boost-fase – filtreringsniveauet tillader filtrering af den maksimale mængde allergener i luften.

Fase 2 (1 time og 30 minutter): Overgangsfase – filtreringsniveauet falder gradvist, samtidig med at der fortsat filtreres de allergener, der er til stede i luften.

Fase 3 (6 timer): Stabiliseringsfase – filtreringsniveauet opretholder god luftkvalitet med en meget lydsvag hastighed.

Denne tilstand er ideel, når pollentallene er på det højeste, til at rense luften i et af hjemmets rum og hjælpe dig med at trække vejret optimalt.

Anbefalinger for brug: Aktiver produktet 2 timer før du går i seng/før din fjernarbejdsdag/under rengøring ...

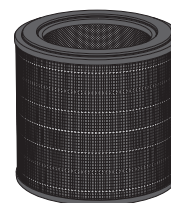
PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Før du udfører vedligeholdelsesarbejde, skal du altid slukke for luftrenseren ved hjælp af "Start/Stop-knappen (1)" og tage stikket ud. Brug en fugtig klud til at rengøre produktets overflade.

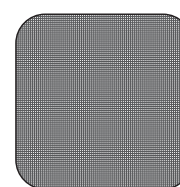
Vigtigt: Brug ikke slibende materialer, da disse kan beskadige produktets overflade.

FILTER

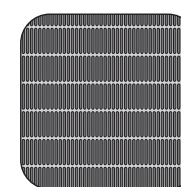
Dette apparat er udstyret med 3 typer filtre:



Forfilter



allergi+ filter



Aktivt kulfilter

Hyppeghed af rengøring/udskiftning af filteret:

Filter	Handlings	Cykluser
Forfilter	Rengøre (fjern støv)	Hver 2. til 4. uge
3-i-1-forfilter, allergi+-filter, og aktivt kulfilter.	Udskift	Hver 12. måned, eller når indikatoren for filterskift lyser

Den anbefalede hyppeghed for udskiftning af filteret kan variere afhængigt af brugstiden og brugsomgivelserne.

VIGTIGT:

Indikatoren for filterskift (10) lyser, når filteret skal udskiftes. Når filteret er blevet udskiftet, skal du holde knappen nede i 5 sekunder.

Tvungen nulstilling:

Hvis du har udskiftet filteret før dets levetidsophør, skal du gennemtvinge nulstilling af filtercyklus:

1. Hold indikatoren for filterskift (4) nede i 5 sekunder.
2. Advarselslampen tændes. Hold knappen nede, indtil indikatoren slukker.



"TIPS TIL UDSKIFTNING AF FILTRE"

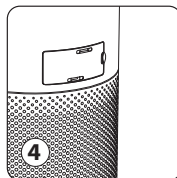
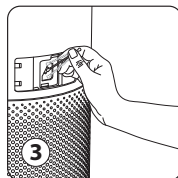
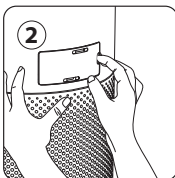
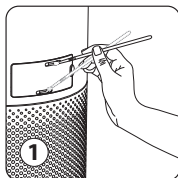
- Undgå håndtering af brugte filtre, hvis du lider af allergi eller astma.
- Brug handsker ved udskiftning af filtrene, eller vask hænderne grundigt bagefter.
- Læg brugte filtre direkte i en lukket, lufttæt pose, før du smider dem væk for at undgå at sprede forurenende stoffer.

FORURENINGSFØLER

Partikelsensoren skal rengøres regelmæssigt (hver 2. måned) og korrekt.

Sørg for at slukke for apparatet og tage stikket ud af stikkontakten, før du rengør forureningssensorene, og følg nedenstående anbefalinger:

1. Rengør luftindtaget og -udgangen med en blød børste eller klud.
2. Åbn sensordækslet bag på apparatet.
3. Fugt en vatpind let, og fjern eventuelt støv fra linsen og indgangen/udgangen. Aftør med en tør vatpind.
4. Sæt sensordækslet på igen.



VIGTIGT:

- Brug aldrig et rengøringsmiddel eller en metalgenstand til at rengøre sensorerne.
- Sensorernes effektivitet kan reduceres, hvis de ikke rengøres regelmæssigt.
- Rengøringsintervallet varierer afhængigt af apparatets omgivelser. Hvis det anvendes i støvede omgivelser, skal sensorerne rengøres oftere.

OPBEVARING

Når du ikke bruger apparatet, skal det opbevares på et køligt, tørt sted ved en omgivende temperatur på højst 35 °C og ved en relativ luftfugtighed på højst 70 %.

HVIS DU OPLEVER PROBLEMER

- Adskil ikke apparatet selv. Et dårligt repareret apparat kan være farligt for brugeren.
- Kontroller nedenstående fejlfindingstabel, før du kontakter et godkendt servicecenter:

Problem	Kontroller	Løsning
Apparatet tænder ikke.	Er netledningen tilsluttet?	Tilslut netledningen til et stik med den korrekte spænding.
	Er alle skærmelementerne slukket?	Tryk på Tænd/Sluk-knappen, og vælg den ønskede funktion. Kontrollér, at apparatet ikke er i Automatisk nattilstand.
	Er der strømafbrydelse?	Du kan bruge luftrenseren, når strømmen tændes igen.

Problem	Kontroller	Løsning
Luftstrømmen ændres ikke automatisk.	Er apparatet i Manuel tilstand?	Vælg den korrekte drifttilstand.
Luftstrømmen er meget svagere end før.	Trænger filteret til rengøring eller udskiftning?	Kontroller filterudskiftningsintervallerne, og udskift om nødvendigt filteret.
		Kontroller, at forfilteret er fri for støv, og rengør det om nødvendigt.
Der kommer en ubehagelig lugt fra luftudgangen.	Lyser lampen for dårlig luftkvalitet stadig?	Kontroller filterudskiftningsintervallerne, og udskift om nødvendigt filteret.
Luftkvalitetsindikatoren skifter ikke farve.	Er sensorlinsen dækket af støv?	Rengør sensorlinsen med en blød børste.

GARANTI

Brug ikke apparatet, og kontakt et godkendt servicecenter, hvis:

- Apparatet er blevet tabt
- Apparatet eller dets netledning er beskadiget
- Apparatet ikke længere fungerer korrekt.
- Du kan finde en liste over godkendte servicecentre på det internationale Rowenta-garantikort. www.rowenta.com og www.tefal.com

BESKYT MILJØET

VI SKAL ALLE VÆRE MED TIL AT BESKYTTE MILJØET!

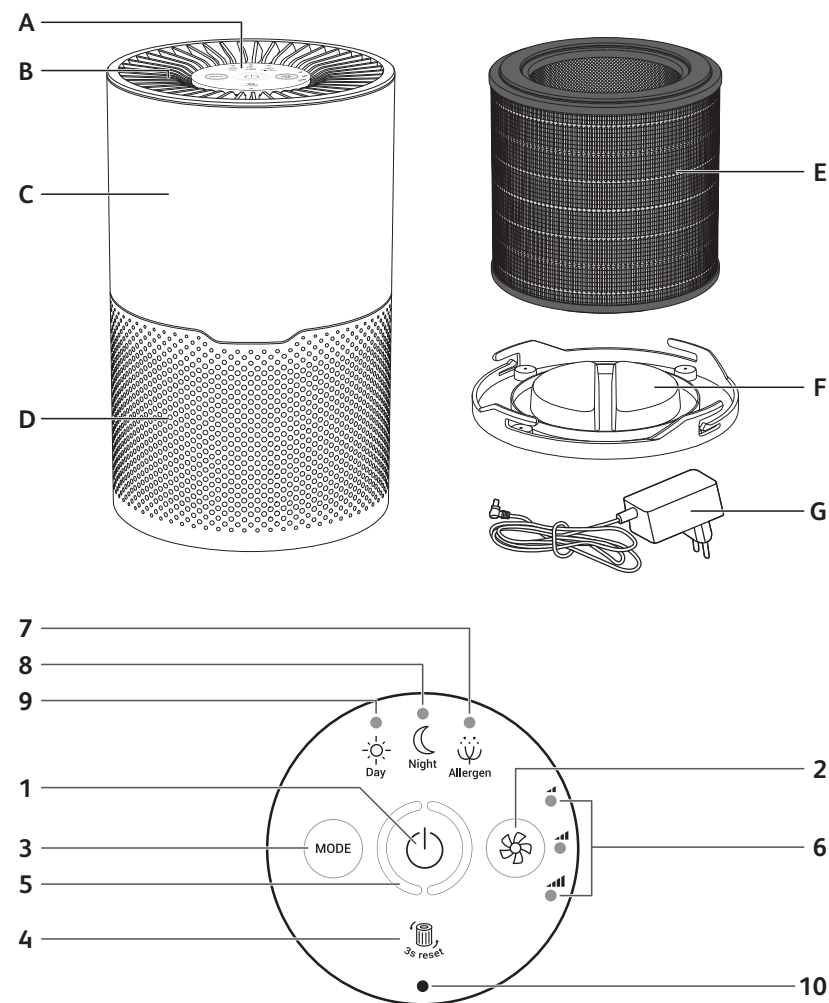


- ① Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
- ➔ Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

Disse instruktioner kan også findes på vores websted på www.rowenta.com og www.tefal.com

INHALT

PRODUKTÜBERSICHT	57
SICHERHEITSHINWEISE	58
SEHR WICHTIG	58
FUNKTIONSPRINZIP	59
FILTER ZERLEGEN/ZUSAMMENBAUEN	60
AUFSTELLUNGORT DES GERÄTS	61
VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH	61
BETRIEB	61
PFLEGE UND WARTUNG	62
AUFBEWAHRUNG	63
IM FALLE VON PROBLEMEN	64
GARANTIE	64
DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT!	65



DE

PRODUKTÜBERSICHT

Komponenten des Hauptgehäuses

- A. Bedienfeld
- B. Luftauslass
- C. Hauptgehäuse
- D. Lufteinlass
- E. Filter
- F. Filterabdeckung
- G. Adapter

Bedientasten

- 1. Start/Stopp
- 2. Geschwindigkeitsauswahl
- 3. Modus-Auswahl
- 4. Filter-Reset

Bedienfeld-LEDs

- 5. Luftqualitätsanzeige
- 6. Anzeige für gewählte Geschwindigkeit (im manuellen Modus)
- 7. Allergen-Boost-Modus
- 8. Automatischer Nachtmodus
- 9. Automatischer Tagmodus
- 10. Filterwechselanzeige

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung und die Sicherheitshinweise vor der Verwendung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für spätere Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNHINWEISE

Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig und beachten Sie die folgenden Empfehlungen:

- Zu ihrer Sicherheit erfüllt dieses Gerät alle geltenden Normen und Bestimmungen (Niederspannung, Elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt-Richtlinien usw.).
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten von dieser vorher Anweisungen zum Gebrauch des Geräts.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnis oder eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden, in der sicheren Verwendung des Geräts geschult wurden und sich der damit verbundenen Risiken bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Beschädigte Netzkabel dürfen aus Sicherheitsgründen nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer Person mit vergleichbarer Qualifikation ausgewechselt werden.
- Kinder sollten das Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder Wartungsarbeiten daran durchführen.
- Informationen zu Wartungsarbeiten finden Sie im Abschnitt „Wartung“.
- Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel von Kindern unter 8 Jahren fern.
- Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch konzipiert. Es sollte nicht für industrielle Zwecke verwendet werden.
- Die Garantie erlischt, wenn Schäden durch unsachgemäße Verwendung entstehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem sehr staubigen und/oder feuchten Ort oder an einem Ort mit Brandgefahr.
- Stellen Sie vor dem Gebrauch immer sicher, dass sich das Gerät, der Stecker und das Netzkabel in gutem Zustand befinden.
- Führen Sie niemals Gegenstände in das Gerät ein (z. B. Nadeln usw.).
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel oder am Gerät, auch nicht, um es aus der Steckdose zu ziehen.
- Rollen Sie das Kabel vor dem Gebrauch vollständig aus.



Wenn die Stifte der Steckerteile beschädigt sind, muss das Steckernetzteil entsorgt werden.

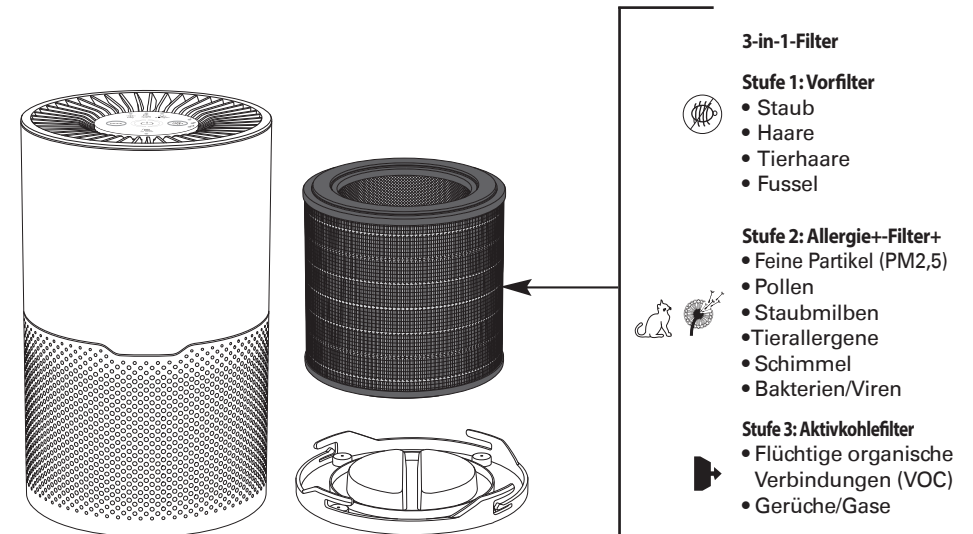
SEHR WICHTIG

- Decken Sie die Lufteinlässe oder das Auslassgitter nicht ab.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Lassen Sie niemals Flüssigkeiten in das Gerät gelangen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals an einem feuchten Ort.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Wärmequelle.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und stecken Sie keine Gegenstände in das Gerät.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen oder Produkten (Gardinen, brennbare Aerosole, Lösungsmitteln usw.).
- Verwenden Sie das Gerät niemals in geneigter oder waagerechter Position. Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen, stabilen Fläche ab.
- Bei längerer Abwesenheit: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie es bewegen.
- Der Luftreiniger muss während des Zusammenbaus und der Reinigung ausgesteckt werden.

FUNKTIONSPRINZIP

Der Pure Air Compact sorgt dafür, dass Sie zu Hause reine Luft atmen und schützt Ihre Gesundheit mit bis zu 3 Filterstufen (siehe weiter unten). Jede Stufe ist unerlässlich und fängt spezifische Schadstoffe ein:

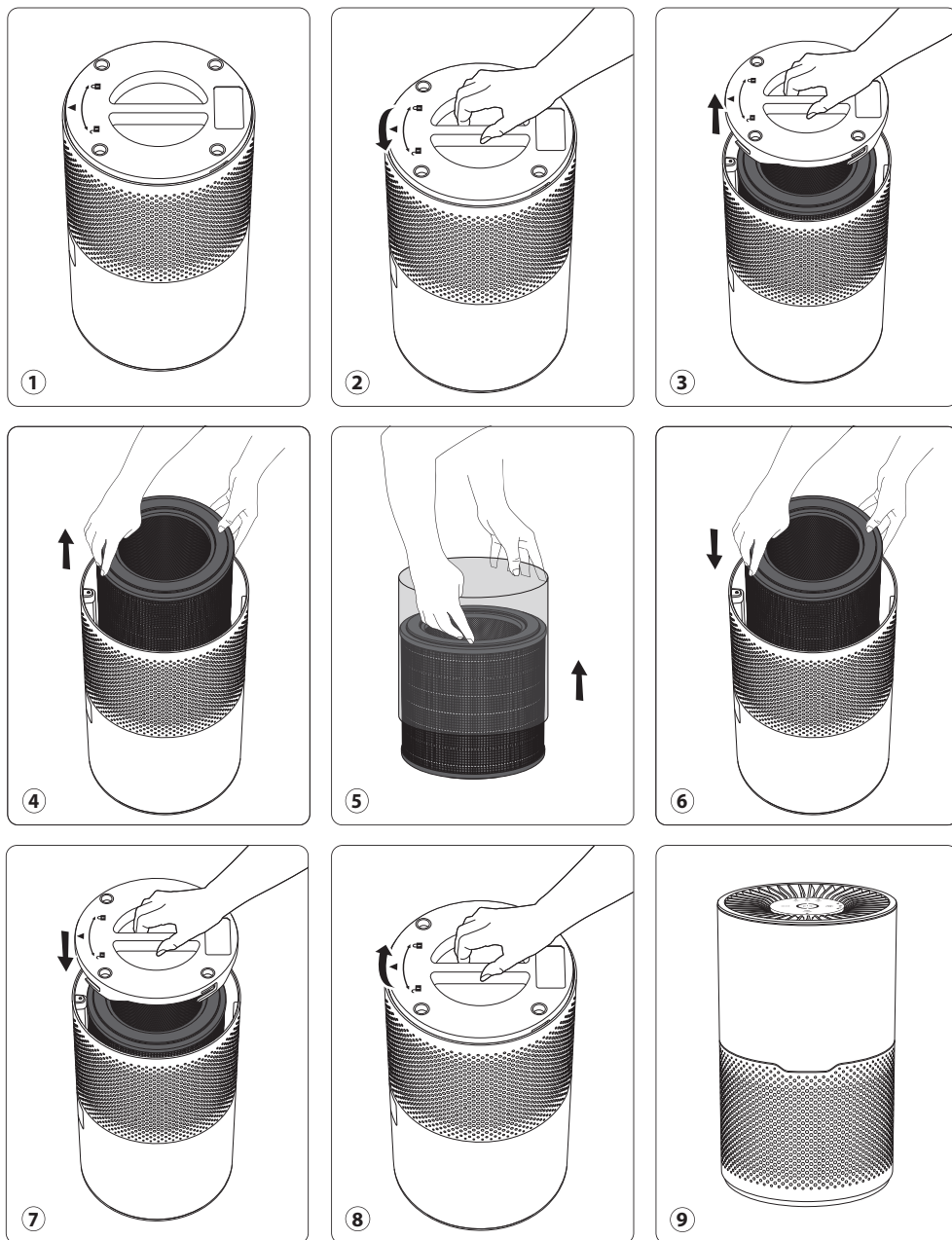


„WIE MAN SAUBERERE INNENLUFT ERREICHT“

Zusätzlich zur Verwendung Ihres intensiven Luftreinigers sind hier einige Tipps, wie Sie die Luftqualität in Innenräumen verbessern können:

- Lüften Sie die Räume mindestens 10 Minuten täglich, sowohl im Sommer als auch im Winter
- Warten Sie Ihr Lüftungssystem
- Begrenzen Sie den Gebrauch von Haushaltsprodukten
- Rauchen Sie nicht in Innenräumen
- Vermeiden Sie Raumdüfte, Räucherstäbchen, Duftkerzen usw.
- Lüften Sie bei Arbeiten in Ihrem Zuhause und mehrere Wochen danach
- Vermeiden Sie allergene Pflanzen oder solche, die häufiges Gießen benötigen

FILTER ZERLEGEN/ZUSAMMENBAUEN



WO STELLE ICH DAS GERÄT AUF?

Stellen Sie das Reinigungssystem auf eine ebene, stabile Oberfläche im zu behandelnden Raum. Damit die Luft ungehindert zirkulieren kann, stellen Sie das Gerät nicht hinter Vorhängen, unter Fenstern oder in der Nähe eines anderen Hindernisses auf, und lassen Sie auf jeder Seite des Geräts mindestens 60 cm Freiraum.

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG DES GERÄTS

Vergewissern Sie sich, dass die Kunststoffverpackung zum Schutz der Filter entfernt wurde, bevor Sie das Gerät verwenden.

Vergewissern Sie sich vor dem ersten Gebrauch, dass Spannung, Frequenz und Leistung Ihres Geräts zu Ihrer Stromversorgung passen.

Das Gerät kann mit einem nicht geerdeten Stecker betrieben werden. EPS Klasse II (doppelte elektrische Isolierung).

Stellen Sie vor dem Einschalten des Geräts folgendes sicher:

- Das Gerät ist vollständig wie in den Sicherheitsanweisungen beschrieben montiert;
- Das Gerät befindet sich auf einer stabilen, ebenen Fläche;
- Bei der Geräteaufstellung wurden die Anweisungen in dieser Anleitung beachtet;
- Die Lufteinlässe und das Auslassgitter sind vollständig frei von Hindernissen;
- Die Filter und die Abdeckung wurden korrekt montiert (siehe Abschnitt „Zerlegen/Zusammenbauen des Filters“).

WICHTIG: Wenn das Gerät nicht benutzt wird, sollte es ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen werden.

BETRIEB

Für eine optimale Reinigung sollte der Luftreiniger mindestens 60 cm von der Wand entfernt aufgestellt werden.

Ein-/Aus-Taste

- Drücken Sie diesen Schalter kurz, um den Luftreiniger ein- oder auszuschalten.

• Luftqualitätsanzeige

Bei der Luftqualitätsanzeige handelt es sich um einen Lichtkreis um die Ein-/Aus-Taste (1). Die Luftqualitätsanzeige (5) befindet sich am Bedienfeld (A) des Geräts. Die LED zeigt die Luftqualität an:

Luftqualität	Farbe für Luftqualitätsniveau
Ausgezeichnet	Blau
Leichte Verunreinigung	Grün
Mäßige Verunreinigung	Gelb
Hohe Verunreinigung	Rot

Geschwindigkeitswahl

- Sie können die Reinigungsgeschwindigkeit von Stufe 1 bis Stufe 3 manuell auswählen.

Automatischer Tagmodus

- Drücken Sie die Modus-Taste (3), bis die Anzeige „Auto Day (9)“ aufleuchtet.
- Der Luftreiniger passt die Reinigungsgeschwindigkeit automatisch je nach Luftqualität an.
- Wenn die Luftqualität hervorragend ist, lässt sich das Gerät nicht einschalten.

Dieser Modus eignet sich ideal für den langfristigen täglichen Gebrauch, ohne sich Gedanken über die Einstellung des Geräts machen zu müssen.

Automatischer Nachtmodus

- Drücken Sie die Modus-Taste (3), bis die Anzeige „Auto Night (8)“ aufleuchtet.
- Der Luftreiniger passt die Reinigungsgeschwindigkeit automatisch je nach Luftqualität an. In diesem Modus ist die Filterleistung reduziert, damit das Gerät leiser läuft.
- Wenn die Luftqualität hervorragend ist, lässt sich das Gerät nicht einschalten.
- Die LEDs des Geräts schalten sich nach 30 Sekunden automatisch aus. Um das Bedienfeld wieder einzuschalten, drücken Sie eine der Tasten.

Dieser Modus eignet sich besonders für einen leisen Betrieb (Nacht, Ruhezeit), ohne sich um die Einstellung des Geräts sorgen zu müssen. Das Produkt wird sich nach 12 Stunden automatisch ausschalten.

Allergen-Boost-Modus (7)

Dieser Modus soll durch einen automatischen Reinigungszyklus dazu beitragen, Allergene in der Luft schnell zu eliminieren. Das Gerät schaltet sich am Ende des Zyklus automatisch aus.

Die Luftqualitätsanzeige wird violett, wenn dieser Modus ausgewählt ist. Die Anzeige erlischt nach 30 Sekunden. Um das Bedienfeld wieder einzuschalten, drücken Sie eine der Tasten.

Phase 1 (30 Minuten): Boost-Phase. Die Filterstufe ermöglicht die Filterung der maximalen Menge an Allergenen aus der Luft.

Phase 2 (1 Stunde 30 Minuten): Übergangsphase. Die Filterstufe nimmt allmählich ab, während die in der Luft vorhandenen Allergene weiterhin gefiltert werden.

Phase 3 (6 Stunden): Stabilisierungsphase. Die Filterstufe sorgt für eine gute Luftqualität bei sehr ruhigem Betrieb.

Dieser Modus eignet sich ideal bei Pollen, um einen Raum in Ihrem Zuhause zu reinigen und Ihnen zu helfen, optimal zu atmen.

Nutzungsempfehlungen: Aktivieren Sie das Produkt 2 Stunden vor dem Schlafengehen / vor dem Arbeitstag im Homeoffice / während der Reinigung ...

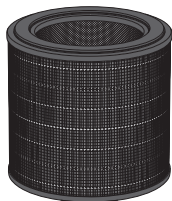
PFLEGE UND WARTUNG

Schalten Sie den Luftreiniger vor der Durchführung von Wartungsarbeiten immer mit der Start-/Stopp-Taste (1) aus und ziehen Sie den Netzstecker ab. Reinigen Sie die Oberfläche des Produkts mit einem feuchten Tuch.

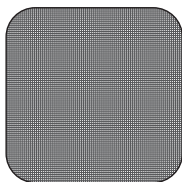
Wichtig: Verwenden Sie keine scheuernden Materialien, da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können.

FILTER

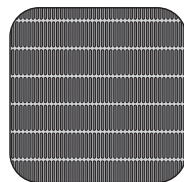
Dieses Gerät ist mit 3 Filtertypen ausgestattet:



Vorfilter



Allergie+ filter



Aktivkohlefilter

Häufigkeit der Reinigung/des Filterwechsels:

Filter	Aktion	Zyklen
Vorfilter	Reinigen (Staub entfernen)	Alle 2 bis 4 Wochen
3-in-1-Vorfilter, Allergie+-Filter, und Aktivkohlefilter	Ersetzen	Alle 12 Monate austauschen, oder wenn die Filterwechsel-lanzeige leuchtet

Die empfohlene Häufigkeit für den Filterwechsel kann je nach Einsatzdauer und Betriebsumgebung variieren.

WICHTIG:

Die Filterwechselanzeige (10) leuchtet, wenn der Filter ausgetauscht werden muss. Sobald der Filter ausgetauscht wurde, die Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten.

Erzwungenes Zurücksetzen:

Wenn Sie den Filter vor Ablauf seiner Lebensdauer ausgetauscht haben, erzwingen Sie das Zurücksetzen des Filterzyklus:

1. Halten Sie die Filterwechselanzeige (4) 5 Sekunden lang gedrückt.
2. Die Warnleuchte geht an. Halten Sie den Knopf gedrückt, bis die Anzeige erlischt.



TIPPS ZUM WECHSELN VON FILTERN

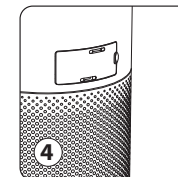
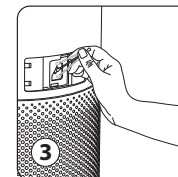
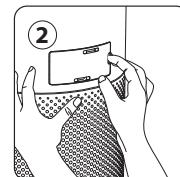
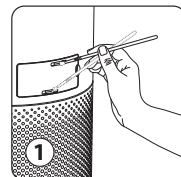
- Vermeiden Sie die Handhabung von gebrauchten Filtern, wenn Sie an Allergien oder Asthma leiden.
- Tragen Sie beim Filterwechsel Handschuhe oder waschen Sie sich danach gründlich die Hände.
- Geben Sie gebrauchte Filter direkt in einen geschlossenen, luftdichten Beutel, bevor Sie sie wegwerfen, um die Verbreitung von Schadstoffen zu vermeiden.

SENSOREN FÜR DIE LUFTVERUNREINIGUNG

Die Partikelsensoren müssen regelmäßig (alle 2 Monate) und angemessen gereinigt werden.

Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen, bevor Sie die Sensoren für die Luftverunreinigung reinigen, und befolgen Sie die Anweisungen:

1. Reinigen Sie den Lufteinlass und -auslass mit einer weichen Bürste oder einem weichen Tuch.
2. Öffnen Sie die Sensorabdeckung auf der Rückseite des Geräts.
3. Feuchten Sie ein Wattestäbchen leicht an, und entfernen Sie Staub von der Linse und dem Einlass/Auslass. Wischen Sie mit einem trockenen Wattestäbchen ab.
4. Bringen Sie die Sensorabdeckung wieder an.



WICHTIG:

- Reinigen Sie die Sensoren niemals mit einem Reinigungsmittel oder einem Metallgegenstand.
- Die Effizienz der Sensoren kann beeinträchtigt werden, wenn sie nicht regelmäßig gereinigt werden.
- Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Betriebsumgebung des Geräts ab. Wenn es in einer staubigen Umgebung verwendet wird, reinigen Sie die Sensoren häufiger.

AUFBEWAHRUNG

Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort mit einer Umgebungstemperatur von maximal 35 °C 70 % RH auf.

IM FALLE VON PROBLEMEN

- Nehmen Sie das Gerät nicht selber auseinander. Ein schlecht repariertes Gerät kann für den Benutzer gefährlich sein.
- Überprüfen Sie die nachfolgende Fehlerbehebungstabelle, bevor Sie sich an eine autorisierte Kundendienstzentrale wenden:

Problem	Überprüfung	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Ist das Netzkabel angeschlossen?	Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose mit der richtigen Spannung an.
	Sind alle Anzeigen ausgeschaltet?	Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und wählen Sie die gewünschte Funktion aus.
		Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät nicht im automatischen Nachtmodus befindet.
	Liegt ein Stromausfall vor?	Sie können den Luftreiniger verwenden, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist.
Der Luftstrom ändert sich nicht automatisch.	Befindet sich das Gerät im manuellen Modus?	Wählen Sie den richtigen Betriebsmodus.
Die Strömung ist erheblich schwächer als vorher.	Muss der Filter gereinigt oder ausgetauscht werden?	Überprüfen Sie die Häufigkeit des Filterwechsels und ersetzen Sie den Filter bei Bedarf.
		Prüfen Sie, ob der Vorfilter staubfrei ist, und reinigen Sie ihn bei Bedarf.
Ein unangenehmer Geruch strömt aus dem Luftauslass.	Zeigt die Anzeige immer noch eine schlechte Luftqualität an?	Überprüfen Sie die Häufigkeit des Filterwechsels und ersetzen Sie den Filter bei Bedarf.
Die Farbe der Luftqualitätsanzeige ändert sich nicht.	Ist die Sensorlinse mit Staub bedeckt?	Reinigen Sie die Sensorlinse mit einer weichen Bürste.

GARANTIE

Benutzen sie das Gerät nicht und wenden sie sich an einen qualifizierten Kundendienst, wenn:

- das Gerät fallen gelassen wurde;
- das Gerät oder sein Netzkabel beschädigt ist;
- das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert.
- Eine Liste mit autorisierten Kundendienstzentralen finden Sie auf der internationalen Garantiekarte von Rowenta. www.rowenta.com und www.tefal.com

UMWELTSCHUTZ

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTonne“

 Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen.

DE

MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler.

DATENSCHUTZ

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT!

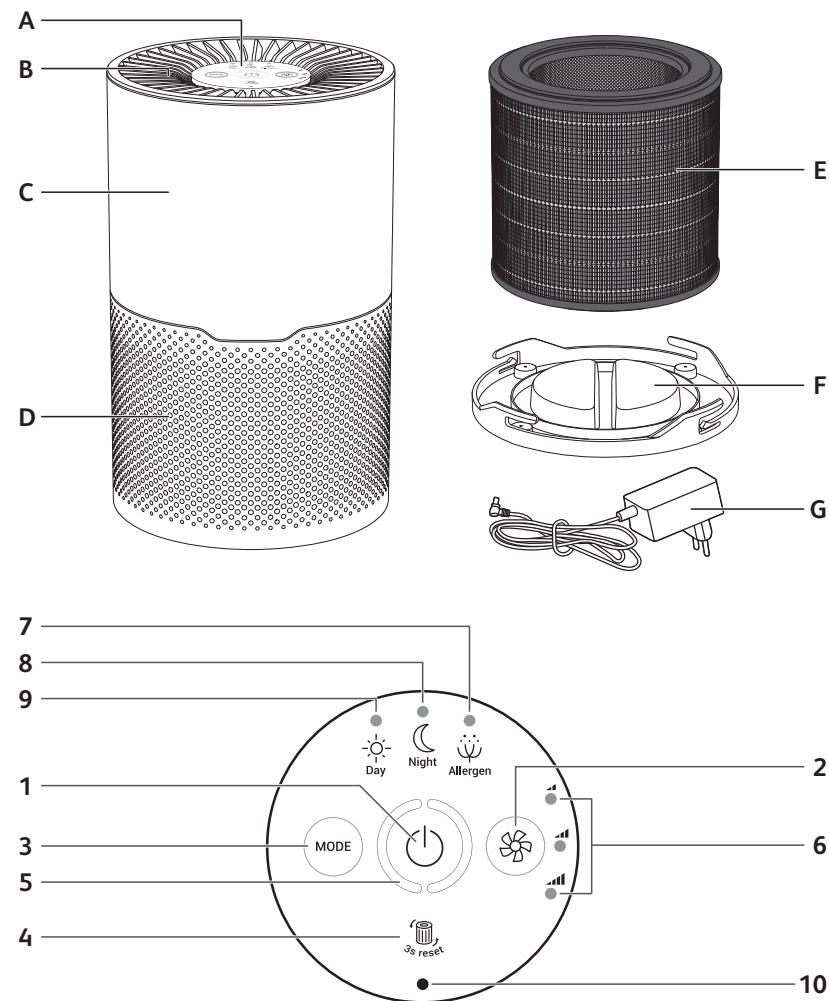


- ① Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
- ➔ Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

Diese Anleitungen sind auch auf unseren Internetseiten zu finden: unter www.rowenta.com und www.tefal.com

ΣΥΝΟΨΗ

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	67
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	68
ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ	68
ΑΡΧΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	69
ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ/ΕΠΑΝΑΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ	70
ΣΗΜΕΙΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	71
ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ	71
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	71
ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	72
ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ	73
ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ	73
ΕΓΓΥΗΣΗ	74
ΠΡΟΕΧΕΙ Η ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ!	74



EL

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Εξαρτήματα του κύριου σώματος

- A. Πίνακας ελέγχου
- B. Έξοδος αέρα
- Γ. Κύριο σώμα
- Δ. Είσοδος αέρα
- Ε. Φίλτρο
- ΣΤ. Κάλυμμα φίλτρου
- Ζ. Προσαρμογέας

Κουμπιά ελέγχου

- 1. Έναρξη/Διακοπή
- 2. Επιλογή ταχύτητας
- 3. Επιλογή λειτουργιών
- 4. Επαναφορά φίλτρου

Φώτα πίνακα ελέγχου

- 5. Ενδεικτική λυχνία ποιότητας αέρα
- 6. Ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας (στη μη αυτόματη λειτουργία)
- 7. Λειτουργία ενίσχυσης αλλεργιογόνων
- 8. Αυτόματη νυχτερινή λειτουργία
- 9. Αυτόματη λειτουργία ημέρας
- 10. Ένδειξη αλλαγής φίλτρου

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και ασφάλειας πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Είναι σημαντικό να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και να τηρήσετε τις ακόλουθες συστάσεις:

- Για την ασφάλειά σας, αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς (οδηγίες σχετικά με τη χαμηλή τάση, την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, το περιβάλλον κ.λπ.).
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ούτε από άτομα που δεν έχουν την εμπειρία ή τις απαραίτητες γνώσεις, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει εκ των προτέρων οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη, για να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίξουν με τη συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα που δεν έχουν την κατάλληλη εμπειρία ή τις γνώσεις ή έχουν περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, εφόσον επιβλέπονται, έχουν εκπαιδευτεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που ενέχονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Εάν το ηλεκτρικό καλώδιο έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το κέντρο σέρβις μετά την πώληση του κατασκευαστή ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ατυχήματος.
- Τα παιδιά δεν θα πρέπει να καθαρίζουν ή να εκτελούν εργασίες συντήρησης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Για τις εργασίες συντήρησης, ανατρέξτε στην ενότητα «Συντήρηση».
- Διατηρείτε τη συσκευή και το ηλεκτρικό καλώδιο μακριά από σημεία στα οποία έχουν πρόσβαση παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση. Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για βιομηχανικούς σκοπούς.
- Η εγγύηση θα καταστεί άκυρη σε περίπτωση πρόκλησης βλάβης που οφείλεται σε εσφαλμένη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μέρη με πολλή σκόνη ή/και υγρασία, καθώς και σε μέρη όπου υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε πάντα τη συσκευή, το φις και το ηλεκτρικό καλώδιο για να βεβαιωθείτε ότι βρίσκονται σε καλή κατάσταση.
- Μην τοποθετείτε ποτέ αντικείμενα στο εσωτερικό της συσκευής (π.χ. βελόνες κ.λπ.).
- Μην τραβάτε το ηλεκτρικό καλώδιο ή τη συσκευή, ακόμα και όταν τη αποσυνδέετε από μια πρίζα στον τοίχο.
- Ξετυλίξτε ολόκληρο το μήκος του καλωδίου πριν από τη χρήση.

Εάν οι ακίδες των μερών του βύσματος έχουν υποστεί ζημιά, το εμβυσματούμενο τροφοδοτικό πρέπει να απορριφθεί.

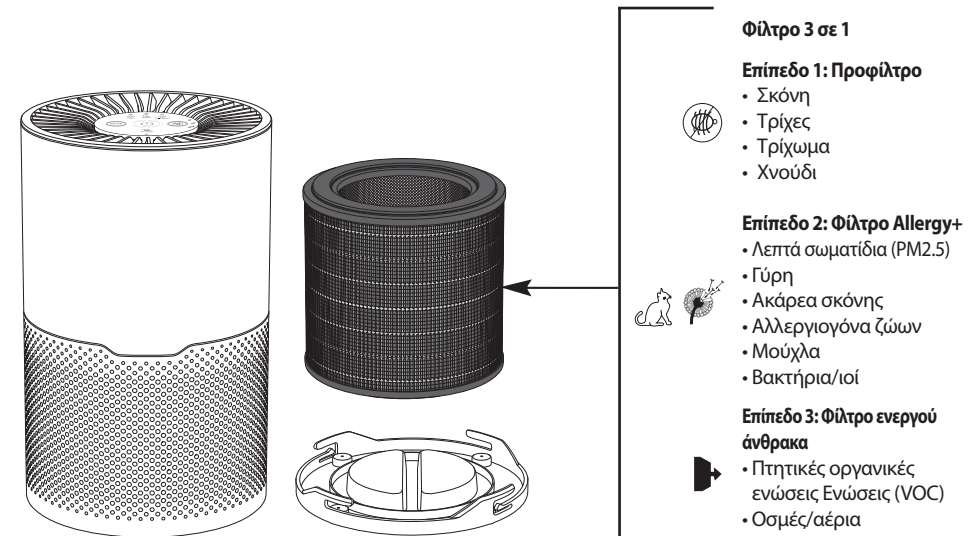
ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Μην καλύπτετε τις εισόδους αέρα ή τη σχάρα εξόδου αέρα.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Δεν πρέπει ποτέ να εισχωρήσει νερό μέσα στη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή σε μέρη με υγρασία.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας.

- Μην τοποθετείτε ποτέ οτιδήποτε πάνω ή μέσα στη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα αντικείμενα ή προϊόντα (κουρτίνες, αερολύματα, διαλύτες κ.λπ.).
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή σε επικλινή ή οριζόντια θέση. Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
- Σε περίπτωση παρατεταμένης απουσίας: απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν από τη μετακίνησή της.
- Πρέπει να αποσυνδέετε τον καθαριστή αέρα κατά τη διάρκεια της συναρμολόγησης και του καθαρισμού.

ΑΡΧΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ο καθαριστής αέρα Pure Air Compact σας επιτρέπει να αναπνέετε καθαρό αέρα στο σπίτι σας, ενώ προστατεύει την υγεία σας με έως και 3 επίπεδα φιλτραρίσματος, όπως περιγράφεται παρακάτω. Κάθε επίπεδο είναι σημαντικό και παγιδεύει συγκεκριμένους ρύπους:

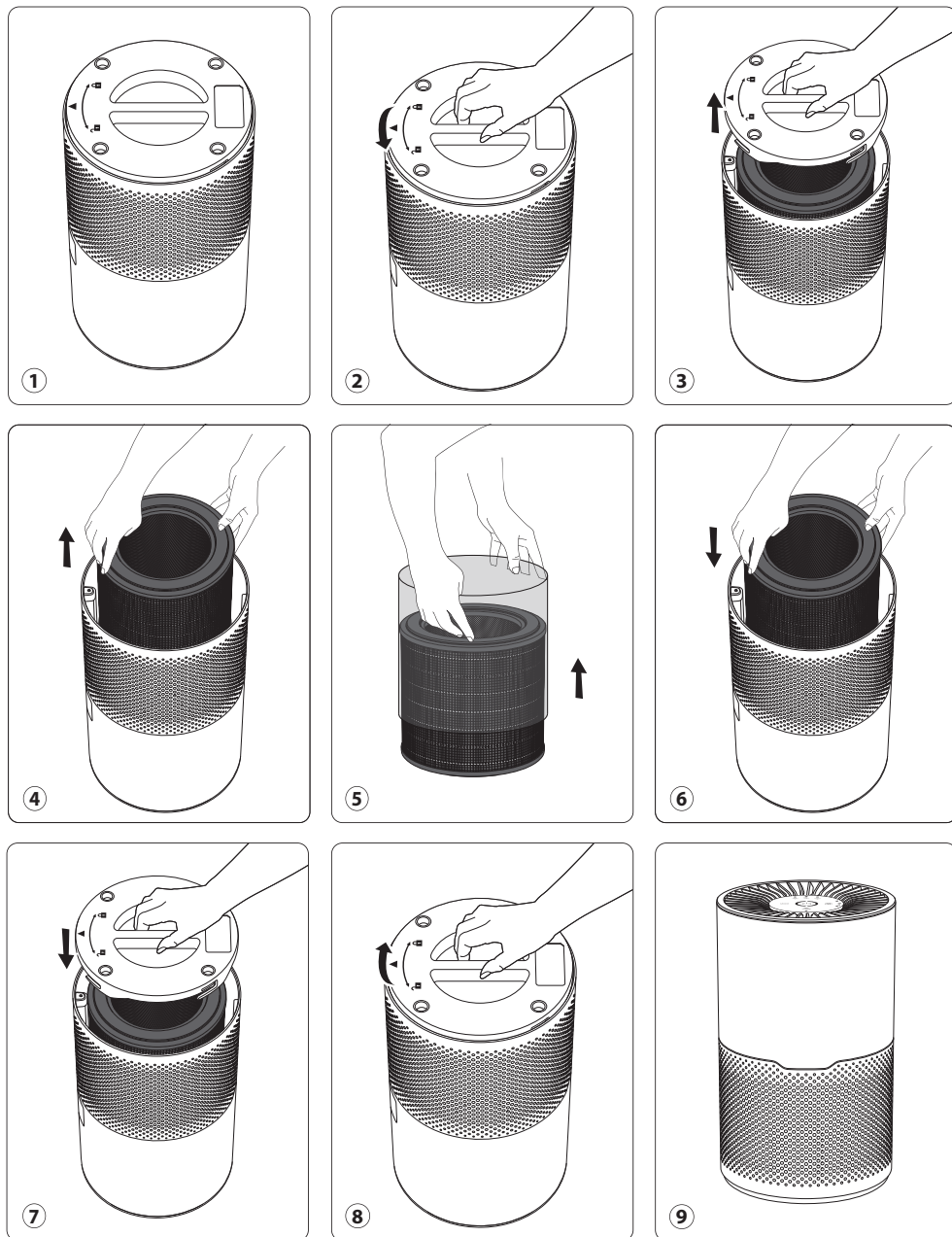


«ΠΩΣ ΝΑ ΕΠΙΤΥΧΕΤΕ ΚΑΘΑΡΟΤΕΡΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΑΕΡΑ»

Εκτός από τη χρήση του εντατικού καθαριστή αέρα σας, εδώ είναι μερικές συμβουλές για τη βελτίωση της ποιότητας του αέρα στο εσωτερικό:

- Αερίζετε τα δωμάτια για τουλάχιστον 10 λεπτά κάθε μέρα, τόσο το καλοκαίρι όσο και το χειμώνα
- Συντηρείτε το σύστημα αερισμού σας
- Περιορίστε τη χρήση οικιακών προϊόντων
- Μην καπνίζετε μέσα στο σπίτι
- Αποφύγετε αρωματικά χώρου, θυμιατά, αρωματικά κεριά κλπ.
- Αερίζετε όταν πραγματοποιούνται εργασίες στο σπίτι σας και για αρκετές εβδομάδες μετά
- Αποφύγετε τα φυτά που προκαλούν αλλεργίες ή χρειάζονται συχνό πότισμα

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ/ΕΠΑΝΑΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ



ΣΗΜΕΙΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Τοποθετήστε τον καθαριστή αέρα σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια στο δωμάτιο που θέλετε να καθαρίσετε. Αφήστε τον αέρα να κυκλοφορήσει ελεύθερα, αποφεύγοντας να τοποθετήσετε τη συσκευή πίσω από κουρτίνες, κάτω από παράθυρα, ή κοντά σε οποιοδήποτε άλλο εμπόδιο, και αφήστε τουλάχιστον 60 cm ελεύθερο χώρο σε κάθε πλευρά της συσκευής.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι η πλαστική συσκευασία που προστατεύει τα φίλτρα έχει αφαιρεθεί πριν χρησιμοποιήσετε. Πριν από την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η τάση, η συχνότητα και η ισχύς της συσκευής σας είναι κατάλληλες για την ηλεκτρική τροφοδοσία σας. Η συσκευή σας μπορεί να λειτουργήσει με μη γειωμένο βύσμα. Το EPS είναι κατηγορίας II (διπλή ηλεκτρική μόνωση).

Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι:

- η συσκευή έχει συναρμολογηθεί πλήρως σύμφωνα με τις οδηγίες ασφαλείας,
- η συσκευή είναι τοποθετημένη σε σταθερή, οριζόντια επιφάνεια,
- η συσκευή είναι τοποθετημένη σύμφωνα με τις οδηγίες στο παρόν εγχειρίδιο,
- οι οπές εισόδου αέρα και η σχάρα εξόδου αέρα δεν παρεμποδίζονται,
- τα φίλτρα και το κάλυμμα έχουν τοποθετηθεί σωστά (Βλ. ενότητα «Αποσυναρμολόγηση/Επανασυναρμολόγηση φίλτρων»)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σας συμβουλευόμαστε να απενεργοποιείτε και να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Για τον πιο αποτελεσματικό καθαρισμό, ο καθαριστής αέρα πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση μεγαλύτερη των 60 cm από το τοίχωμα.

Κουμπί λειτουργίας «On/Off (1)»

– Πατήστε στιγμιαία αυτό το κουμπί, για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον καθαριστή αέρα.

• Ενδεικτική λυχνία ποιότητας αέρα

Η ένδειξη ποιότητας αέρα απεικονίζεται με έναν φωτεινό κύκλο γύρω από το κουμπί on/off (1). Η ένδειξη ποιότητας αέρα (5) βρίσκεται στον πίνακα ελέγχου (A) της συσκευής. Η λυχνία LED υποδεικνύει το επίπεδο ποιότητας αέρα:

Ποιότητα αέρα	Χρώμα επιπέδου ποιότητας αέρα
Εξαιρετική	Μπλε
Ελαφριά ρύπανση	Πράσινο
Μέτρια ρύπανση	Κίτρινο
Υψηλή ρύπανση	Κόκκινο

Επιλογή ταχύτητας (2)

– Μπορείτε να επιλέξετε μη αυτόματα την ταχύτητα καθαρισμού από την ταχύτητα 1 έως την ταχύτητα 3.

Αυτόματη λειτουργία ημέρας

- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας (3) μέχρι να ανάψει η ενδεικτική λυχνία «αυτόματης λειτουργίας ημέρας (9)».
- Ο καθαριστής αέρα προσαρμόζει αυτόματα την ταχύτητα καθαρισμού με τον καλύτερο δυνατό τρόπο με βάση την ποιότητα του αέρα
- Αν η ποιότητα του αέρα είναι εξαιρετική, η συσκευή δεν ενεργοποιείται.

Αυτή η λειτουργία είναι ιδανική για παρατεταμένη καθημερινή χρήση χωρίς να χρειάζεται να ανησυχείτε για τη ρύθμιση του προϊόντος.

Αυτόματη νυχτερινή λειτουργία

- Πιέστε το κουμπί λειτουργίας (3) μέχρι να ανάψει η ενδεικτική λυχνία «αυτόματης νυχτερινής λειτουργίας (8)».
- Ο καθαριστής αέρα προσαρμόζει αυτόματα την ταχύτητα καθαρισμού με τον καλύτερο δυνατό τρόπο με βάση την ποιότητα του αέρα.
- Σε αυτήν τη λειτουργία, η απόδοση φιλτραρίσματος μειώνεται ώστε να είναι δυνατή η αθόρυβη χρήση του προϊόντος.
- Αν η ποιότητα του αέρα είναι εξαιρετική, η συσκευή δεν ενεργοποιείται.
- Τα φώτα της συσκευής σβήνουν αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τον πίνακα ελέγχου, πατήστε ένα από τα κουμπιά.

Αυτή η λειτουργία είναι ιδιαίτερα κατάλληλη για αθόρυβη χρήση (νύχτα, χρόνος ανάπαυσης) χωρίς να χρειάζεται να ανησυχείτε για τη ρύθμιση του προϊόντος. Το προϊόν θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 12 ώρες.

Λειτουργία ενίσχυσης αλλεργιογόνων (7)

Αυτή η λειτουργία έχει σχεδιαστεί για να συμβάλλει στη γρήγορη μείωση των αλλεργιογόνων που μεταφέρονται με τον αέρα, εκτελώντας έναν κύκλο αυτόματου καθαρισμού. Το προϊόν θα απενεργοποιηθεί αυτόματα στο τέλος του κύκλου. Η ένδειξη ποιότητας αέρα γίνεται μοβ όταν επιλέγεται η λειτουργία. Η ένδειξη σβήνει μετά από 30 δευτερόλεπτα. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τον πίνακα ελέγχου, πατήστε ένα από τα κουμπιά.

Φάση 1 (30 λεπτά): Φάση ενίσχυσης, το επίπεδο φιλτραρίσματος επιτρέπει το φιλτράρισμα της μέγιστης ποσότητας αλλεργιογόνων που υπάρχουν στον αέρα.

Φάση 2 (1 ώρα και 30 λεπτά): Φάση μετάβασης, το επίπεδο φιλτραρίσματος μειώνεται σταδιακά, ενώ συνεχίζει να φιλτράρει τα αλλεργιογόνα που υπάρχουν στον αέρα.

Φάση 3 (6 ώρες): Φάση σταθεροποίησης, το επίπεδο φιλτραρίσματος διατηρεί την καλή ποιότητα του αέρα με πολύ χαμηλή ταχύτητα.

Αυτή η λειτουργία είναι ιδανική κατά τη διάρκεια περιόδων κορύφωσης της γύρης, για να καθαρίσετε ένα από τα δωμάτια του σπιτιού σας και να αναπνέετε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο.

Συστάσεις χρήσης: Ενεργοποιήστε το προϊόν 2 ώρες πριν πάτε για ύπνο/πριν από την ημέρα της τηλεργασίας/κατά τη διάρκεια του καθαρισμού...

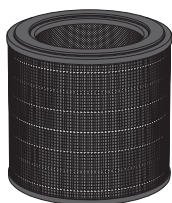
ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, απενεργοποιείτε πάντα τον καθαριστή αέρα χρησιμοποιώντας το «κουμπί έναρξης/διακοπής (1)» και αποσυνδέστε τον από το ρεύμα. Χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί για να καθαρίσετε την επιφάνεια του προϊόντος.

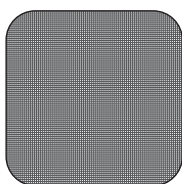
Σημαντικό: Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια του προϊόντος.

ΦΙΛΤΡΟ

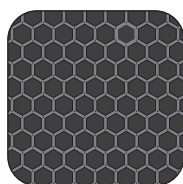
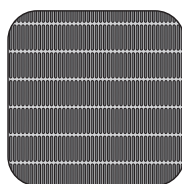
Η συσκευή αυτή είναι εξοπλισμένη με 3 τύπους φίλτρων:



Προφίλτρο



φίλτρο allergy+



Φίλτρο ενεργού άνθρακα

Συχνότητα καθαρισμού/αντικατάστασης του φίλτρου:

Φίλτρο	Δράση	Κύκλοι
Προφίλτρο	Καθαρισμός προφίλτρου (αφαίρεση σκόνης)	Κάθε 2 με 4 εβδομάδες
Προφίλτρο 3 σε 1, φίλτρο allergy+, και φίλτρο ενεργού άνθρακα	Αντικατάσταση	Κάθε 12 μήνες ή όταν ανάβει η ενδεικτική λυχνία αλλαγής φίλτρου

Η συνιστώμενη συχνότητα για την αντικατάσταση του φίλτρου ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη διάρκεια της χρήσης και το περιβάλλον λειτουργίας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Η ένδειξη αλλαγής φίλτρου (10) ανάβει όταν πρέπει να αντικατασταθεί το φίλτρο. Μόλις το φίλτρο αντικατασταθεί, κρατήστε πατημένο το κουμπί για 5 δευτερόλεπτα.

Αναγκαστική επαναφορά:

Εάν έχετε αντικαταστήσει το φίλτρο πριν από το τέλος της διάρκειας ζωής του, πραγματοποιήστε αναγκαστική επαναφορά του κύκλου φίλτρου:

1. Κρατήστε πατημένη την ένδειξη αλλαγής φίλτρου (4) για 5 δευτερόλεπτα.
2. Η προειδοποιητική λυχνία ανάβει. Κρατήστε πατημένο το κουμπί μέχρι να σβήσει ο δείκτης.



«ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΛΑΓΗ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ»

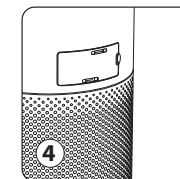
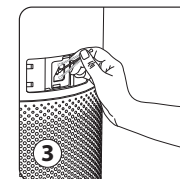
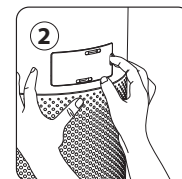
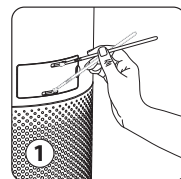
- Αποφύγετε τον χειρισμό χρησιμοποιημένων φίλτρων αν πάσχετε από αλλεργίες ή άσθμα.
- Φοράτε γάντια όταν αλλάζετε τα φίλτρα ή πλένετε καλά τα χέρια σας μετά.
- Τοποθετήστε τα χρησιμοποιημένα φίλτρα απευθείας σε κλειστή, αεροστεγή σακούλα πριν τα απορρίψετε, για να αποφύγετε τη διασπορά ρύπων.

ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΡΥΠΑΝΣΗΣ

Ο αισθητήρας σωματιδίων πρέπει να καθαρίζεται τακτικά (κάθε 2 μήνες) και κατάλληλα.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει και αποσυνδέσει τη συσκευή από την πρίζα πριν καθαρίσετε τους αισθητήρες ρύπανσης και ακολουθήστε τις παρακάτω συστάσεις:

1. Καθαρίστε την είσοδο και την έξοδο αέρα με μια μαλακή βούρτσα ή πανί.
2. Ανοίξετε το κάλυμμα αισθητήρα που βρίσκεται στην πίσω πλευρά της συσκευής.
3. Βρέξτε ελαφρώς μια μπατονέτα και απομακρύνετε τη σκόνη από τον φακό και την είσοδο/έξοδο. Σκουπίστε με μια στεγνή μπατονέτα.
4. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα αισθητήρα.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ απορρυπαντικά ή μεταλλικά αντικείμενα για να καθαρίσετε τους αισθητήρες.
- Η αποτελεσματικότητα των αισθητήρων ενδέχεται να μειωθεί αν δεν καθαρίζονται τακτικά.
- Η συχνότητα καθαρισμού διαφέρει ανάλογα με το περιβάλλον λειτουργίας της συσκευής. Αν χρησιμοποιείται σε περιβάλλον με σκόνη, οι αισθητήρες πρέπει να καθαρίζονται πιο συχνά.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Όταν δεν χρησιμοποιείται, η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε δροσερό, στεγνό χώρο με συνθήκες περιβάλλοντος που δεν υπερβαίνουν τους 35°C με 70% σχετική υγρασία.

ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ

- Μην αποσυναρμολογείτε εσείς τη συσκευή. Μια συσκευή που έχει επισκευαστεί με λανθασμένο τρόπο μπορεί να είναι επικίνδυνη για τον χρήστη.
- Ελέγξτε τον πίνακα αντιμετώπισης προβλημάτων παρακάτω πριν επικοινωνήσετε με ένα Εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Πρόβλημα	Έλεγχος	Λύση
Η συσκευή δεν ενεργοποιείται.	Είναι συνδεδεμένο το ηλεκτρικό καλώδιο;	Συνδέστε το ηλεκτρικό καλώδιο σε πρίζα με τη σωστή τάση.
	Είναι απενεργοποιημένες όλες οι ενδεικτικές λυχνίες;	Πιέστε το κουμπί on/off και επιλέξτε τη λειτουργία που απαιτείται. Ελέγξτε ότι η συσκευή σας δεν βρίσκεται σε Αυτόματη νυχτερινή λειτουργία.
	Υπάρχει διακοπή ρεύματος;	Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον καθαριστή αέρα μόλις επανέλθει το ρεύμα.
Η παροχή αέρα δεν αλλάζει αυτόματα.	Η συσκευή βρίσκεται σε μη αυτόματη λειτουργία;	Επιλέξτε τον σωστό τρόπο λειτουργίας.
Η ροή είναι πολύ πιο ασθενής από πριν.	Το φίλτρο χρειάζεται καθαρισμό ή αντικατάσταση;	Ελέγξτε τις συχνότητες αντικατάστασης των φίλτρων και αντικαταστήστε τα φίλτρα εφόσον απαιτείται.
		Ελέγξτε ότι το προφίλτρο δεν έχει σκόνη και καθαρίστε το, εάν είναι απαραίτητο.
Εξέρχεται μια δυσάρεστη οσμή από την έξοδο αέρα.	Εξακολουθεί η φωτεινή ένδειξη να υποδεικνύει κακή ποιότητα αέρα;	Ελέγξτε τις συχνότητες αντικατάστασης των φίλτρων και αντικαταστήστε τα φίλτρα εφόσον απαιτείται.
Η ένδειξη ποιότητας αέρα δεν αλλάζει χρώμα.	Ο φακός του αισθητήρα είναι καλυμμένος με σκόνη;	Καθαρίστε τον φακό του αισθητήρα με μαλακή βούρτσα.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, αλλά επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις αν:

- Η συσκευή σας έχει πέσει κάτω.
- Η συσκευή σας ή το ηλεκτρικό καλώδιο έχουν υποστεί ζημιά.
- Η συσκευή σας δεν λειτουργεί πλέον σωστά.
- Μπορείτε να βρείτε μια λίστα με τα Εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις στην κάρτα διεθνούς εγγύησης της Rowenta. www.rowenta.com και www.tefal.com

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

ΠΡΟΕΧΕΙ Η ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ!



❶ Η συσκευή σας περιέχει πολύτιμα υλικά, τα οποία μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν ή να ανακυκλωθούν.

➡ Αφήστε τη σε κάποιο δημοτικό σημείο συλλογής αποβλήτων της περιοχής σας.

Μπορείτε να βρείτε τις παρούσες οδηγίες και στον ιστότοπό μας, στη διεύθυνση www.rowenta.com και www.tefal.com

RESUMEN

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO	76
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	77
MUY IMPORTANTE	77
PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO	78
DESMONTAJE/MONTAJE DE LOS FILTROS	79
DÓNDE INSTALAR EL APARATO	80
ANTES DEL PRIMER USO	80
FUNCIONAMIENTO	80
CUIDADO Y MANTENIMIENTO	81
ALMACENAMIENTO	82
EN CASO DE QUE SE PRODUZCA UN PROBLEMA	82
GARANTÍA	83
¡ ¡ PARTICIPE EN LA CONSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE ! !	83

ES

Lee atentamente las instrucciones de uso y seguridad del aparato antes de su uso y guárdalas para consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS

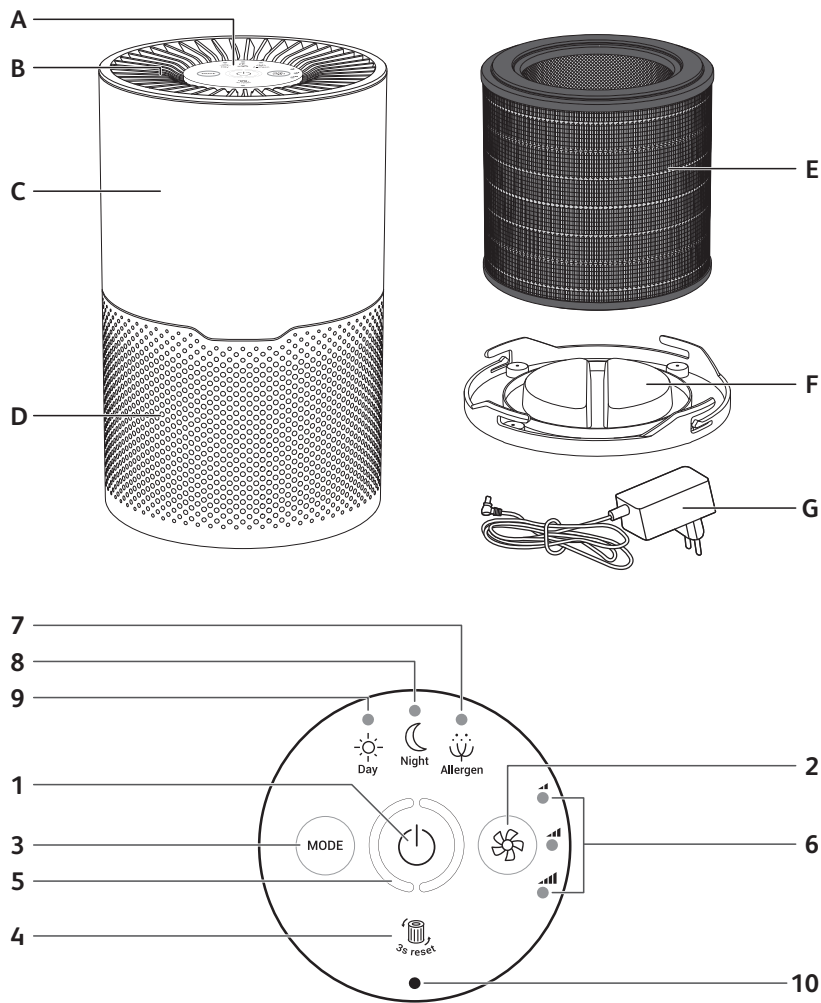
Es esencial leer detenidamente estas instrucciones y tener en cuenta las siguientes recomendaciones:

- Para tu seguridad, este aparato cumple con todas las normas y regulaciones aplicables (baja tensión, compatibilidad electromagnética, directrices ambientales, etc.).
- Este aparato no debe ser usado por personas (esto incluye niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o sin experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relacionadas con el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Deberá vigilarse a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- El aparato podrán utilizarlo niños a partir de 8 años y personas sin experiencia o conocimientos, o con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, siempre que estén bajo supervisión, hayan sido entrenadas en el uso seguro del aparato y sean conscientes de los riesgos que supone su uso.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Si se daña el cable eléctrico, deberá sustituirlo el fabricante, su servicio posventa o una persona con una cualificación similar con el fin de evitar peligros.
- Los niños no deben limpiar ni realizar tareas de mantenimiento en el aparato sin supervisión.
- Para obtener información sobre las operaciones de mantenimiento, consulta la sección «Mantenimiento».
- Mantén el aparato y el cable eléctrico fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato ha sido diseñado solo para uso doméstico. No debe utilizarse para fines industriales.
- La garantía quedará invalidada si se producen daños por un uso incorrecto.
- No utilices este aparato en lugares con mucho polvo o humedad, ni en lugares con peligro de incendio.
- Antes de su uso, asegúrate siempre de que el aparato, el enchufe y el cable eléctrico están en buen estado.
- No introduces objetos en el interior del aparato (por ejemplo, agujas, etc.).
- No tires del cable eléctrico o del aparato, incluso cuando lo desenchufes de la toma de corriente.
- Desenrolla todo el cable antes de utilizarlo.

 Si las conexiones de las piezas del enchufe están dañadas, desecha la fuente de alimentación del enchufe.

MUY IMPORTANTE

- **No cubras las entradas de aire ni las rejillas de salida.**
- **No toques el aparato con las manos mojadas.**
- **No dejes que entre líquido en el aparato.**
- **No utilices nunca el aparato en un lugar húmedo.**
- **No utilices nunca el aparato cerca de una fuente de calor.**
- **No coloques nunca nada sobre el aparato ni introduces ningún objeto.**



DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

Accesorios del cuerpo principal

- A. Panel de control
- B. Salida de aire
- C. Cuerpo principal
- D. Entrada de aire
- E. Filtro
- F. Tapa del filtro
- G. Adaptador

Botones de control

- 1. Encender/apagar
- 2. Selección de velocidad
- 3. Selección de modos
- 4. Restablecimiento del filtro

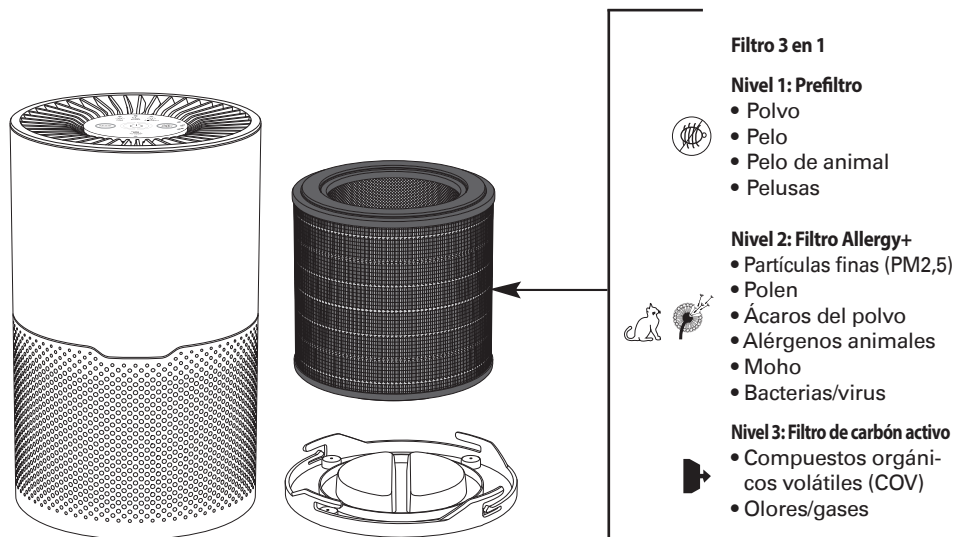
Luces del panel de control

- 5. Indicador de calidad del aire
- 6. Indicador de velocidad seleccionada (en el modo manual)
- 7. Modo turbo para alérgenos
- 8. Modo nocturno automático
- 9. Modo diurno automático
- 10. Indicador de cambio de filtroe replacement du filtre

- No utilices el aparato cerca de objetos o productos inflamables (cortinas, aerosoles, disolventes, etc.).
- No utilices nunca el aparato en posición horizontal o inclinada. Coloca el aparato en una superficie plana y estable.
- En caso de ausencia prolongada, apaga el aparato y desenchúfalo.
- Apaga y desenchufa el aparato antes de moverlo.
- El purificador de aire debe estar desenchufado durante el montaje y la limpieza del aparato.

PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO

Pure Air Compact permite respirar aire puro en tu hogar y protege tu salud con hasta 3 niveles de filtración, como se describe a continuación. Cada nivel es esencial y atrapa contaminantes específicos:

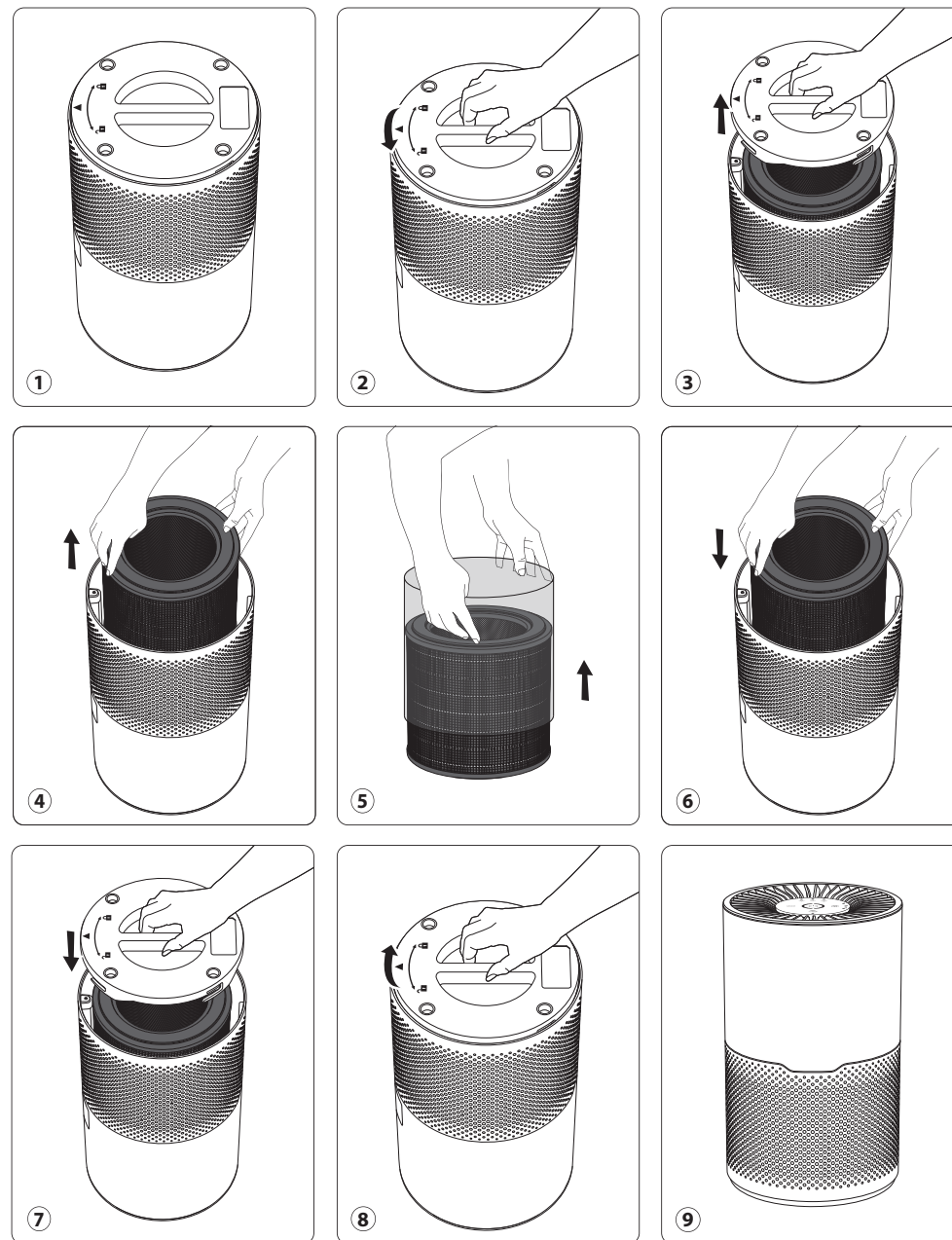


«CÓMO LOGRAR UN AIRE INTERIOR MÁS LIMPIO»

Además de utilizar tu purificador de aire Intense, aquí tienes algunos consejos para mejorar la calidad del aire interior:

- Ventila las habitaciones al menos 10 minutos cada día, tanto en verano como en invierno
- Mantén tu sistema de ventilación
- Limita el uso de productos domésticos
- No fumes en interiores
- Evita ambientadores, inciensos, velas perfumadas, etc.
- Ventila durante y después de realizar trabajos en tu hogar y durante varias semanas después
- Evita plantas verdes que sean alergénicas o necesiten riego frecuente

DESMONTAJE/MONTAJE DE LOS FILTROS



ES

DÓNDE INSTALAR EL APARATO

Coloca el purificador en una superficie plana y estable en la habitación que requiera tratamiento. Para que el aire circule con libertad, evita colocar el aparato detrás de cortinas, debajo de una ventana, un mueble o una estantería, o cerca de cualquier otro obstáculo, y deja al menos 60 cm de espacio libre a cada lado del aparato.

ANTES DE USAR EL APARATO POR PRIMERA VEZ

Asegúrate de que el embalaje de plástico que protege los filtros se ha retirado antes de utilizar el aparato. Antes de utilizarlo por primera vez, comprueba que el voltaje, la frecuencia y la potencia del aparato son adecuados para el suministro eléctrico.

El aparato puede funcionar en un enchufe sin toma de tierra. El enchufe EPS está clasificado como de clase II (aislamiento eléctrico doble).

Antes de encender el aparato, comprueba lo siguiente:

- el aparato está completamente montado como se describe en las instrucciones de seguridad;
- el aparato está colocado sobre una superficie horizontal estable;
- el aparato está colocado según las instrucciones de este manual;
- las entradas de aire y la rejilla de salida están completamente despejadas;
- los filtros y la tapa están correctamente instalados (consulta la sección «Desmontaje/montaje de los filtros»)

IMPORTANTE: Se recomienda apagar y desenchufar el aparato cuando no esté en uso.

FUNCIONAMIENTO

Para una purificación más eficaz, el purificador debe colocarse a más de 60 cm de la pared.

Botón "encender/apagar (1)" 

- Pulsa este botón para encender o apagar el purificador de aire.

Indicador de calidad del aire

El indicador de calidad del aire se representa mediante un círculo luminoso alrededor del botón de encendido/apagado (1). El indicador de calidad del aire (5) se encuentra en el panel de control (A) del aparato. El LED indica el nivel de calidad del aire:

Calidad del aire	Color del nivel de calidad del aire
Excelente	Azul
Contaminación leve	Verde
Contaminación moderada	Amarillo
Contaminación elevada	Rojo

Selección de velocidad (2)" 

- Puedes escoger manualmente la velocidad de purificación (de 1 a 3).

Modo diurno automático" 

- Pulsa el botón de modo (3) hasta que se encienda el indicador del modo diurno automático (9).
- El purificador ajusta automáticamente la velocidad de purificación de forma óptima en función de la calidad del aire.
- Si la calidad del aire es excelente, el dispositivo no se encenderá.

Este modo es ideal para un uso diario prolongado sin tener que preocuparte de ajustar el producto.

Modo nocturno automático" 

- Pulsa el botón de modo (3) hasta que se encienda el indicador del modo nocturno automático (8).
- El purificador ajusta automáticamente la velocidad de purificación de forma óptima en función de la calidad del aire.

En este modo, el rendimiento de filtrado se reduce para permitir un uso silencioso del producto.

- Si la calidad del aire es excelente, el dispositivo no se encenderá.
- Las luces del dispositivo se apagan automáticamente después de 30 segundos. Para poder volver a activar el panel de control, pulsa uno de los botones.

Este modo es especialmente adecuado para un uso silencioso (por la noche, mientras descansas) sin tener que preocuparte de ajustar el producto. El producto se apagará automáticamente después de 12 horas.

Modo turbo para alérgenos" (7) 

Este modo se ha diseñado para ayudar a reducir rápidamente los alérgenos presentes en el aire mediante un ciclo de purificación automático. El producto se apagará automáticamente al final del ciclo.

El indicador de calidad del aire se vuelve morado cuando se selecciona el modo. El indicador se apaga después de 30 segundos. Para poder volver a activar el panel de control, pulsa uno de los botones.

Fase 1 (30 minutos): fase turbo, el nivel de filtrado permite filtrar la máxima cantidad de alérgenos presentes en el aire.

Fase 2 (1 hora y 30 minutos): fase de transición, el nivel de filtración disminuye gradualmente mientras se siguen filtrando los alérgenos presentes en el aire.

Fase 3 (6 horas): fase de estabilización, el nivel de filtración mantiene una buena calidad del aire con una velocidad muy silenciosa.

Este modo es ideal durante los picos de polen para purificar una de las habitaciones de tu hogar y ayudarte a respirar de forma óptima.

Recomendaciones de uso: Activa el producto 2 horas antes de irte a la cama/antes de la jornada de teletrabajo/mientras limpias...

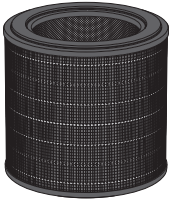
CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, apaga siempre el purificador de aire con el botón «encender/apagar (1)» y desenchúfalo. Utiliza un paño húmedo para limpiar la superficie del producto.

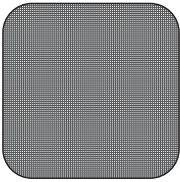
Importante: No utilices materiales abrasivos, ya que podrían dañar la superficie del producto.

FILTRO

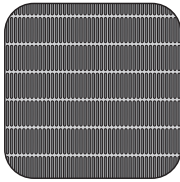
Este aparato está equipado con 3 tipos de filtros:



Prefiltro



Filtro Allergy+



Filtro de carbón activo

Frecuencia de limpieza/sustitución del filtro:

Filtro	Acción	Ciclos
Prefiltro	Limpiar (quitar polvo)	Cada 2-4 semanas
Prefiltro 3 en 1, filtro Allergy+, y filtro de carbón activo	Sustituir	Cada 12 meses o cuando el indicador de cambio de filtro se ilumine

La frecuencia recomendada para sustituir el filtro puede variar en función de la duración del uso y del entorno de funcionamiento.

IMPORTANTE:

El indicador de cambio de filtro (10) se ilumina cuando es necesario reemplazar el filtro. Una vez que se haya sustituido el filtro, mantén pulsado el botón durante 5 segundos.

Restablecimiento forzoso:

Si has reemplazado el filtro antes de que finalice su vida útil, fuerza el restablecimiento del ciclo de filtro:

1. Mantén pulsado el indicador de cambio de filtro (4) durante 5 segundos.
2. La luz de advertencia se enciende. Mantén pulsado el botón hasta que el indicador se apague.



«CONSEJOS PARA CAMBIAR LOS FILTROS»

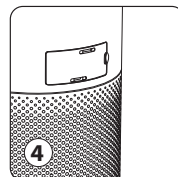
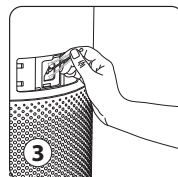
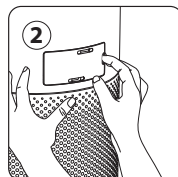
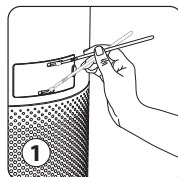
- Evita manipular los filtros usados si padeces de alergia o asma.
- Usa guantes cuando cambies los filtros o lávate bien las manos después.
- Coloca los filtros usados directamente en una bolsa cerrada y hermética antes de desecharlos para evitar la propagación de contaminantes.

SENSOR DE CONTAMINACIÓN

El sensor de partículas debe limpiarse con regularidad (cada 2 meses) y de forma adecuada.

No olvides apagar y desenchufar el aparato antes de limpiar los sensores de contaminación y sigue estas recomendaciones:

1. Limpia la entrada y la salida de aire con un cepillo o un paño suave.
2. Abre la tapa del sensor de la parte posterior del aparato.
3. Humedece ligeramente un bastoncillo y retira el polvo de la lente y de la entrada/salida. Limpia con un bastoncillo seco.
4. Sustituye la cubierta del sensor.



IMPORTANTE:

- No utilices nunca detergente ni objetos metálicos para limpiar los sensores.
- La eficacia de los sensores puede verse reducida si no se limpian con regularidad.
- La frecuencia de limpieza varía en función del entorno de funcionamiento del aparato. Si se utiliza en un entorno polvoriento, deberás limpiar los sensores con más frecuencia.

ALMACENAMIENTO

Cuando no utilices el aparato, guárdalo en un lugar fresco y seco con una temperatura ambiente no superior a 35 °C y menos del 70 % de HR.

EN CASO DE QUE SE PRODUZCA UN PROBLEMA

- No desmontes el aparato por ti mismo. Un aparato mal reparado puede ser peligroso para el usuario.
- Consulta la siguiente tabla de resolución de problemas antes de ponerte en contacto con el servicio técnico oficial:

Problema	Comprobación	Solución
El aparato no se enciende.	¿Está conectado el cable de alimentación?	Conecta el cable de alimentación a un enchufe con el voltaje correcto.
	¿Están apagados todos los elementos de la pantalla?	Pulsa el botón encender/apagar y selecciona la función deseada.
	¿Ha habido algún corte del suministro eléctrico?	Comprueba que tu aparato no esté en el modo automático nocturno.
El flujo es mucho más débil que antes.	¿Está el aparato en el modo manual?	Puedes utilizar el purificador una vez que se recupere el suministro.
El flujo de aire no cambia automáticamente.	¿Es necesario limpiar o sustituir el filtro?	Selecciona el modo de funcionamiento correcto.
		Comprueba la frecuencia de sustitución del filtro; sustitúyelo si es necesario.
Hay un olor desagradable procedente de la salida de aire.	¿Sigue indicando la luz una mala calidad del aire?	Comprueba que el prefiltro no tenga polvo o límpialo si es necesario.
El indicador de calidad del aire no cambia de color.	¿Está la lente del sensor cubierta de polvo?	Comprueba la frecuencia de sustitución del filtro; sustitúyelo si es necesario.
		Limpia la lente del sensor con un cepillo suave.

GARANTÍA

No utilices el aparato y ponte en contacto con el servicio técnico oficial si:

- El aparato se ha caído.
- El aparato o el cable eléctrico están dañados.
- El aparato ya no funciona correctamente.
- Encontrarás una lista de centros de servicio técnico oficial en la tarjeta de garantía internacional de Rowenta. www.rowenta.com y www.tefal.com

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

¡¡ PARTICIPE EN LA CONSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE !!

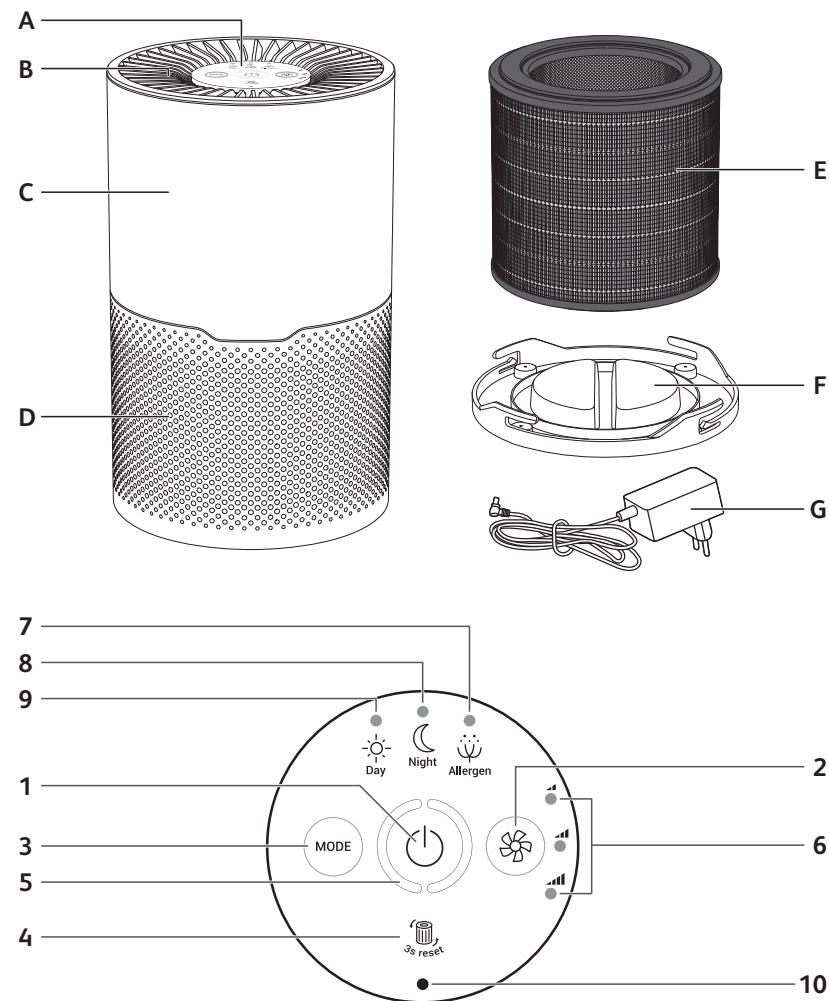


- ① Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
➔ Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada

Puedes encontrar estas instrucciones también en nuestros sitios web, www.rowenta.com y www.tefal.com

KOKKUVÕTE

TOOTE ÜLEVADE	85
OHUTUSJUHISED	86
VÄGATÄHTIS!	86
TÖÖPÕHIMÕTE	87
FILTRITE LAHTIVÕTMINE / HILISEM KOKKUPANEK	88
KUHU PAIGALDADA SEADET	89
ENNE ESIMEST KASUTUSKORDA	89
KASUTAMINE	89
HOOLITSEMININE JA HOOLDUS	90
HOIUSTAMINE	91
PROBLEEMIDE KORRAL	91
GARANTII	92
AITAME HOIDA LOODUSKESKKONDA!	92



TOOTE ÜLEVADE

Põhikorpuse lisatarvikud

- A. Juhtpaneel
- B. Õhu väljalaskeava
- C. Põhikorpuse
- D. Õhu sisselaskeava
- E. Filter
- F. Filtri kate
- G. Adapter

Juhtnupud

- 1. Sisse-/väljalülitamine
- 2. Kiiruse valik
- 3. Režiimide valik
- 4. Filtri lähtestamine

Juhtpaneeli valgustid

- 5. Õhukvaliteedi näidik
- 6. Valitud kiiruse näidik (käsitsi režiimis)
- 7. Allergeenide võimenduse režiim
- 8. Automaatne öörežiim
- 9. Automaatne päevarežiim
- 10. Filtri vahetamise näidik

Lugege kasutusjuhend ja ohutusjuhend enne kasutamist hoolikalt läbi ning säilitage see edaspidiseks kasutamiseks.

OHUTUSJUHISED

HOIATUSED!

Nende juhiste lugemine ja järgmiste soovitude järgimine on äärmiselt oluline.

- Teie ohutuse tagamiseks vastab see seade kohaldatavatele standarditele ja määrustele (madalpinge, elektromagneetiline ühilduvus, keskkonnadirektiivid jms).
- Seadet ei tohi kasutada füüsiliste, sensoorsete ja vaimsete puuetega isikud (k.a lapsed) nii kogemuste kui ka teadmiste puudumise tõttu, välja arvatud nende ohutuse eest vastutava isiku juuresolekul või kui neile on seadme kasutamise kohta antud vastavad juhtnõuad.
- Tuleb jälgida, et lapsed ei mängiks seadmega.
- Seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ja isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised või kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud, tingimusel, et nad on järelevalve all, neid on koolitatud seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud sellega seotud ohtudest.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Toitejuhtme kahjustumisel peab selle võimalike ohtude vältimiseks välja vahetama seadme tootja, tema järeleteenindusettevõtte või mõne sama kvalifikatsiooniga isiku poolt.
- Lastel ei ole lubatud seadet iseseisvalt puhastada ega hooldada.
- Vaadake hooldustoimingute kohta käivat teavet jaotisest „Hooldus“.
- Hoidke seadet ja toitejuhet alla 8-aastaste laste eest kättesaamatus kohas.
- Käesolev seade on ette nähtud ainult kodukasutuseks. Seda ei tohiks kasutada tööstuslikul eesmärgil.
- Valest kasutusest tingitud kahjustuste korral kaotab garantii kehtivuse.
- Ärge kasutage seadet väga tolmuses ja/või niiskes keskkonnas, ega tuleohtlikus asukohas.
- Enne kasutamist veenduge alati, et seade, pistik ja toitejuhe oleksid hea seisukorras.
- Ärge kunagi sisestage objekte seadmesse (nt nõelu jms).
- Ärge tõmmake seadmest ega toitejuhtmest, isegi mitte seinakontaktist lahti ühendamisel.
- Kerige juhe enne kasutamist täies pikkuses lahti.



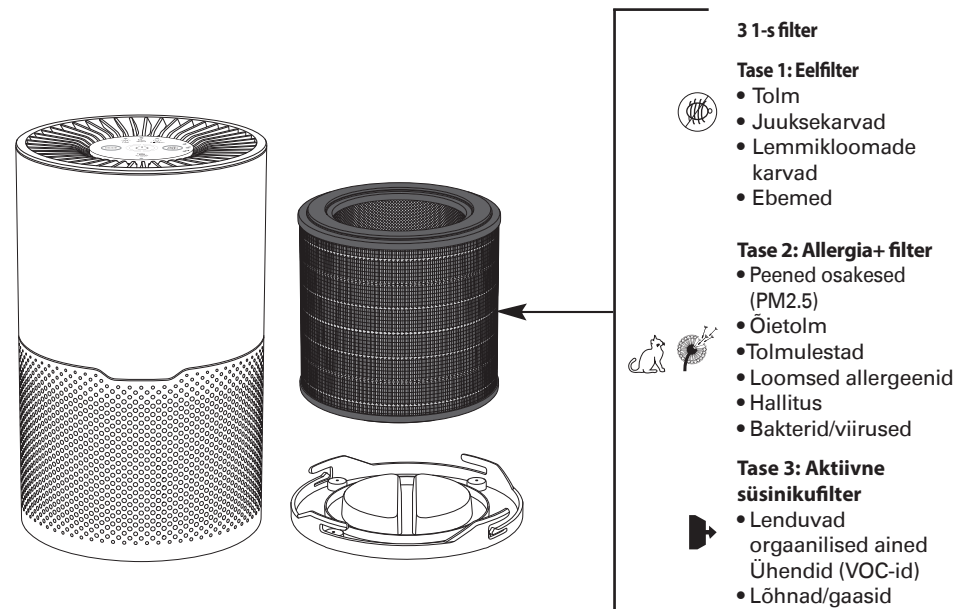
Kui pistiku osade kontaktid on kahjustatud, tuleb toiteallika pistik kasutuselt kõrvaldada.

VÄGA TÄHTIS!

- Ärge katke õhu sissevooluava ega väljavooluava resti kinni.
- Ärge puudutage seadet märgade kätega.
- Ärge kunagi laske seadmel ühegi vedelikuga kokku puutuda.
- Ärge kunagi kasutage seadet niiskes kohas.
- Ärge kunagi kasutage seadet kütteallika lähedal.
- Ärge kunagi asetage midagi seadmele ega sisestage midagi seadmesse.
- Ärge kasutage seadet kergsüttivate objektide või toodete juures (kardinad, aerosoolid, lahustid jms).
- Ärge kasutage seadet kunagi kallutatud või horisontaalses asendis. Asetage seade tasasele ja stabiilsele pinnale.
- Pikaajalise eemaloleku korral : lülitage seade välja ja tõmmake see vooluvõrgust välja.
- Enne seadme liigutamist lülitage see välja ja ühendage vooluvõrgust lahti.
- Õhupuhasti peab olema kokkupaneku ja puhastamise ajal vooluvõrgust lahti ühendatud.

TÖÖPÕHIMÕTE

Pure Air Compact võimaldab teil hingata kodus puhast õhku ja kaitseb teie tervist kuni nelja allpool kirjeldatud filtreerimistaseme abil. Iga tase on hädavajalik ja püüab teatud tüüpi saastet .

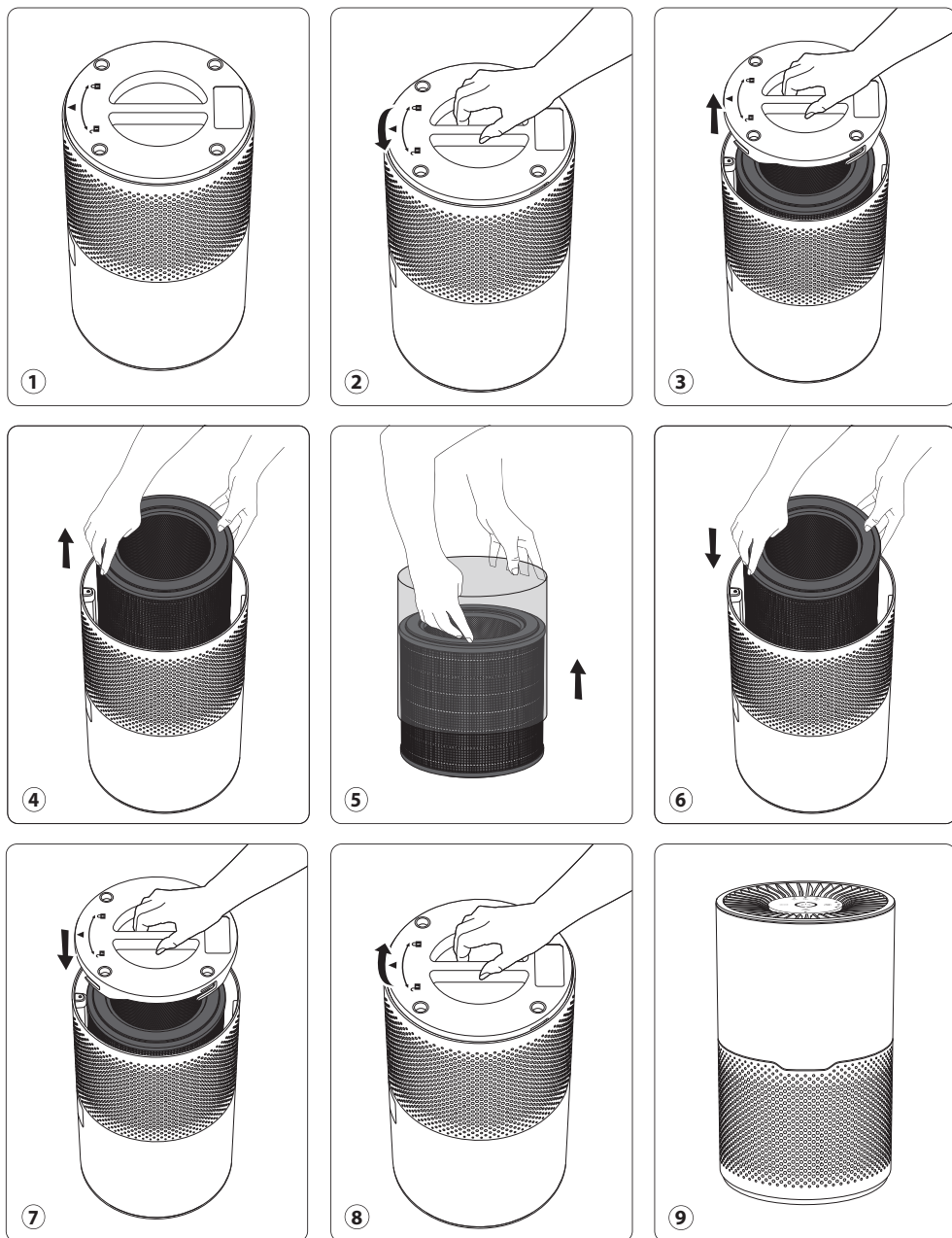


„KUIDAS SAAVUTADA PUHTAMAT SISEÕHKU“

Lisaks intensiivse õhupuhasti kasutamisele on siin mõned näpunäited, kuidas parandada siseõhu kvaliteeti:

- Tuulutage ruume vähemalt 10 minutit iga päev, nii suvel kui talvel
- Hooldage oma ventilatsioonisüsteemi
- Piirake kodukeemia kasutamist
- Ärge suitsetage siseruumides
- Vältige kodulõhnaaineid, viirukipulki, lõhnaküünlaid jne.
- Tuulutage, kui teie kodus tehakse töid, ja ka mitu nädalat pärast seda
- Vältige allergiat tekitavaid taimi või taimi, mis vajavad sagedast kastmist

FILTRITE LAHTIVÕTMINE / HILISEM KOKKUPANEK



KUHU SEADE PAIGALDADA

Asetage puhasti töötlemist vajavas ruumis tasasele ja stabiilsele pinnale.

Vältige seadme asetamist kardinat taha, akna alla või mis tahes muu takistuse lähedusse ning jätke seadme igale küljele vähemalt 60 cm vaba ruumi, et õhk pääseks vabalt ringlesse.

ENNE SEADME ESMAKORDSET KASUTAMIST

Veenduge, et filtreid kaitsev plastikpakend oleks enne seadme kasutamist eemaldatud.

Enne esmakordset kasutamist veenduge, et seadme pinge, sagedus ja toide vastaks teie elektrisüsteemile.

Saate kasutada seadet maandamata pistikuga. EPS on II klass (topeltisolatsioon).

Enne seadme sisselülitamist veenduge, et:

- seade oleks ohutusjuhiste järgi täielikult kokku pandud;
- seade oleks asetatud tasasele, horisontaalsele pinnale;
- seade oleks paigutatud selles kasutusjuhendis antud juhiste järgi;
- õhu sissevoolu- ja väljavooluava rest oleks täielikult takistusest;
- filtriid ja kate oleksid õigesti paigaldatud (vt jaotist „Filtri lahtivõtmine / hilisem kokkupanek“)

TÄHTIS! Kui seade ei ole kasutuses, on selle väljalülitamine ja vooluvõrgust lahtiuhendamine soovitatav.

ET

KASUTAMINE

Kõige tõhusamaks puhastamiseks tuleks puhasti paigutada rohkem kui 60 cm kaugusele seinast.

Toitenupp „Sees/väljas (1)“

- Puhasti sisse- või väljalülitamiseks vajutage seda nuppu.

• Õhukvaliteedi näidik

Õhukvaliteedi indikaator on kujutatud helendava ringiga sisse-/väljalülitusnupu (1) ümber.

Õhukvaliteedi indikaator (5) asub seadme juhtpaneelil (A). Õhukvaliteedi taset näitab LED-tuli:

Õhukvaliteet	Õhukvaliteedi näidiku värv
Väga hea	Sinine
Kerge saaste	Roheline
Mõõdukas saaste	Kollane
Kõrge saaste	Punane

Kiiruse valik (2)

- Saate käsitsi valida puhastuskiiruse kiirusest 1 kuni kiiruseni 3.

Automaatne päevarežiim

- Vajutage režiiminuppu (3), kuni süttib näidik „automaatne päev (9)“.

- Puhasti reguleerib puhastamiskiirust automaatselt optimaalselt vastavalt õhu kvaliteedile.

- Kui õhu kvaliteet on suurepärase, ei lülitu seade sisse.

Selline režiim on ideaalne pikemaajaliseks igapäevaseks kasutamiseks, ilma et peaks muretsema toote reguleerimise pärast.

Automaatne öörežiim

- Vajutage režiiminuppu (3), kuni süttib indikaator „automaatne öörežiim (8)“.

- Puhasti reguleerib puhastamiskiirust automaatselt optimaalselt vastavalt õhu kvaliteedile.

Selles režiimis vähendatakse filtreerimistoimivust, et võimaldada toote vaikset kasutamist.

- Kui õhu kvaliteet on suurepärase, ei lülitu seade sisse.

- Seadme tuled lülituvad automaatselt 30 sekundi pärast välja. Juhtpaneeli uuesti sisselülitamiseks vajutage ühte nuppu.

See režiim sobib eriti hästi vaikselt kasutamiseks (öösel, puhkeajal), ilma et peaks muretsema toote reguleerimise pärast. Toode lülitub automaatselt välja pärast 12 tundi.

Allergeenide võimendusrežiim"" (7) 

See režiim on loodud selleks, et aidata kiiresti vähendada õhus levivaid allergeene, viies läbi automaatse puhastustsükli. Toode lülitub tsükli lõpus automaatselt välja.

Kui režiim on valitud, muutub õhukvaliteedi indikaator lillaks. Indikaator lülitub 30 sekundi pärast välja. Juhtpaneeli uuesti sisselülitamiseks vajutage ühte nuppu.

1. faas (30 minutit): võimendusfaas, filtreerimistase võimaldab filtreerida maksimaalse koguse õhus olevaid allergeene.

2. faas (1 tund 30 minutit): üleminekufaas, filtreerimistase väheneb järk-järgult, jätkates samas õhus olevate allergeenide filtreerimist.

3. faas (6 tundi): stabiliseerimisfaas, filtreerimistase säilitab hea õhukvaliteedi väga vaikse kiirusega.

See režiim on ideaalne õietolmu tippajal, et puhastada üks teie kodu ruumidest ja aidata teil optimaalselt hingata.

Kasutamissoovitused: aktiveerige toode 2 tundi enne magamaminekut / enne kaugtööpäeva / koristamise ajal...

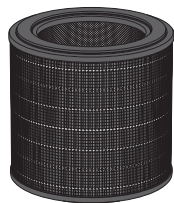
KORRASHOID JA HOOLDUS

Enne hooldustööde teostamist lülitage õhupuhasti alati välja, kasutades nuppu « start/ stop (1) » ja tõmmake see vooluvõrgust välja. Kasutage toote pinna puhastamiseks niisket lappi.

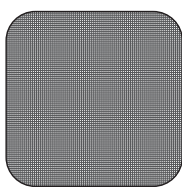
Oluline! Ärge kasutage ühtegi abrasiivset materjali, need võivad kahjustada toote pinda.

FILTER

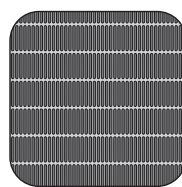
See seade on varustatud 3 tüüpi filtritega:



Eelfilter



allergiafilter+



Aktiivne süsinikufilter

Filtri puhastamise/vahetamise sagedus :

Filter	Tegevus	Tsüklid
Eelfiltri	Puhastamine (tolmu eemaldamine)	Iga 2 kuni 4 nädala tagant
3-ühes filter: eelfilter, allergiafilter+, aktiivsöe filter	Asendama	Iga 12 kuu tagant või kui filtri vahetamise näidik põleb

Soovitav filtri vahetamise sagedus võib erineda sõltuvalt kasutamise kestusest ja töökeskkonnast.

TÄHTIS!

Filtri vahetamise vajaduse korral filtri vahetamise näidik (10) põleb. Kui filter on vahetatud, hoidke nuppu 5 sekundit all.

Sundvärskendus:

Kui olete filtri enne selle kasutusaja lõppu välja vahetanud, tehke filtritsükli sundlähtestus.

1. Hoidke filtri <vahetamise näidikut (4) 5 sekundit all.

2. Hoiatuslamp süttib. Hoidke nuppu all, kuni indikaator kustub.



« NÄPUNÄITEID FILTRITE VAHETAMISEKS »

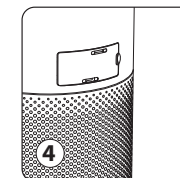
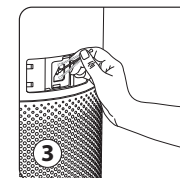
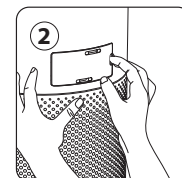
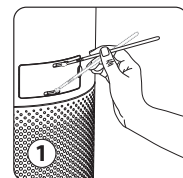
- Vältige kasutatud filtrite käsitlemist, kui teil on allergiaid või astma.
- Kasutage kindaid filtrite vahetamise ajal ja peske hoolikalt käsi.
- Pange kasutatud filtrid enne minemaviskamist kohe suletud õhukindlasse kotti, et vältida saaste levitamist.

SAASTEANDUR

Osakeste andurit tuleb puhastada regulaarselt (iga 2 kuu tagant) ja asjakohaselt.

Enne saasteandurite puhastamist lülitage seade kindlasti välja, ühendage vooluvõrgust lahti ja järgige alltoodud soovitusi.

1. Puhastage õhu sissevoolu- ja väljavooluavadid pehme harja või lapiga.
2. Avage seadme taga asuv anduri kate.
3. Tehke vatitampoon niiskeks ja eemaldage tolm läätstelt ning sissevoolu-/väljavooluavalt. Kuivatage kuiva vatitampooniga.
4. Asetage anduri kate.



TÄHTIS!

- Ärge kunagi kasutage andurite puhastamiseks puhastusvahendit või metallesemeid.
- Kui andureid ei puhastata regulaarselt, võib nende tõhusus väheneda.
- Puhastamise sagedus sõltub seadme töökeskkonnast. Kui seda kasutatakse tolmuses keskkonnas, puhastage andureid tihemini.

HOIUSTAMINE

Kui seade ei ole kasutuses, hoiustage seda jahedas ja kuivas keskkonnas, kus tingimused on alla 35 °C 70% RH.

PROBLEEMIDE KORRAL

- Ärge võtke seadet ise koost lahti. Halvasti parandatud seade võib olla kasutajale ohtlik.
- Enne kinnitatud teeninduskeskusega ühendust võtmist, vaadake alltoodud tõrkeotsingu tabelit.

Probleemi	Kontroll	Lahendus
Seade ei lülitu sisse.	Kas toitejuhe on ühendatud?	Ühendage toitejuhe õige pingega seinakontakti.
	Kas kõik ekraani elemendid on väljas?	Vajutage toitenuppu ja valige vajalik funktsioon.
	Kas tegu on voolukatkestusega?	Kontrollige, et teie seade ei oleks automaatses öörežiimis.
Õhuvool ei muutu automaatselt.	Kas seade on käsitsirežiimis?	Saate puhastit uuesti kasutada siis, kui vool tuleb tagasi.

Probleemi	Kontroll	Lahendus
Õhu vool on nõrgem kui varem.	Kas filter vajab puhastamist või vahetamist?	Kontrollige filtri vahetamise sagedusi ja vajaduse korral vahetage filtrit.
		Kontrollige, et eelfilter oleks tolmuvaba ja vajaduse korral puhastage see.
Õhu väljavooluavast tuleb ebameeldivat lõhna.	Kas tuli viitab endiselt halvale õhukvaliteedile?	Kontrollige filtri vahetamise sagedusi ja vajaduse korral vahetage filtrit.
Õhukvaliteedi näidiku värv ei muutu.	Kas anduri lääts on tolmuga kaetud?	Puhastahe anduri lääts pehme harjaga.

GARANTII

Lõpetage seadme kasutamine ja võtke ühendust kinnitatud teeninduskeskusega järgmistel juhtudel.

- Kui seade on kukkunud maha.
- Kui seade või toitejuhe on kahjustatud.
- Kui toode ei tööta enam korralikult.
- Kinnitatud teeninduskeskuste loendi leiate ROWENTA rahvusvaheliselt garantiikaardilt.
www.rowenta.com and www.tefal.com

KESKKOND

AITAME HOIDA LOODUSKESKKONDA!



- ① Teie seadme juures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimaldavaid materjale.

➔ Viige seade kogumispunkti, et oleks võimalik selle ümbertöötlemine.

Need juhised leiate ka meie veebilehelt aadressil www.rowenta.com ja www.tefal.com

YHTEENVETO

TUOTTEENYLEISKUVAUS	94
TURVALLISUUSOHJEET	95
TÄRKEITÄ OHJEITA	95
TOIMINTAPERIAATE	96
SUODATTIMIEN PURKAMINEN JA KOKOAMINEN	97
LAITTEEN SISOITTAMINEN	98
ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA	98
TOIMINTA	98
HUOLTO JA KUNNOSSAPITO	99
SÄILYTYS	100
JOS ONGELMIA ILMENEE	100
TAKUU	101
HUOLEHTIKAAMMEYMPÄRISTÖSTÄ!	101

FI

Lue käyttö- ja turvallisuusohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne.

TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUKSET

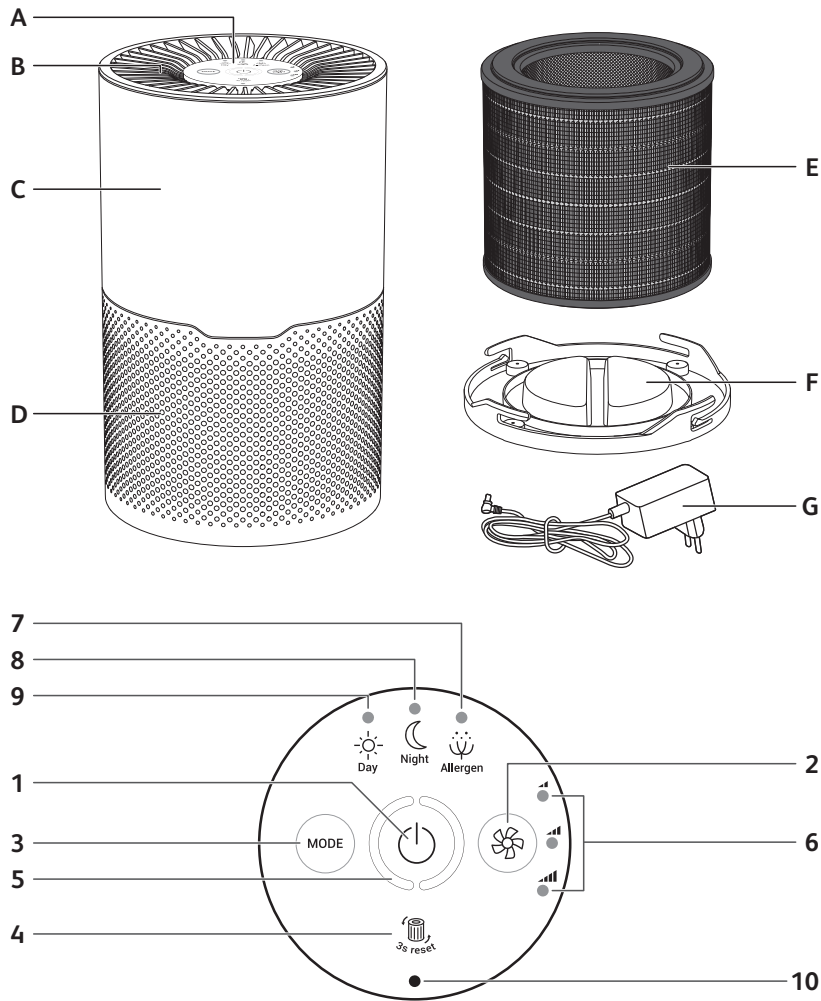
Lue nämä ohjeet huolellisesti ja noudata seuraavia suosituksia:

- Tämä laite täyttää sovellettavien standardien ja asetusten vaatimukset (esim. pienjännitedirektiivi, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi ja ympäristödirektiivit).
- Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan luettuna lapset) käyttöön, joiden fyysinen, psyykinen tai aisteihin liittyvä toimintakyky on heikentynyt tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Laitetta voivat käyttää myös vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa tai joiden fyysinen, psyykinen tai aisteihin liittyvä toimintakyky on heikentynyt, jos heitä valvotaan tai jos heidät on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Jos virtajohto vaurioituu, se on vaaran välttämiseksi vaihdattava valmistajalla, valmistajan valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai vastaavalla valtuutetulla ammattilaisella.
- Lapset saavat puhdistaa ja huoltaa laitetta vain aikuisen valvonnassa.
- Lisätietoja huoltotoimenpiteistä on laitteen huolto-ohjeissa.
- Säilytä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Se ei sovellu teollisuuskäyttöön.
- Takuu mitätöityy, jos laite vahingoittuu virheellisen käytön seurauksena.
- Älä käytä laitetta poikkeuksellisen pölyisessä ja/tai kosteassa ympäristössä tai paikassa, jossa on tulipalon vaara.
- Varmista ennen jokaista käyttökertaa, että laite, pistoke ja virtajohto ovat hyvässä kunnossa.
- Älä työnnä laitteeseen mitään vierasesineitä (esim. neuloja).
- Älä vedä laitteen virtajohdosta edes silloin, kun irrotat sitä pistorasiasta.
- Kierrä virtajohto kokonaan auki ennen käyttöä.

 Jos pistokeosien nastat ovat vaurioituneet, älä kytke laitetta virtalähteeseen.

TÄRKEITÄ OHJEITA

- Älä peitä ilmanottoaukkoja tai ilmanpoistosäleikköä.
- Älä koske laitteeseen märin käsin.
- Älä päästä laitteen sisään mitään nesteitä.
- Älä käytä laitetta kosteassa ympäristössä.
- Älä käytä laitetta lämmönlähteiden lähellä.
- Älä aseta mitään laitteen päälle äläkä työnnä mitään laitteen sisään.
- Älä käytä laitetta helposti syttyvien kohteiden tai tuotteiden (esim. verhot, aerosolit tai liuottimet) läheisyydessä.
- Älä käytä laitetta kaltevassa kulmassa tai vaaka-asennossa. Aseta laite tasaiselle, vakaalle alustalle.
- Jos olet pitkään poissa laitteen luota, katkaise laitteen virta ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Katkaise laitteen virta ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin siirrät laitetta.
- Ilmanpuhdistimen pistoke on irrotettava pistorasiasta kokoamisen ja puhdistuksen ajaksi.



TUOTTEEN YLEISKUVAUS

Rungon osat

- A. Ohjauspaneeli
- B. Ilmanpoistoaukot
- C. Runko
- D. Ilmanottoaukot
- E. Suodatin
- F. Suodattimen suojus
- G. Sovitin

Ohjauspainikkeet

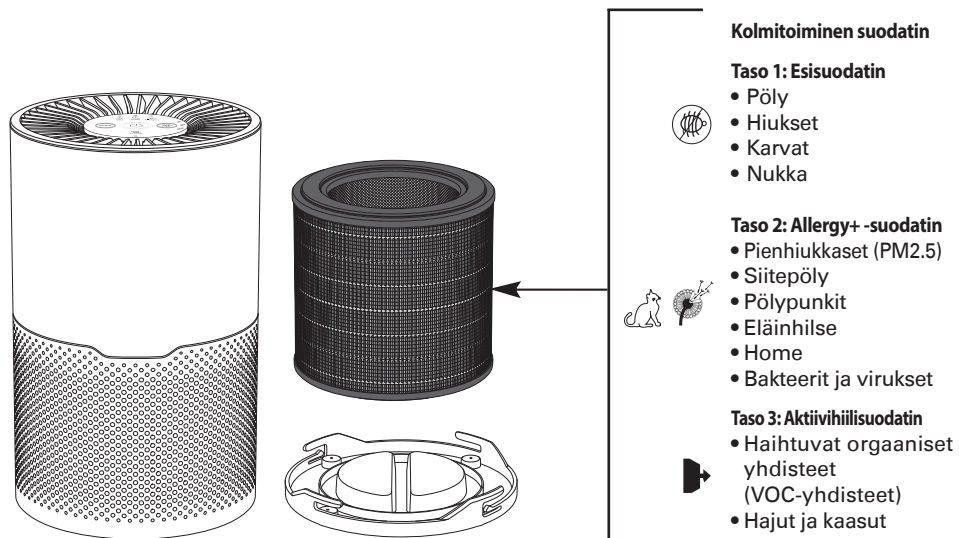
- 1. Käynnistys/sammutus
- 2. Nopeuden valinta
- 3. Tilan valinta
- 4. Suodattimen nollaus

Ohjauspaneelin valot

- 5. Ilmanlaadun merkkivalo
- 6. Nopeuden merkkivalo (manuaalililassa)
- 7. Allergeenitilatilala
- 8. Automaattinen yötila
- 9. Automaattinen päivätila
- 10. Suodattimen vaihdon merkkivalo

TOIMINTAPERIAATE

Pure Air Compact tekee kotisi hengitysilmaista puhtaampaa ja suojelee terveyttäsi kolmen eri suodustason avulla. Kukin taso on suunniteltu tietynlaisten epäpuhtauksien suodattamiseen:

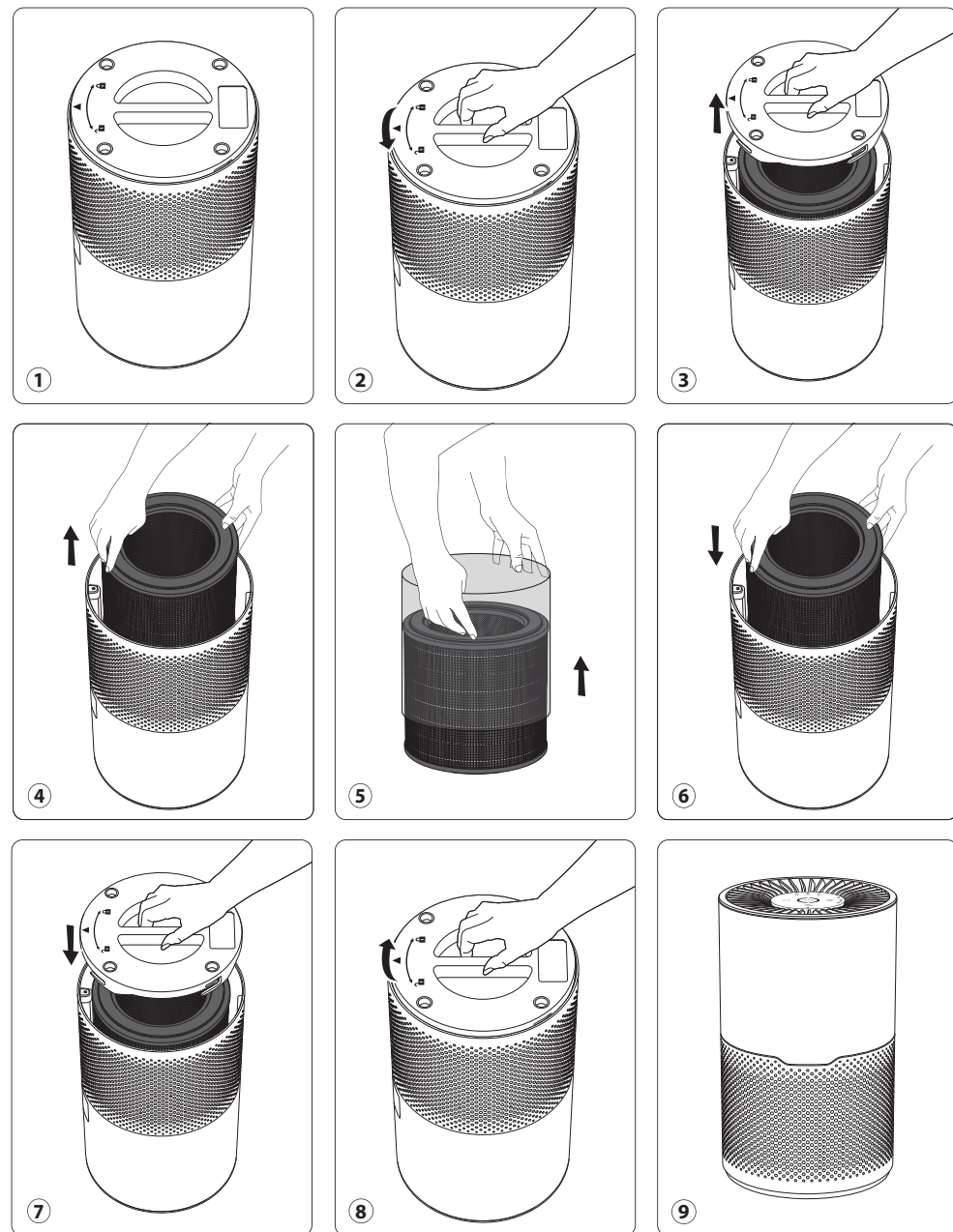


„MITEN SAAVUTTA A PUHTAAMPI SISÄILMA“

Käyttämällä Intense-ilmanpuhdistinta ja seuraamalla näitä vinkkejä voit parantaa sisäilman laatua:

- Tuuleta huoneet vähintään 10 minuuttia päivittäin, kesällä ja talvella
- Huolla ilmanvaihtojärjestelmäsi
- Rajoita kodin puhdistusaineiden käyttöä
- Älä tupakoi sisätiloissa
- Vältä kodintuoksujia, suitsukkeita, tuoksukynttilöitä jne.
- Tuuleta aina, kun kotonasi tehdään töitä, ja useita viikkoja sen jälkeen
- Vältä allergisoivia tai usein kastelua vaativia kasveja

SUODATTIMIEN PURKAMINEN JA KOKOAMINEN



FI

LAITTEEN SIOITTAMINEN

Aseta ilmanpuhdistin tasaiselle, vakaalle alustalle käsiteltävään huoneeseen. Älä sijoita laitetta verhojen taakse, ikkunan alle tai muiden esteiden lähelle ja jätä vähintään 60 cm tyhjää tilaa laitteen sivuille, jotta ilma pääsee kiertämään kunnolla.

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

Poista suodattimien suojamuovit ennen laitteen käyttöönottoa.

Varmista ennen ensimmäistä käyttökertaa, että laitteen jännite, taajuus ja teho ovat yhteensopivia virtalähteen kanssa.

VLaitetta voi käyttää maadoittamattomalla pistokkeella. EPS-luokka on II (kaksoiseristys).

Ennen kuin kytket laitteeseen virran, varmista, että

- laite on koottu kokonaisuudessaan ja turvallisuusohjeita noudattaen
- laite on asetettu vakaalle, vaakasuoralle alustalle
- laite on sijoitettu tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti
- ilmantuloaukkojen ja ilmanpoistosäleikön edessä ei ole esteitä
- suodattimet ja niiden suojus on asennettu oikein (katso ohjeet osasta Suodattimien purkaminen ja kokoaminen).

TÄRKEÄÄ: Katkaise laitteen virta ja irrota pistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä.

TOIMINTA

Laitte puhdistaa ilmaa tehokkaimmin, kun se sijoitetaan vähintään 60 cm:n etäisyydelle seinästä.

Virtapainike ""On/Off (1)"" 

– Tällä painikkeella voit käynnistää tai sammuttaa ilmanpuhdistimen.

• Ilmanlaadun merkkivalo

Ilmanlaatu ilmaistään virtapainikkeen (1) ympärillä olevalla valoympyrällä. Ilmanlaadun merkkivalo (5) on laitteen ohjauspaneelissa (A). Merkkivalo ilmaisee ilmanlaadun seuraavasti:

Ilmanlaatu	Ilmanlaadun merkkivalon väri
Erinomainen	Sininen
Lievästi epäpuhtauksia	Vihreä
Kohtalaisesti epäpuhtauksia	Keltainen
Runsaasti epäpuhtauksia	Punainen

Nopeuden valinta (2)"" 

– Voit säätää puhdistusnopeutta manuaalisesti valitsemalla nopeudeksi 1, 2 tai 3.

Automaattinen päivätila"" 

- Paina tilapainiketta (3), kunnes ""automaattisen päivätilan (9)"" merkkivalo syttyy.
 - Ilmanpuhdistin säättää puhdistusnopeutta automaattisesti havaitsemansa ilmanlaadun mukaan.
 - Jos ilmanlaatu on erinomainen, laitetta ei kytketä päälle.
- Tämä tila sopii jokapäiväiseen käyttöön pidemmiksi ajanjaksoiksi ilman, että asetuksia tarvitsee säätää.

Automaattinen yötila"" 

- Paina tilapainiketta (3), kunnes ""automaattisen yötilan (8)"" merkkivalo syttyy.
- Ilmanpuhdistin säättää puhdistusnopeutta automaattisesti havaitsemansa ilmanlaadun mukaan. Tässä tilassa suodatustehoa säädetään pienemmäksi, jotta laite toimii hiljaisemmin.
- Jos ilmanlaatu on erinomainen, laitetta ei kytketä päälle.
- Laitteen valot sammuvat automaattisesti 30 sekunnin kuluttua. Voit aktivoida ohjauspaneelin uudelleen painamalla mitä tahansa painiketta.

Tämä tila sopii erityisesti hiljaiseen käyttöön (esim. yöllä tai lepohetkinä) ilman, että asetuksia tarvitsee säätää. Tuote sammuu automaattisesti 12 tunnin jälkeen.

Allergeenitehotila"" (7) 

Tämä tila on suunniteltu vähentämään ilmassa kulkeutuvien allergeenien määrää nopeasti automaattisella puhdistusohjelmalla. Laitte sammuu automaattisesti, kun ohjelma on valmis.

Kun tila on valittu, ilmanlaadun merkkivalo palaa violetina. Merkkivalo sammuu 30 sekunnin kuluttua. Voit aktivoida ohjauspaneelin uudelleen painamalla mitä tahansa painiketta.

Vaihe 1 (30 minuuttia): Tehostus. Suodatusteho säädetään siten, että ilmasta suodatuu mahdollisimman paljon allergeeneja.

Vaihe 2 (1,5 tuntia): Siirtymävaihe. Suodatustehoa säädetään hiljalleen pienemmäksi samalla, kun allergeenien suodatus jatkuu.

Vaihe 3 (6 tuntia): Vakautus. Suodatusteho säädetään siten, että ilmanlaatu pysyy hyvänä ja käyttöäni on mahdollisimman hiljainen.

Tämä tila sopii käyttöön pahimman siitepölykauden aikana, kun haluat puhdistaa yhden kodin huoneista niin, että voit hengittää helpommin.

Käyttösuosituksia: Käynnistä laite esimerkiksi kaksi tuntia ennen nukkumaanmenoa, ennen etätyöpäivän aloittamista, siivouksen ajaksi jne.

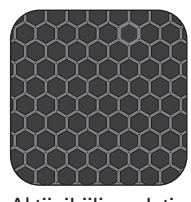
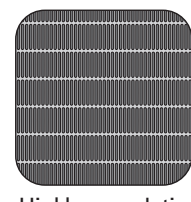
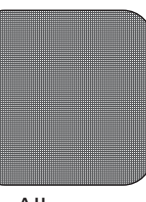
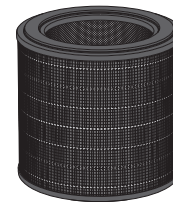
HUOLTO JA KUNNOSSAPITO

Ennen kuin suoritat laitteelle mitään huoltotoimenpiteitä, katkaise ilmanpuhdistimen virta virtapainikkeesta (1) ja irrota pistoke pistorasiasta. Puhdista laitteen pinta kostealla liinalla.

Tärkeää: Älä käytä mitään hankaavia materiaaleja, sillä ne voivat vahingoittaa laitteen pintaa.

SUODATIN

Laitteessa on kolme erilaista suodatinta:



Allergy+
-suodatin

Hiukkassuodatin

Aktiivihiihisuodatin

Suodattimen puhdistus-/vaihtoväli:

Suodati	n Toimenpide	Sykli
Esisuodatin	Puhdista (poista pöly)	2–4 viikon välein
Kolmitoiminen esisuodatin, Allergy+ -suodatin, ja aktiivihiihisuodatin	Vaihda	12 kuukauden välein tai kun suodattimen vaihdon merkkivalo palaa

Suodattimen suositeltu vaihtoväli riippuu laitteen käyttöajoista ja -ympäristöstä.

TÄRKEÄÄ:

Suodattimen vaihdon merkkivalo (10) palaa, kun suodatin täytyy vaihtaa. Kun suodatin on vaihdettu, paina painiketta 5 sekunnin ajan.

Pakotettu nollaus:

Jos olet vaihtanut suodattimen ennen sen käyttöäni päättymistä, pakota suodatussykli nollautumaan seuraavasti:

1. Paina suodattimen vaihtopainiketta (4) 5 sekunnin ajan.
2. Varoitusvalo syttyy. Pidä painiketta alhaalla, kunnes merkkivalo sammuu.



VINKKEJÄ SUODATTIMIEN VAIHTOON

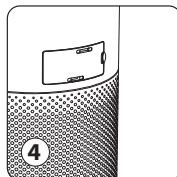
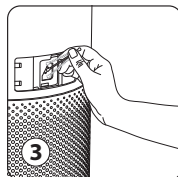
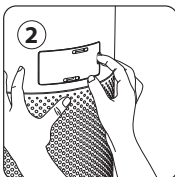
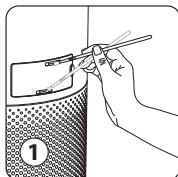
- Jos kärsit allergioista tai astmasta, vältä käsittelemästä käytettyjä suodattimia.
- Käytä suodattimien vaihdon aikana käsineitä tai pese kädet hyvin vaihdon jälkeen.
- Aseta käytetyt suodattimet välittömästi suljettuun ilmatiiviiseen pussiin, jotta et levitä epäpuhtauksia.

EPÄPUHTAUKSIEN TUNNISTIN

Hiukkastunnistin on puhdistettava säännöllisesti (2 kuukauden välein) ja asianmukaisesti.

Katkaise laitteen virta ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin puhdistat epäpuhtauksien tunnistimet, ja noudata seuraavia puhdistussuosituksia:

1. Puhdista ilmantulo- ja ilmanpoistoaukot pehmeällä harjalla tai liinalla.
2. Avaa laitteen takana olevan tunnistimen kansi.
3. Kastele vanupuikko kevyesti vedellä ja poista linssiin sekä ilmantulo- ja poistoaukkoihin kertynyt pöly. Pyyhi kuivaksi kuivalla vanupuikolla.
4. Aseta tunnistimen kansi takaisin paikalleen.



TÄRKEÄÄ:

- Älä käytä tunnistimien puhdistamiseen puhdistusaineita tai metalliesineitä.
- Tunnistimen toiminta voi heikentyä, jos niitä ei puhdisteta säännöllisesti.
- Suositeltu puhdistusväli riippuu laitteen käyttöympäristöstä. Jos laitetta käytetään pölyisessä ympäristössä, tunnistimet kannattaa puhdistaa useammin.

SÄILYTYS

Kun laitetta ei käytetä, säilytä sitä viileässä ja kuivassa paikassa, jonka lämpötila on enintään 35 °C ja suhteellinen ilmankosteus enintään 70 %.

JOS ONGELMIA ILMENEE

- Älä pura laitetta itse. Puutteellisesti korjattu laite voi olla vaaraksi käyttäjälle.
- Tutustu alla olevan taulukon vianmääritysohjeisiin, ennen kuin otat yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen:

Ongelma	Tarkistus	Ratkaisu
Laitte ei käynnisty.	Onko virtajohto kytketty?	Kytke virtajohto asianmukaista jännitettä käyttävään pistorasiaan.
	Onko näyttö kokonaan sammuksissa?	Paina virtapainiketta ja valitse haluamasi toiminto.
		Tarkista, että laitetta ei ole asetettu automaattiseen yötilaan.
	Onko alueella sähkökatkos?	Ilmanpuhdistinta voi taas käyttää, kun sähkö palaa.

Ongelma	Tarkistus	Ratkaisu
Ilmavirta ei muutu automaattisesti.	Onko laite manuaaltilassa?	Valitse oikea käyttötila.
Ilmavirta on aiempaa heikempi.	Kaipaako suodatin puhdistusta tai vaihtoa?	Tarkista suodattimen suositeltu vaihtoväli ja vaihda suodatin tarvittaessa.
		Tarkista, että esisuodattimeen ei ole kertynyt pölyä, ja puhdista suodatin tarvittaessa.
Ilmanpoistoaukoista tulee epämiellyttävää hajua.	Näyttääkö merkkivalo, että ilmanlaatu on edelleen huono?	Tarkista suodattimen suositeltu vaihtoväli ja vaihda suodatin tarvittaessa.
Ilmanlaadun merkkiväri ei vaihdu.	Onko tunnistimen linssiin kertynyt pölyä?	Puhdista tunnistimen linssi pehmeällä harjalla.

TAKUU

Lopeta laitteen käyttö ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jos

- laite on pudonnut
- laite tai sen virtajohto on vaurioitunut
- laite ei enää toimi oikein.
- Tarkista valtuutetut huoltoliikkeet Rowentan kansainvälisestä takuulehtisestä. www.rowenta.com ja www.tefal.com

YMPÄRISTÖN SUOJELU

HUOLEHTIKAAMME YMPÄRISTÖSTÄ!

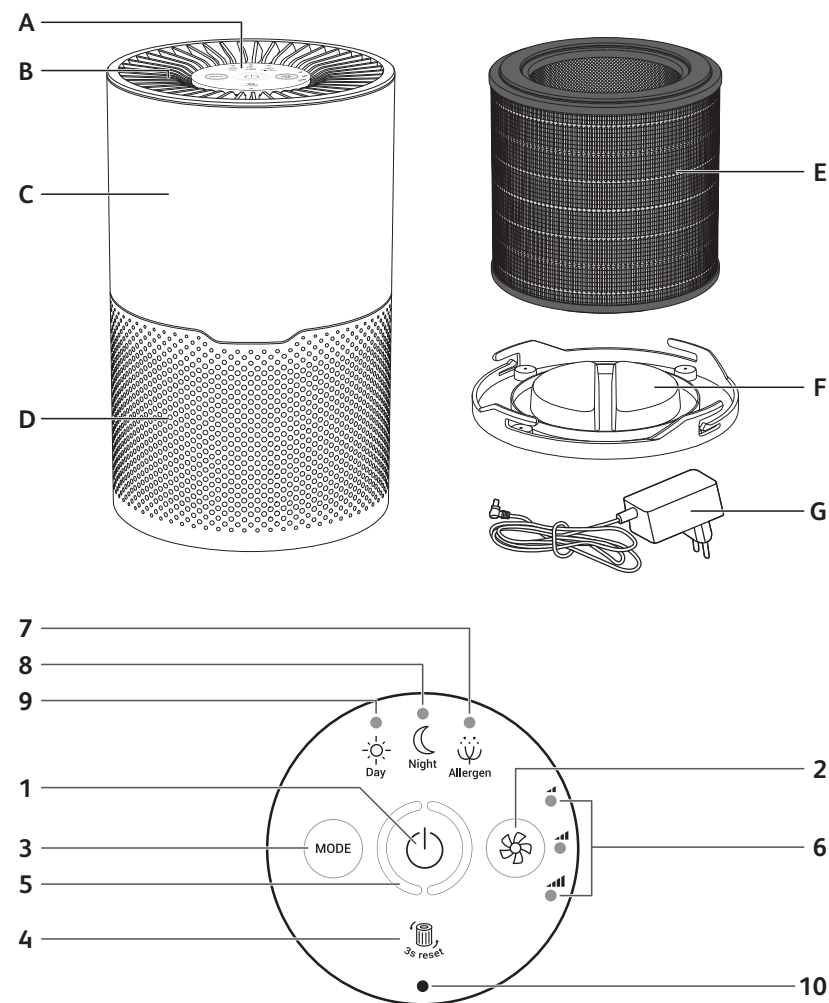


- ① Laitteesi on varustettu monilla arvokkailla ja kierrätettävillä materiaaleilla.
- ➔ Toimita laitteesi keräyspisteeseen tai sellaisen puuttuessa vaikka valtuutettuun huoltokeskukseen, jotta laitteen osat varmasti kierrätetään.

Nämä ohjeet ovat luettavissa myös verkkosivuillamme osoitteessa www.rowenta.com ja www.tefal.com

SAŽETAK

PREGLED PROIZVODA	103
SIGURNOSNE UPUTE	104
VRLO VAŽNO	104
PRINCIP RADA	105
RASTAVLJANJE / PONOVO POSTAVLJANJE FILTERA	106
GDJE POSTAVITI UREĐAJ	107
PRIJE PRVE UPORABE	107
RAD	107
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	108
ODLAGANJE	109
U SLUČAJU PROBLEMA	109
JAMSTVO	110
SUDJELUJMO U ZAŠTITI OKOLIŠA!	110



HR

PREGLED PROIZVODA

Dodaci glavnog kućišta

- A. Upravljačka ploča
- B. Izlaz zraka
- C. Glavno kućište
- D. Ulaz zraka
- E. Filter
- F. Poklopac za filter
- G. Adapter

Tipke za upravljanje

- 1. Pokretanje / zaustavljanje
- 2. Odabir brzine
- 3. Odabir načina rada
- 4. Ponovno postavljanje filtera

Svjetla upravljačke ploče

- 5. Indikator kvalitete zraka
- 6. Indikator odabrane brzine (u ručnom načinu rada)
- 7. Način rada „Allergen boost“
- 8. Automatski noćni način rada
- 9. Automatski dnevni način rada
- 10. Indikator za zamjenu filtera

Prije uporabe pažljivo pročitate upute za uporabu i sigurnost te ih spremite za buduću uporabu.

SIGURNOSNE UPUTE

UPOZORENJA

Izrazito je važno da pažljivo pročitate ove upute i pridržavate se sljedećih preporuka:

- Ovaj je uređaj radi vaše sigurnosti sukladan važećim standardima i propisima (niski napon, elektromagnetska kompatibilnost, direktive o očuvanju okoliša itd.).
- Ovaj uređaj ne smiju rabiti osobe (uključujući djecu) ograničenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ako im je prethodno dala upute o načinu uporabe uređaja.
- Djecu je potrebno nadzirati kako biste se uvjerali da se ne igraju uređajem.
- Uređaj mogu rabiti djeca u dobi od 8 godina i više te osobe kojima nedostaje iskustva i znanja ili osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ako imaju nadzor i upute u vezi sigurne uporabe ovog uređaja te razumiju opasnosti koje mogu nastati.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, servisna služba proizvođača ili osoba sa sličnim kvalifikacijama kako bi se izbjegla opasnost.
- Djeca ne smiju čistiti niti održavati uređaj ako nisu pod nadzorom.
- Za postupke održavanja pogledajte odjeljak „održavanje“.
- Uređaj i pripadajući kabel za napajanje držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Ovaj uređaj namijenjen je samo za upotrebu u kućanstvu. Ne smije se rabiti u industrijske svrhe.
- Jamstvo će se poništiti u slučaju oštećenja nastalog od neodgovarajuće uporabe.
- Ne rabite uređaj u vrlo prašnjavim i/ili vlažnim mjestima ili na mjestu gdje postoji opasnost od požara.
- Prije uporabe se uvijek uvjerite da su uređaj, utikač i kabel za napajanje u dobrom stanju.
- Nikada ne stavljajte predmete u uređaj (npr. igle itd.).
- Nemojte povlačiti kabel za napajanje ili uređaj, čak ni za iskapčanje iz zidne utičnice.
- Odmotajte punu dužinu kabela prije uporabe.



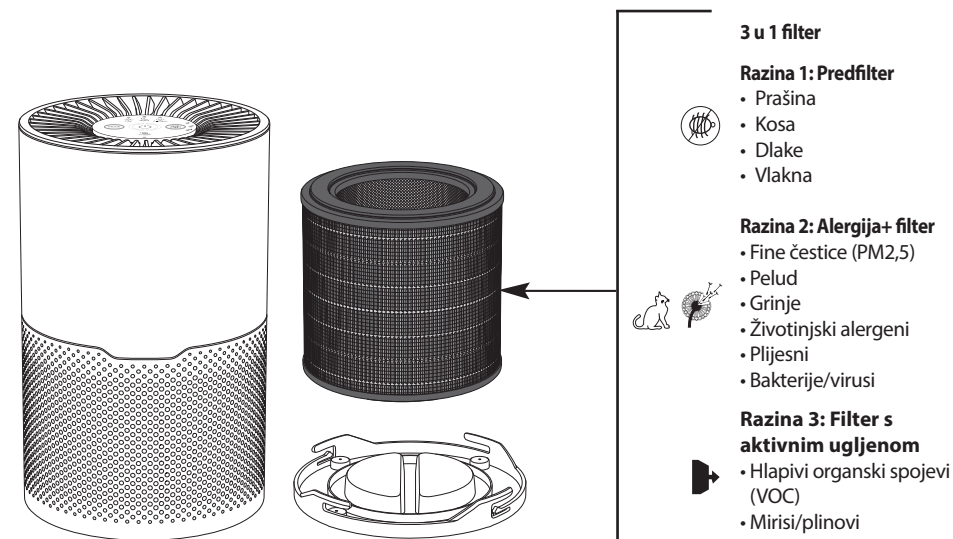
Ako se oštete pinovi na utikaču, utikač za napajanje više neće biti uporabljiv.

VRLO VAŽNO

- **Ne prekrivajte otvore za ulaz zraka ili rešetku na izlazu.**
- **Ne dirajte uređaj mokrim rukama.**
- **Nikad nemojte dopustiti da bilo koja tekućina uđe u uređaj.**
- **Nikada nemojte rabiti uređaj na vlažnom mjestu.**
- **Uređaj nikad nemojte rabiti u blizini izvora topline.**
- **Nikad ne stavljajte ništa na uređaj ili u uređaj.**
- **Ne rabite uređaj u blizini zapaljivih predmeta i proizvoda (zavjese, sprejevi, otapala itd.).**
- **Nikad ne rabite uređaj u nagnutom ili vodoravnom položaju. Postavite uređaj na ravnu i stabilnu površinu.**
- **U slučaju produljenog odsustva: isključite uređaj i iskopčajte ga iz utičnice.**
- **Isključite uređaj i iskopčajte ga iz utičnice prije premještanja.**
- **Pročišćivač zraka mora biti isključen iz utičnice tijekom sastavljanja i čišćenja.**

PRINCIP RADA

Pročišćivač zraka Pure Air Compact omogućuje vam udisanje čistog zraka kod kuće i štiti vaše zdravlje s do tri razine filtriranja opisanim u nastavku. Svaka razina je bitna i zadržava određene zagađivače:

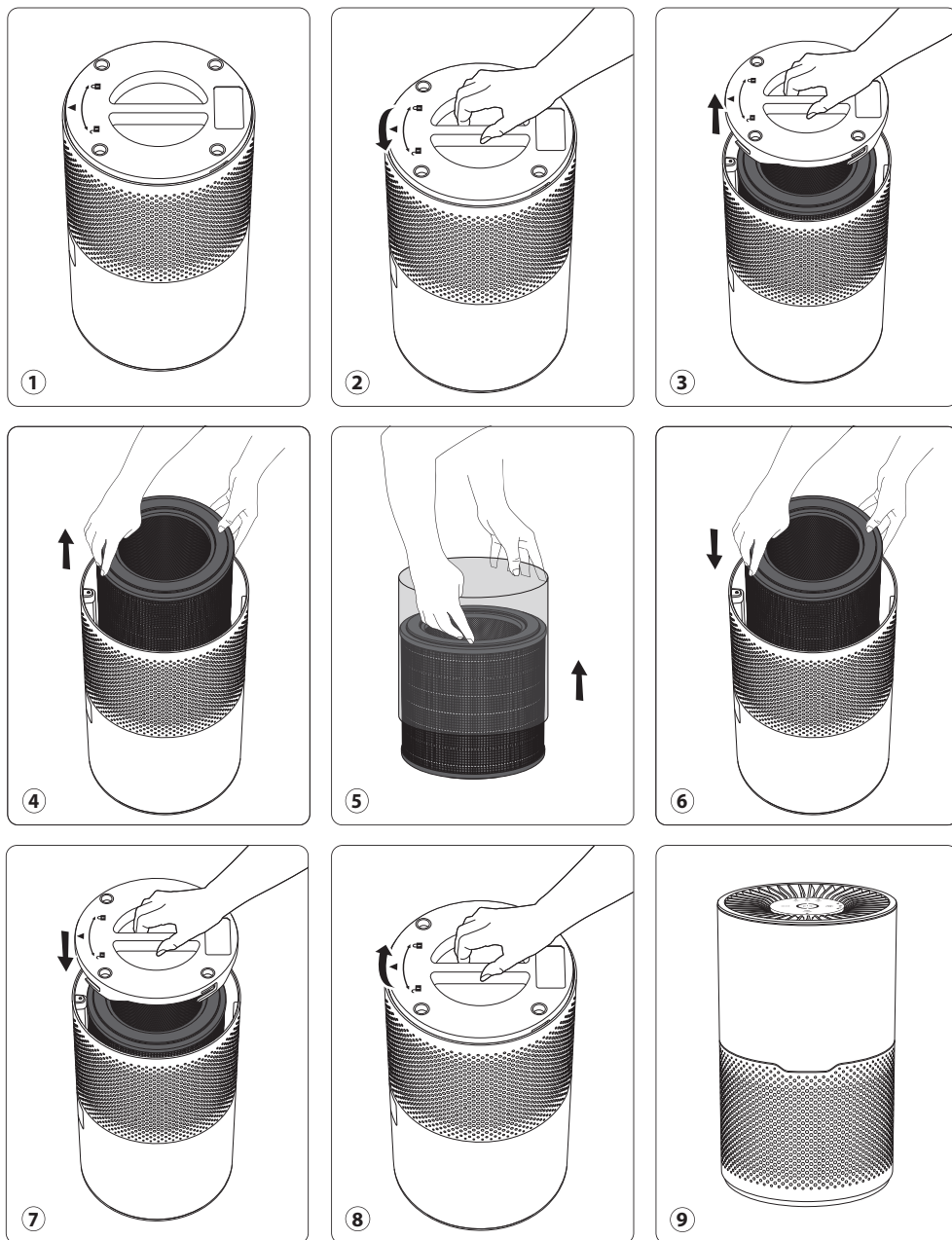


„KAKO POSTIĆI ČIŠĆI ZRAK U ZATVORENOM PROSTORU“

Uz korištenje vašeg intenzivnog pročišćivača zraka, evo nekoliko savjeta kako poboljšati kvalitetu zraka u zatvorenom prostoru:

- Prozračite prostorije najmanje 10 minuta svaki dan, ljeti i zimi
- Održavajte svoj ventilacijski sustav
- Ograničite korištenje kućanskih proizvoda
- Nemojte pušiti u zatvorenom prostoru
- Izbjegavajte mirise za dom, mirisne štapiće, mirisne svijeće itd.
- Prozračite prostorije prilikom izvođenja bilo kakvih radova u domu i nekoliko tjedana nakon toga
- Izbjegavajte biljke koje izazivaju alergije ili zahtijevaju često zalijevanje

RASTAVLJANJE / PONOVO POSTAVLJANJE FILTERA



GDJE POSTAVITI UREĐAJ

Pročišćivač zraka postavite na ravnu stabilnu površinu u prostoriju kojoj je potreban tretman. Kako biste omogućili slobodnu cirkulaciju zraka, izbjegavajte postavljanje uređaja iza zavjesa, ispod prozora ili blizu bilo koje druge prepreke i ostavite minimalno 60 cm slobodnog prostora sa svake strane uređaja.

PRIJE PRVE UPORABE UREĐAJA

Provjerite jeste li uklonili plastičnu ambalažu s filtera prije uporabe uređaja.

Prije prve uporabe, provjerite odgovaraju li napon, frekvencija i snaga uređaja vašem strujnom napajanju.

Vaš uređaj može raditi s neuzemljenom utičnicom. Razred II, EPS (dvostruka električna izolacija).

Prije uključivanja uređaja uvjerite se:

- je li uređaj potpuno sastavljen kao što je opisano u sigurnosnim uputama,
- je li uređaj postavljen na ravnu i stabilnu površinu,
- je li uređaj postavljen u skladu s uputama iz ovog priručnika,
- nisu li otvori za ulaz zraka i rešetka za izlaz zraka u potpunosti blokirani,
- jesu li filtri i poklopac ispravno ugrađeni (vidi odjeljak „Rastavljanje / ponovno sastavljanje filtera“).

VAŽNO: preporučuje se isključiti uređaj i iskopčati ga iz utičnice ako se ne upotrebljava.

RAD

Za najučinkovitije pročišćavanje pročišćivač treba biti udaljen više od 60 cm od zida.

Tipka za uključivanje/isključivanje (1)

- Pritisnite ovu tipku kako biste uključili ili isključili pročišćivač zraka.

• Indikator kvalitete zraka

Indikator kvalitete zraka predstavljen je svijetlim krugom oko tipke za uključivanje/isključivanje (1). Indikator kvalitete zraka (5) nalazi se na upravljačkoj ploči (A) uređaja. LED indikator pokazuje razinu kvalitete zraka:

Kvaliteta zraka	Boja za razinu kvalitete zraka
Izvrсна	Plava
Blago zagađenje	Zelena
Umjereno zagađenje	Žuta
Visoko zagađenje	Crvena

Odabir brzine (2)

- Ručno možete odabrati brzinu pročišćivanja od brzine 1 do brzine 3.

Automatski dnevni način rada

- Pritisnite tipku za način rada (3) dok se ne uključi indikator „auto dan (9)“.
- Pročišćivač automatski optimalno prilagođava brzinu pročišćivanja na temelju kvalitete zraka.
- Ako je kvaliteta zraka odlična, uređaj se neće uključiti.

Ovaj je način rada idealan za dugotrajnu dnevnu upotrebu bez potrebe za podešavanjem proizvoda.

Automatski noćni način rada

- Pritisnite tipku za način rada (3) dok se ne upali indikator „auto noć (8)“.
- Pročišćivač automatski optimalno prilagođava brzinu pročišćivanja na temelju kvalitete zraka. Performanse filtracije u tom načinu rada smanjene su kako bi se omogućila tiha uporaba proizvoda.
- Ako je kvaliteta zraka odlična, uređaj se neće uključiti.
- Svjetla uređaja automatski se gasе nakon 30 sekundi. Za ponovno uključivanje upravljačke ploče pritisnite jednu od tipki.

Ovaj način rada posebno je prikladan za tihi upotrebu (noć, vrijeme odmora) bez potrebe za podešavanjem proizvoda. Proizvod će se automatski isključiti nakon 12 sati.

HR

Način rada Allergen boost™ (7) 

Ovaj način rada osmišljen je radi brzog smanjenja alergena u zraku izvođenjem automatskog ciklusa pročišćavanja. Proizvod će se automatski isključiti nakon kraja ciklusa.

Indikator kvalitete zraka postaje ljubičast kada se odabere način rada. Indikator se isključuje nakon 30 sekundi. Za ponovno uključivanje upravljačke ploče pritisnite jednu od tipki.

Faza 1 (30 minuta): faza boost, razina filtracije omogućuje filtriranje maksimalne količine alergena u zraku.

Faza 2 (1 sat i 30 minuta): prijelazna faza, razina filtracije postupno se smanjuje dok se nastavlja filtriranje alergena u zraku.

Faza 3 (6 sati): faza stabilizacije, razina filtracije održava dobru kvalitetu zraka vrlo tihom brzinom.

Ovaj način rada idealan je tijekom vrhunca razine peludi za pročišćavanje jedne od prostorija u vašem domu i pomaže vam da optimalno dišete.

Preporuke za uporabu: aktivirajte proizvod 2 sata prije odlaska na spavanje / prije radnog dana na daljinu / tijekom čišćenja...

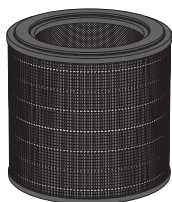
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije izvođenja bilo kakvih radova na održavanju, uvijek isključite pročišćivač zraka tipkom za pokretanje/zaustavljanje (1) i iskopčajte ga iz utičnice. Koristite vlažnu krpu za čišćenje površine proizvoda.

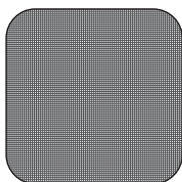
Važno: nemojte rabiti abrazivne materijale jer oni mogu oštetiti površinu proizvoda.

FILTER

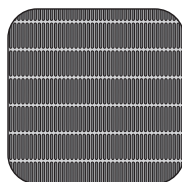
Ovaj je uređaj opremljen s 3 vrste filtera:



Predfilter



filter Allergy+



Filter s aktivnim ugljenom

Učestalost čišćenja/zamjene filtera:

Filtera	Rada	Ciklusi
Predfiltera	Čišćenje (uklanjanje prašine)	Svaka 2 do 4 tjedna
3-u-1 predfilter, filter Allergy+, i filter s aktivnim ugljenom	Zamjena	Svaki 12 mjeseci ili kad zasvijetli indikator za zamjenu filtera

Preporučena učestalost zamjene filtera može varirati ovisno o trajanju uporabe i radnom okruženju.

VAŽNO:

Kad bude potrebno zamijeniti filter, zasvijetlit će indikator za zamjenu filtera (10). Kad se filter zamijeni, držite tipku 5 sekundi.

Prisilno ponovno postavljanje:

Ako ste filter zamijenili prije kraja životnog ciklusa, prisilno ponovno postavite ciklus filtera:

1. Pritisnite i držite indikator za zamjenu filtera (4) 5 sekundi.
2. Upozoravajuće svjetlo se pali. Držite tipku pritisnutu dok se indikator ne ugasi.



« SAVJETI ZA ZAMJENU FILTERA »

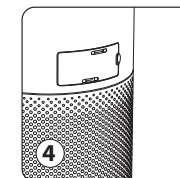
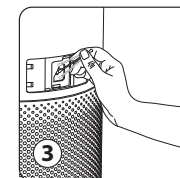
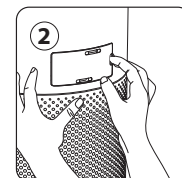
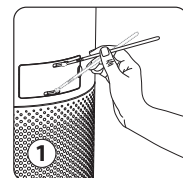
- Izbjegavajte rukovanje rabljenim filterima ako imate alergiju ili astmu.
- Pri zamjeni filtera nosite rukavice ili dobro operite ruke nakon zamjene.
- Rabljene filtre stavite izravno u zapečaćenu, hermetički zatvorenu vrećicu prije nego što ih bacite kako biste izbjegli širenje zagađivača.

SENZORI ZA ZAGAĐENJE

Senzor za čestice treba redovito čistiti (svaka 2 mjeseca) ili po potrebi.

Prije čišćenja senzora za zagađenje obavezno isključite i iskopčajte uređaj iz utičnice i slijedite preporuke u nastavku:

1. Očistite ulaz i izlaz zraka mekom četkom ili krpom.
2. Otvorite poklopac senzora na stražnjoj strani uređaja.
3. Lagano namočite pamučni štapić i uklonite svu prašinu s leće i ulaza/izlaza. Obrišite suhim pamučnim štapićem.
4. Zamijenite poklopac senzora



VAŽNO:

- Ne rabite deterđent ni metalni predmet za čišćenje senzora.
- Učinkovitost senzora može se smanjiti ako se ne čisti redovito.
- Učestalost čišćenja ovisi o radnom okruženju uređaja. Ako radi u prašnjavom okruženju, senzor čistite češće.

ODLAGANJE

Kad uređaj ne rabite, spremite ga na hladnom i suhom mjestu s temperaturom do najviše 35 °C i relativnom vlažnosti do najviše 70 %.

U SLUČAJU PROBLEMA

- Uređaj ne rastavlajte sami. Loše popravljen uređaj može biti opasan za korisnika.
- Provjerite tablicu za rješavanje problema u nastavku prije nego što se obratite ovlaštenom servisnom centru:

Problem	Provjerite	Rješenje
Uređaj se ne pali.	Je li priključen kabel za napajanje?	Kabel za napajanje priključite u utikač ispravnog napona.
	Jesu li svi elementi zaslona isključeni?	Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje i odaberite željenu funkciju. Provjerite je li vaš uređaj u noćnom načinu rada.
	Je li nestalo struje?	Pročišćivač možete rabiti kad se ponovo uspostavi opskrba strujom.

Problem	Provjerite	Rješenje
Protok zraka ne mijenja se automatski.	Je li uređaj u ručnom načinu rada?	Odaberite ispravan način rada.
Protok je mnogo slabiji nego prije.	Trebali biste očistiti ili zamijeniti filter?	Provjerite učestalost zamjene filtera i zamijenite ga ako je potrebno.
		Provjerite ima li na predfilteru prašine i po potrebi ga očistite.
Iz izlaza zraka dolazi neugodan miris.	Pokazuje li indikator i dalje lošu kvalitetu zraka?	Provjerite učestalost zamjene filtera i zamijenite ga ako je potrebno.
Indikator kvalitete zraka ne mijenja boju.	Je li leća senzora prekrivena prašinom?	Očistite leću senzora mekanom četkom.

JAMSTVO

Ne rabite uređaj i obratite se odobrenom servisnom centru u sljedećim slučajevima:

- Vaš he uređaj pao.
- Uređaj ili kabel za napajanje su oštećeni.
- Uređaj više ne radi ispravno.
- Popis odobrenih servisnih centara možete pronaći na međunarodnom jamstvenom listu tvrtke Rowenta.
www.rowenta.com i www.tefal.com

ZAŠTITA OKOLIŠA

SUDJELUJMO U ZAŠTITI OKOLIŠA!



- ① Vaš uređaj se sastoji od brojnih vrijednih materijala koji se mogu reciklirati i ponovno uporabiti.
- ➡ Odnosite uređaj na mjesto predviđeno za odlaganje sličnog otpada.

Ove upute možete pronaći i na našem web-mjestu www.rowenta.com i www.tefal.com.

ÖSSZEFOGLALÁS

TERMÉKÁTTEKINTÉS	112
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	113
NAGYON FONTOS	113
MŰKÖDÉSI ELV	114
A SZŰRŐK KI-/BESZERELÉSE	115
A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE	116
TEENDŐK AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	116
MŰKÖDÉS	116
ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS	117
TÁROLÁS	118
PROBLÉMA ESETÉN	118
GARANCIA	119
ELSŐ A KÖRNYEZETVÉDELEM!	119



Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és a biztonsági előírásokat, és őrizze meg későbbi használatra.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉSEK

Fontos, hogy figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és tartsa be a következő javaslatokat:

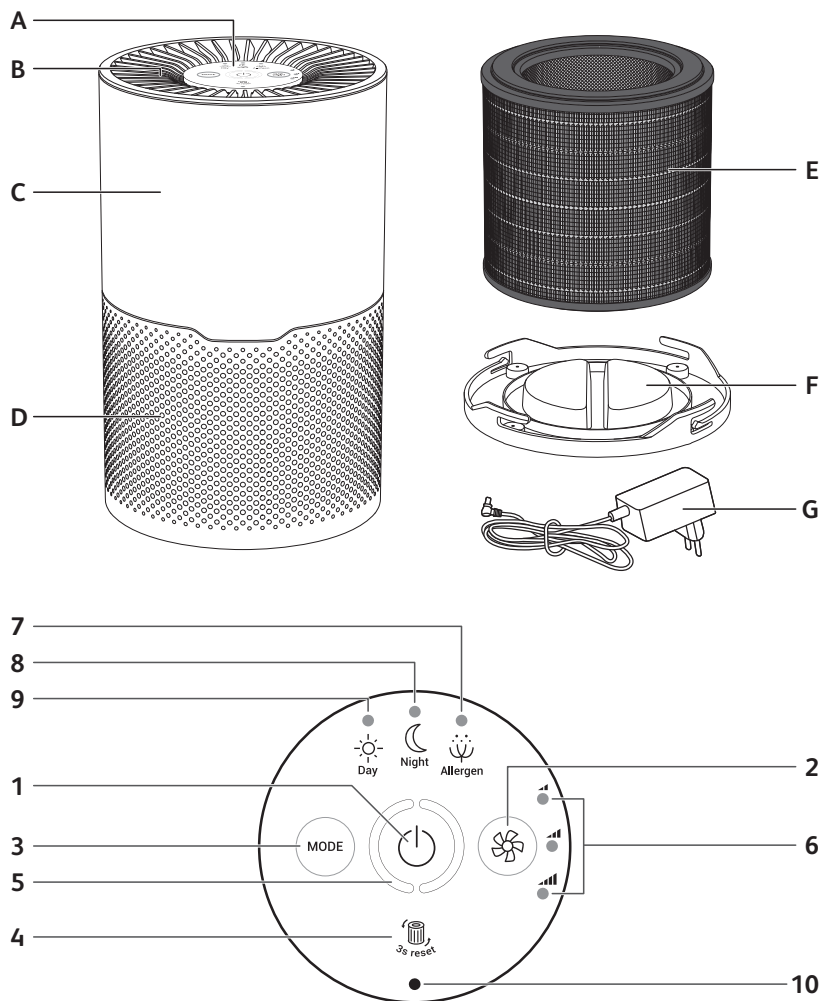
- Az Ön biztonsága érdekében a készülék megfelel az összes alkalmazandó szabványnak és szabályozásnak (alacsony feszültség, elektromágneses összeférhetőség, környezetvédelmi irányelvek stb.).
- Ezt a készüléket nem használhatják fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő személyek (a gyermekeket is beleértve), vagy akik nem rendelkeznek a használatához szükséges ismeretekkel és tapasztalatokkal, kivéve azt az esetet, ha az említett személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy ilyen személytől kaptak útmutatást a készülék használatára vonatkozóan.
- A gyermekeket szemmel kell tartani, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A készüléket 8 vagy annál idősebb gyermekek, fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő személyek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek abban az esetben használhatják, ha folyamatos felügyelet alatt állnak, megtanították nekik a készülék biztonságos használatát, és tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Ha a hálózati kábel megsérült, cseréjét a gyártónak, az ügyfélszolgálati szervnek vagy ahhoz hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie a veszély elkerülésének érdekében.
- Gyermekek kizárólag felügyelet mellett tisztíthatják, vagy végezhetnek karbantartást a készüléken.
- A karbantartási műveletekkel kapcsolatban tekintse meg a „Karbantartás” című részt.
- A készülék és a hozzá tartozó hálózati kábel 8 éven aluli gyermekektől elzárva tartandó.
- Ezt a készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték. Ipari célra nem használható.
- A nem megfelelő használatból eredő sérülések esetén a garancia érvényét veszti.
- Ne használja a készüléket nagyon poros és/vagy páras, illetve tűzveszélyes helyen.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a készülék, a csatlakozódugó és a hálózati kábel megfelelő állapotban van-e.
- Soha ne tegyen semmilyen tárgyat (pl. tűt) a készülék belsejébe.
- Ne rángassa a hálózati kábelt vagy a készüléket, és ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a fali csatlakozóból.
- Használat előtt mindig teljesen tekerje le a kábelt.



Ha a hálózati csatlakozó érintkezői sérültek, a fali aljzatba dugható tápegységet le kell selejtezni.

NAGYON FONTOS

- **Ne takarja le a légbemeneti nyílásokat és/vagy a kimeneti rácsot.**
- **Ne érjen a készülékhez nedves kézzel.**
- **Soha ne engedje, hogy folyadék kerüljön a készülékbe.**
- **Soha ne használja a készüléket páras helyen.**
- **Soha ne használja a készüléket hőforrás közelében.**
- **Soha ne tegyen semmit a készülékre vagy a készülék belsejébe.**
- **Ne használja a készüléket gyúlékony tárgyak vagy termékek (függöny, aeroszol, oldószerek, stb.) közelében.**
- **Soha ne használja a készüléket ferde vagy vízszintes helyzetben. Helyezze a készüléket sík, stabil felületre.**



TERMÉKÁTTEKINTÉS

A fő készülék tartozékai

- A. Kezelőpanel
- B. Légbemeneti nyílás
- C. Fő készülék
- D. Légbemeneti nyílás
- E. Szűrő
- F. Szűrőfedél
- G. Adapter

Vezérlőgombok

- 1. Start / Stop
- 2. Sebességválasztó
- 3. Üzem mód kiválasztása
- 4. Szűrő visszaállítása

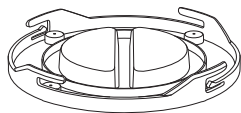
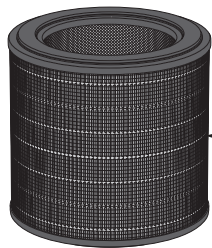
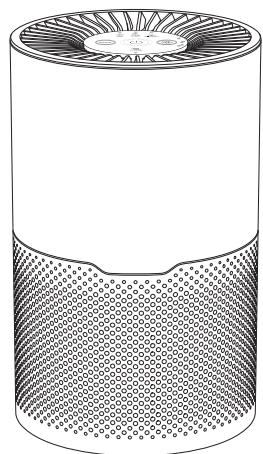
Vezérlőpanel fényei

- 5. Levegőminőség-jelző
- 6. Kiválasztott sebesség jelzője (kézi üzemmódban)
- 7. Allergén boost-üzemmód
- 8. Automatikus éjszakai üzemmód
- 9. Automatikus nappali üzemmód
- 10. Szűrőcsere-jelző

- Hosszabb távollét esetén: kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a fali aljzatból.
- Mozgatás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a fali aljzatból.
- Az összeszerelés és tisztítás idejére a levegőtisztító hálózati csatlakozóját ki kell húzni a fali aljzatból.

MŰKÖDÉSI ELV

A Pure Air Compact lehetővé teszi, hogy tiszta levegőt lélegezzon be otthonában, és az alábbiakban részletezettek szerint akár 3 különböző szűrési szinttel segítheti egészsége megővését. Minden szűrési szint alapvető fontosságú, és bizonyos szennyező anyagokat köt meg:



3 az 1-ben szűrő

1. szint: Előszűrő

- Por
- Szórszál
- Szőr
- Szősz

2. szint: Allergia+ szűrő

- Finom részecskék (PM2.5)
- Pollen
- Poratkák
- Állati allergének
- Penész
- Baktériumok/vírusok

3. szint: Aktivszén-szűrő

- Illékony szerves Vegyületek (VOC-k)
- Szagok/gázok

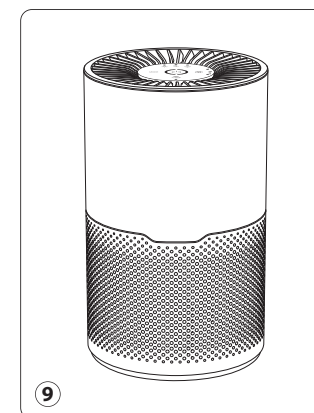
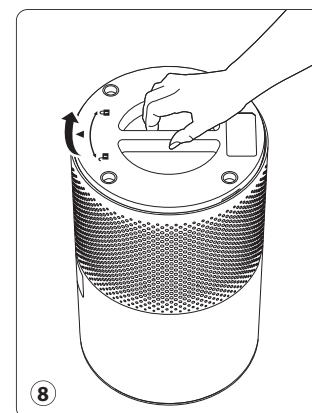
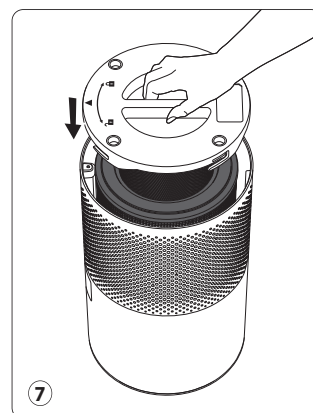
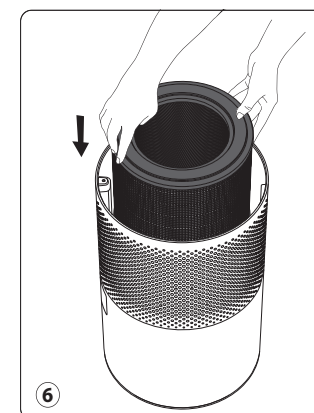
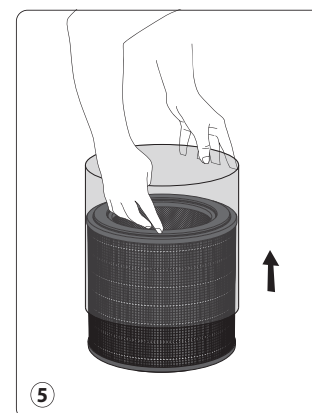
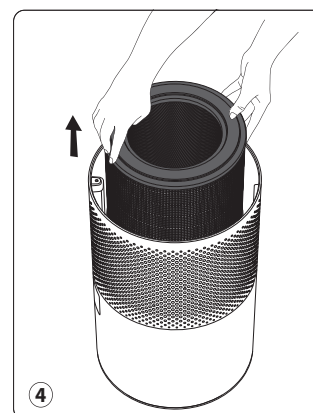
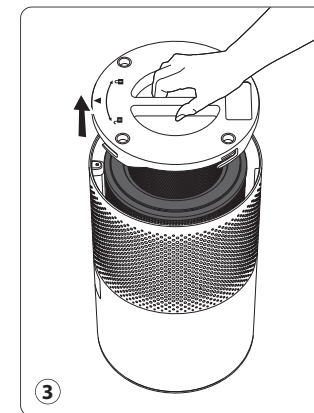
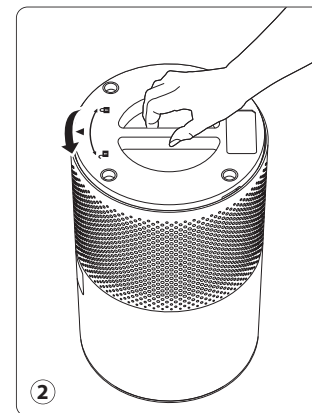
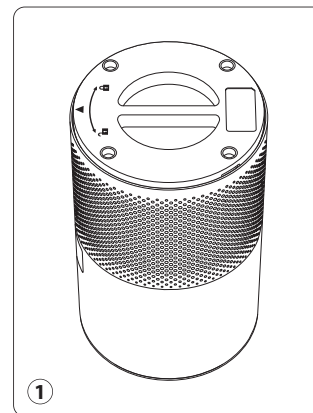


„HOGYAN ÉRNETJÜK EL A TISZTÁBB BELTÉRI LEVEGŐT”

Az intenzív légtisztító használata mellett itt van néhány tipp a beltéri levegő minőségének javítására:

- Szellőztesse ki a helyiségeket minden nap legalább 10 percig, nyáron és télen egyaránt
- Tartsa karban szellőztető rendszerét
- Korlátozza a háztartási termékek használatát
- Ne dohányozzon beltérben
- Kerülje az illatosítókat, füstölőket, illatgyertyákat stb.
- Szellőztessen minden házban végzett munka során és azt követően is több hétig
- Kerülje az allergén növényeket vagy azokat, amelyek gyakori öntözést igényelnek

A SZŰRŐK KI-/BESZERELÉSE



HU

A KÉSZÜLÉK BESZERELÉSI HELYE

Helyezze a készüléket sík, stabil felületre abban a szobában, amelynek levegőjét kezelni kívánja. A szabad levegőáramlás érdekében ne helyezze a készüléket függöny mögé, ablak alá vagy egyéb akadály közelébe, és hagyjon legalább 60 cm szabad helyet a készülék mindkét oldalán.

A KÉSZÜLÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT

A készülék használatba vétele előtt feltétlenül távolítsa el a szűrők védelmét szolgáló műanyag csomagolást. Az első használat előtt ellenőrizze, hogy a készülék feszültsége, frekvenciája és teljesítménye megfelel-e az áramellátásnak. A készülék földetlen aljzattal működik. A készülék besorolása: II. osztály (kettős elektromos szigetelés).

A készülék bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy:

- a készülék a biztonsági utasításokban leírtaknak megfelelően teljesen össze van-e szerelve,
- a készüléket stabil, vízszintes felületre helyezte-e,
- a készülék elhelyezése megfelel-e a használati útmutatóban leírtaknak;
- a légbemeneti nyílások és a kimeneti rács előtt nincs-e bármilyen akadály,
- a szűrők és a fedél beszerelése szakszerűen történt-e (lásd a „Szűrők le- és felszerelése” című részt)

FONTOS: Javasoljuk, hogy kapcsolja ki, és húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját a fali aljzatból, amikor nem használja azt.

MŰKÖDÉS

A leghatékonyabb tisztítás érdekében a levegőtisztítót a faltól több mint 60 cm-re kell elhelyezni.

„BE/KI (1)” kapcsoló gomb 

- A levegőtisztító be-/kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot.

• Levegőminőség-jelző

A levegőminőség-jelzőt a BE/KI gomb (1) körüli világító kör jelzi. A levegőminőség-jelző (5) a készülék kezelőpanel (A) részén található. A LED jelzi a levegőminőség szintjét:

Levegőminőség	Levegőminőség szintjét jelző szín
Kiváló	Kék
Kis mértékben szennyezett	Zöld
Mérsékelt szennyezett	Sárga
Nagy mértékben szennyezett	Piros

Sebességválasztó gomb (2), 

- A tisztítás sebessége az 1-es sebességtől a 3-as sebességig manuálisan kiválasztható.

Automatikus nappali üzemmód, 

- Nyomja meg az üzemmód gombot (3), amíg az „automatikus nappali(9)” jelzőfény világítani nem kezd.
- A levegőtisztító automatikusan beállítja a tisztítási sebességet a levegő minőségének megfelelően.
- A készülék nem kapcsol be, ha a levegő minősége kiváló.

Ez az üzemmód ideális a hosszan tartó napi használatához, anélkül, hogy a termék beállítása miatt kellene aggódnia.

Automatikus éjszakai üzemmód, 

- Nyomja meg az üzemmód gombot (3), amíg az „automatikus éjszakai(8)” jelzőfény világítani nem kezd.
- A levegőtisztító automatikusan beállítja a tisztítási sebességet a levegő minőségének megfelelően. Ebben az üzemmódban a szűrési teljesítmény csökken a termék csendes használata érdekében.
- A készülék nem kapcsol be, ha a levegő minősége kiváló.
- A készülék fényei 30 másodperc után automatikusan kikapcsolnak. A készülék vezérlőpanelének visszkapcsolásához nyomja meg valamelyik gombot.

Ez az üzemmód különösen csendes használatra (éjszakai, pihentetési idő) alkalmas, anélkül, hogy aggódnia kellene a termék beállítása miatt. A termék 12 óra után automatikusan kikapcsol.

Allergén boost-üzemmód, 

Ez az üzemmód egy automatikus tisztítási ciklus elvégzésével segít gyorsan csökkenteni a levegőben lévő allergéneket. A program végén a termék automatikusan kikapcsol.

Az üzemmód kiválasztásakor a levegőminőség-jelző lilára vált. A jelzőfény 30 másodperc után kikapcsol. A készülék vezérlőpanelének visszkapcsolásához nyomja meg valamelyik gombot.

1. fázis (30 perc): Boost fázis, a szűrési szint lehetővé teszi a levegőben lévő allergének maximális mennyiségének szűrését.
2. fázis (1 óra 30 perc): Átmeneti fázis, a szűrési szint fokozatosan csökken, miközben tovább szűri a levegőben lévő allergéneket.

3. fázis (6 óra): Stabilizációs fázis, a szűrési szint fenntartja a jó levegőminőséget, nagyon csendes sebességgel.

Ez az üzemmód ideális a pollencsúcs idején, hogy megtisztítsa otthona egyik helyiségét, és elősegítse az optimális légzésben.

Használati javaslatok: Aktiválja a terméket 2 órával lefekvés előtt/a távmunka napja előtt/takarítás közben...

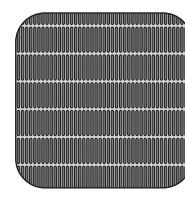
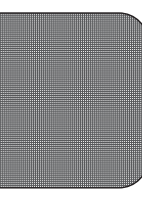
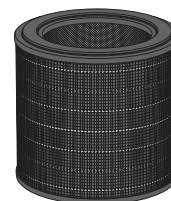
ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Mielőtt bármilyen karbantartást végezne, az « Indítás/leállítás gombbal » kapcsolja ki a légtisztító készüléket. (1) » és húzza ki. A termék felületének tisztításához nedves ruhát használjon.

Fontos: Ne használjon csiszoló hatású anyagokat, mert ezek károsíthatják a készülék felületét.

SZŰRŐ

A készülék három típusú szűrővel rendelkezik:



Előszűrő

allergia +szűrő

Aktív szén-szűrő

A szűrő tisztításának/cseréjének gyakorisága:

Szűrő	Művelet	Ciklus
Előszűrő	Tisztítás (eltávolítja a port)	2–4 hetente
3 az 1-ben előszűrő, allergia + szűrő, az aktív szén-szűrő	Cseréje	12 havonta, vagy amikor a Szűrőcsere-jelző fény kigyullad

A szűrő cseréjének ajánlott gyakorisága a használat időtartamától és a működési környezettől függően változhat.

FONTOS:

A szűrőcserét jelző fény (10) akkor világít, ha a szűrőt ki kell cserélni. A szűrő cseréje után tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig.

Kényszerített újratekésztés:

Ha a szűrőt az élettartamának lejártá előtt cserélte ki, kényszerítse a szűrőcsere ciklusának visszaállítását:

1. Tartsa nyomva a szűrőcserét jelző fényt (4) 5 másodpercig.
2. A figyelmeztető fény bekapcsol. Tartsa lenyomva a gombot, amíg az indikátor ki nem alszik.



« TIPPEK SZŰRŐK CSERÉJÉHEZ »

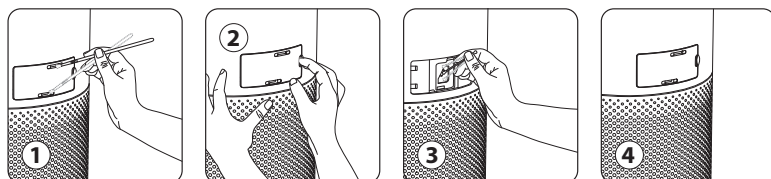
- Ha allergiás vagy asztmás tüneteket tapasztal, ne használjon használt szűrőket.
- A szűrők cseréjekor viseljen kesztyűt, vagy utána alaposan mosson kezet.
- A szennyező anyagok terjedésének elkerülése érdekében a használt szűrőket azonnal tegye be egy zárt, légmentes zsákba, mielőtt kidobná őket.

SZENNYEZÉSÉRZÉKELŐ

A szennyezésérzékelőt rendszeres időközönként (2 havonta) szakszerűen meg kell tisztítani.

A szennyezésérzékelők tisztítása előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót a fali aljzatból, majd kövesse az alábbi ajánlásokat:

1. Tisztítsa meg a légbemenetet és -kimenetet egy puha kefével vagy ruhával.
2. Nyissa ki az érzékelő fedelét a készülék hátoldalán.
3. Enyhén nedvesítsen meg egy fültisztító pálcikát, és távolítsa el a port a lencséről és a bemenetről/ kimenetről. Törölje le száraz fültisztító pálcikával.
4. Helyezze vissza az érzékelő fedelét.



FONTOS:

- Soha ne használjon mosószert vagy bármilyen fémtárgyat az érzékelők tisztításához.
- Az érzékelők hatékonysága csökkenhet, ha nem tisztítja őket rendszeresen.
- A tisztítás gyakorisága attól függ, hogy milyen környezetben használja a készüléket. Ha poros környezetben használja, gyakrabban tisztítsa meg az érzékelőket.

TÁROLÁS

Ha nem használja a készüléket, tárolja hűvös, száraz helyen, legfeljebb 35 °C-os hőmérsékleten és 70%-os relatív páratartalom mellett.

PROBLÉMA ESETÉN

- Ne szerelje szét a készüléket. A rosszul javított készülék veszélyes lehet a felhasználóra.
- Mielőtt hivatalos szervizközpontoz fordul, ellenőrizze az alábbi hibaelhárítási táblázatot:

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem kapcsol be.	Csatlakoztatva van a hálózati kábel?	Csatlakoztassa a hálózati kábelt a megfelelő feszültségű hálózati aljzathoz.
	Az összes kijelzőelem ki van kapcsolva?	Nyomja meg a be/ki gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.
		Ellenőrizze, hogy a készülék ne legyen Automatikus éjszakai üzemmódba állítva.
	Áramszünet van?	A légtisztító berendezést az áramellátás visszakapcsolása után használhatja ismét.

Probléma	Ok	Megoldás
A levegőmennyiség nem változik automatikusan.	A készülék manuális üzemmódban van?	Válassza ki a megfelelő üzemmódot.
A légáramlás sokkal gyengébb, mint korábban.	Ki kell tisztítani vagy ki kell cserélni a szűrőt?	Ellenőrizze a szűrő cseréjének gyakoriságát, és szükség szerint végezze el a szűrő cseréjét.
		Ellenőrizze, hogy az előszűrőn nincs por és ha szükséges, tisztítsa meg.
Kellemetlen szag áramlik ki a levegőkimenetből.	A lámpa továbbra is rossz levegő-minőséget jelez?	Ellenőrizze a szűrő cseréjének gyakoriságát, és szükség szerint végezze el a szűrő cseréjét.
A levegőminőség-jelző színe nem változik.	Az érzékelő lencse poros?	Tisztítsa meg az érzékelő lencsét egy puha kefével.

GARANCIA

Ne használja a készüléket, és forduljon egy hivatalos szervizközpontoz, ha:

- A készülék leesett;
- A készülék vagy a hálózati kábel megsérült;
- A készülék nem működik megfelelően.
- A hivatalos szervizközpontok listája a Rowenta nemzetközi garanciakártyáján található. www.rowenta.com és www.tefal.com

ÓVJA A KÖRNYEZETET!

ELSŐ A KÖRNYEZETVÉDELEM!



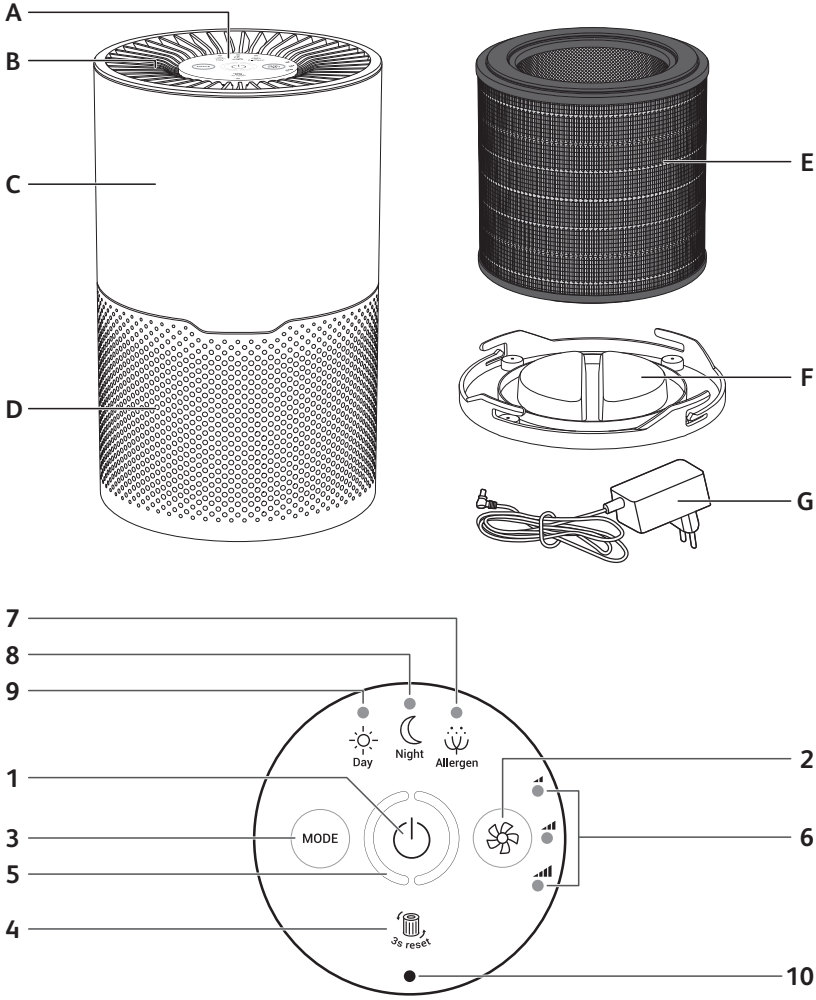
- ❗ Az Ön terméke értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.
➡ Kérjük készülékét ne dobja ki, hanem adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen.

Ezek az utasítások a következő oldalakon is megtalálhatók: www.rowenta.com és www.tefal.com

HU

RIEPILOGO

PANORAMICA DEL PRODOTTO	121
AVVERTENZE DI SICUREZZA	122
INFORMAZIONI MOLTO IMPORTANTI	122
PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO	123
SMONTAGGIO/RIMONTAGGIO DEI FILTRI	124
DOVE INSTALLARE L'APPARECCHIO	125
PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO	125
FUNZIONAMENTO	125
CURA E MANUTENZIONE	126
CONSERVAZIONE	127
IN CASO DI PROBLEMI	128
GARANZIA	128
PARTECIPIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE !	128



PANORAMICA DEL PRODOTTO

Accessori dell'unità principale

- A. Pannello di controllo
- B. Uscita dell'aria
- C. Unità principale
- D. Ingresso dell'aria
- E. Filtro
- F. Coperchio del filtro
- G. Adattatore

Pulsanti di controllo

- 1. Start/Stop
- 2. Selezione della velocità
- 3. Selezione delle modalità
- 4. Reimpostazione del filtro

Spie del pannello di controllo

- 5. Indicatore della qualità dell'aria
- 6. Indicatore della velocità selezionata (in modalità manuale)
- 7. Modalità boost allergeni
- 8. Modalità automatica notturna
- 9. Modalità automatica diurna
- 10. Indicatore di sostituzione filtro

IT

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle per riferimento futuro.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

AVVERTENZE

È essenziale leggere attentamente queste istruzioni e osservare le seguenti raccomandazioni:

- A garanzia di sicurezza, questo apparecchio è conforme agli standard e alle normative in vigore (direttive in materia di bassa tensione, compatibilità elettromagnetica, ambiente, ecc.).
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, a meno che non siano sorvegliate o non siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone prive dell'esperienza o delle conoscenze necessarie o con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, purché siano sorvegliate, siano state istruite all'uso sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal relativo servizio di assistenza post-vendita o da analogo personale qualificato al fine di scongiurare possibili pericoli.
- I bambini non devono eseguire procedure di pulizia e manutenzione sull'apparecchio senza supervisione.
- Per gli interventi di manutenzione, fare riferimento alla sezione «Manutenzione».
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- Questo apparecchio è progettato per il solo uso domestico. Non deve essere utilizzato per applicazioni industriali.
- La garanzia sarà annullata in caso di danni risultanti da un utilizzo scorretto.
- Non utilizzare l'apparecchio in un luogo molto polveroso e/o umido o a rischio di incendio.
- Prima dell'uso, assicurarsi che l'apparecchio, la spina e il cavo di alimentazione siano in buone condizioni.
- Non inserire alcun oggetto all'interno dell'apparecchio (ad esempio, aghi, ecc.).
- Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio, nemmeno per scollegarlo dalla presa di corrente.
- Svolgere completamente il cavo di alimentazione prima dell'uso.

 Se i poli o parti della spina dovessero essere danneggiati, l'alimentatore dovrà essere sostituito.

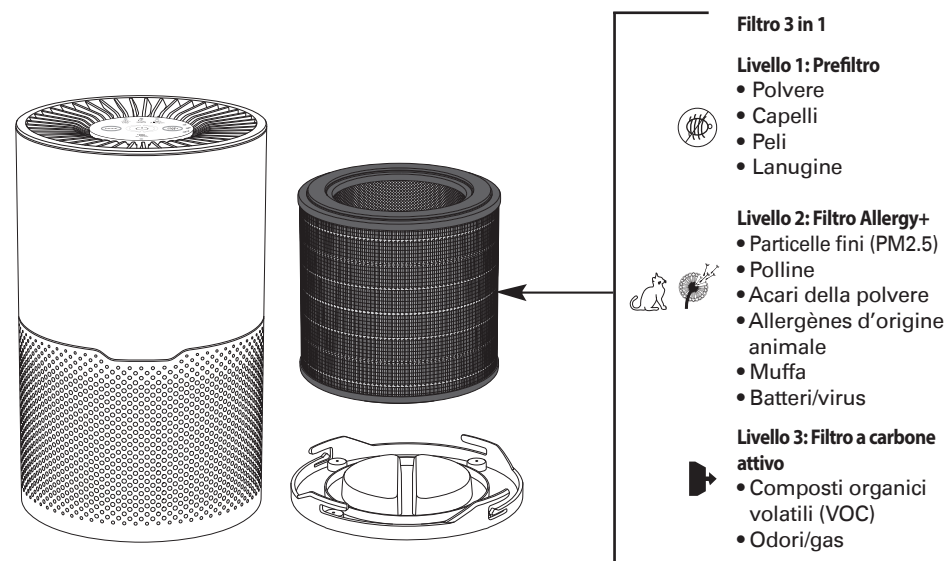
INFORMAZIONI MOLTO IMPORTANTI

- Non coprire le griglie di ingresso e/o di uscita dell'aria.
- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non lasciare entrare liquidi nell'apparecchio.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in un luogo umido.
- Non utilizzare mai l'apparecchio vicino a una fonte di calore.
- Non appoggiare mai alcun oggetto sull'apparecchio né inserire alcun oggetto all'interno.

- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di oggetti e materiali infiammabili (tende, bombole spray, solventi, ecc.).
- Non usare l'apparecchio in posizione orizzontale o inclinata. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
- In caso di assenza prolungata, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.
- Spegnere e scollegare l'apparecchio prima di spostarlo.
- Il purificatore d'aria deve essere scollegato durante il montaggio e la pulizia.

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

Pure Air Compact consente di respirare aria pulita in casa e protegge la salute con una filtrazione fino a 3 livelli, come descritto di seguito. Ciascun livello svolge un compito essenziale intrappolando specifici agenti inquinanti:

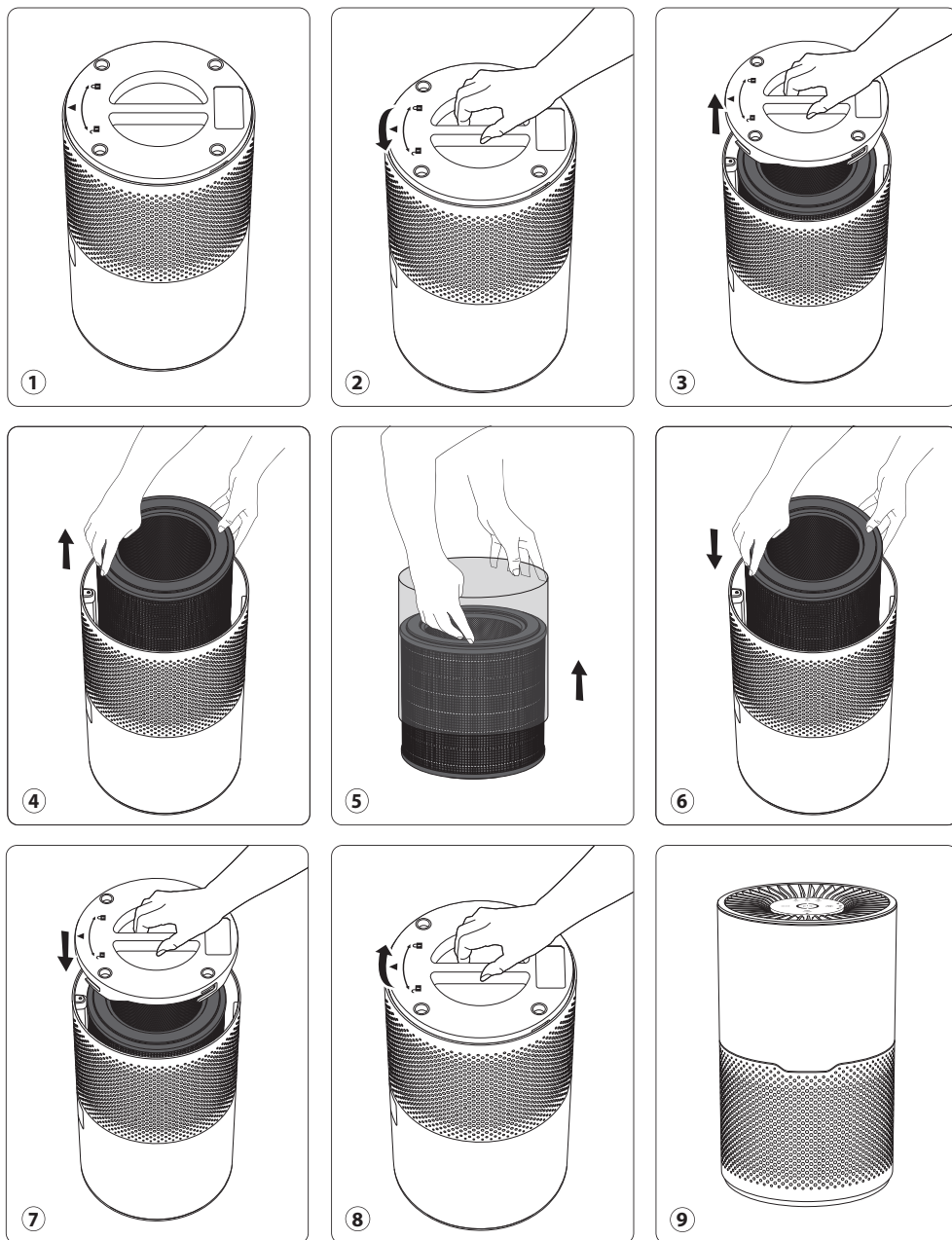


„COME OTTENERE ARIA INTERNA PIÙ PULITA“

Oltre all'uso del tuo purificatore d'aria Intense, ecco alcuni consigli su come migliorare la qualità dell'aria interna:

- Arieggia le stanze per almeno 10 minuti ogni giorno, sia in estate che in inverno
- Mantieni il tuo sistema di ventilazione
- Limita l'uso dei prodotti per la pulizia domestica
- Non fumare all'interno
- Evita deodoranti per ambienti, incensi, candele profumate, ecc.
- Arieggia ogni volta che si svolgono lavori nella tua casa e per diverse settimane dopo
- Evita le piante verdi che sono allergeniche o che richiedono annaffiature frequenti

SMONTAGGIO/RIMONTAGGIO DEI FILTRI



DOVE INSTALLARE L'APPARECCHIO

Posizionare il purificatore su una superficie piana e stabile nella stanza in cui deve essere eseguito il trattamento.

Per consentire la libera circolazione dell'aria, evitare di posizionare l'apparecchio dietro le tende, sotto una finestra o in prossimità di altri ostacoli e lasciare almeno 60 cm di spazio libero su ciascun lato dell'apparecchio.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi che l'imballaggio in plastica a protezione dei filtri sia stato rimosso.

Prima del primo utilizzo, assicurarsi che la tensione, la frequenza e la potenza dell'apparecchio siano compatibili con l'alimentazione elettrica.

L'apparecchio può funzionare utilizzando una spina senza messa a terra. Si tratta di un apparecchio EPS di classe II (doppio isolamento elettrico).

Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che:

- l'apparecchio sia completamente assemblato come descritto nelle istruzioni di sicurezza;
- l'apparecchio sia posizionato su una superficie stabile e orizzontale;
- l'apparecchio sia posizionato conformemente alle istruzioni presenti in questo manuale;
- le griglie di ingresso e uscita dell'aria siano libere da eventuali ostruzioni;
- i filtri e il coperchio siano stati installati correttamente (vedere la sezione «Smontaggio/rimontaggio dei filtri»)

IMPORTANTE: si raccomanda di spegnere e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non è in uso.

FUNZIONAMENTO

Per ottenere il livello di purificazione più efficace, posizionare il purificatore a più di 60 cm dalla parete.

Pulsante di accensione «ON/OFF (1) 

- Premere questo pulsante per accendere o spegnere il purificatore d'aria.

• Indicatore della qualità dell'aria

L'indicatore della qualità dell'aria è rappresentato da un cerchio luminoso attorno al pulsante on/off (1). L'indicatore della qualità dell'aria (5) è situato sul Pannello di controllo (A) del dispositivo. Il LED indica il livello di qualità dell'aria:

Qualità dell'aria	Colore del livello di qualità dell'aria
Eccellente	Blu
Inquinamento luminoso	Verde
Inquinamento moderato	Giallo
Inquinamento elevato	Rosso

Selezione della velocità (2) 

- È possibile selezionare manualmente la velocità di purificazione da 1 a 3.

Modalità automatica diurna 

- Premere il pulsante MODE (3) fino a quando la spia «automatica diurna (9)» non si accende.
- Il purificatore regola automaticamente la velocità di purificazione ottimale in base alla qualità dell'aria.
- Se la qualità dell'aria è eccellente, il dispositivo non si accende.

Questa modalità è ideale per un uso quotidiano prolungato e non richiede regolazioni.

IT

Modalità automatica notturna

- Premere il pulsante MODE (3) fino a quando la spia «automatica notturna (8)» non si accende.
- Il purificatore regola automaticamente la velocità di purificazione ottimale in base alla qualità dell'aria.

In questa modalità le prestazioni di filtrazione sono ridotte per consentire al prodotto di ridurre al minimo il rumore emesso.

- Se la qualità dell'aria è eccellente, il dispositivo non si accende.
- Le luci del dispositivo si spengono automaticamente dopo 30 secondi. Per riaccendere il pannello di controllo, premere uno dei pulsanti.

Questa modalità è particolarmente adatta per l'uso silenzioso (notte, riposo) e non richiede regolazioni. Il prodotto si spegnerà automaticamente dopo 12 ore.

Modalità boost allergeni (7)

Questa modalità è progettata per ridurre rapidamente gli allergeni presenti nell'aria eseguendo un ciclo di purificazione automatico. Il prodotto si spegne automaticamente al termine del ciclo.

L'indicatore della qualità dell'aria diventa viola quando è selezionata la modalità. L'indicatore si spegne dopo 30 secondi. Per riaccendere il pannello di controllo, premere uno dei pulsanti.

Fase 1 (30 minuti): fase boost. Il livello di filtrazione consente di filtrare la quantità massima di allergeni presenti nell'aria.

Fase 2 (1 ora e 30 minuti): fase di transizione. Il livello di filtrazione degli allergeni presenti nell'aria diminuisce gradualmente.

Fase 3 (6 ore): fase di stabilizzazione. Il livello di filtrazione preserva una buona qualità dell'aria a una velocità molto bassa.

Questa modalità è ideale durante i picchi di polline per purificare una stanza della casa e consentire una respirazione ottimale.

Consigli per l'uso: attivare il prodotto 2 ore prima di coricarsi/della giornata di telelavoro/durante la pulizia...

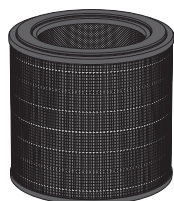
CURA E MANUTENZIONE

Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione, spegnere il purificatore d'aria premendo il pulsante «Start/Stop (1)» e scollegarlo dalla presa. Utilizzare un panno umido per pulire la superficie del prodotto.

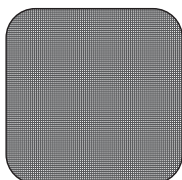
Importante: non utilizzare materiali abrasivi per evitare di danneggiare la superficie del prodotto.

FILTRO

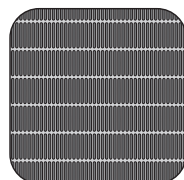
Questo apparecchio è dotato di 3 tipi di filtri:



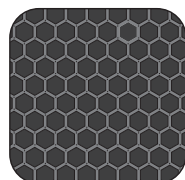
Prefiltro



Filtro Allergy+



Filtro a carbone attivo



Frequenza di pulizia/sostituzione del filtro:

Filtro	Azione	Cicli
Prefiltro	Pulizia (rimozione della polvere)	Ogni 2-4 settimane
Prefiltro 3 in 1, filtro Allergy+, e filtro a carbone attivo	Sostituzione	Ogni 12 mesi o quando l'indicatore di sostituzione del filtro è acceso

La La frequenza consigliata per la sostituzione del filtro può variare a seconda della durata di utilizzo e dell'ambiente interessato.

IMPORTANTE:

L'indicatore di sostituzione del filtro (10) si accende quando è necessario sostituire il filtro. Una volta che il filtro è stato sostituito, tenere premuto il pulsante per 5 secondi.

Reimpostazione forzata:

Se il filtro è stato sostituito prima della fine del ciclo di vita, forzare la reimpostazione del ciclo del filtro:

1. Tenere premuto l'indicatore di sostituzione del filtro (4) per 5 secondi.
2. La spia di avvertimento si accende. Tieni premuto il pulsante finché l'indicatore non si spegne.



SUGGERIMENTI PER LA SOSTITUZIONE DEI FILTRI

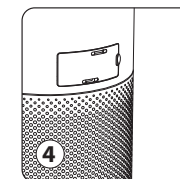
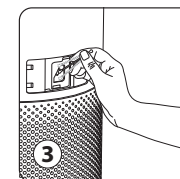
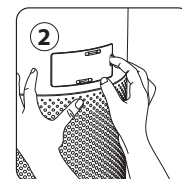
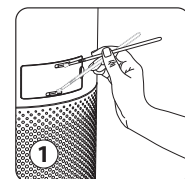
- Evitare di maneggiare filtri usati se si soffre di allergie o asma.
- Per la sostituzione dei filtri, indossare dei guanti o lavare bene le mani subito dopo.
- Prima di gettarli, riporre i filtri usati in un sacchetto ermetico per evitare lo spargimento di agenti inquinanti.

SENSORE DI INQUINAMENTO

Il sensore di particelle deve essere pulito regolarmente (ogni 2 mesi) e correttamente.

Assicurarsi di spegnere e scollegare l'apparecchio prima di pulire il sensori di inquinamento e seguire i consigli riportati di seguito:

1. Pulire le griglie di ingresso e uscita dell'aria con una spazzola o un panno morbidi.
2. Aprire il coperchio del sensore situato sul retro dell'apparecchio.
3. Inumidire leggermente un bastoncino di cotone e rimuovere la polvere dalla lente e dalle griglie di ingresso/uscita. Asciugare con un bastoncino di cotone asciutto.
4. Riposizionare il coperchio del sensore



IMPORTANTE:

- Non utilizzare mai detersivi o oggetti metallici per pulire i sensori.
- L'efficienza dei sensori può essere ridotta se non vengono puliti regolarmente.
- La frequenza di pulizia varia a seconda dell'ambiente in cui è utilizzato l'apparecchio. Se viene utilizzato in ambienti polverosi, pulire i sensori con maggiore frequenza.

CONSERVAZIONE

Quando non si utilizza l'apparecchio, riporlo in un luogo fresco e asciutto a temperatura ambiente non superiore a 35 °C e con un tasso di umidità massimo del 70%.

IN CASO DI PROBLEMI

- Non smontare mai l'apparecchio autonomamente. Un apparecchio riparato in modo scorretto può essere pericoloso.
- Prima di contattare un centro di assistenza autorizzato, consultare la tabella di risoluzione dei problemi riportata di seguito:

Problema	Verifica	Soluzione
Mancata accensione dell'apparecchio.	Il cavo di alimentazione è collegato?	Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente con la tensione corretta.
	Tutte le spie sono spente?	Premere il pulsante di accensione spegnimento e selezionare la funzione desiderata.
		Verificare che l'apparecchio non sia in modalità automatica notturna.
	Si è verificata un'interruzione di corrente?	È possibile utilizzare il purificatore dopo il ripristino della corrente.
Il flusso d'aria non cambia automaticamente.	L'apparecchio è in modalità manuale?	Selezionare la modalità di funzionamento corretta.
Il flusso d'aria è diminuito sensibilmente.	Il filtro deve essere pulito o sostituito?	Controllare la frequenza di sostituzione del filtro e, se necessario, sostituirlo.
		Verificare che il prefiltro sia privo di polvere e pulirlo se necessario.
Si sente un odore sgradevole proveniente dalla griglia di uscita dell'aria.	La spia indica ancora una scarsa qualità dell'aria?	Controllare la frequenza di sostituzione del filtro e, se necessario, sostituirlo.
L'indicatore della qualità dell'aria non cambia colore.	La lente del sensore è coperta di polvere?	Pulire la lente del sensore con una spazzola morbida.

GARANZIA

Non usare l'apparecchio e contattare un centro di assistenza autorizzato se:

- L'apparecchio è caduto;
- L'apparecchio o il cavo di alimentazione sono danneggiati;
- L'apparecchio non funziona più correttamente.
- Per l'elenco dei centri di assistenza autorizzati, consultare la scheda della garanzia internazionale Rowenta. www.rowenta.com e www.tefal.com

TUTELA DELL'AMBIENTE

PARTECIPIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE !



- ① Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
➡ Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

Queste istruzioni sono reperibili anche sui nostri siti www.rowenta.com e www.tefal.com

SANTRAUKA

PRODUKTO APŽVALGA	130
SAUGOS NURODYMAI	131
LABAI SVARBU	131
VEIKIMO PRINCIPAS	132
FILTRŲ IŠARDYMAS / PAKARTOTINIS SURINKIMAS	133
KUR ĮRENGTI PRIETAISĄ	134
PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ	134
VEIKIMAS	134
PRIEŽIŪRA IR TVARKYMAS	135
SANDĖLIAVIMAS	136
KILUS PROBLEMŲ	136
GARANTIJA	137
PRISIDĖKIME PRIE APLINKOS APSAUGOS!	137

Prieš naudojimą atidžiai perskaitykite naudojimo ir saugos instrukcijas. Jas išsaugokite vėlesniam naudojimui.

SAUGOS NURODYMAI

ĮSPĖJIMAI

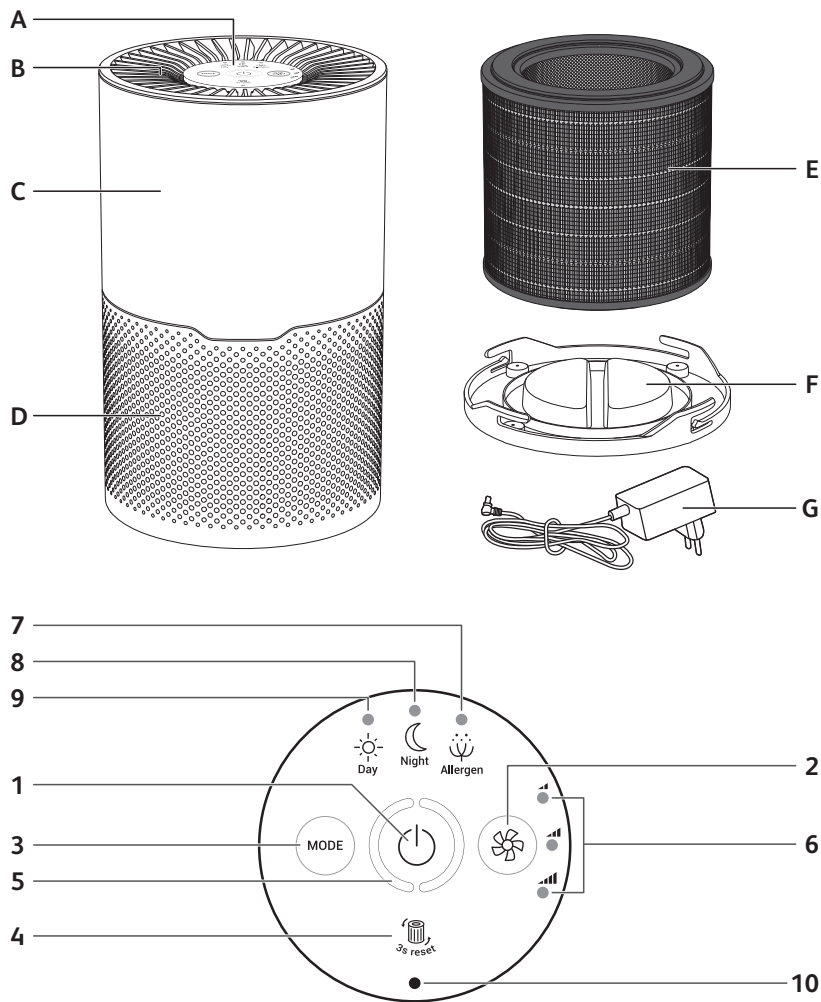
Labai svarbu, kad atidžiai perskaitytumėte šias instrukcijas ir laikytumėte toliau nurodytų rekomendacijų:

- Kad būtumėte saugūs, šis prietaisas pagamintas pagal taikomus standartus ir reglamentus (žemos įtampos, elektromagnetinio suderinamumo, aplinkosaugos direktyvų ir kt. nuostatas).
- Šio prietaiso negalima naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra mažesnės arba kurie neturi patirties ir žinių, išskyrus atvejus, kuriais juos prižiūri atsakingas už jų saugumą asmuo arba jei jis iš anksto yra jiems nurodęs, kaip naudotis šiuo prietaisu.
- Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su šiuo prietaisu.
- Prietaisą gali naudoti 8 metų ar vyresni vaikai ir asmenys, kurie neturi patirties arba žinių arba kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra mažesnės, jei jie yra prižiūrimi, jei jie yra išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir jei suvokia susijusią riziką.
- Vaikai neturi žaisti su prietaisu.
- Kad būtų išvengta bet kokių pavojų, pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti gamintojas, įgaliotas priežiūros specialistas arba atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo.
- Vaikai neturėtų valyti prietaiso arba atlikti jo priežiūros darbų, jei jie nėra prižiūrimi.
- Priežiūros darbai aprašyti dalyje „Priežiūra“.
- Laikykitės prietaisą ir jo elektros laidą neprieinamoje jaunesniems nei 8 metų vaikams vietoje.
- Šis prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui. Jo negalima naudoti pramoniniais tikslais.
- Garantija negalios, jeigu prietaisas bus pažeistas jį naudojant netinkamai.
- Nenaudokite šio prietaiso labai dulkinoje ir (arba) drėgnoje vietoje arba ten, kur kyla gaisro pavojus.
- Prieš naudodami visada patikrinkite, ar kištukas ir elektros laidas yra geros būklės.
- Niekada neikiškite į prietaisą jokių daiktų (pvz., adatų ir kt.).
- Netraukite elektros laido arba prietaiso, net norėdami išjungti iš sieninio elektros lizdo.
- Prieš naudodami išvyniokite viso ilgio laidą.

 Jei kištuko smeigės pažeistos, prie tinklo jungiamas maitinimo šaltinis negali būti nenaudojamas.

LABAI SVARBU

- **Neuždenkite oro įleidimo angų arba išėjimo grotelių.**
- **Nelieskite prietaiso šlapiomis rankomis.**
- **Niekada neleiskite jokiam skysčiui patekti į prietaisą.**
- **Niekada nenaudokite prietaiso drėgnoje vietoje.**
- **Niekada nenaudokite prietaiso prie šilumos šaltinio.**
- **Niekada nieko nedėkite ant prietaiso arba nieko neikiškite į jo vidų.**
- **Nenaudokite prietaiso prie degių objektų arba produktų (užuolaidų, aerozolių, tirpiklių ir kt.).**
- **Niekada nenaudokite prietaiso pasviroje arba horizontalioje padėtyje. Padėkite prietaisą ant plokščio, stabilaus paviršiaus.**
- **Jei prietaisas nebus naudojamas ilgą laiką: išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros tinklo.**
- **Išjunkite savo prietaisą ir atjunkite nuo elektros tinklo prieš jį perkeldami**
- **Surinkimo ir valymo metu oro valymo prietaisas turi būti išjungtas.**



PRODUKTO APŽVALGA

Pagrindinio korpuso priedai

- Valdymo skydelis
- Oro išleidimo anga
- Pagrindinis korpusas
- Oro įsiurbimo anga
- Filtras
- Filtro dangtelis
- Adapteris

Valdymo mygtukai

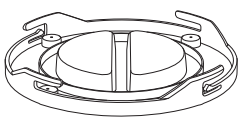
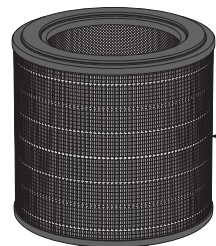
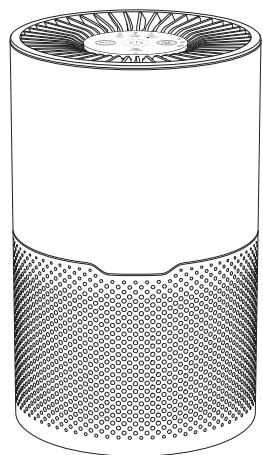
- Paleisti / sustabdyti
- Greičio pasirinkimas
- Režimų pasirinkimas
- Filtro nustatymas iš naujo

Valdymo skydelio lemputės

- Oro kokybės indikatorius
- Pasirinkto greičio indikatorius (rankiniu režimu)
- „Allergen boost“ režimas
- Automatinis nakties režimas
- Automatinis dienos režimas
- Filtro keitimo indikatorius

VEIKIMO PRINCIPAS

„Pure Air Compact“ suteikia galimybę kvėpuoti tyru oru namuose ir apsaugo jūsų sveikatą net 3 filtravimo lygiais, kaip aprašyta toliau. Kiekvienas lygis labai svarbus, juo surenkamas konkretus teršalas:



„3-in-1“ tipo filtras

1 lygis: Priešfiltris

- Dulkės
- Plaukai
- Kailis
- Pūkai



2 lygis: „Allergy+“ filtras

- Smulkios dalelės (PM2.5)
- Žiedadulkės
- Dulkių erkutės
- Gyvūnų alergenai
- Pelėsis
- Bakterijos / virusai



3 lygis: Aktyviosios anglies filtras

- Lakiosios organinės medžiagos (VOC)
- Kvapai / dujos



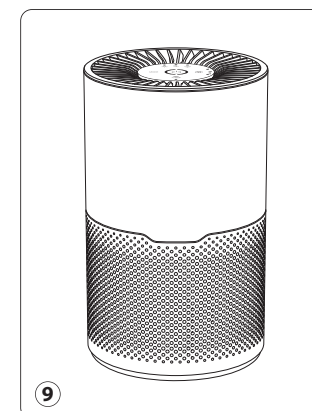
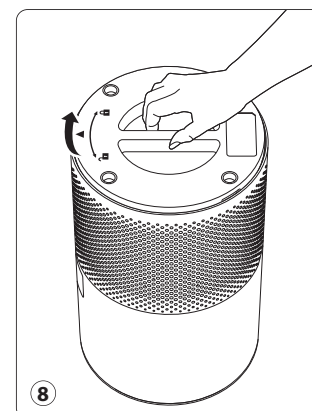
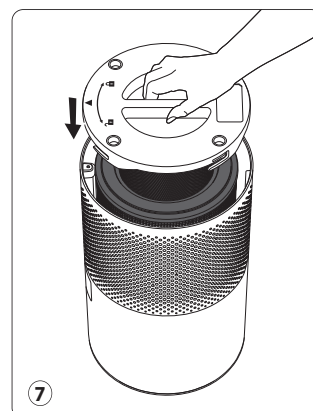
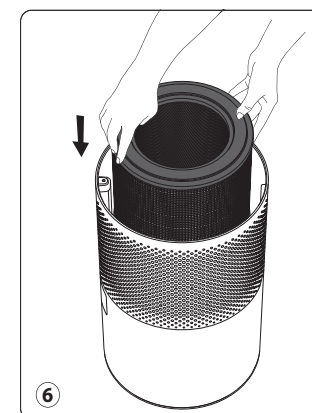
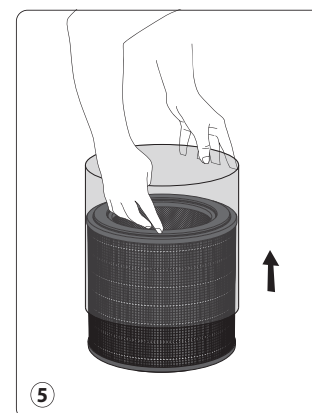
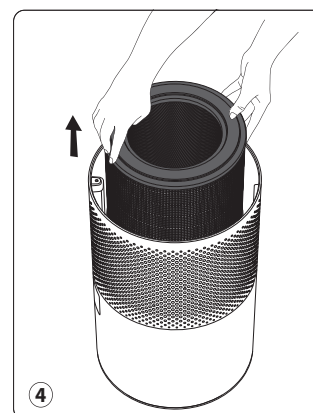
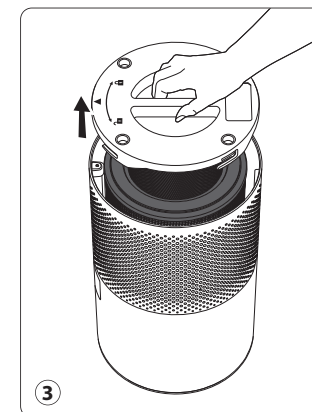
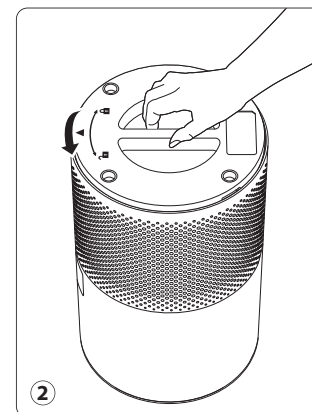
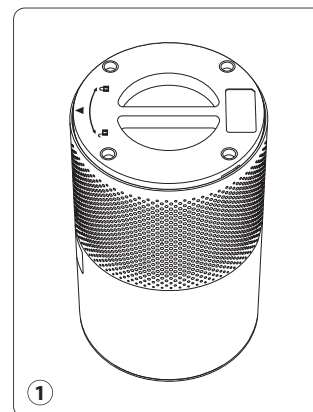
„KAIP PASIEKTI ŠVARESNIŲ ORO PATALPOSE“

Be naudojamo intensyvaus oro valytuvo, štai keli patarimai,

kaip pagerinti oro kokybę patalpose:

- Vėdinkite patalpas bent 10 minučių kiekvieną dieną, tiek vasarą, tiek žiemą
- Prižiūrėkite savo vėdinimo sistemą
- Ribokite namų produktų naudojimą
- Nerūkykite patalpose
- Venkite namų kvapų, smilkalų, kvapiųjų žvakių ir pan.
- Vėdinkite patalpas, kai atliekami bet kokie darbai jūsų namuose ir kelias savaites po to
- Venkite augalų, kurie sukelia alergiją arba reikalauja dažnai laistyti.

FILTRŲ IŠARDYMAS / PAKARTOTINIS SURINKIMAS



LT

KUR MONTUOTI PRIETAISĄ

Pastatykite oro valytuvą ant plokščio ir stabilaus paviršiaus kambaryje, kuriame reikia išvalyti orą. Kad oras galėtų laisvai cirkuliuoti, nestatykite prietaiso už užuolaidų, po langu arba greta kokios nors kitos kliūtis, o iš abiejų prietaiso pusių palikite bent po 60 cm laisvos vietos.

PRIEŠ PRADEDANT PIRMĄ KARTĄ NAUDOTI PRIETAISĄ

Prieš naudodami prietaisą būtinai patikrinkite, ar pašalinta plastikinė pakuotė, sauganti filtrus.

Prieš naudodami pirmą kartą, patikrinkite, ar jūsų prietaiso įtampa, dažnis ir galia yra suderinami su jūsų elektros tinklu.

Jūsų prietaisas gali veikti naudojant neįžeminamą kištuką. EPS yra II klasės (dvigubos elektros izoliacijos).

Prieš įjungdami prietaisą, įsitikinkite, ar:

- prietaisas būtų visiškai surinktas, kaip aprašyta saugos instrukcijoje,
- prietaisas būtų pastatytas ant stabilaus, horizontalaus paviršiaus,
- prietaisas būtų pastatytas pagal šiame vadove nurodytas instrukcijas,
- oro įtekėjimo angų ir išleidimo grotelių niekas neužstotų,
- filtrai ir dangtis būtų tinkamai izoliuoti (žr. skirsnį „Filtro išardymas / pakartotinis surinkimas“)

SVARBU: Nenaudojamą prietaisą patartina išjungti ir atjungti nuo tinklo.

VEIKIMAS

Norėdami atlikti efektyviausią valymą, valymo prietaisą statykite daugiau kaip 60 cm atstumu nuo sienos.

Maitinimo mygtukas „Įjungtas / išjungtas“ (1) 

- Paspauskite šį mygtuką, norėdami įjungti arba išjungti oro valymo prietaisą.

• Oro kokybės indikatorius

Oro kokybės indikatorius yra šviečiantis apskritimas aplink įjungimo / išjungimo mygtuką (1). Oro kokybės indikatorius (5) įmontuotas prietaiso valdymo skydelyje (A). LED lemputė nurodo oro kokybės lygį:

Oro kokybė	Oro kokybės indikatoriaus spalva
Puiki	Mėlyna
Nedidelė tarša	Žalia
Vidutinė tarša	Geltona
Didelė tarša	Raudona

Greičio pasirinkimas (2) 

- Galite rankiniu būdu pasirinkti išvalymo greičius nuo 1 iki 3.

Automatinis dienos režimas 

- Paspauskite režimo mygtuką (3), kol užsidegs „automatinio dienos režimo“ (9) indikatorius.

- Atsižvelgiant į oro kokybę, valymo prietaisas automatiškai parenka optimalų valymo greitį.

- Jei oro kokybė puiki, prietaisas neįsijungs.

Šis režimas idealiai tinka ilgalaikiam naudojimui kasdien, kai nereikia rūpintis gaminio reguliavimu.

Automatinis nakties režimas 

- Paspauskite režimo mygtuką (3), kol užsidegs „automatinio nakties“ (8) režimo indikatorius.

- Atsižvelgiant į oro kokybę, valymo prietaisas automatiškai parenka optimalų valymo greitį.

Šiuo režimu filtravimo našumas sumažinamas, kad gaminį būtų galima naudoti tyliuoju režimu.

- Jei oro kokybė puiki, prietaisas neįsijungs.

- Prietaiso lemputės automatiškai išsijungia po 30 sekundžių. Norėdami iš naujo įjungti valdymo skydelį, paspauskite vieną iš mygtukų.

Šis režimas ypač tinka tyliam naudojimui (naktį, poilsio metu), kai nereikia rūpintis gaminio reguliavimu.

Produktas automatiškai išsijungs po 12 valandų.

„Allergen Boost“ režimas (7) 

Šis režimas skirtas greitai sumažinti ore esančių alergenų kiekį atliekant automatinį valymo ciklą. Pasibaigus ciklui gaminys automatiškai išsijungs.

Pasirinkus šį režimą, užsidega violetinė oro kokybės indikatoriaus lemputė. Po 30 sekundžių indikatorius išsijungia. Norėdami iš naujo įjungti valdymo skydelį, paspauskite vieną iš mygtukų.

1 etapas (30 min.): pūtimo etapas, filtravimo lygis leidžia išfiltruoti didžiausią ore esančių alergenų kiekį.

2 etapas (1 val. 30 min.): pereinamoji fazė, kai filtravimo lygis palaipsniui mažėja ir toliau filtruojami ore esantys alergenai.

3 etapas (6 valandų): stabilizavimo etapas, filtravimo lygiu palaikoma gera oro kokybė ir dėl mažo greičio prietaisas veikia labai tyliai.

Šis režimas idealiai tinka žiedadulkių piko metu, kuomet reikia išvalyti vieną namų kambarių ir užtikrinti geresnį kvėpavimą.

Naudojimo rekomendacijos: įjunkite gaminį likus 2 valandoms iki miego / prieš nuotolinio darbo dieną / valydamis...

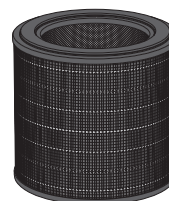
PRIEŽIŪRA IR TVARKYMAS

Prieš atlikdami kokius nors priežiūros darbus, visada išjunkite oro valymo prietaisą mygtuku „Įjungti / išjungti“ (1), ir atjunkite jį nuo elektros tinklo. Nuvalykite gaminio paviršių drėgna šluoste.

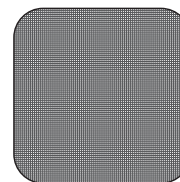
Svarbu. Nenaudokite jokių abrazyvinių medžiagų, nes jos gali pažeisti gaminio paviršių.

FILTRAS

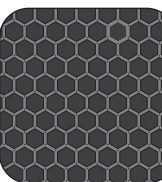
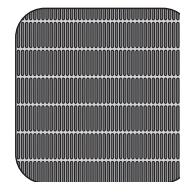
Šiame prietaise naudojami 3 tipų filtrai:



Pirminis filtras



Allergy+ filtras



Aktyviosios anglies filtras

Filtro valymo ar keitimo dažnumas:

Filtras	Veikimas	Ciklai
Priešfiltris	Valyti (šalinti dulkes)	Kas 2–4 savaites
„3-in-1“ tipo pirminis filtras, „Allergy+“ filtras, ir aktyviosios anglies filtras	Keiskite	Kas 12 mėnesių arba kai, užsidega filtro keitimo indikatorius

Rekomenduojamas filtrų keitimo dažnumas gali skirtis priklausomai nuo naudojimo trukmės ir aplinkos, kurioje veikia prietaisas.

SVARBU:

Filtro keitimo indikatorius (10) šviečia, kai filtrą reikia keisti. Pakeitę filtrą, palaikykite 5 sekundes paspaudę mygtuką.

Priverstinis nustatymas iš naujo:

Jei filtrą pakeitėte nepasibaigus jo gyvavimo ciklui, priverstinai iš naujo nustatykite filtro ciklą:

1. 5 sekundes paspauskite ir palaikykite filtro keitimo indikatorį (4).

2. Įspėjamoji lemputė įsijungia. Laikykite nuspaudę mygtuką, kol indikatorius išsijungs.



„PATARIMAI, KAIP PAKEISTI FILTRUS“

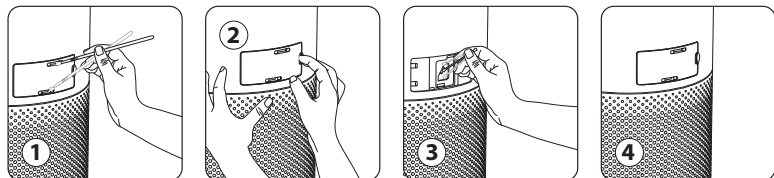
- Neatlikite jokių veiksmų su panaudotais filtrais, jei sergate alergija ar astma.
- Dėvėkite pirštines keisdami filtras arba po to gerai nusiplaukite rankas.
- Įdėkite panaudotus filtras tiesiai į uždaromą ir orui nelaidų maišelį, tada išmeskite jį, kad nepasklistų teršalai.

TARŠOS JUTIKLIS

Dalelių jutiklį reikia reguliariai ir tinkamai valyti (kas 2 mėnesius).

Būtinai išjunkite prietaisą ir atjunkite nuo elektros tinklo prieš valydami taršos jutiklius bei laikykitės toliau pateiktųjų rekomendacijų:

1. Valykite oro įleidimo ir išleidimo angas minkštu šepetėliu arba audiniu.
2. Atidarykite jutiklio dangtelį, įrengtą prietaiso gale.
3. Šiek tiek sudrėkinkite vatos gabalėlį ir nuo lęšių ir įleidimo ar išleidimo angos nuvalykite dulkes. Nuvalykite sausu vatos gabalėliu.
4. Pakeiskite jutiklio dangtelį



SVARBU:

- Jutikliams valyti niekada nenaudokite ploviklių arba metalinių daiktų.
- Jei jutikliai nebus reguliariai valomi, jų veiksmingumas gali sumažėti.
- Valymo dažnumas priklauso nuo aplinkos, kurioje prietaisas naudojamas. Jei jis naudojamas dulkingoje aplinkoje, jutiklius reikia valyti dažnai.

SANDĖLIAVIMAS

Nenaudojamą prietaisą laikykite vėsioje ir sausoje vietoje, kurioje yra ne aukštesnė nei 35 °C temperatūra ir ne didesnis nei 70 % santykinis drėgnis.

KILUS PROBLEMŲ

- Neardykite prietaiso patys. Blogai pataisytas prietaisas gali būti pavojingas naudotojui.
- Spustelėkite trikčių šalinimo lentelę toliau, tada susisiekite su patvirtintu aptarnavimo centru:

Problema	Patikrinimas	Sprendimas
Prietaisas neįsijungia.	Ar elektros laidas įjungtas?	Ijunkite elektros laidą su kištuku į tinkamos įtampos lizdą.
	Ar visi ekrano elementai išjungti?	Paspauskite myguką „įjungti / išjungti“ ir pasirinkite reikiamą funkciją.
	Ar yra elektros tiekimo sutrikimų?	Patikrinkite, ar prietaisas neveikia automatinio nakties režimu.
Oro srovė nepasikeičia automatiškai.	Ar prietaisas veikia rankinio valdymo režimu?	Valytuvu galėsite toliau naudotis atsiradus elektai.
		Pasirinkite tinkamą veikimo režimą.

Problema	Patikrinimas	Sprendimas
Srautas daug silpnesnis nei anksčiau.	Ar reikia išvalyti arba pakeisti filtrą?	Patikrinkite, kaip dažnai keičiamas filtras ir, jei reikia, jį pakeiskite.
Iš oro išleidimo angos sklinda vis stipresnis kvapas.	Ar lemputė ir toliau rodo blogą oro kokybę?	Patikrinkite, ar pirminiame filtre nėra dulkių, ir, jei reikia, jį išvalykite.
Oro kokybės indikatorius spalva nepasikeičia.	Ar jutiklio lęšis apdulkėjęs?	Patikrinkite, kaip dažnai keičiamas filtras ir, jei reikia, jį pakeiskite.
		Minkštu šepetėliu nuvalykite jutiklio lęšį.

GARANTIJA

Nenaudokite prietaiso ir susiekite su patvirtintu techninio aptarnavimo centru, jeigu:

- prietaisas nukrito;
- pažeistas prietaisas arba jo maitinimo laidas;
- prietaisas neveikia tinkamai.
- Patvirtintų aptarnavimo centrų sąrašą rasite Rowenta tarptautinės garantijos kortelėje. www.rowenta.com ir www.tefal.com

APLINKA

PRISIDĖKIME PRIE APLINKOS APSAUGOS!



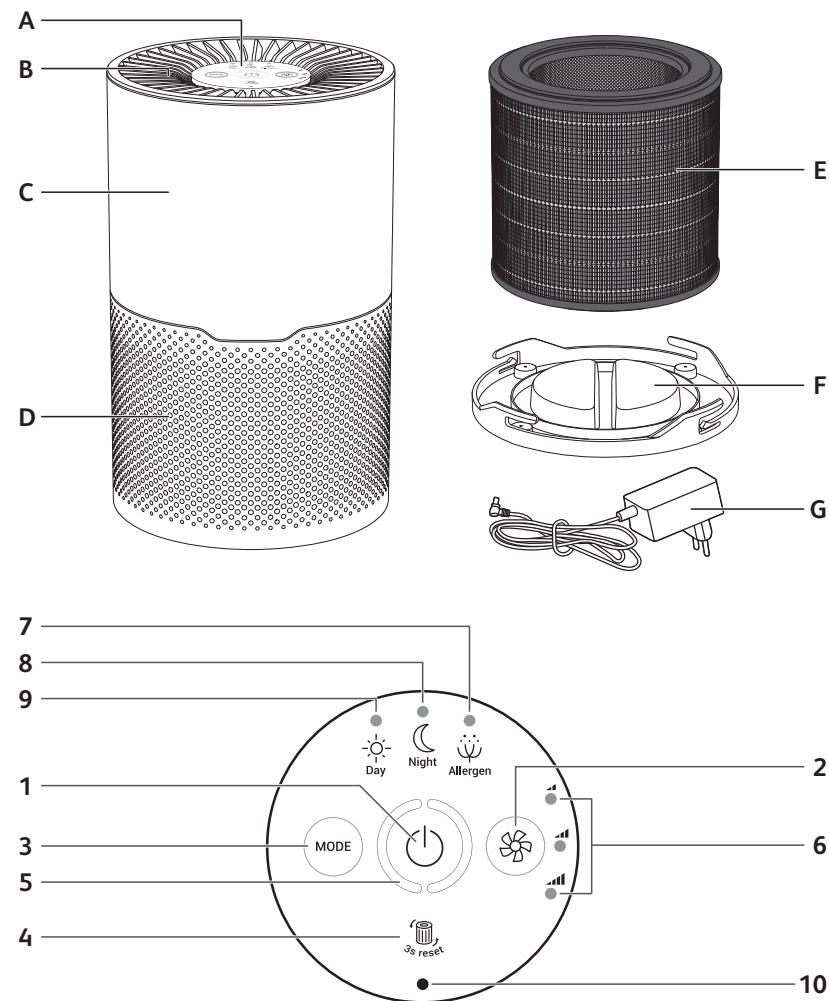
- ① Jūsų aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti į pirmines žaliavas arba perdirbti.
- ➔ Nuneškite jį į surinkimo punktą arba, jei jo nėra, į įgaliotą priežiūros centrą, kad aparatas būtų perdirbtas.

Šias instrukcijas taip pat rasite interneto svetainėje adresu www.rowenta.com ir www.tefal.com

LT

KOPSAVILKUMS

PRODUKTA PĀRSKATS	139
DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS	140
ĻOTI SVARĪGI!	140
DARBĪBAS PRINCIPS	141
FILTRU SALIKŠANA/IZJAUKŠANA	142
KUR UZSTĀDĪT IERĪCI	143
PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES	143
DARBĪBA	143
TĪRĪŠANA UN APKOPE	144
GLABĀŠANA	145
JĀ RADUSIES PROBLĒMA	145
GARANTĪJA	146
PIEDALĪSIMIES VIDES AIZSARDZĪBĀ!	146



PRODUKTA PĀRSKATS

Galvenās daļas piederumi

- A. Vadības panelis
- B. Gaisa izplūdes atvere
- C. Galvenā daļa
- D. Gaisa ieplūdes atvere
- E. Filtrs
- F. Filtra pārsegs
- G. Adapteris

Vadības pogas

- 1. Sākšana/apstiprināšana
- 2. Ātruma izvēle
- 3. Režīma izvēle
- 4. Filtra atiestatīšana

Vadības paneļa indikatori

- 5. Gaisa kvalitātes indikators
- 6. Izvēlēta ātruma indikators (manuālajā režīmā)
- 7. Alerģēnu novēršanas režīms
- 8. Automātiskais nakts režīms
- 9. Automātiskais dienas režīms
- 10. Filtra maiņas indikators

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas un drošības instrukcijas un saglabāiet tās turpmākai uzziņai.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

BRĪDINĀJUMI

Pirms ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tālāk sniegtos ieteikumus.

- Jūsu drošības nolūkos šī ierīce atbilst visiem spēkā esošajiem standartiem un noteikumiem (direktīvām, kas saistītas ar zemsprieguma, elektromagnētiskās saderības, apkārtējās vides u.c. prasībām).
- Ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgajām spējām, bez iepriekšējas pieredzes un zināšanām, kā rīkoties ar ierīci, izņemot gadījumus, kad tās uzrauga vai apmāca persona, kura atbild par viņu drošību.
- Bērni ir jāuzrauga, viņiem nedrīkst ļaut rotaļāties ar ierīci.
- Ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja tiek uzraudzītas, saņem instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un saprot ar to saistītos riskus.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā pēcārdošanas centram vai līdzīgi kvalificētai personai, lai nepieļautu nekādu apdraudējumu.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.
- Informāciju par ierīces apkopi skatiet sadaļā "Apkope".
- Ierīci un tās lādētāju glabāiet bērniem līdz 8 gadu vecumam nepieejamā vietā.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājās apstākļos. Ierīci nedrīkst izmantot industriālām vajadzībām.
- Garantija zaudē spēku, ja bojājumi radušies nepareizas lietošanas dēļ.
- Neizmantojiet ierīci mitrās vai/un ļoti putekļainās telpās, kā arī ugunsnedrošās vietās.
- Pirms lietošanas vienmēr pārlicinieties, ka ierīce, kontaktdakša un elektriskās barošanas vads ir labā stāvoklī.
- Nekad neievietojiet ierīcē priekšmetus (piemēram, adatas u.c.).
- Nevelciet aiz barošanas vada vai ierīces, arī atvienojot to no elektrotīkla.
- Pirms lietošanas atritiniet barošanas vadu visā garumā.



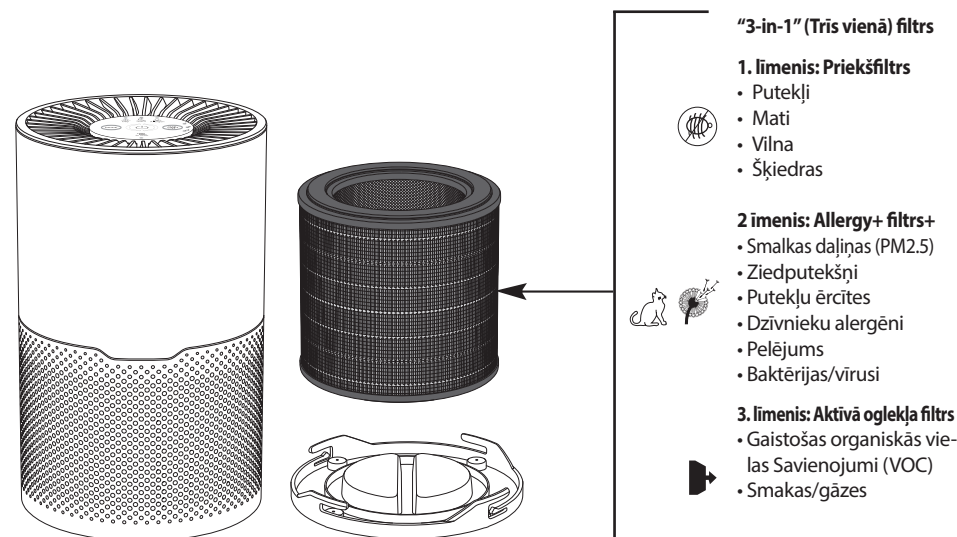
Ja maināmo daļu tapas ir bojātas, maināmais barošanas bloks ir jāizmet.

ĻOTI SVARĪGI!

- **Neaizklājiet gaisa iekļūdes un izplūdes atveres aizsargrestes.**
- **Nepieskarieties ierīcei ar mitrām rokām.**
- **Nekādā gadījumā nepieļaujiet nekāda šķidruma iekļūšanu ierīcē.**
- **Nekādā gadījumā neizmantojiet ierīci telpās ar augstu gaisa mitrumu.**
- **Nekādā gadījumā neizmantojiet ierīci siltuma avotu tuvumā.**
- **Nekad neko nenovietojiet uz ierīces un neievietojiet tajā neko.**
- **Neizmantojiet ierīci tuvu viegli uzliesmojošām vielām vai materiāliem (aizkariem, aerosoliem, šķīdinātājiem utt.).**
- **Nekādā gadījumā neizmantojiet ierīci, ja tā ir novietota slīpi vai horizontāli. Novietojiet ierīci uz līdzenas un stabilas virsmas.**
- **Ilgstošas prombūtnes gadījumā: izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.**
- **Pirms ierīces pārvietošanas izslēdziet to un atvienojiet no elektrotīkla.**
- **Montāžas un tīrīšanas laikā gaisa attīrītājs ir jāatvieno no elektrotīkla.**

DARBĪBAS PRINCIPS

Ierīce Pure Air Compact ir aprīkota ar 3 filtrācijas līmeņiem, kas nodrošina mājās tīru gaisu un aizsargā jūsu veselību, kā tas aprakstīts turpmāk. Katrs līmenis ir svarīgs un aiztur konkrētus piesārņotājus:

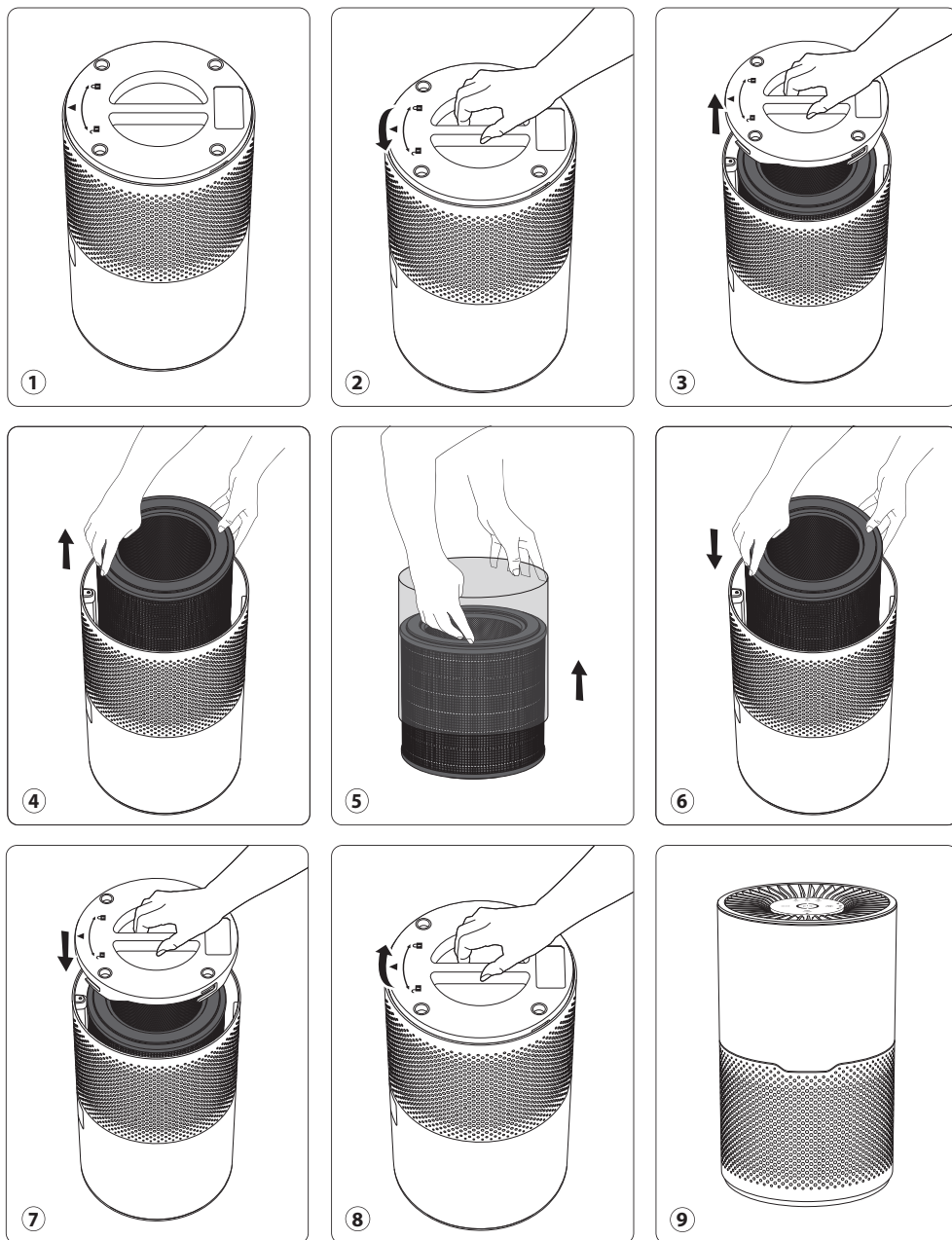


„KĀ SASNIEGT TĪRĀKU GAISU IEKŠTĒLĀS”

Papildus izmantojot savu intensīvo gaisa attīrītāju, šeit ir daži padomi, kā uzlabot gaisa kvalitāti iekštelpās:

- Katru dienu vēdiniet telpas vismaz 10 minūtes, gan vasarā, gan ziemā
- Uzturiet savu ventilācijas sistēmu
- Ierobežojiet sadzīves produktu lietošanu
- Nesmēķējiet iekštelpās
- Izvairieties no mājas smaržām, vīraka kociņiem, aromātiskām svečēm utt.
- Vēdiniet, kad mājās tiek veikti jebkādi darbi, un vairākas nedēļas pēc tam
- Izvairieties no augiem, kas izraisa alerģiju vai kam nepieciešama bieža laistīšana

FILTRU SALIKŠANA/IZJAUKŠANA



IERĪCES UZSTĀDĪŠANAS VIETA

Novietojiet gaisa attīrītāju uz līdzenas un stabilas virsmas telpā, kurai nepieciešama gaisa attīrīšana. Lai gaiss varētu brīvi cirkulēt, nenovietojiet ierīci aiz aizkariem, zem loga vai tuvu jebkuram citam šķērslim, kā arī atstājiet vismaz 60 cm brīvas vietas katrā ierīces pusē.

PIRMS IERĪCES PIRMĀS LIETOŠANAS

Pirms sākat ierīces izmantošanu, noteikti noņemiet plastmasas iepakojumu, kas aizsargā filtrus.

Pirms pirmās lietošanas gādāiet, lai ierīces spriegums, frekvence un jauda atbilstu jūsu elektroapgādei. Ierīce spēj darboties, izmantojot neiezemētu kontaktdakšu. EPS ir II klases aizsardzības līmenis (dubultā elektroizolācija).

Pirms ierīces ieslēgšanas gādāiet par tālāk minēto:

- ierīce ir pilnībā salikta, kā norādīts drošības instrukcijās;
- ierīce ir novietota uz stabilas un līdzenas virsmas;
- ierīce ir novietota atbilstoši rokasgrāmatā sniegtajām instrukcijām;
- gaisa ieplūdes un izplūdes atveres aizsargrestes nav aizklātas;
- filtri un pārsegs ir pareizi uzstādīti (skatiet sadaļu "Filtra salikšana/izjaukšana").

SVARĪGI!! Kad ierīci neizmantojat, izslēdziet to un atvienojiet no elektrotīkla.

DARBĪBA

Lai attīrīšana būtu visefektīvākā, attīrītājs jānovieto tālāk par 60 cm no sienas.

Barošanas poga "Iesl./Izsl. (1)"

- Nospiediet šo pogu, lai ieslēgtu/izslēgtu gaisa attīrītāju.

• Gaisa kvalitātes indikators

Gaisa kvalitātes indikators ir attēlots ar gaismas apli ap ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (1). Gaisa kvalitātes indikators (5) atrodas uz ierīces vadības panela (A). Gaismas diodes krāsa norāda gaisa kvalitātes līmeni:

Gaisa kvalitāte	Gaisa kvalitātes līmeņa krāsa
Izcila	Zila
Neliels piesārņojums	Zaļa
Mērens piesārņojums	Dzeltena
Augsts piesārņojums	Sarkana

Ātruma izvēle (2)

- Varat manuāli izvēlēties attīrīšanas ātrumu no 1. līdz 3. ātrumam.

Automātiskais dienas režīms

- Nospiediet režīma pogu (3), līdz iedegas «automātiskā dienas (9)» režīma indikators.
- Attīrītājs automātiski pielāgo attīrīšanas ātrumu, pamatojoties uz gaisa kvalitāti.
- Ja gaisa kvalitāte ir lieliska, ierīce neieslēdzas.

Šis režīms ir ideāli piemērots ilgstošai ikdienas lietošanai, neuztraucoties par ierīces pielāgošanu.

Automātiskais nakts režīms

- Nospiediet režīma pogu (3), līdz iedegas «automātiskā nakts (8)» režīma indikators.
- Attīrītājs automātiski pielāgo attīrīšanas ātrumu, pamatojoties uz gaisa kvalitāti.
- Šajā režīmā filtrēšanas veiktspēja ir samazināta, lai nodrošinātu klusu ierīces lietošanu.

- Ja gaisa kvalitāte ir lieliska, ierīce neieslēdzas.
- Ierīces apgaismojums automātiski izslēdzas pēc 30 sekundēm. Lai atkal ieslēgtu vadības paneli, nospiediet vienu no pogām.

Šis režīms ir īpaši piemērots klusai lietošanai (nakts, atpūtas laiks), neuztraucoties par ierīces pielāgošanu. Produkts automātiski izslēgsies pēc 12 stundām.

LV

Alerģēnu režīms»» (7)

Šis režīms ir paredzēts, lai palīdzētu ātri samazināt gaisā esošos alergēnus, veicot automātisku attīrīšanas ciklu. Cikla beigās ierīce automātiski izslēgsies.

Kad režīms ir izvēlēts, gaisa kvalitātes indikators kļūst violets. Indikators nodziest pēc 30 sekundēm. Lai atkal ieslēgtu vadības paneli, nospiediet vienu no pogām.

1. fāze (30 minūtes): pieauguma fāze, filtrācijas līmenis ļauj filtrēt maksimālo gaisā esošo alergēnu daudzumu.
2. fāze (1 stunda 30 minūtes): pārejas fāze, filtrācijas līmenis pakāpeniski samazinās, turpinot filtrēt gaisā esošos alergēnus.
3. fāze (6 stundas): stabilizācijas fāze, filtrācijas līmenis uztur labu gaisa kvalitāti ar ļoti kļu darības ātrumu.

Šis režīms ir ideāls maksimālas ziedputekšņu izplatības laikā, lai attīrītu kādu no jūsu mājas istabām un uzlabotu elpojamā gaisa kvalitāti.

Lietošanas ieteikumi: aktivizējiet ierīci 2 stundas pirms gulētiešanas / pirms attālinātā darba dienas / tīrīšanas laikā...

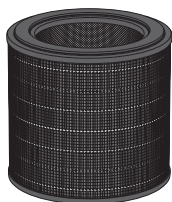
KOPŠANA UN UZTURĒŠANA

Pirms jebkādu apkopes darbu veikšanas vienmēr izslēdziet gaisa attīrītāju ar « ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (1) » un atvienojiet no strāvas. Notīriet produkta virsmu ar mitru drānu.

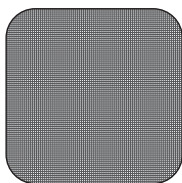
Svarīgi! Neizmantojiet abrazīvus materiālus, jo tie var sabojāt produkta virsmu.

FILTRS

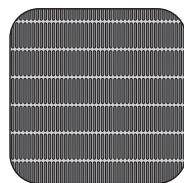
Ši ierīce ir aprīkota ar 3 veidu filtriem:



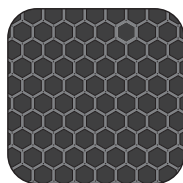
Priekšfiltrs



Allergy+ filtrs



Aktīvā oglekļa filtrs



Filtra tīrīšanas/maiņas biežums:

Filtra	Darbību	Cikli
Priekšfiltra	Tīrīšana (putekļu iztīrīšana)	Ik pēc 2 līdz 4 nedēļām
"3-in-1" (trīs vienā) priekšfiltrs, Allergy+ filtrs, un aktīvā oglekļa filtrs	Nomainīšana	Reizi 12 m nešos vai, kad iedegas filtra maias indikators

Ieteicamais filtra nomainīšanas biežums var atšķirties atkarībā no lietošanas ilguma un izmantošanas vides.

SVARĪGI!

Filtra maiņas indikators (10) iedegas, kad jāmaina filtrs. Kad filtrs ir nomainīts, turiet pogu nospiestu 5 sekundes.

Piespiedu atiestatīšana:

ja esat nomainījis filtru pirms tā kalpošanas laika beigām, piespiedu kārtā atiestatiet filtra ciklu:

1. Turiet nospiestu filtra maiņas indikatoru (4) 5 sekundes.
2. Iedegas brīdinājuma gaisma. Turiet pogu nospiestu, līdz indikators izslēdzas.



« PADOMI FILTRU MAIŅAI »

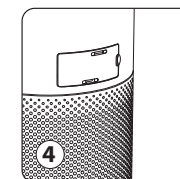
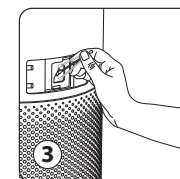
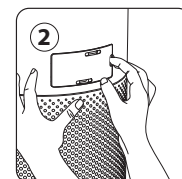
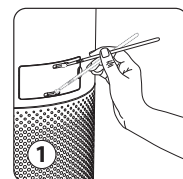
- Nelietojiet filtrus atkārtoti, ja jums ir alerģija vai astma.
- Mainot filtrus, valkājiet cimdus vai pēc tam nomazgājiet rokas.
- Novietojiet izmantotos filtrus slēgtā, gaisu necaurlaidīgā maisiņā pirms tos izmetat, lai izvairītos no piesārņotāju izplatīšanās.

PIESĀRŅOJUMA SENSORS

Daļiņu sensors ir jātīra atbilstoši un regulāri (reizi 2 mēnešos).

Pirms piesārņojuma sensoru tīrīšanas izslēdziet ierīci, atvienojiet to no elektrotīkla un ievērojiet tālāk sniegtos ieteikumus.

1. Notīriet gaisa ieplūdes un izplūdes atveri, izmantojot mikstu birsti vai drānu.
2. Atveriet sensora pārsegu, kas atrodas ierīces aizmugurē.
3. Viegli samitriniet vates kociņu un notīriet putekļus no lēcām un gaisa ieplūdes/izplūdes atverēm. Noslaukiet ar sausu vates kociņu.
4. Uzlieciet atpakaļ sensora pārsegu



SVARĪGI!

- Nekad neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus vai metāla priekšmetus, lai notīrītu sensorus.
- Ja sensorus nenotīra regulāri, to efektivitāte var samazināties.
- Tīrīšanas biežums ir atkarīgs no ierīces darbības vides. Ja lietojat to putekļainā vidē, sensori jātīra biežāk.

GLABĀŠANA

Kad ierīci neizmantojat, glabājiet to vēsā un sausā vietā, kur temperatūra nav augstāka par 35 °C un relatīvā mitruma līmenis nepārsniedz 70%.

JA RADUSIES PROBLĒMA

- Neizjauciet ierīci patstāvīgi. Nepareizi labota ierīce var būt bīstama lietotājam.
- Pirms sazināšanās ar oficiālo klientu apkalpošanas centru skatiet šo problēmu novēršanas tabulu.

Problēma	Pārbaude	Risinājums
Ierīci nevar ieslēgt.	Vai ir pievienots barošanas vads?	Iespraudiet barošanas vadu kontaktligzdā ar atbilstošu spriegumu.
	Vai nedeģ neviens displeja elements?	Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu un izvēlieties nepieciešamo funkciju. Pārbaudiet, vai ierīce nav nakts automātiskajā režīmā.
	Vai ir pārtraukta elektroapgāde?	Gaisa attīrītāju atkal varēs izmantot, kad tiks atjaunota elektroapgāde.
Gaisa plūsma nemainās automātiski.	L'appareil est-il en mode manuel ?	Izvēlieties pareizo darbības režīmu.

Problēma	Pārbaude	Risinājums
Plūsma ir daudz vājāka nekā iepriekš.	Vai ir jātīra vai jāmaina filtrs?	Pārbaudiet filtra maiņas biežumu un, ja nepieciešams, nomainiet filtru.
		Pārbaudiet, vai priekšfiltrā nav putekļu, un, ja nepieciešams, iztīriet to.
No gaisa izplūdes atveres izdalās nepatīkama smaka.	Vai gaisma joprojām norāda uz sliktu gaisa kvalitāti?	Pārbaudiet filtra maiņas biežumu un, ja nepieciešams, nomainiet filtru.
Gaisa kvalitātes indikators nemaina krāsu.	Vai sensors ir pārklāts ar putekļiem?	Notīriet sensora lēcu ar mikstu birstīti.

GARANTĪJA

Neizmantojiet ierīci un sazinieties ar oficiālo klientu apkalpošanas centru, ja :

- ierīce tika nomesta;
 - ierīce vai tās barošanas vads ir bojāts;
 - ierīce nedarbojas pareizi.
- Oficiālo klientu apkalpošanas centru sarakstu skatiet Rowenta starptautiskās garantijas kartē.
www.rowenta.com un www.tefal.com

VIDES

PIEDALĪSIMIES VIDES AIZSARDZĪBĀ!



- ① Jūsu aparāts satur vairākus vērtīgus materiālus vai materiālus, kurus var atkārtoti izmantot.
 ➡ Nododiet to savākšanas punktā otrreizējai pārstrādei.

Šīs instrukcijas ir pieejamas arī mūsu tīmekļa vietnē www.rowenta.com un www.tefal.com.

SAMENVATTING

PRODUCTOVERZICHT	148
VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	149
ZEER BELANGRIJK	149
WERKINGSPRINCIPE	150
FILTERS DEMONTEREN / OPNIEUW MONTEREN	151
WAAR HET APPARAAT MOET WORDEN GEINSTALLEERD	152
VOOR HET EERSTE GEBRUIK	152
BEDIENING	152
SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD	153
OPSLAG	154
IN HET GEVAL VAN EEN PROBLEEM	154
GARANTIE	155
WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU !	155

Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar ze om ze indien nodig te kunnen raadplegen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWINGEN

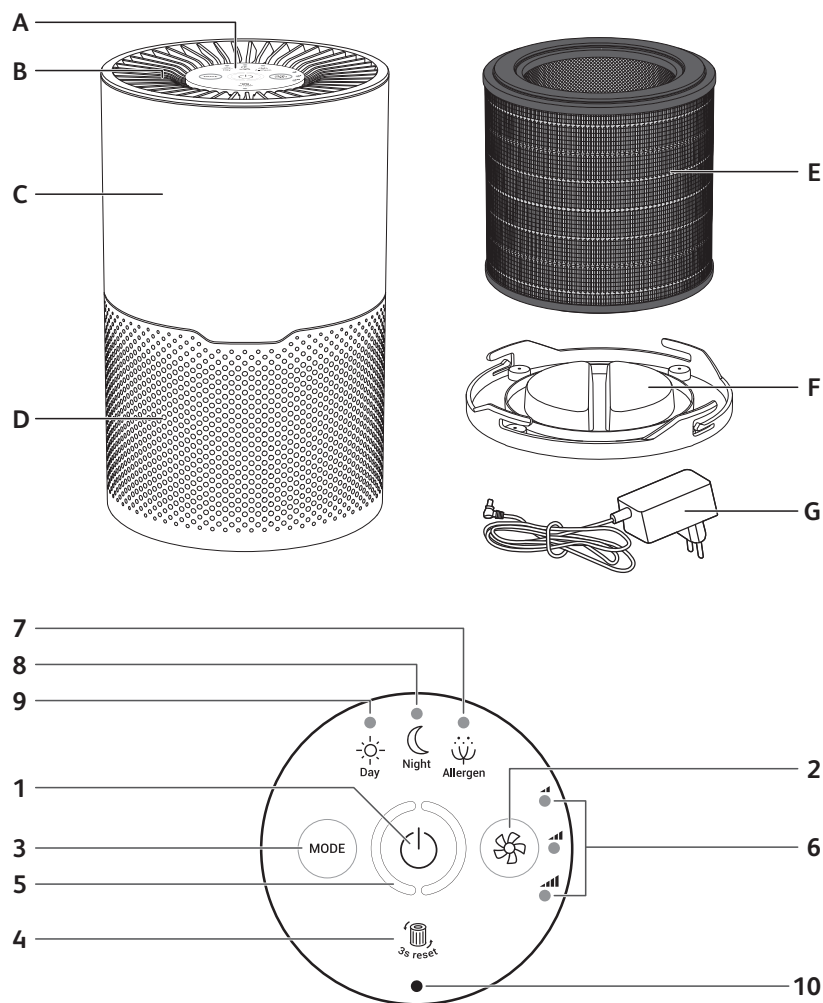
Het is van essentieel belang dat u deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig doorleest en de volgende aanbevelingen in acht neemt :

- Voor uw veiligheid voldoet dit apparaat aan alle toepasselijke normen en voorschriften (laagspanning, elektromagnetische compatibiliteit, milieुरichtlijnen, enz.).
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (kinderen inbegrepen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of door personen die niet over de nodige kennis of ervaring beschikken, tenzij zij onder toezicht staan of vooraf instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd toezicht op kinderen, zodat ze niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een gebrek aan ervaring of kennis of verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan, zijn getraind in het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de risico's die eraan zijn verbonden.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkend servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of er onderhoud aan uitvoeren.
- Raadpleeg voor onderhoudswerkzaamheden het hoofdstuk 'Onderhoud'.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet voor industriële doeleinden worden gebruikt.
- De garantie komt te vervallen als er schade ontstaat als gevolg van onjuist gebruik.
- Gebruik dit apparaat niet op een zeer stoffige en/of vochtige plaats of op een plaats waar brandgevaar bestaat.
- Controleer voor gebruik altijd of het apparaat, de stekker en het netsnoer in goede staat verkeren.
- Steek nooit voorwerpen in het apparaat (bijv. naalden).
- Trek niet aan het netsnoer of het apparaat, zelfs niet om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Draai het snoer voor gebruik volledig los.

 Als de pennen van de stekkers beschadigd zijn, moet de stekker uit het stopcontact gehaald worden.

ZEER BELANGRIJK

- **Dek de luchtinlaten en het uitblaasrooster niet af.**
- **Raak het apparaat niet met natte handen aan.**
- **Laat nooit vloeistof in het apparaat komen.**



PRODUCTOVERZICHT

Accessoires van de hoofdbehuizing

- A. Bedieningspaneel
- B. Luchtinlaat
- C. Hoofdbehuizing
- D. Luchtinlaat
- E. Filter
- F. Filterdeksel
- G. Adapter

Regelknoppen

- 1. Start / Stop
- 2. Snelheidsselectie
- 3. Modusselectie
- 4. Filterreset

Controlelampjes op bedieningspaneel

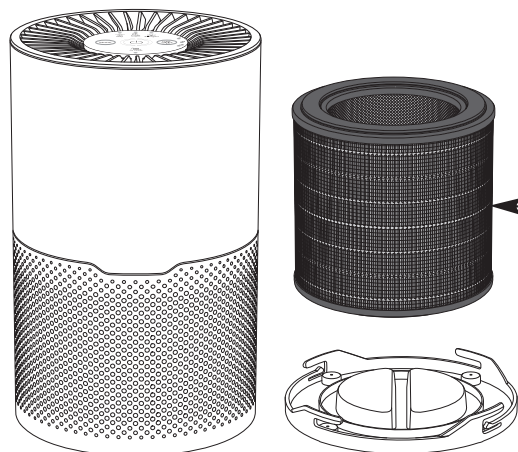
- 5. Luchtkwaliteitsindicator
- 6. Indicator voor geselecteerde snelheid (in handmatige modus)
- 7. Allergeen-boostmodus
- 8. Automatische nachtmodus
- 9. Automatische dagmodus
- 10. Indicator voor filtervervanging

NL

- Gebruik het apparaat nooit in een vochtige omgeving.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van een warmtebron.
- Plaats niets op het apparaat en steek er niets in.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare voorwerpen of producten (gordijnen, spuitbussen, oplosmiddelen, enz.).
- Gebruik het apparaat nooit in een schuine of horizontale stand. Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond.
- In het geval van langdurige afwezigheid: schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het verplaatst.
- Tijdens de montage en de reiniging moet de stekker van de luchtreiniger uit het stopcontact worden gehaald.

WERKINGSPRINCIPE

Met Pure Air Compact kunt u zuivere lucht in huis inademen en uw gezondheid beschermen met tot 3 filtratieniveaus, zoals hieronder beschreven. Elk niveau is essentieel en houdt specifieke vervuilende stoffen tegen:



3-in-1-filter

Niveau 1: Voorfilter

- Stof
- Haar
- Huidsharen
- Pluizen

Niveau 2: Allergy+-filter

- Fijne deeltjes (PM2.5)
- Pollen
- Huisstofmijt
- Dierenallergenen
- Schimmel
- Bacteriën/virussen

Niveau 3: Actieve koolstoffilter

- Vluchtige organische Verbindingen
- Geuren/gassen

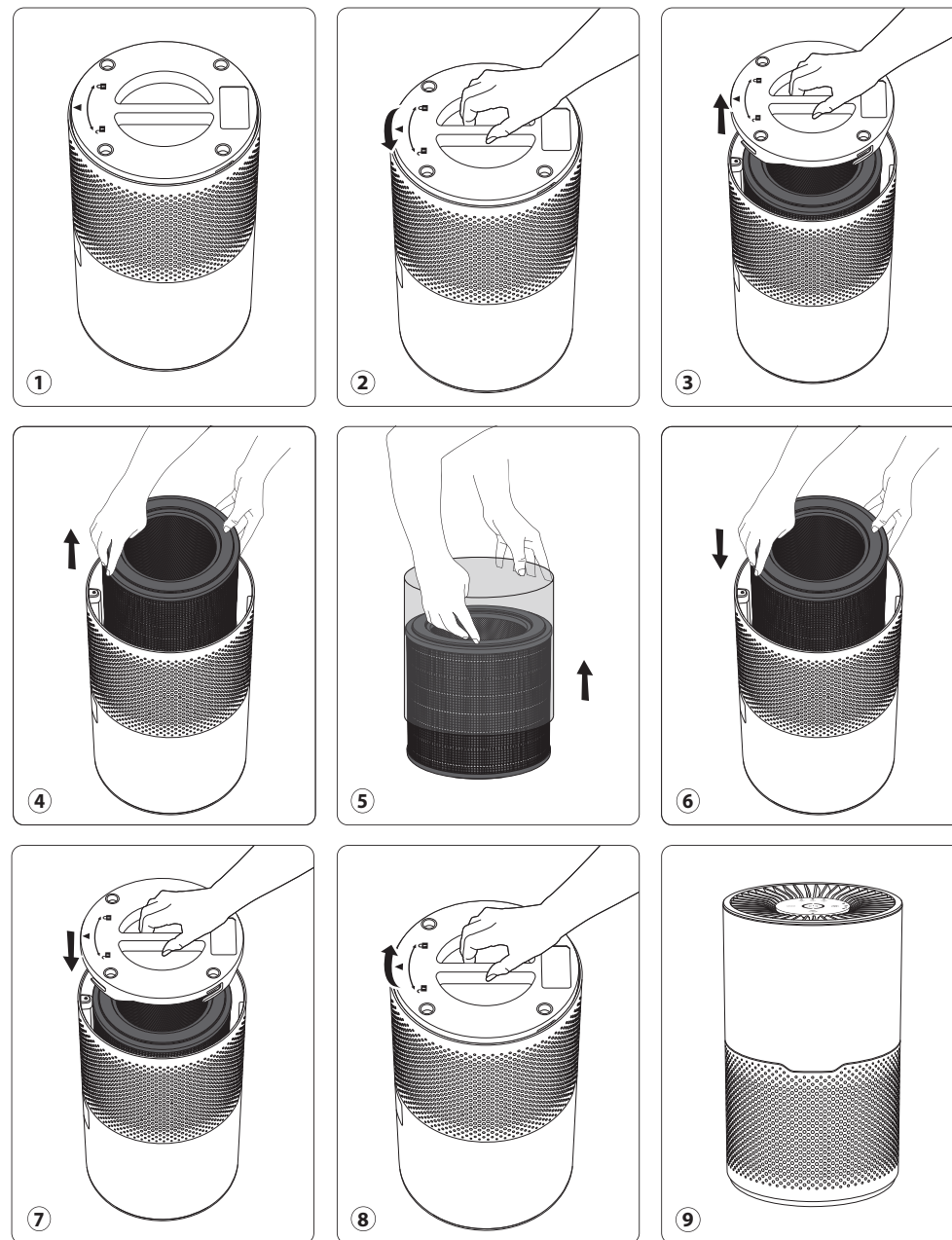


„HOE TE ZORGEN VOOR SCHONERE BINNENLUCHT“

Naast het gebruik van je intensieve luchtreiniger, zijn hier enkele tips om de kwaliteit van de binnenlucht te verbeteren:

- Ventileer de kamers minstens 10 minuten per dag, zowel in de zomer als in de winter
- Onderhoud je ventilatiesysteem
- Beperk het gebruik van huishoudelijke producten
- Rook niet binnenshuis
- Vermijd huisparfums, wierookstokjes, geurkaarsen, enz.
- Ventileer bij werkzaamheden in huis en nog enkele weken daarna
- Vermijd planten die allergenen zijn of vaak water nodig hebben,

FILTERS DEMONTEREN / OPNIEUW MONTEREN



NL

INSTALLATIE VAN HET APPARAAT

Plaats de luchtreiniger op een vlakke, stabiele ondergrond in de kamer die moet worden behandeld. Om de lucht vrij te laten circuleren dient u het apparaat niet achter gordijnen, onder een raam of dicht bij een ander obstakel te plaatsen, en aan beide zijden van het apparaat ten minste 60 cm ruimte vrij te laten.

VOORDAT U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT

Zorg ervoor dat de plastic verpakking ter bescherming van de filters is verwijderd voordat u het apparaat gebruikt.

Controleer vóór het eerste gebruik of de spanning, frequentie en het vermogen van uw apparaat geschikt zijn voor uw stroomvoorziening.

Het apparaat werkt met een niet-geaarde stekker. EPS is een klasse II (dubbele elektrische isolatie).

Controleer het volgende voordat u het apparaat inschakelt:

- het apparaat volledig is gemonteerd zoals beschreven in de veiligheidsinstructies;
- het apparaat op een stabiele, horizontale ondergrond is geplaatst;
- het apparaat is geplaatst volgens de instructies in deze handleiding;
- de roosters van de luchtingangen en -uitgangen volledig vrij zijn;
- de filters en de afdekking correct zijn geïnstalleerd (zie de paragraaf 'Filter demonteren/monteren')

BELANGRIJK: Wij raden u aan het apparaat uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen als u het niet gebruikt.

BEDIENING

Voor de meest effectieve reiniging moet de luchtreiniger meer dan 60 cm van de wand worden geplaatst.

Aan-uitknop 'On/Off (1)' 

- Druk kort op deze knop om de luchtreiniger in of uit te schakelen.

• Luchtkwaliteitsindicator

De luchtkwaliteitsindicator is een lichtcirkel rond de aan-uitknop (1). De luchtkwaliteitsindicator (5) bevindt zich op het bedieningspaneel (A) van het apparaat. De LED geeft het luchtkwaliteitsniveau aan:

Luchtkwaliteit	Kleur luchtkwaliteitsniveau
Uitstekend	Blauw
Lichte vervuiling	Groen
Matige vervuiling	Geel
Hoge vervuiling	Rood

Snelheidsselectie (2) 

- U kunt de reinigingssnelheid handmatig instellen van snelheid 1 tot snelheid 3.

Automatische dagmodus' 

- Druk op de modusknop (3) totdat de indicator 'auto day (9)' gaat branden.
- De luchtreiniger past automatisch de reinigingssnelheid optimaal aan op basis van de luchtkwaliteit.
- Als de luchtkwaliteit uitstekend is, wordt het apparaat niet ingeschakeld.

Deze modus is ideaal voor langdurig dagelijks gebruik zonder dat u zich druk hoeft te maken over het veranderen van instellingen.

Automatische nachtmodus' 

- Druk op de modusknop (3) totdat de indicator 'auto night (8)' gaat branden.

- De luchtreiniger past automatisch de reinigingssnelheid optimaal aan op basis van de luchtkwaliteit.
In deze modus wordt de filtratie verminderd om een geruisloze werking van het product mogelijk te maken.
- Als de luchtkwaliteit uitstekend is, wordt het apparaat niet ingeschakeld.
- De lampjes van het apparaat gaan na 30 seconden automatisch uit. Druk op een van de knoppen om het bedieningspaneel weer in te schakelen.

Deze modus is met name geschikt voor geruisloos gebruik (nacht, rusttijd) zonder dat u zich druk hoeft te maken over het veranderen van instellingen. Het product schakelt automatisch uit na 12 uur.

Allergeen boostmodus (7) 

Deze modus is ontworpen om met een automatische reinigingscyclus snel allergenen in de lucht te verminderen. Het product wordt aan het einde van de cyclus automatisch uitgeschakeld.

De luchtkwaliteitsindicator wordt paars wanneer de modus is geselecteerd. Het controlelampje gaat na 30 seconden uit. Druk op een van de knoppen om het bedieningspaneel weer in te schakelen.

Fase 1 (30 minuten): boostfase, het filtratieniveau maakt het filteren van de maximale hoeveelheid allergenen uit de lucht mogelijk.

Fase 2 (1,5 uur): overgangsfase, het filtratieniveau neemt geleidelijk af terwijl het apparaat de allergenen uit de lucht blijft filteren.

Fase 3 (6 uur): stabilisatiefase, het filtratieniveau handhaaft een goede luchtkwaliteit met een geruisloze werking.

Deze modus is ideaal tijdens pollenpieken om een van de kamers in uw huis te reinigen en u te helpen optimaal te ademen.

Gebruiksaanbevelingen: activeer het product 2 uur voordat u gaat slapen / voor uw thuiswerkdag / tijdens het schoonmaken...

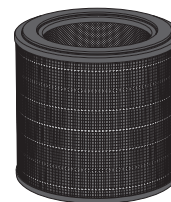
VERZORGING EN ONDERHOUD

Schakel de luchtreiniger altijd uit met 'start-/stop (1)' en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Gebruik een vochtige doek om het oppervlak van het product schoon te maken.

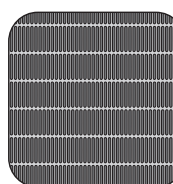
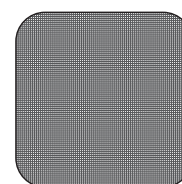
Belangrijk: Gebruik geen schuurmiddelen, omdat deze het oppervlak van het product kunnen beschadigen.

FILTER

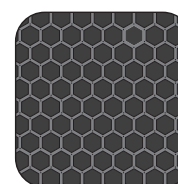
Dit apparaat is uitgerust met 3 typen filters:



Voorfilter



allergy+-filter



Actieve koolstoffilter

Fréquence de nettoyage/remplacement du filtre :

Filter	Actie	Cycli
Voorfilter	Reinigen (stof verwijderen)	Om de 2 tot 4 weken
3-in-1-voorfilter, allergy+-filter, en actieve koolstoffilter	Vervangen	Om de 12 maanden of wanneer de indicator voor het vervangen van het filter brandt

De aanbevolen frequentie voor het vervangen van het filter kan variëren, afhankelijk van de gebruiksduur en de gebruiksomgeving.

BELANGRIJK:

De filtervervangingsindicator (10) brandt wanneer het filter moet worden vervangen. Zodra het filter is vervangen, houdt u de knop 5 seconden ingedrukt.

Geforceerde reset:

Als u het filter voor het einde van de levensduur hebt vervangen, moet u de filtercyclus geforceerd opnieuw instellen:

1. Houd de filtervervangingsindicator (4) 5 seconden ingedrukt.
2. Het waarschuwingslampje gaat branden. Houd de knop ingedrukt totdat de indicator uitgaat.



'TIPS VOOR HET VERVANGEN VAN FILTERS'

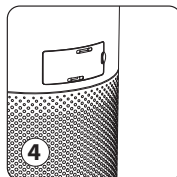
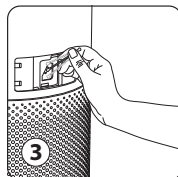
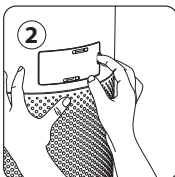
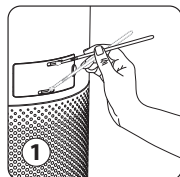
- Gebruik geen gebruikte filters als u last hebt van allergieën of astma.
- Draag handschoenen bij het vervangen van de filters of was uw handen goed na het vervangen.
- Plaats gebruikte filters direct in een gesloten, luchtdichte zak voordat u ze weggooit om te voorkomen dat verontreinigende stoffen zich verspreiden.

VERVUILINGSSENSOR

De partikelsensor moet regelmatig (elke 2 maanden) en op de juiste wijze worden gereinigd.

Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de verontreinigingssensoren schoonmaakt en houd rekening met de onderstaande aanbevelingen:

1. Reinig de luchtinlaat en -uitlaat met een zachte borstel of doek.
2. Open het sensorklepje aan de achterkant van het apparaat.
3. Bevochtig een wattenstaafje licht en verwijder eventueel stof van de lens en de inlaat/uitlaat. Veeg vervolgens droog met een droog wattenstaafje.
4. Plaats het sensorklepje terug



BELANGRIJK:

- Gebruik nooit een reinigingsmiddel of metalen voorwerp om de sensoren schoon te maken.
- De efficiëntie van de sensoren kan afnemen als ze niet regelmatig worden gereinigd.
- De schoonmaakfrequentie is afhankelijk van de gebruiksomgeving van het apparaat. Als het apparaat in een stoffige omgeving wordt gebruikt, reinig de sensoren vaker.

OPSLAG

Wanneer u het apparaat niet gebruikt, bewaar het dan op een koele, droge plaats bij een omgevingstemperatuur van maximaal 35 °C en 70% RH.

IN HET GEVAL VAN EEN PROBLEEM

- Haal het apparaat niet zelf uit elkaar. Een slecht gerepareerd apparaat kan gevaarlijk zijn voor de gebruiker.
- Raadpleeg de onderstaande tabel voor probleemoplossing voordat u contact opneemt met een erkend servicecentrum:

Probleem	Controleren	Oplossing
Het apparaat schakelt niet in.	Is het netsnoer aangesloten?	Sluit het netsnoer aan op een stekker met het juiste voltage.
	Zijn alle display-elementen uitgeschakeld?	Druk op de aan/uitknop en selecteer de gewenste functie.
	Is dit een stroomstoring?	Controleer of uw apparaat niet in de automatische nachtmodus staat. U kunt uw luchtreiniger gebruiken wanneer er opnieuw stroom is.
De luchtstroom verandert niet automatisch.	Staat het apparaat in de handmatige modus?	Selecteer de juiste bedieningsmodus.
De luchtstroom is aanzienlijk afgenomen.	Moet het filter worden schoongemaakt of vervangen?	Controleer de frequenties voor filtervervangingsindicator en vervang het filter indien nodig.
		Controleer of het voorfilter geen stof bevat en reinig het indien nodig.
Er komt een onaangename geur uit de luchtuitgang.	Geeft het lampje nog steeds een slechte luchtkwaliteit aan?	Controleer de frequenties voor filtervervangingsindicator en vervang het filter indien nodig.
De luchtkwaliteitsindicator verandert niet van kleur.	Is de sensorlens bedekt met stof?	Reinig de sensorlens met een zachte borstel.

GARANTIE

Gebruik het apparaat niet en neem contact op met een erkend servicecentrum als:

- het apparaat gevallen is;
- het apparaat of het netsnoer beschadigd is;
- het apparaat niet goed meer werkt.
- U vindt een lijst met erkende servicecentra op de internationale garantietafel van Rowenta.
www.rowenta.com en www.tefal.com

MILIEUBESCHERMING

WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU !

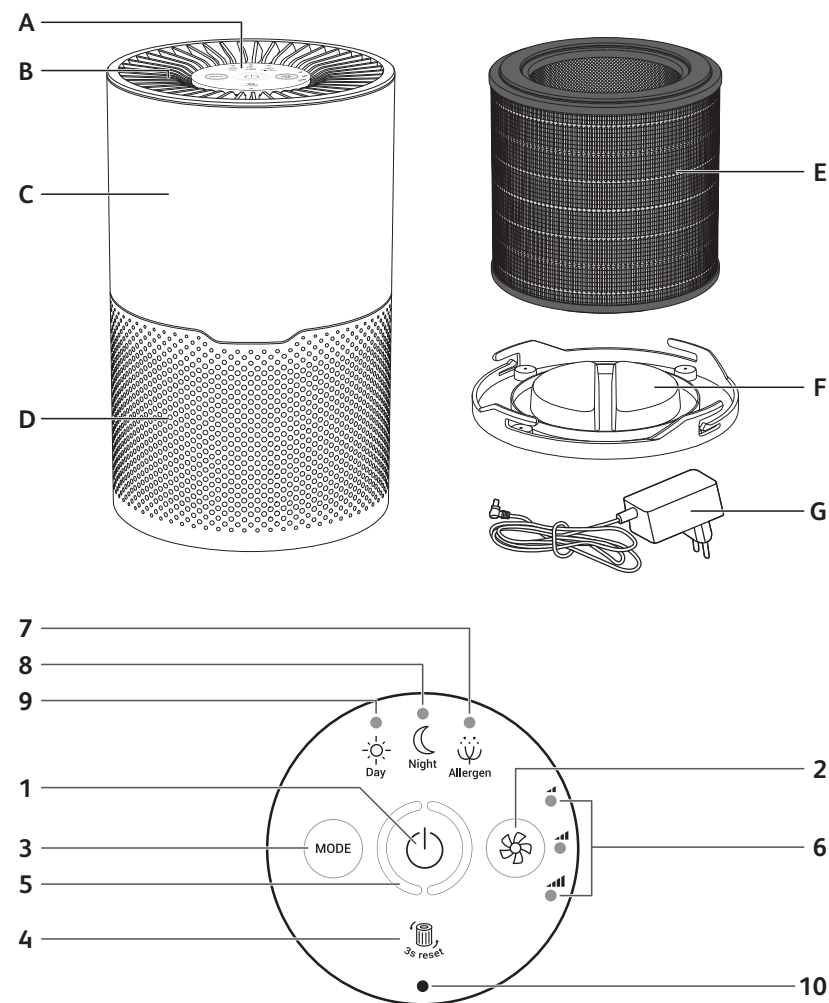


- ① Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
- ➔ Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.

Deze gebruiksaanwijzing is tevens beschikbaar op onze website: www.rowenta.com en www.tefal.com

SAMMENDRAG

PRODUKTOVERSIKT	157
SIKKERHETSINSTRUKSJONER	158
VELDIG VIKTIG	158
DRIFTSPRINSIPP	159
DEMONTERE/MONTERE FILTERET	160
HVOR PRODUKTET INSTALLERES	161
FØR FØRSTE GANGS BRUK	161
BETJENING	161
VEDLIKEHOLD	162
OPPBEVARING	163
HVIS DET OPPSTÅR ET PROBLEM	163
GARANTI	164
TENK MILJØVERN!	164



PRODUKTOVERSIKT

Tilbehør for hoveddelen

- A. Kontrollpanel
- B. Luftuttak
- C. Hoveddel
- D. Luftinntak
- E. Filter
- F. Filterdeksel
- G. Adapter

Kontrollknapper

- 1. Start/stopp
- 2. Hastighetsvalg
- 3. Valg av modus
- 4. Tilbakestilling av filter

Kontrollpanellys

- 5. Indikator for luftkvalitet
- 6. Indikator for valgt hastighet (i manuell modus)
- 7. Allergen-boost-modus
- 8. Automatisk nattmodus
- 9. Automatisk dagmodus
- 10. Indikator for filterbytte

NO

Les sikkerhets- og bruksanvisningen nøye før bruk, og ta vare på den til senere.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

ADVARSLER

Det er viktig at du leser disse instruksjonene nøye og følger følgende anbefalinger:

- Av hensyn til sikkerheten din overholder dette produktet gjeldende standarder og direktiver (om lavspenning, elektromagnetisk kompatibilitet, miljøbetingelser osv.).
- Dette produktet skal ikke brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller av personer som mangler nødvendig erfaring eller kunnskap, med mindre det skjer under tilsyn eller de på forhånd har fått tilstrekkelige instruksjoner om hvordan produktet skal brukes, av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.
- Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med produktet.
- Produktet kan brukes av barn som er åtte år eller eldre, og personer med manglende erfaring eller kunnskap eller redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, forutsatt at de er under tilsyn, har fått opplæring i sikker bruk av produktet og er klar over risikoen som er involvert.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, et servicesenter eller en lignende kvalifisert person for å unngå farlige situasjoner.
- Barn skal ikke rengjøre eller utføre vedlikehold på produktet uten tilsyn.
- For vedlikehold, se avsnittet «vedlikehold».
- Oppbevar produktet og strømledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- Dette produktet er bare beregnet for bruk i private hjem. Det bør ikke brukes til industrielle formål.
- Garantien blir ugyldig hvis det oppstår skade på grunn av feil bruk.
- Ikke bruk dette produktet på et svært støvete eller fuktig sted eller på steder med brannfare.
- Før bruk må du alltid kontrollere at produktet, støpselet og strømledningen er i god stand.
- Stikk aldri gjenstander (f.eks. nåler el.l.) inn i produktet.
- Ikke dra i strømledningen eller i selve produktet, heller ikke når du skal koble det fra stikkkontakten.
- Strekk ut ledningen i sin fulle lengde før bruk.



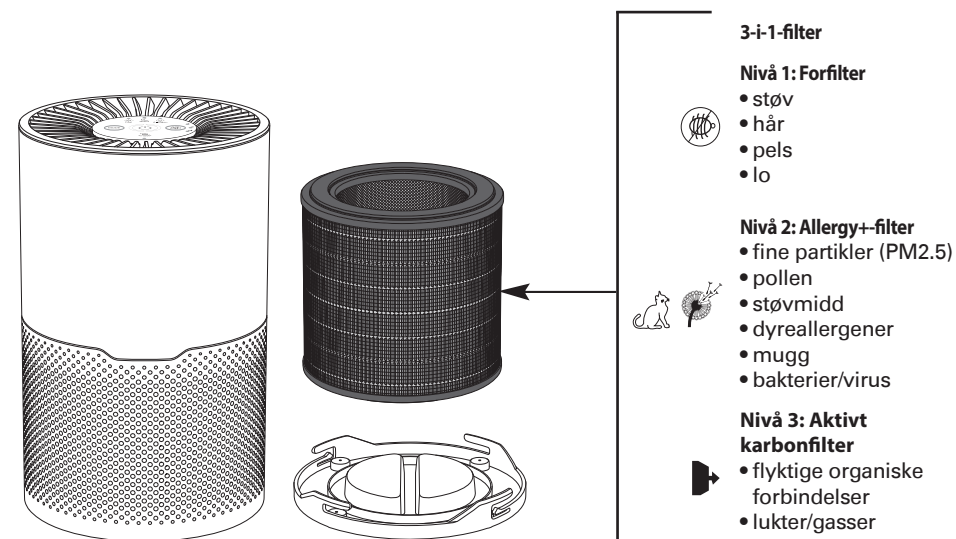
Hvis stiftene på støpselet er skadet, må støpselet kastes.

VELDIG VIKTIG

- Ikke dekk til luftinntaket eller luftuttaket.
- Ta aldri på produktet med våte hender.
- La aldri væske komme inn i produktet.
- Bruk aldri produktet på et fuktig sted.
- Bruk aldri produktet i nærheten av en varmekilde.
- Plasser aldri noe oppå produktet eller stikk noe inn i det.
- Ikke bruk produktet i nærheten av brannfarlige gjenstander eller produkter (gardiner, aerosoler, løsemidler osv.).
- Bruk aldri produktet i en hellende eller vannrett stilling. Plasser produktet på et flatt, stabilt underlag.
- Ved langvarig fravær: Slå av produktet og trekk ut støpselet.
- Slå av og koble fra produktet før du flytter det.
- Luftrenseren må kobles fra under montering og rengjøring.

DRIFTSPRINSIPP

Pure Air Compact lar deg puste ren luft i hjemmet ditt og beskytter helsen din med opptil 3 filtreringsnivåer, som beskrevet nedenfor. Hvert nivå er viktig og fanger opp spesifikk forurensning :



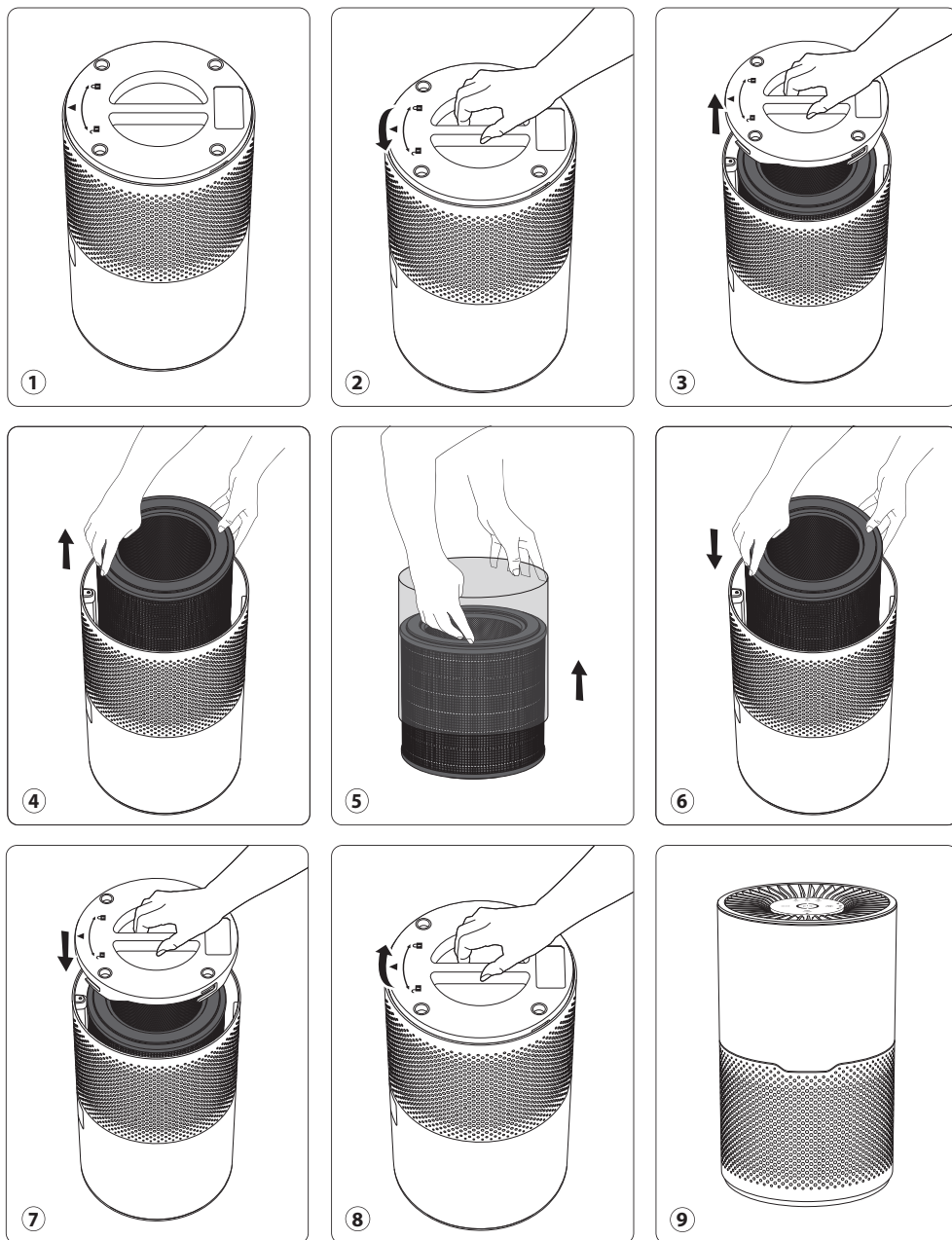
„HVORDAN OPPNÅ RENERE INNELUFT“

I tillegg til å bruke din intense luftrenser, her er noen tips om hvordan du kan forbedre luftkvaliteten innendørs:

- Luft rommene i minst 10 minutter hver dag, både om sommeren og om vinteren
- Vedlikehold ventilasjonssystemet ditt
- Begrens bruken av husholdningsprodukter
- Ikke røyk innendørs
- Unngå hjemmedufter, røkelsespinde, duftlys osv.
- Luft ut under arbeider i hjemmet ditt og i flere uker etterpå
- Unngå grønne planter som er allergifremkallende eller trenger hyppig vanning

NO

DEMONTRE/MONTERE FILTERET



HVOR PRODUKTET INSTALLERES

Plasser renseren på et flatt, stabilt underlag i rommet som skal behandles. For at luften skal sirkulere fritt, bør du unngå å plassere produktet bak gardiner, under et vindu eller i nærheten av andre hindringer, og la det være minst 60 cm ledig plass på hver side av produktet.

FØR PRODUKTET BRUKES FOR FØRSTE GANG

Kontroller at plastemballasjen som beskytter filtrene, er fjernet før du bruker produktet.

Før første gangs bruk må du sørge for at spenningen, frekvensen og strømmen til produktet passer med strømmettet ditt.

Produktet kan brukes med en stikkontakt uten jording. EPS er klasse II (dobbel elektrisk isolasjon).

Før du slår på produktet, må du sørge for:

- at produktet er fullstendig montert som beskrevet i sikkerhetsinstruksjonene
- at produktet er plassert på en stabil, horisontal overflate
- at produktet er plassert i samsvar med instruksjonene i denne håndboken
- at luftinntakene og utløpet er helt åpne
- at filtrene og dekelet er riktig montert (se avsnittet «Demontre/montere filteret»)

VIKTIG: Det anbefales å slå av og koble fra produktet når det ikke er i bruk.

BETJENING

For å oppnå en så effektiv rensing som mulig bør renseren plasseres mer enn 60 cm fra veggen.

Strømknapp "på/av (1)"

- Trykk på denne knappen for å slå luftrenseren av eller på.

• Indikator for luftkvalitet

Indikatoren for luftkvalitet vises som en lysring rundt på/av-knappen (1). Indikatoren for luftkvalitet (5) er plassert på kontrollpanelet (A) på enheten. LED-lampen viser luftkvalitetsnivået:

Luftkvalitet	Farge for luftkvalitetsnivå
Utmerket	Blå
Lett forurensning	Grønn
Moderat forurensning	Gul
Høy forurensning	Rød

Hastighetsvalg (2)"

- Du kan manuelt velge renseshastigheten fra hastighet 1 til hastighet 3.

Automatisk dagmodus"

- Trykk på modusknappen (3) til indikatoren for «automatisk dagmodus (9)» lyser.
- Luftrenseren justerer automatisk renseshastigheten optimalt ut fra luftkvaliteten.
- Hvis luftkvaliteten er utmerket, slår ikke enheten seg på.

Denne modusen er ideell for langvarig daglig bruk uten at du må bekymre deg for å justere produktet.

Automatisk nattmodus"

- Trykk på modusknappen (3) til indikatoren for «automatisk nattmodus (8)» lyser.
- Luftrenseren justerer automatisk renseshastigheten optimalt ut fra luftkvaliteten.
- I denne modusen reduseres filtreringsytelsen for å tillate stille bruk av produktet.
- Hvis luftkvaliteten er utmerket, slår ikke enheten seg på.
- Enhetens lys slås av automatisk etter 30 sekunder. Trykk på en av knappene for å slå på kontrollpanelet igjen.

Denne modusen er spesielt egnet for stille bruk (natt, hviletid) uten at du må bekymre deg for å justere produktet. Produktet slår seg automatisk av etter 12 timer.

NO

Allergen Boost-modus"" (7)

Denne modusen er laget for å bidra til raskt å redusere allergener i luften ved å utføre en automatisk rensesyklus. Produktet slås automatisk av ved slutten av syklusen.

Luftkvalitetsindikatoren blir lilla når modusen er valgt. Indikatoren slår seg av etter 30 sekunder. Trykk på en av knappene for å slå på kontrollpanelet igjen.

Fase 1 (30 minutter): Boost-fase, filtreringsnivået tillater filtrering av den maksimale mengden allergener som er til stede i luften.

Fase 2 (1 time 30 minutter): Overgangsfase, filtreringsnivået reduseres gradvis mens det fortsetter å filtrere allergenene i luften.

Fase 3 (6 timer): Stabiliseringsfase, filtreringsnivået opprettholder god luftkvalitet med en svært stille hastighet.

Denne modusen er ideell under de verste pollenperiodene, for å rense et av rommene i hjemmet og hjelpe deg med å puste optimalt.

Bruksanbefalinger: Aktiver produktet 2 timer før du legger deg / før hjemmekontor / mens du vasker ...

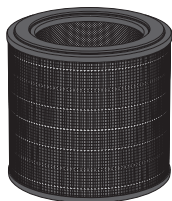
VEDLIKEHOLD

Før du utfører vedlikeholdsarbeid, må du alltid slå av luftrenseren med «Start/stopp-knappen (1)» og koble den fra. Bruk en fuktig klut til å tørke av produktets overflate.

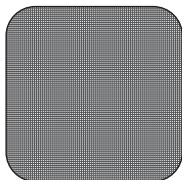
Viktig: Ikke bruk grove materialer, for de kan skade produktoverflaten.

FILTER

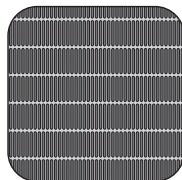
Dette produktet er utstyrt med 3 typer filtre:



forfilter



Allergy+ filter



aktivt karbonfilter

Frekvens for rengjøring/skifting av filteret:

Filter	Handling	Sykluser
Forfilter	Rengjøre (fjerne støv)	Hver 2. til 4. uke
3-i-1-forfilter, allergy+-filter, og aktivt karbonfilter	Utskifting	Hver 12. måned eller når indikatoren for filterbytte lyser

Anbefalt hyppighet for skifting av filteret kan variere avhengig av hvor lenge det brukes og omgivelsene.

VIKTIG:

Indikatoren for filterbytte (10) lyser når filteret må skiftes. Når filteret er skiftet, holder du knappen inne i 5 sekunder.

Tvunget tilbakestilling:

Hvis du har byttet ut filteret før levetiden er over, må du tvinge gjennom en tilbakestilling av filtersyklusen:

- Hold inne indikatoren for filterbytte (4) i 5 sekunder.
- Varsellyset tennes. Hold knappen nede til indikatoren slår seg av.



«TIPS FOR SKIFTING AV FILTER»

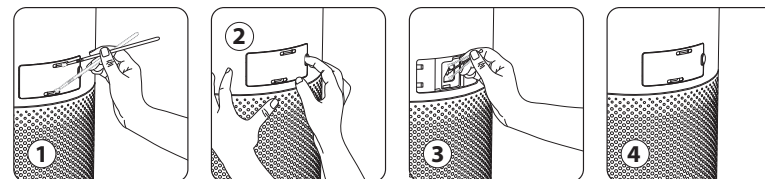
- Unngå å håndtere brukte filtre hvis du har allergi eller astma.
- Bruk hansker når du bytter filteret, eller vask hendene godt etterpå.
- Legg brukte filtre direkte i en lukket, lufttett pose før du kaster dem for å unngå spredning.

FORURENSNINGSSENSOR

Partikkelsensoren må rengjøres regelmessig (hver 2. måned) og på riktig måte.

Sørg for å slå av og koble fra produktet før du rengjør forurensningssensorene, og følg anbefalingene nedenfor:

1. Rengjør luftinntaket og luftutløpet med en myk børste eller klut.
2. Åpne sensordekelet som er plassert bak på produktet.
3. Fukt en bomullspinne lett og fjern eventuelt støv fra linsen og inntaket/utløpet. Tørk av med en tørr bomullspinne.
4. Sett på sensordekelet igjen



VIKTIG:

- Bruk aldri vaskemiddel eller metallgjenstander til å rengjøre sensorene.
- Sensorenes effektivitet kan reduseres hvis den ikke rengjøres regelmessig.
- Rengjøringsfrekvensen vil variere med bruksomgivelsene til produktet. Hvis det brukes i støvete omgivelser, må du rengjøre sensorene oftere.

OPPBEVARING

Når du ikke bruker produktet, må du oppbevare det på et kjølig, tørt sted i omgivelser som ikke er høyere enn 35 °C eller 70 % luftfuktighet.

HVIS DET OPPSTÅR ET PROBLEM

- Ikke demonter produktet selv. Et dårlig reparert produkt kan være farlig for brukeren.
- Sjekk feilsøkingstabellen nedenfor før du kontakter et godkjent servicesenter:

Problem	Kontroller	Løsning
Produktet slår seg ikke på.	Er strømledningen koblet til?	Koble strømledningen til en stikkontakt med riktig spenning.
	Er alle skjermelementene borte?	Trykk inn på/av-knappen og velg ønsket funksjon.
	Er det strømbrydd?	Kontroller at produktet ikke er i Automatisk nattmodus. Du kan bruke renseren når strømmen slås på igjen.
Luftstrømmen endrer seg ikke automatisk.	Er produktet i manuell modus?	Velg riktig driftsmodus.

NO

Problem	Kontroller	Løsning
Le flux d'air est plus faible qu'auparavant.	Må filteret rengjøres eller byttes?	Kontroller hvor ofte filteret er blitt skiftet, og skift det ved behov.
		Kontroller at forfilteret er støvfritt, og rengjør det om nødvendig.
Det kommer en ubehagelig lukt fra luftutløpet.	Indikerer lyset fortsatt dårlig luftkvalitet?	Kontroller hvor ofte filteret er blitt skiftet, og skift det ved behov.
Indikatoren for luftkvalitet endrer ikke farge.	Er sensorlinsen dekket av støv?	Rengjør sensorlinsen med myk børste.

GARANTI

Ikke bruk produktet, og kontakt et godkjent servicesenter hvis:

- produktet har falt i gulvet
- produktet eller strømledningen er skadet
- produktet ikke lenger fungerer som det skal
- Du finner en liste over godkjente servicesentre på Rowentas internasjonale garantikort.
www.rowenta.com og www.tefal.com

BESKYTT MILJØET

TENK MILJØVERN!



- ① Apparatet inneholder verdifullt materiale som kan gjenvinnes eller resirkuleres.
➡ Lever det ved et lokalt kommunalt gjenvinningsanlegg.

Disse instruksjonene finner du også på nettstedene våre, www.rowenta.com og www.tefal.com

PODSUMOWANIE

OGÓLNE INFORMACJE O PRODUKCIE	166
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	167
BARDZO WAŻNE	167
ZASADA DZIAŁANIA	168
DEMONTAŻ/ZAKŁADANIE FILTRÓW	169
MIEJSCE INSTALACJI URZĄDZENIA	170
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	170
DZIAŁANIE	170
PIELĘGNACJA I KONSERWACJA	171
PRZECHOWYWANIE	172
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	172
GWARANCJA	173
BIERZMY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA!	173

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z jego instrukcją obsługi i zasadami bezpieczeństwa, a następnie zachować je na przyszłość.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIA

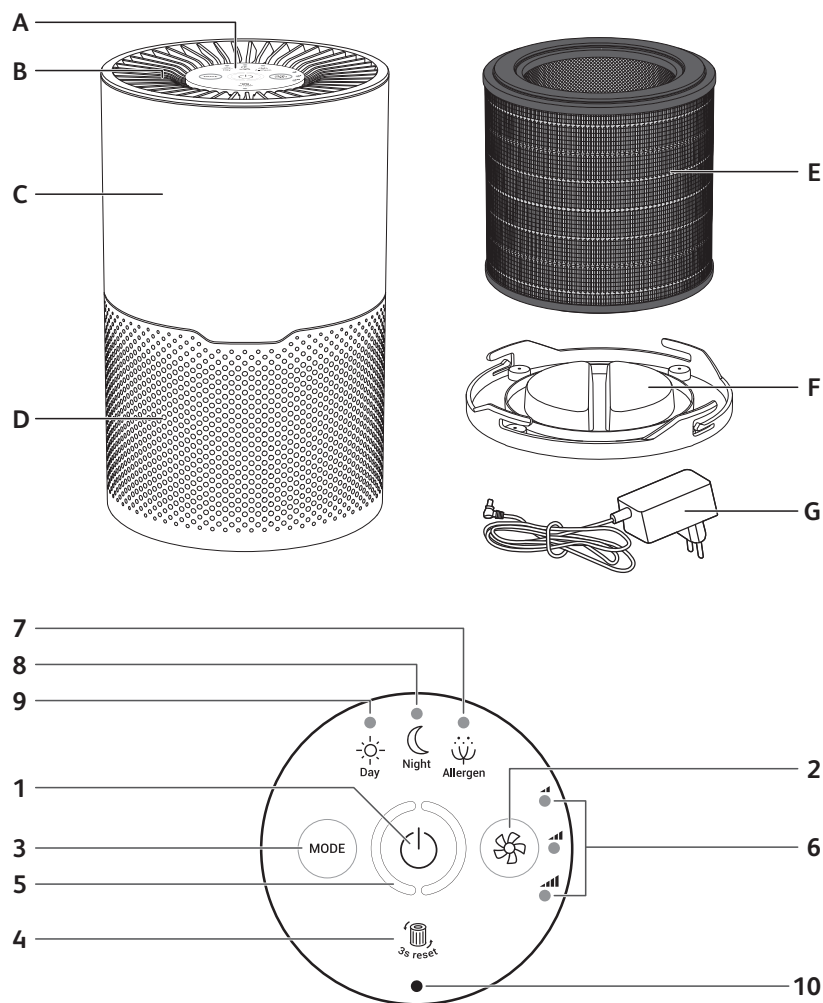
Należy koniecznie dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i przestrzegać następujących zaleceń:

- Aby zapewnić bezpieczeństwo użytkownika, urządzenie spełnia wszystkie stosowne dyrektywy i rozporządzenia (niskiego napięcia, kompatybilności elektromagnetycznej, środowiska itp.).
- Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywane przez nie czynności lub poinstruował je wcześniej na temat obsługi urządzenia.
- Aby nie dopuścić do zabawy urządzeniem, dzieci powinny pozostawać pod opieką osób dorosłych.
- Pod warunkiem zapewnienia nadzoru, przeszkolenia w zakresie bezpiecznej obsługi i świadomości istniejących zagrożeń urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy, a także osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć wszelkiego niebezpieczeństwa, musi zostać wymieniony przez producenta, pracownika serwisu posprzedażowego lub osobę posiadającą podobne uprawnienia.
- Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać przy nim innych prac konserwacyjnych bez nadzoru.
- Informacje dotyczące czynności konserwacyjnych – patrz część „Konserwacja”.
- Przechowywać urządzenie i przewód zasilający w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać w zastosowaniach przemysłowych.
- Gwarancja traci ważność w przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprawidłowym użyciem.
- Nie wolno używać urządzenia w miejscach o dużym zapyleniu i/lub wilgotnych, ani w miejscach, w których występuje zagrożenie pożarem.
- Przed użyciem należy zawsze upewnić się, że urządzenie, wtyczka i przewód zasilający są w dobrym stanie.
- Nigdy nie wkładać do urządzenia jakichkolwiek przedmiotów (np. igieł itp.).
- Nie ciągnąć za przewód zasilający ani za urządzenie, nawet w celu odłączenia go od gniazdka elektrycznego.
- Przed użyciem należy rozwinąć przewód na całej długości.

 Jeżeli bolce na wtyczce są uszkodzone, zasilacz powinien zostać zutylizowany.

BARDZO WAŻNE

- **Nie zakrywać wlotów powietrza ani kratki wylotowej.**
- **Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami.**
- **Nie dopuścić do wniknięcia jakiegokolwiek płynu do urządzenia.**
- **Nigdy nie używać urządzenia w wilgotnym miejscu.**
- **Nigdy nie używać urządzenia w pobliżu źródła ciepła.**
- **Nigdy nie kłaść żadnych przedmiotów na urządzeniu ani nie wkładać żadnych przedmiotów do urządzenia.**
- **Nie używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych przedmiotów lub produktów (zasłon, aerozoli, rozpuszczalników itp.).**
- **Nigdy nie używać urządzenia, gdy jest nachylone lub ustawione poziomo. Ustawić urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni.**



OGÓLNE INFORMACJE O PRODUKCIE

Akcesoria do korpusu głównego

- A. Panel kontrolny
- B. Wylot powietrza
- C. Korpus główny
- D. Wlot powietrza
- E. Filtr
- F. Pokrywa filtra
- G. Adapter

Przyciski sterowania

- 1. Start/Stop
- 2. Wybór prędkości
- 3. Wybór trybów
- 4. Reset filtra

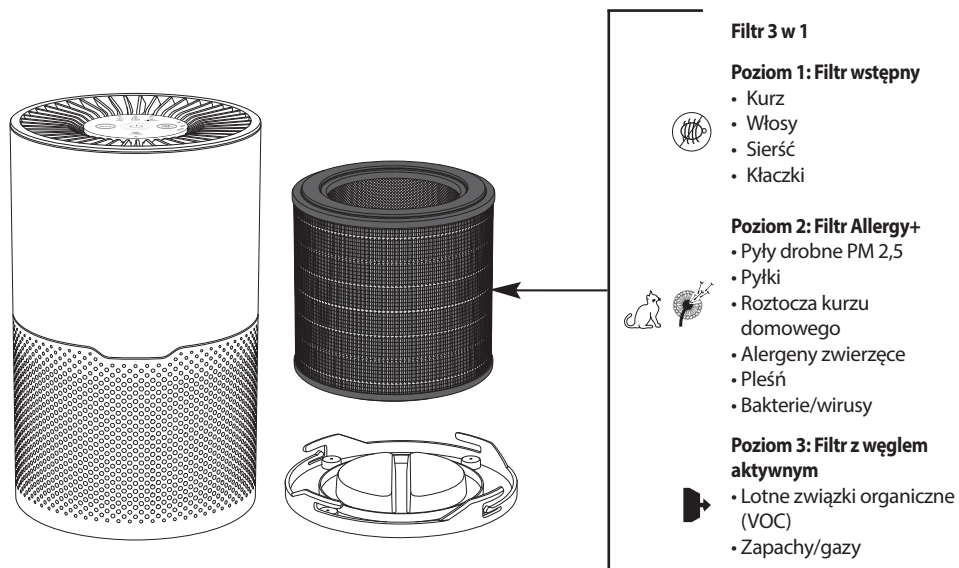
Diody na panelu sterowania

- 5. Wskaźnik jakości powietrza
- 6. Wskaźnik wybranej prędkości (w trybie ręcznym)
- 7. Tryb Allergen Boost
- 8. Automatyczny tryb nocny
- 9. Automatyczny tryb dzienny
- 10. Wskaźnik zmiany filtra

- W przypadku dłuższej nieobecności: wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Przed przeniesieniem urządzenia należy je wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Podczas montażu i czyszczenia oczyszczacz powietrza musi być odłączony od gniazdka elektrycznego.

ZASADA DZIAŁANIA

Oczyszczacz Pure Air Compact pozwala Ci oddychać czystym powietrzem we własnym domu oraz dba o Twoje zdrowie dzięki trzem poziomom filtrowania powietrza. Każdy z nich jest ważny i powstrzymuje konkretnych zanieczyszczenia:

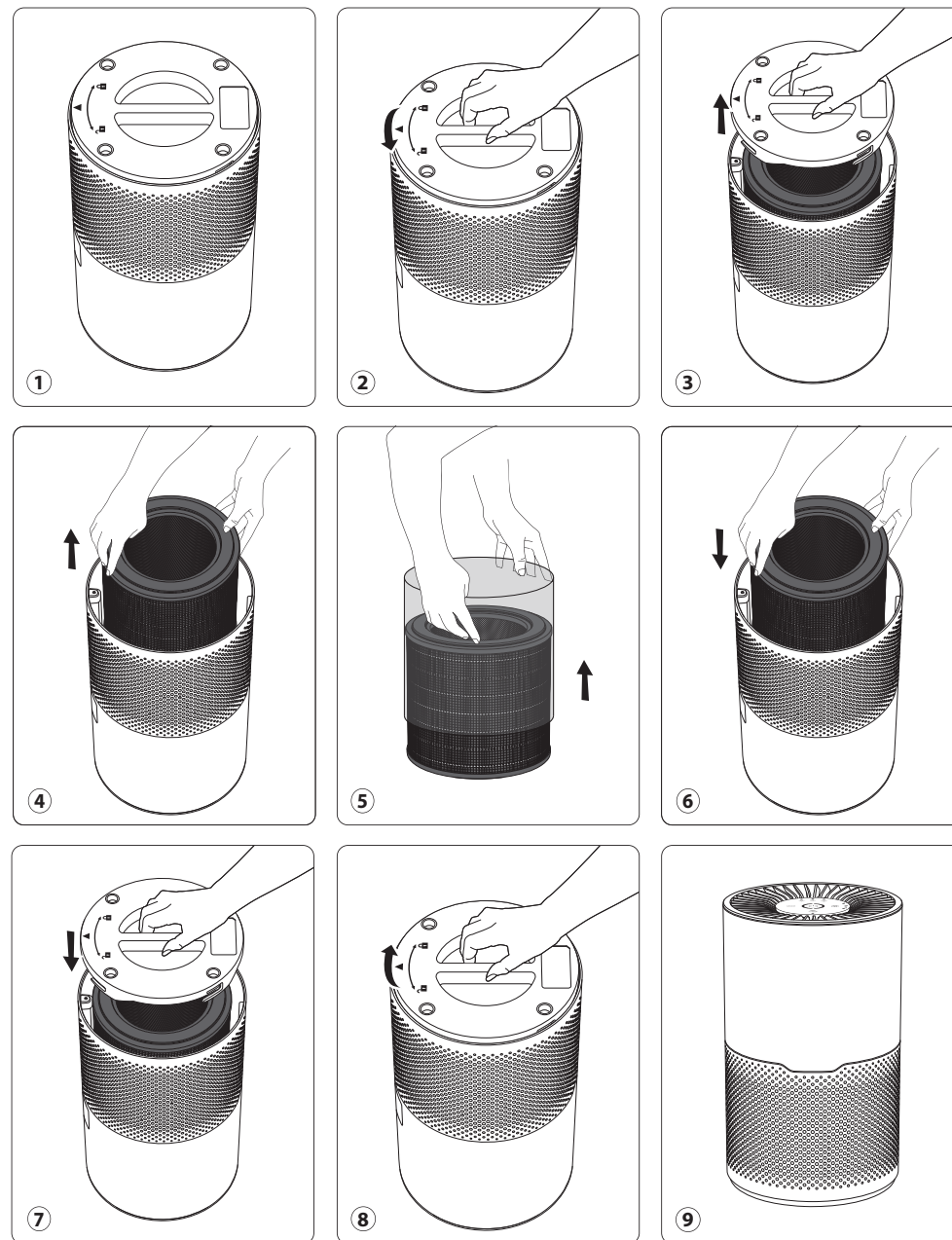


„JAK OSIĄGNĄĆ CZYSTSZE POWIETRZE WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ”

Oprócz korzystania z intensywnego oczyszczacza powietrza, oto kilka wskazówek, jak poprawić jakość powietrza wewnętrznego:

- Wietrz pomieszczenia przez co najmniej 10 minut każdego dnia, zarówno latem, jak i zimą
- Utrzymuj system wentylacji
- Ogranicz używanie produktów domowych
- Nie pal w pomieszczeniach
- Unikaj odświeżaczy powietrza, kadzideł, świec zapachowych itp.
- Wietrz pomieszczenia podczas wykonywania prac w domu i przez kilka tygodni po nich
- Unikaj roślin alergizujących lub wymagających częstego podlewania

DEMONTAŻ/ZAKŁADANIE FILTRÓW



PL

GDZIE UMIEŚCIĆ URZĄDZENIE

Oczyszczacz należy umieścić na płaskiej, stabilnej powierzchni w pomieszczeniu wymagającym filtracji powietrza. Aby umożliwić swobodny przepływ powietrza, nie należy ustawiać urządzenia za zasłonami, pod oknem ani w pobliżu innych przeszkód. Po każdej stronie urządzenia powinno być co najmniej 60 cm wolnej przestrzeni.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM URZĄDZENIA

Przed użyciem urządzenia należy usunąć plastikowe opakowanie chroniące filtry.

Przed pierwszym użyciem należy się upewnić, że napięcie, częstotliwość i moc urządzenia są zgodne ze źródłem zasilania. Urządzenie może działać po podłączeniu go do gniazdka bez uziemienia. EPS klasy II (podwójna izolacja elektryczna). Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, czy:

- urządzenie jest złożone zgodnie z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa,
- urządzenie jest umieszczone na stabilnej i płaskiej powierzchni,
- urządzenie jest umieszczone zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi,
- kratki wlotu i wylotu powietrza są całkowicie drożne,
- filtry i pokrywy zostały prawidłowo zamontowane (patrz sekcja „Demontaż/zakładanie filtrów”).

WAŻNE: Gdy urządzenie nie jest używane, należy je wyłączyć oraz odłączyć od zasilania.

DZIAŁANIE

Aby uzyskać największą wydajność oczyszczania powietrza, urządzenie należy umieścić w odległości ponad 60 cm od ściany.

Przycisk zasilania „Wł./wył. (1)” 

- Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć oczyszczacz powietrza.

• Wskaźnik jakości powietrza

Wskaźnikiem jakości powietrza jest okrąg światła wokół przycisku Wł./wył. (1). Wskaźnik jakości powietrza (5) znajduje się na panelu sterowania (A) urządzenia. Dioda LED wskazuje poziom jakości powietrza:

Jakość powietrza	Kolor poziomu jakości powietrza
Doskonała	Niebieski
Niewielkie zanieczyszczenie	Zielony
Umiarkowane zanieczyszczenie	Żółty
Duże zanieczyszczenie	Czerwony

Wybór prędkości (2) 

- Użytkownik może ręcznie określić prędkość oczyszczania powietrza w zakresie od 1 do 3.

Automatyczny tryb dzienny 

- Naciskać przycisk trybu (3), aby zaświeci się wskaźnik „Automatyczny tryb dzienny (9)”.
- Oczyszczacz automatycznie dostosowuje prędkość oczyszczania powietrza na podstawie jego jakości.
- Jeśli jakość powietrza jest doskonała, urządzenie się nie włączy.

Ten tryb jest idealny do codziennego użytkowania przez wiele godzin bez konieczności regulowania ustawień urządzenia.

Tryb nocny automatyczny 

- Naciskać przycisk trybu (3), aby zaświeci się wskaźnik „Automatyczny tryb nocny (8)”.
- Oczyszczacz automatycznie dostosowuje prędkość oczyszczania powietrza na podstawie jego jakości. W tym trybie wydajność filtrowania spada, aby urządzenie mogło pracować ciszej.
- Jeśli jakość powietrza jest doskonała, urządzenie się nie włączy.
- Dioda urządzenia wyłącza się automatycznie po 30 sekundach. Aby ponownie włączyć panel sterowania, należy nacisnąć jeden z przycisków.

Ten tryb sprawdza się wtedy, gdy urządzenie ma pracować cicho (w nocy, w trakcie odpoczynku) bez konieczności regulowania jego ustawień. Produkt wyłączy się automatycznie po 12 godzinach.

Tryb Allergen Boost™ (7) 

Ten tryb ma szybko zmniejszyć ilość znajdujących się w powietrzu alergenów poprzez przeprowadzenie automatycznego cyklu oczyszczania. Po zakończeniu cyklu urządzenie wyłączy się automatycznie.

Po wybraniu tego trybu wskaźnik jakości powietrza zmieni kolor na fioletowy. Wskaźnik wyłącza się po 30 sekundach. Aby ponownie włączyć panel sterowania, należy nacisnąć jeden z przycisków.

Etap 1 (30 minut): etap intensywnego filtrowania — intensywny poziom filtrowania pozwala na odfiltrowanie z powietrza maksymalnej ilości alergenów.

Etap 2 (1 godzina i 30 minut): etap przejściowy — poziom filtrowania jest stopniowo zmniejszany, a alergeny są stale odfiltrowywane z powietrza.

Etap 3 (6 godzin): etap stabilizacji — poziom filtrowania utrzymuje dobrą jakość powietrza przy niskiej prędkości pracy urządzenia.

Ten tryb jest idealny w okresach wysokiego stężenia pyłków, ponieważ pozwala oczyścić pomieszczenia w domu i zapewnić optymalną jakość wdychanego powietrza.

Zalecenia dotyczące użytkowania: włączyć urządzenie 2 godziny przed położeniem się spać / przed rozpoczęciem pracy z domu / podczas czyszczenia...

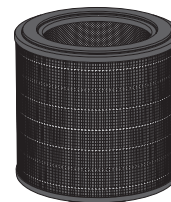
PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy zawsze wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk « start/stop (1) » i odłączyć je od zasilania. Powierzchnię urządzenia należy przecierać wilgotną szmatką.

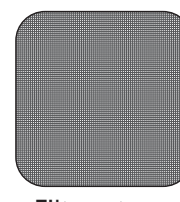
Ważne: Nie należy używać jakichkolwiek materiałów ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.

FILTR

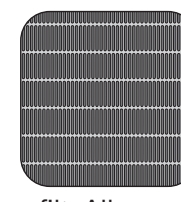
Urządzenie jest wyposażone w 3 rodzaje filtrów:



Filtr wst pny



filtr Allergy+



Filtr z w glem aktywnym

Częstotliwość czyszczenia/wymiany filtra:

Filtr	Akcja	Cykle
Wstępny filtr	Czyścić (usuwać kurz)	Co 2–4 tygodnie
Filtr wstępny 3 w 1, filtr Allergy+, i filtr z węglem aktywnym	Wymieniać	Co 12 miesięcy lub gdy zaświeci się wskaźnik zmiany filtra

Zalecana częstotliwość wymiany filtrów może się różnić w zależności od czasu użytkowania i środowiska pracy.

WAŻNE:

Wskaźnik wymiany filtra (10) zaczyna się świecić, gdy należy wymienić filtr. Po wymienieniu filtra na nowy należy nacisnąć przycisk i przytrzymać go przez 5 sekund.

Wymuszanie resetu:

Jeżeli wymieniono filtr przed końcem jego cyklu życia, należy wymusić reset cyklu życia filtra:

1. Nacisnąć wskaźnik zmiany filtra (4) i przytrzymać go przez 5 sekund.
2. Lampka ostrzegawcza zapala się. Przytrzymaj przycisk, aż wskaźnik się wyłączy.

PL



« WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WYMIANY FILTRÓW »

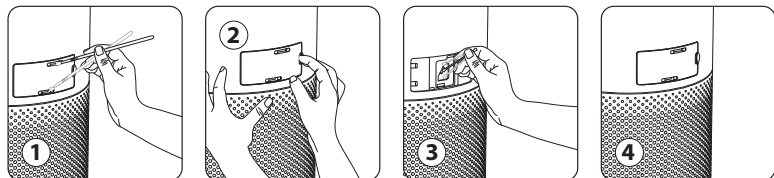
- W przypadku alergii lub astmy należy unikać kontaktu ze zużyтыми filtrami.
- Podczas wymiany filtrów należy stosować rękawice lub dokładnie umyć ręce po zakończeniu tej czynności.
- Aby uniknąć rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń, zużyte filtry należy najpierw umieścić w szczelnym worku, a następnie wyrzucić

CZUJNIK ZANIECZYSZCZEŃ

Czujnik cząsteczek należy regularnie i prawidłowo czyścić (co 2 miesiące).

Przed przystąpieniem do czyszczenia czujnika zanieczyszczeń należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania, a następnie postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami:

1. Wyczyścić wlot i wylot powietrza miękką szczotką lub szmatką.
2. Otworzyć pokrywę czujnika znajdującą się z tyłu urządzenia.
3. Lekko nawilżyć wacik i usunąć za jego pomocą kurz z obiektywu oraz wlotu i wylotu powietrza. Przetrzeć suchym wacikiem.
4. Wymiana pokrywy czujnika



WAŻNE:

- Nigdy nie czyścić czujników za pomocą detergentów ani metalowych przedmiotów.
- Brak regularnego czyszczenia czujników może mieć negatywny wpływ na ich wydajność.
- Częstotliwość czyszczenia zależy od środowiska, w jakim pracuje urządzenie. Jeśli urządzenie jest używane w bardzo zakurzonej miejscy, należy zwiększyć częstotliwość czyszczenia czujnika.

PRZECHOWYWANIE

Gdy urządzenie nie jest używane, należy je przechowywać w chłodnym i suchym miejscu o temperaturze nie większej niż 35°C i wilgotności nieprzekraczającej 70% RH.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- Nie rozmontowywać urządzenia samodzielnie. Nieprawidłowo naprawione urządzenie może być niebezpieczne dla użytkownika.
- Przed nawiązaniem kontaktu z autoryzowanym centrum serwisowym należy zapoznać się z poniższą tabelą dotyczącą rozwiązywania problemów:

Problem	Sprawdzić	Rozwiązanie
Urządzenie się nie włącza.	Czy przewód zasilający jest podłączony?	Podłączyć przewód zasilający do gniazdka o odpowiednim napięciu.
	Czy wszystkie elementy wyświetlacza są wyłączone?	Nacisnąć przycisk uruchamiający i wybrać żądaną funkcję.
	Czy występuje awaria zasilania?	Sprawdzić, czy urządzenie nie jest w automatycznym trybie nocnym. Oczyszczacz można włączyć po przywróceniu zasilania.

Problem	Sprawdzić	Rozwiązanie
Przepływ powietrza nie zmienia się automatycznie.	Czy urządzenie znajduje się w trybie ręcznym?	Wybrać prawidłowy tryb pracy.
Przepływ jest o wiele słabszy niż wcześniej.	Czy filtr wymaga czyszczenia lub wymiany?	Sprawdzić częstotliwość wymiany filtra i w razie potrzeby wymienić filtr.
		Sprawdzić, czy filtr wstępny jest pozbawiony kurzu, i w razie konieczności go wyczyścić.
Z wylotu powietrza wydobywa się nieprzyjemny zapach.	Czy dioda nadal wskazuje słabą jakość powietrza?	Sprawdzić częstotliwość wymiany filtra i w razie potrzeby wymienić filtr.
Wskaźnik jakości powietrza nie zmienia koloru.	Czy obiektyw czujnika jest pokryty kurzem?	Wyczyścić obiektyw czujnika za pomocą miękkiej szczotki.

GWARANCJA

Nie korzystać z urządzenia i kontaktować się z upoważnionym punktem serwisowym, jeśli:

- urządzenie zostało upuszczone,
- urządzenie lub jego przewód zasilający są uszkodzone,
- urządzenie nie działa prawidłowo.
- Listę zatwierdzonych centrów serwisowych można znaleźć w międzynarodowej karcie gwarancyjnej Rowenta. www.rowenta.com i www.tefal.com

CHROŹMY ŚRODOWISKO

BIERZMY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA!



① Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi

➔ W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki

Ekologiczna utylizacja To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. «O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym» (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz 11688) z symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

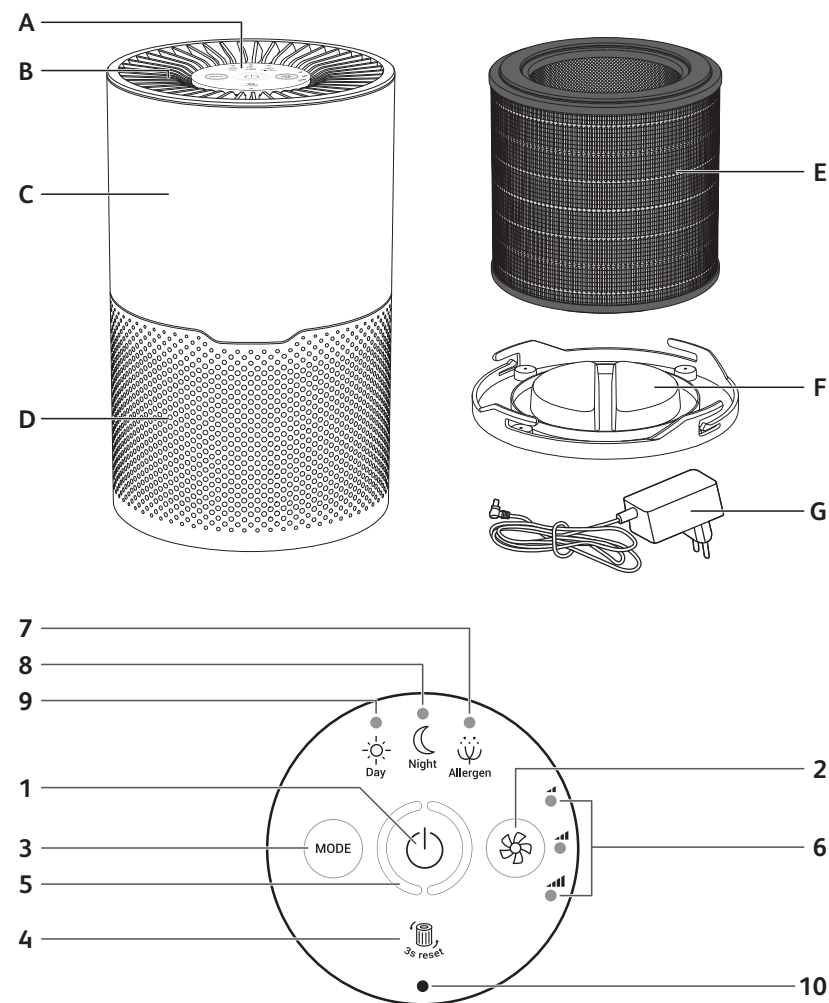
PL

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu

Instrukcje obsługi są również dostępne w witrynach www.rowenta.com i www.tefal.com.

RESUMO

VISÃO GERAL DO PRODUTO	175
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	176
MUITO IMPORTANTE	176
PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO	177
DESMONTAGEM/VOLTAR A MONTAR OS FILTROS	178
ONDE INSTALAR O APARELHO	179
ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO	179
FUNCIONAMENTO	179
CUIDADOS E MANUTENÇÃO	180
ARRUMAÇÃO	181
EM CASO DE PROBLEMAS	182
GARANTIA	182
PROTECÇÃO DO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!	182



VISÃO GERAL DO PRODUTO

Acessórios do corpo principal

- A. Painel de controlo
- B. Saída de ar
- C. Corpo principal
- D. Entrada de ar
- E. Filtro
- F. Tampa do filtro
- G. Transformador

Botões de controlo

- 1. Iniciar/parar
- 2. Seleção de velocidade
- 3. Seleção de modos
- 4. Reposição do filtro

Luzes do painel de controlo

- 5. Indicador da qualidade do ar
- 6. Indicador da velocidade selecionada (no modo manual)
- 7. Modo de reforço para alérgenos
- 8. Modo noturno automático
- 9. Modo diurno automático
- 10. Indicador de troca do filtro

PT

Leia atentamente as instruções de utilização e de segurança antes de utilizar o aparelho e guarde-as para futuras consultas.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISOS

É essencial que leia atentamente estas instruções e respeite as seguintes recomendações:

- Para a sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (baixa tensão, compatibilidade eletromagnética, diretivas ambientais, etc.).
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, exceto se devidamente acompanhadas ou caso tenham recebido previamente instruções sobre a correta utilização do aparelho pela pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com falta de experiência ou conhecimento, ou capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, desde que sejam supervisionadas, tenham recebido formação sobre o uso seguro do aparelho e estejam conscientes dos riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, por um dos Serviços de Assistência Técnica autorizados ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, a fim de evitar situações de perigo para o utilizador.
- As crianças não devem limpar nem realizar a manutenção no aparelho sem supervisão.
- Para operações de manutenção, consulte a secção "Manutenção".
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Não deve ser utilizado para fins profissionais.
- Caso ocorram danos resultantes de uma utilização indevida, a garantia será anulada.
- Não utilize este aparelho em locais muito poeirentos e/ou húmidos ou em locais onde haja perigo de incêndio.
- Antes de cada utilização, certifique-se sempre de que o aparelho, a ficha e o cabo de alimentação estão em bom estado.
- Nunca coloque objetos dentro do aparelho (p. ex., agulhas, etc.).
- Não puxe pelo cabo de alimentação nem pelo aparelho, mesmo quando pretende desligar a ficha da tomada.
- Desenrole totalmente o cabo antes de utilizar.

 Se os pinos da ficha estiverem danificados, a ficha de alimentação deve ser eliminada.

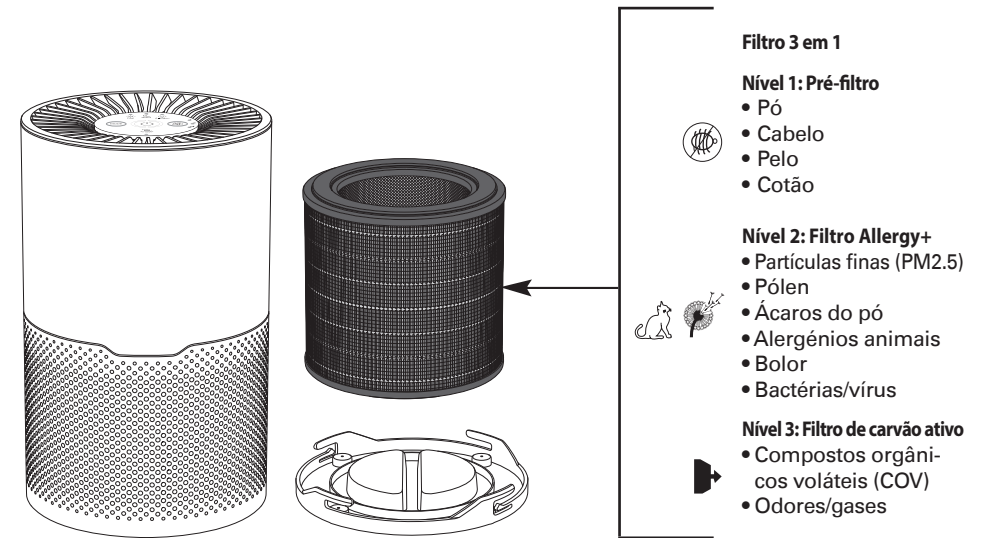
MUITO IMPORTANTE

- Não tape as grelhas de entrada ou saída de ar.
- Não toque no aparelho com as mãos húmidas.
- Nunca deixe qualquer líquido entrar no aparelho.
- Nunca utilize o aparelho num local húmido.
- Nunca utilize o aparelho perto de uma fonte de calor.
- Nunca coloque nada em cima do aparelho nem insira nada no seu interior.
- Nunca utilize o aparelho perto de objetos ou produtos inflamáveis (cortinas, aerossóis, solventes, etc.).

- Nunca utilize o aparelho inclinado ou deitado. Coloque o aparelho sobre uma superfície plana estável.
- Em caso de ausência prolongada: desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de o deslocar.
- Desligue o purificador de ar da tomada durante a montagem e limpeza.

PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO

O Pure Air Compact permite-lhe respirar ar puro em sua casa e protege a sua saúde com até 3 níveis de filtragem, conforme descrito abaixo. Cada nível é essencial e captura poluentes específicos:



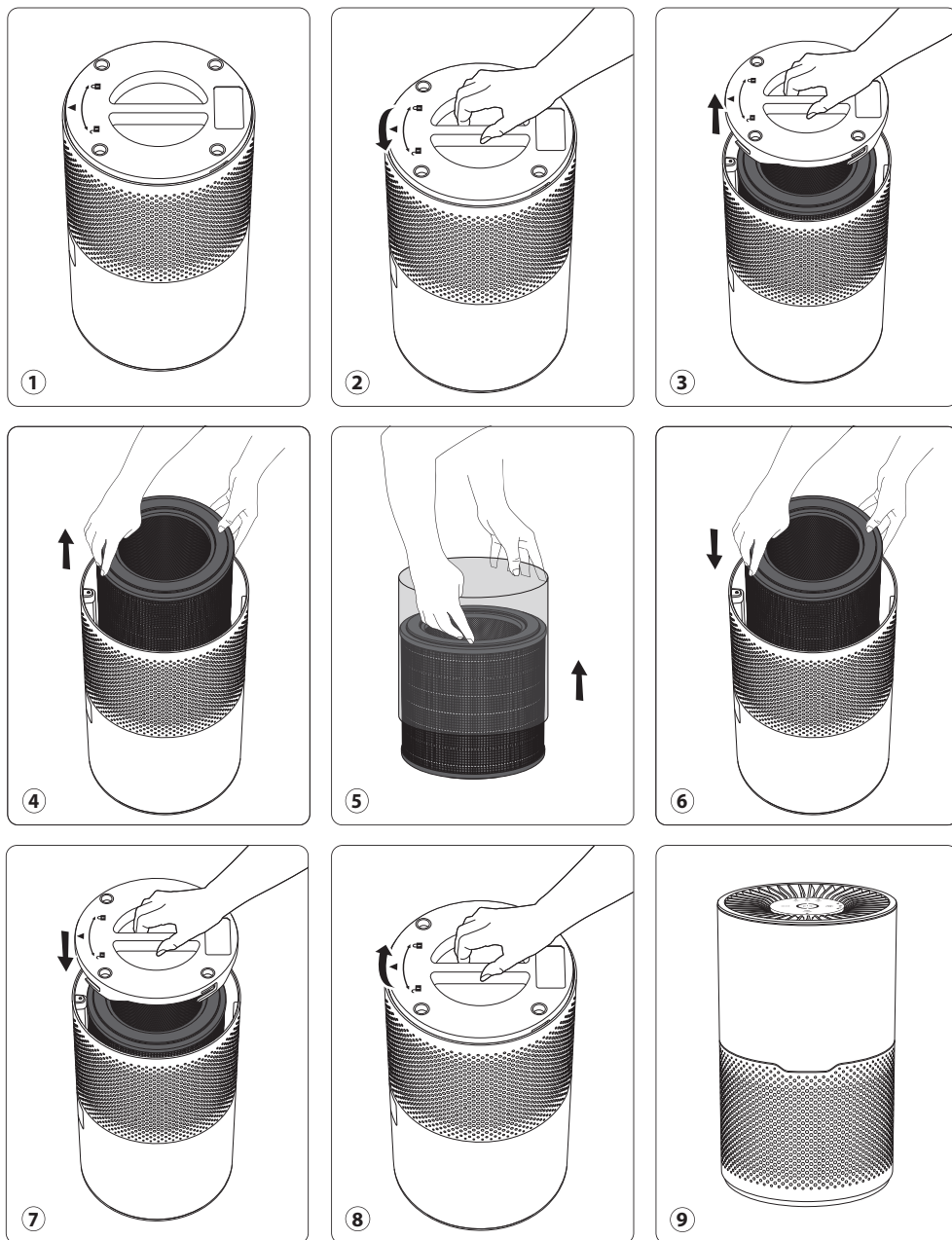
„COMO OBTER UM AR INTERIOR MAIS LIMPO“

Além de usar o seu purificador de ar Intense, aqui estão algumas dicas de como melhorar a qualidade do ar interior:

- Ventile os quartos por pelo menos 10 minutos todos os dias, no verão e no inverno
- Mantenha o seu sistema de ventilação
- Limite o uso de produtos domésticos
- Não fume em ambientes fechados
- Evite ambientadores, incensos, velas perfumadas, etc.
- Ventile sempre que houver trabalhos a serem realizados em sua casa e por várias semanas depois
- Evite plantas verdes que são alérgicas ou que precisam de rega frequente

PT

DESMONTAGEM/VOLTAR A MONTAR OS FILTROS



ONDE INSTALAR O APARELHO

Coloque o purificador numa superfície plana e estável na divisão que requer tratamento. Para permitir que o ar circule livremente, evite colocar o aparelho por trás de cortinados, por baixo de uma janela ou perto de quaisquer obstáculos. Deixe pelo menos 60 cm de espaço livre de cada lado do aparelho.

ANTES DE UTILIZAR O APARELHO PELA PRIMEIRA VEZ

Certifique-se de que todo o material da embalagem de plástico que protege os filtros foi removido antes de utilizar o aparelho.

Antes da primeira utilização, certifique-se de que a tensão, a frequência e a potência do seu aparelho são adequadas para a alimentação elétrica de que dispõe.

O seu aparelho consegue funcionar com uma ficha sem ligação à terra. A fonte de alimentação externa é de classe II (duplo isolamento elétrico).

Antes de ligar o seu aparelho, certifique-se de que:

- o aparelho está completamente montado conforme descrito nas instruções de segurança,
- o aparelho está colocado numa superfície horizontal estável,
- o aparelho está posicionado de acordo com as instruções fornecidas neste manual,
- as grelhas de entrada e saída de ar estão completamente desobstruídas,
- os filtros e a tampa foram instalados corretamente (consulte a secção "Desmontagem/voltar a montar os filtros")

IMPORTANTE: recomendamos que desligue o aparelho e retire a ficha da tomada quando este não estiver a ser utilizado.

FUNCIONAMENTO

Para a purificação mais eficaz, o purificador deve ser colocado a mais de 60 cm da parede.

Botão de alimentação ""Ligar/desligar (1)""

– Prima este botão para ligar ou desligar o purificador de ar.

• Indicador da qualidade do ar

O indicador da qualidade do ar é representado por um círculo de luz à volta do botão de ligar/desligar (1). O indicador da qualidade do ar (5) está localizado no painel de controlo (A) do aparelho. O LED indica o nível de qualidade do ar:

Qualidade do ar	Cor do nível de qualidade do ar
Excelente	Azul
Poluição ligeira	Verde
Poluição moderada	Amarelo
Poluição elevada	Vermelho

Seleção de velocidade (2)""

– Pode selecionar manualmente a velocidade de purificação, da velocidade 1 à velocidade 3.

Modo diurno automático""

- Prima o botão de modo (3) até o indicador ""diurno automático (9)"" se acender.
- O purificador ajusta automaticamente a velocidade de purificação de forma ideal com base na qualidade do ar.
- Se a qualidade do ar for excelente, o aparelho não se liga.

Este modo é ideal para uma utilização diária prolongada sem ter de se preocupar com a necessidade de ajustar o aparelho.

Modo noturno automático"" (🌙)

- Prima o botão de modo (3) até o indicador ""noturno automático (8)"" se acender.
 - O purificador ajusta automaticamente a velocidade de purificação de forma ideal com base na qualidade do ar.
- Neste modo, o desempenho da filtragem é reduzido para permitir uma utilização silenciosa do produto.
- Se a qualidade do ar for excelente, o aparelho não se liga.
 - As luzes do aparelho desligam-se automaticamente após 30 segundos. Para voltar a ligar o painel de controlo, prima um dos botões.

Este modo é particularmente adequado para uma utilização silenciosa (noite, tempo de repouso) sem ter de se preocupar com a necessidade de ajustar o aparelho. O produto desligar-se-á automaticamente após 12 horas.

Modo de reforço para alergénios"" (🌿) (7)

Este modo foi concebido para ajudar a reduzir rapidamente os alergénios transportados pelo ar através de um ciclo de purificação automática. O aparelho desliga-se automaticamente no final do ciclo. O indicador da qualidade do ar fica roxo quando o modo é selecionado. O indicador desliga-se após 30 segundos. Para voltar a ligar o painel de controlo, prima um dos botões.

Fase 1 (30 minutos): fase de reforço, o nível de filtragem permite filtrar a quantidade máxima de alergénios presentes no ar.

Fase 2 (1 hora e 30 minutos): fase de transição, o nível de filtragem diminui gradualmente, continuando ao mesmo tempo a filtrar os alergénios presentes no ar.

Fase 3 (6 horas): fase de estabilização, o nível de filtragem mantém uma boa qualidade do ar com uma velocidade muito silenciosa.

Este modo é ideal durante picos de pólen para purificar um dos quartos da sua casa e ajudá-lo a respirar de forma ideal.

Recomendações de utilização: ative o aparelho 2 horas antes de ir para a cama/antes do seu dia de trabalho à distância/durante a limpeza...

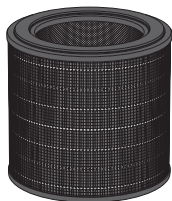
CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Antes de efetuar qualquer tarefa de manutenção, desligue sempre o purificador de ar utilizando o "botão de ligar/desligar (1)" e retire a ficha da tomada. Utilize um pano húmido para limpar a superfície do produto.

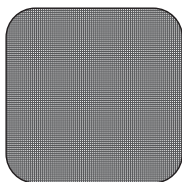
Importante: não utilize quaisquer materiais abrasivos, pois podem danificar a superfície do aparelho.

FILTRO

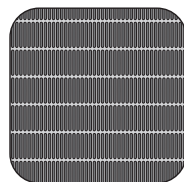
Este aparelho está equipado com filtros de 3 tipos diferentes:



Pré-filtro



Filtro Allergy+



Filtro de carvão ativo

Frequência de limpeza/substituição do filtro:

Filtro	Ação	Ciclos
Pré-filtro	Limpar (remover pó)	A cada 2 a 4 semanas
Pré-filtro 3 em 1, filtro Allergy+, e filtro de carvão ativo	Substituir	A cada 12 meses ou quando o indicador de mudança de filtro acender

A frequência recomendada para a substituição do filtro pode variar consoante a duração da utilização e o ambiente de funcionamento.

IMPORTANTE:

o indicador de mudança do filtro (10) acende-se quando é necessário substituir o filtro. Assim que o filtro tiver sido substituído, mantenha premido o botão durante 5 segundos.

Reiniciar forçado:

se tiver substituído o filtro antes do fim da vida útil, force o reiniciar do ciclo do filtro:

1. Mantenha o indicador de mudança do filtro (4) premido durante 5 segundos.
2. A luz de aviso acende. Mantenha o botão pressionado até que o indicador se apague.



"SUGESTÕES PARA SUBSTITUIR OS FILTROS"

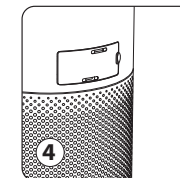
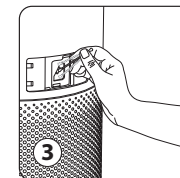
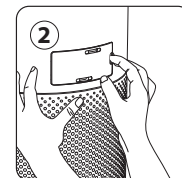
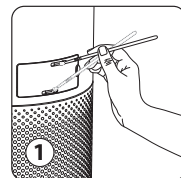
- Evite manusear os filtros usados se sofrer de alergias ou asma.
- Utilize luvas para substituir os filtros ou lave bem as mãos depois da substituição.
- Coloque os filtros usados diretamente num saco fechado e hermético antes de os deitar fora para evitar a propagação de poluentes.

SENSOR DE POLUIÇÃO

O sensor de partículas tem de ser limpo regularmente (a cada 2 meses) e minuciosamente.

Certifique-se de que desliga o aparelho e retira a ficha da tomada antes de limpar os sensores de poluição e siga as recomendações abaixo:

1. Limpe a entrada e a saída de ar com uma escova macia ou um pano.
2. Abra a tampa do sensor, situada na parte de trás do aparelho.
3. Passe um cotonete ligeiramente humedecido e remova qualquer pó que esteja na lente e na entrada/saída. Limpe com um cotonete seco.
4. Coloque novamente a tampa do sensor



IMPORTANTE:

- Nunca utilize um detergente ou objeto de metal para limpar os sensores.
- A eficiência dos sensores pode ser reduzida caso não sejam limpos regularmente.
- A frequência de limpeza varia dependendo do ambiente de funcionamento do aparelho. Se for utilizado num ambiente poeirento, limpe os sensores mais frequentemente.

ARRUMAÇÃO

Quando o aparelho não estiver a ser utilizado, guarde-o num local fresco e seco com uma temperatura ambiente igual ou inferior a 35 °C e 70% de HR.

EM CASO DE PROBLEMAS

- Não desmonte o aparelho sozinho. Um aparelho mal reparado pode ser perigoso para o utilizador.
- Verifique a tabela de resolução de problemas abaixo antes de contactar um Serviço de Assistência Técnica Autorizado:

Problema	Verificar	Solução
O aparelho não liga.	O cabo de alimentação está ligado à corrente?	Ligue o cabo de alimentação a uma ficha com a tensão correta.
	Todos os elementos de visualização estão desligados?	Prima o botão de ligar/desligar e selecione a função pretendida.
		Verifique se o seu aparelho não está no modo noturno automático.
	Houve uma falha de energia?	Pode utilizar o purificador assim que a energia for restaurada.
O fluxo de ar não muda automaticamente.	O aparelho está no modo manual?	Selecione o modo de funcionamento correto.
O fluxo é muito mais fraco do que antes.	O filtro precisa de ser limpo ou substituído?	Verifique as frequências de substituição do filtro e substitua-o se necessário.
		Verifique se o pré-filtro não tem pó e, se necessário, limpe-o.
É libertado um odor desagradável da saída de ar.	A luz continua a indicar fraca qualidade do ar?	Verifique as frequências de substituição do filtro e substitua-o se necessário.
O indicador da qualidade do ar não muda de cor.	A lente do sensor está coberta de pó?	Limpe a lente do sensor com uma escova macia.

GARANTIA

Não utilize o aparelho e contacte o Serviço de Assistência Técnica Autorizado caso:

- O seu aparelho tenha caído;
- O seu aparelho ou o respetivo cabo de alimentação estejam danificados;
- O seu aparelho já não funcione corretamente.
- Poderá encontrar uma lista de Serviços de Assistência Técnica Autorizados no folheto de garantia internacional da Rowenta. www.rowenta.com e www.tefal.com

PROTEGER O AMBIENTE

PROTECÇÃO DO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!



❗ O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.

➡ Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Poderá encontrar estas instruções também no nosso site, em www.rowenta.com e em www.tefal.com

CUPRINS

PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI	184
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	185
FOARTE IMPORTANT	185
PRINCIPIU DE FUNCȚIONARE	186
DEMONTAREA/REMONTAREA FILTRELOR	187
UNDE SĂ INSTALAȚI APARATUL	188
ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	188
FUNCȚIONARE	188
ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE	189
DEPOZITARE	190
ÎN CAZUL APARIȚIEI UNEI PROBLEME	190
GARANȚIE	191
SĂ PARTICIPĂM LA PROTECȚIA MEDIULUI!	191

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și de siguranță înainte de folosire și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENTE

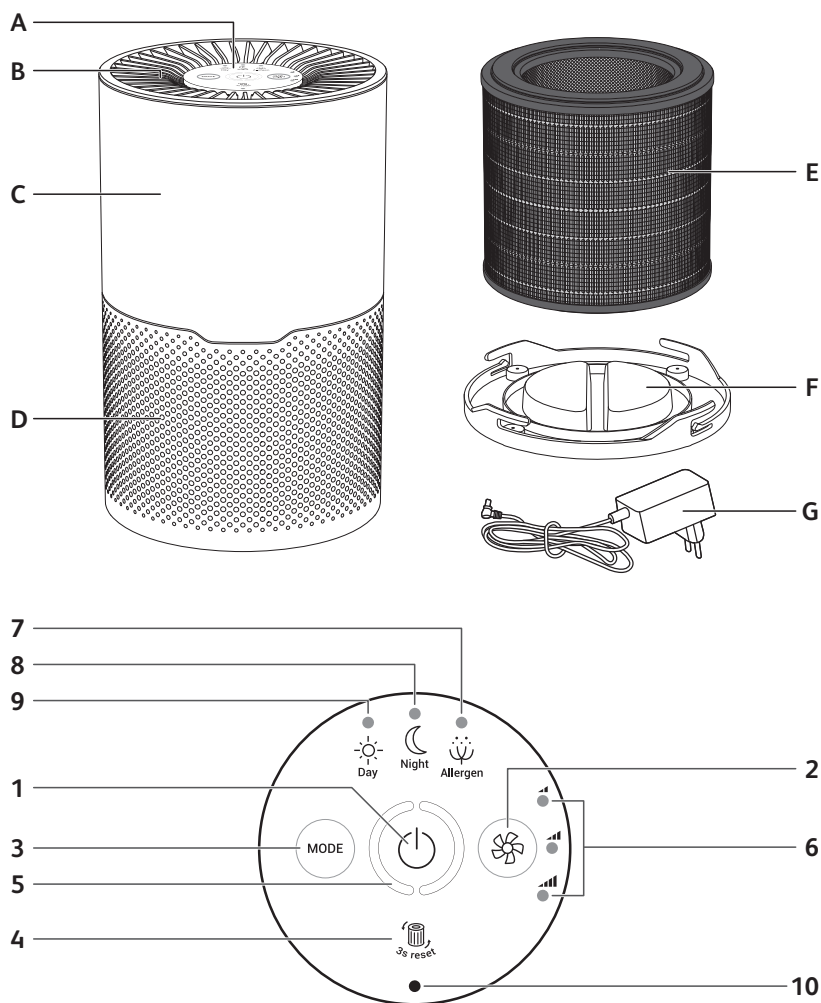
Este esențial să citiți aceste instrucțiuni cu atenție și să respectați următoarele recomandări:

- Pentru siguranța dvs., acest aparat respectă standardele și reglementările aplicabile (tensiune scăzută, compatibilitate electromagnetică, directive de mediu etc.).
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, sau lipsite de experiență sau cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite în prealabil cu privire la utilizarea aparatului de o persoană responsabilă de siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârste de peste 8 ani și de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe ori cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse doar dacă au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță, au fost supravegheate și înțeleg pericolele aferente.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- În caz de deteriorare a cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit de către producător, de serviciul post-vânzări sau de altă persoană calificată, pentru a evita orice pericol.
- Copiii nu trebuie să curețe sau să desfășoare proceduri de întreținere asupra aparatului fără să fie supravegheați.
- Pentru operațiunile de întreținere, consultați secțiunea „Întreținere”.
- Aparatul și cablul său de alimentare nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic. Nu trebuie utilizat în scopuri industriale.
- Garanția nu este valabilă dacă daunele survin ca urmare a utilizării necorespunzătoare.
- Nu utilizați acest aparat într-un loc cu foarte mult praf și/sau foarte umed sau într-un loc cu riscuri de incendiu.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă întotdeauna că aparatul, ștecărul și cablul de alimentare sunt în stare bună.
- Nu introduceți niciodată obiecte în aparat (de ex., ace etc.).
- Nu trageți de cablul de alimentare sau de aparat, nici măcar atunci când îl scoateți din priză.
- Desfășurați tot cablul înainte de utilizare.

 În cazul în care pinii componentelor fișei sunt deteriorați, sursa de alimentare cu fișă va fi casată.

FOARTE IMPORTANT

- **Nu acoperiți grilajele de admisie sau evacuare a aerului.**
- **Nu atingeți aparatul cu mâinile umede.**
- **Nu permiteți niciodată pătrunderea lichidelor în aparat.**
- **Nu utilizați niciodată aparatul într-un loc umed.**
- **Nu utilizați niciodată aparatul în apropierea unei surse de căldură.**
- **Nu așezați niciodată ceva pe aparat și nu introduceți nimic în acesta.**
- **Nu utilizați aparatul în apropierea obiectelor sau produselor inflamabile (draperii, aerosoli, solvenți etc.).**
- **Nu utilizați niciodată aparatul în poziție înclinată sau orizontală. Poziționați aparatul pe o suprafață plană și stabilă.**
- **În cazul unei absențe prelungite, opriți aparatul și scoateți-l din priză.**
- **Opriți și scoateți aparatul din priză înainte de mutarea acestuia.**
- **Scoateți purificatorul de aer din priză în timpul asamblării și curățării.**



PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI

Accesoriiile corpului principal

- A. Panou de comandă
- B. Evacuare aer
- C. Corp principal
- D. Admisie aer
- E. Filtru
- F. Capac filtru
- G. Adaptor

Butoane de comandă

- 1. Pornire/Oprire
- 2. Selectarea vitezei
- 3. Selectarea modurilor
- 4. Resetarea filtrului

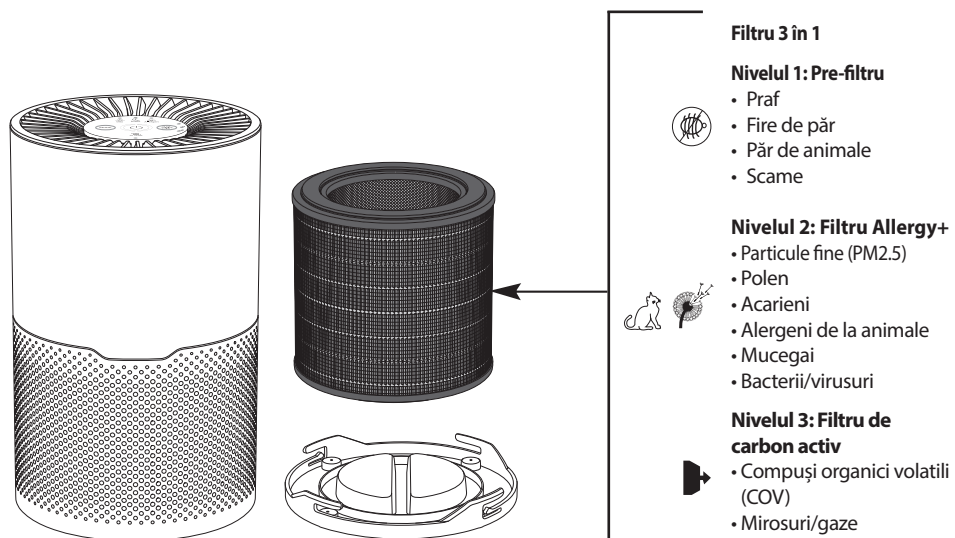
Lumini panou de comandă

- 5. Indicator calitate aer
- 6. Indicator viteză selectată (în modul manual)
- 7. Modul Boost alergeni
- 8. Mod noapte auto
- 9. Modul zi auto
- 10. Indicator de schimbare a filtrului

RO

PRINCIPIU DE FUNCȚIONARE

Pure Air Compact vă permite să respirați aer curat în casă și vă protejează sănătatea, cu până la 3 niveluri de filtrare, conform descrierii de mai jos. Fiecare nivel este esențial și captează câte un poluant specific:

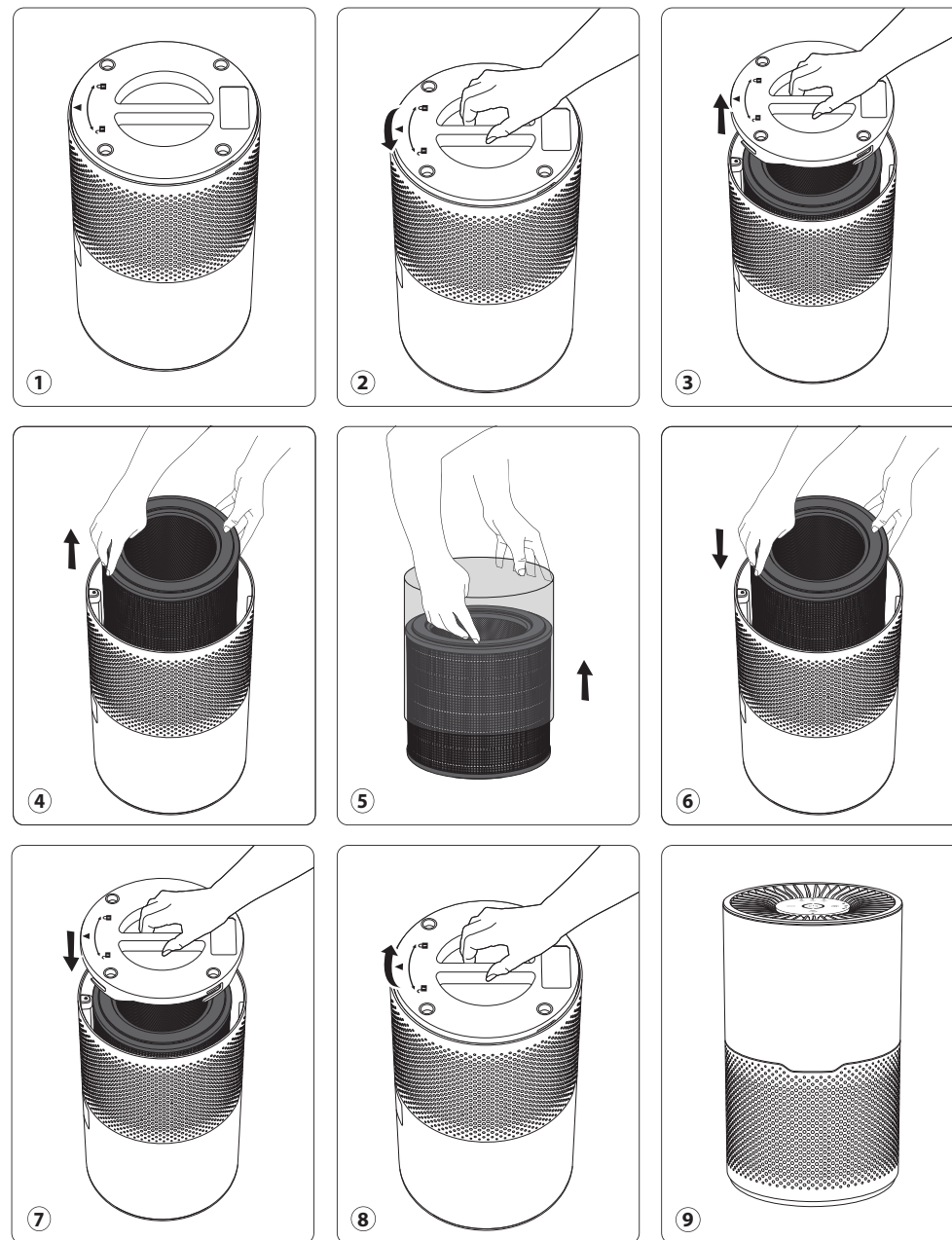


„CUM SĂ OBȚII UN AER MAI CURAT ÎN INTERIOR”

Pe lângă utilizarea purificatorului de aer Intense, iată câteva sfaturi pentru a îmbunătăți calitatea aerului din interior:

- Aerisiți camerele timp de cel puțin 10 minute în fiecare zi, atât vara cât și iarna
- Mențineți sistemul de ventilație
- Limitați utilizarea produselor de uz casnic
- Nu fumați în interior
- Evitați parfumurile de cameră, bețișoarele parfumate, lumânările parfumate etc.
- Aerisiți ori de câte ori se desfășoară lucrări în casa dvs. și câteva săptămâni după aceea
- Evitați plantele verzi care sunt alergene sau care necesită udare frecventă

DEMONTAREA/REMONTAREA FILTRELOR



RO

UNDE SĂ INSTALAȚI APARATUL

Poziționați purificatorul pe o suprafață plană și stabilă în încăperea care necesită tratare. Pentru a permite aerului să circule liber, evitați așezarea aparatului în spatele draperiilor, sub ferestre sau în apropierea oricăror alte obstacole și lăsați cel puțin 60 cm de spațiu liber de o parte și de alta a aparatului.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE A APARATULUI

Asigurați-vă că toate ambalajele din plastic care protejează filtrele au fost îndepărtate înainte de a utiliza aparatul. Înainte de prima utilizare, verificați ca tensiunea, frecvența și puterea aparatului să fie adecvate sursei dvs. de alimentare.

Aparatul dvs. poate funcționa folosind o priză fără împământare. EPS este un aparat de clasa II (izolare electrică dublă).

Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că:

- aparatul este complet asamblat, conform descrierii din instrucțiunile de siguranță,
- aparatul este amplasat pe o suprafață orizontală stabilă,
- aparatul este poziționat conform instrucțiunilor din acest manual,
- grilajele de admisie și evacuare a aerului nu sunt blocate în niciun fel,
- filtrele și capacul au fost instalate corect (consultați secțiunea „Dezasamblarea/Reasamblarea filtrelor”).

IMPORTANT: Vă recomandăm să opriți aparatul și să-l scoateți din priză atunci când nu îl utilizați.

FUNCȚIONARE

Pentru cea mai eficientă purificare, purificatorul trebuie plasat la mai mult de 60 cm de perete.

Butonul de pornire/oprire(1) 

- Apăsăți scurt acest buton pentru a porni sau opri purificatorul de aer.

• Indicator calitate aer

Indicatorul de calitate a aerului este reprezentat de un cerc de lumină din jurul butonului de pornire/oprire (1). Indicatorul de calitate a aerului (5) se află pe panoul de comandă (A) al dispozitivului. LED-ul va indica nivelul calității aerului:

Calitatea aerului	Culoare nivel de calitate a aerului
Excelentă	Albastru
Poluare ușoară	Verde
Poluare moderată	Galben
Poluare ridicată	Roșu

Selectarea vitezei (2), „ ”

- Puteți alege manual viteza de purificare de la 1 la 3.

Modul zi auto, „ ”

- Apăsăți pe butonul de mod (3) până se aprinde indicatorul „auto zi” (9).
- Purificatorul ajustează automat viteza purificării în mod optim, pe baza calității aerului.
- Dacă calitatea aerului este excelentă, dispozitivul nu va porni.

Modul este ideal pentru utilizarea zilnică prelungită, fără a trebui să vă îngrijorați de ajustarea produsului.

Mod noapte auto, „ ”

- Apăsăți pe butonul de mod (3) până se aprinde indicatorul „auto noapte” (8).
- Purificatorul ajustează automat viteza purificării în mod optim, pe baza calității aerului.
- În acest mod, performanța de filtrare este redusă pentru a permite utilizarea silențioasă a produsului.
- Dacă calitatea aerului este excelentă, dispozitivul nu va porni.
- Luminile dispozitivului sunt oprite automat după 30 de secunde. Pentru a reporni panoul de comandă, apăsați orice buton.

Acest mod este deosebit de potrivit pentru utilizarea silențioasă (noaptea, timpul de odihnă) fără a trebui să vă îngrijorați de ajustarea produsului. Produsul se va opri automat după 12 ore.

Modul Boost alergeni „ ” (7)

Acest mod este conceput pentru a reduce rapid alergenii din aer, efectuând un ciclu de purificare automată. Produsul se va opri automat la finalul ciclului.

Indicatorul de calitate a aerului devine mov când este selectat modul. Indicatorul se oprește după 30 de secunde. Pentru a reporni panoul de comandă, apăsați orice buton.

Etapa 1 (30 de minute): etapa boost, nivelul de filtrare permite filtrarea numărului maxim de alergeni prezenți în aer.

Etapa 2 (1 oră și 30 de minute): etapa tranziției, nivelul de filtrare scade treptat, dar continuă să filtreze alergenii din aer.

Etapa 3 (6 ore): etapa stabilizării, nivelul de filtrare păstrează calitatea bună a aerului cu o viteză foarte silențioasă.

Acest mod este ideal în timpul valorilor de vârf de polen pentru a purifica una dintre camerele casei și pentru a vă ajuta să respirați cum trebuie.

Recomandări de utilizare: activați produsul cu 2 ore înainte de a merge la culcare/înainte de ziua de muncă de acasă/când faceți curat...

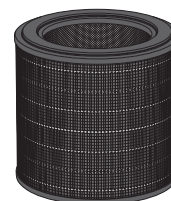
ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de a efectua orice operațiuni de întreținere, opriți întotdeauna purificatorul de aer folosind „butonul start/stop (1)” și scoateți-l din priză. Folosiți o lavetă umedă pentru a curăța suprafața produsului.

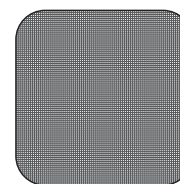
Important: Nu folosiți materiale abrazive, deoarece acestea pot deteriora suprafața produsului.

FILTRU

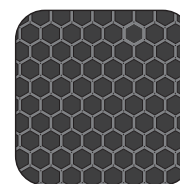
Acest aparat este echipat cu 3 tipuri de filtre:



Pre-filtru



filtru Allergy+



Filtru de carbon activ

Frecvența curățării/inlocuirii filtrului:

Filtru	Acțiune	Cicluri
Pre-filtru	Curățare (eliminați praful)	O dată la 2 - 4 săptămâni
Pre-filtru 3-in-1, filtru Allergy+, și filtru din carbon activ	Înlocuiți	la fiecare 12 luni i când indicator de schimbare a filtrului este aprins

Frecvența recomandată pentru înlocuirea filtrului poate varia în funcție de durata utilizării și de mediul de funcționare.

IMPORTANT:

Indicatorul de schimbare a filtrului (10) este aprins atunci când filtrul trebuie înlocuit. Odată ce filtrul a fost înlocuit, țineți apăsat butonul timp de 5 secunde.

Resetare forțată:

Dacă ați înlocuit filtrul înainte de terminarea duratei sale de viață, forțați resetarea ciclului filtrului:

1. Țineți apăsat butonul indicator de schimbare a filtrului (4) timp de 5 secunde.
2. Se aprinde lumina de avertizare. Țineți apăsat butonul până când indicatorul se stinge.

RO



„RECOMANDĂRI PENTRU SCHIMBAREA FILTRELOR”

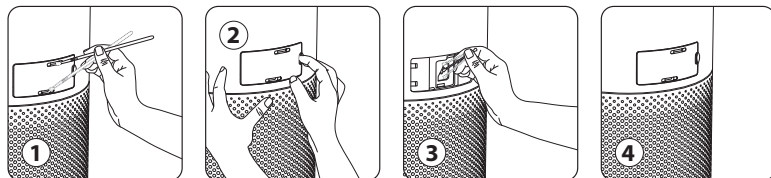
- Evitați manevrarea filtrelor uzate dacă suferiți de alergii sau astm.
- Purtați mănuși atunci când înlocuiți filtrele sau spălați-vă bine pe mâini după aceea.
- Puneți filtrele uzate într-o pungă închisă ermetic înainte de a le arunca pentru a evita împrăștierea poluanților.

SENZORII DE POLUARE

Senzorul de particule trebuie curățat în mod regulat (la fiecare 2 luni) și în mod adecvat.

Asigurați-vă că opriți și scoateți aparatul din priză înainte de a curăța senzorii de poluare și că urmați recomandările de mai jos:

1. Curățați admisie și evacuarea folosind o perie sau o cârpă moale.
2. Deschideți capacul senzorului care se află în partea din spate a aparatului.
3. Umeziți un bețișor de urechi și îndepărtați praful de pe lentile și de pe admisie/evacuare. Ștergeți folosind un bețișor de urechi uscat.
4. Puneți la loc capacul senzorului.



IMPORTANT:

- Nu utilizați niciodată un detergent sau un obiect din metal pentru curățarea senzorilor.
- Eficiența senzorilor poate fi redusă dacă aceștia nu sunt curățați regulat.
- Frecvența curățării variază în funcție de mediul de funcționare al aparatului. Dacă acesta este utilizat într-un mediu cu praf, curățați senzorii mai frecvent.

DEPOZITARE

Atunci când nu utilizați aparatul, depozitați-l într-un loc uscat și răcoros, în condiții ambientale sub 35°C 70% RH (umiditate relativă).

ÎN CAZUL APARIȚIEI UNEI PROBLEME

- Nu dezamblați singur aparatul. Un aparat reparat necorespunzător poate fi periculos pentru utilizator.
- Verificați tabelul pentru depanare de mai jos înainte de a contacta un centru de service autorizat:

Problemă	Verificare	Soluție
Aparatul nu pornește.	Cablul de alimentare este conectat?	Conectați cablul de alimentare la o priză cu tensiunea corectă.
	Toate elementele afișajului sunt oprite?	Apăsăți butonul de pornire/oprire și selectați funcția dorită.
	Aveți o pană de curent?	Verificați ca aparatul să nu fie în modul auto Noapte.
Fluxul de aer nu se schimbă automat.	Aparatul este în modul manual?	Puteți utiliza purificatorul de îndată ce revine alimentarea cu electricitate.
		Selectați modul corect de funcționare.

Problemă	Verificare	Soluție
Fluxul este mult mai slab decât înainte.	Filtrul trebuie curățat sau înlocuit?	Verificați frecvența de înlocuire a filtrului și înlocuiți filtrul dacă este necesar.
Din grilajul de evacuare a aerului iese miros neplăcut.	Lumina încă indică o calitate a aerului slabă?	Verificați ca prefiltrul să nu aibă praf și curățați-l dacă este necesar.
Indicatorul privind calitatea aerului nu își schimbă culoarea.	Lentila senzorului este acoperită cu praf?	Verificați frecvența de înlocuire a filtrului și înlocuiți filtrul dacă este necesar.
		Curățați lentila senzorului cu o perie moale.

GARANȚIE

Întrerupeți utilizarea aparatului și contactați un centru de service autorizat dacă:

- Aparatul a fost scăpat pe jos;
- Aparatul sau cablul de alimentare sunt deteriorate;
- Aparatul nu mai funcționează corespunzător.
- Puteți găsi o listă a centrelor de service autorizate pe certificatul de garanție internațională Rowenta. www.rowenta.com și www.tefal.com

PROTEJAREA MEDIULUI

SĂ PARTICIPĂM LA PROTECȚIA MEDIULUI!

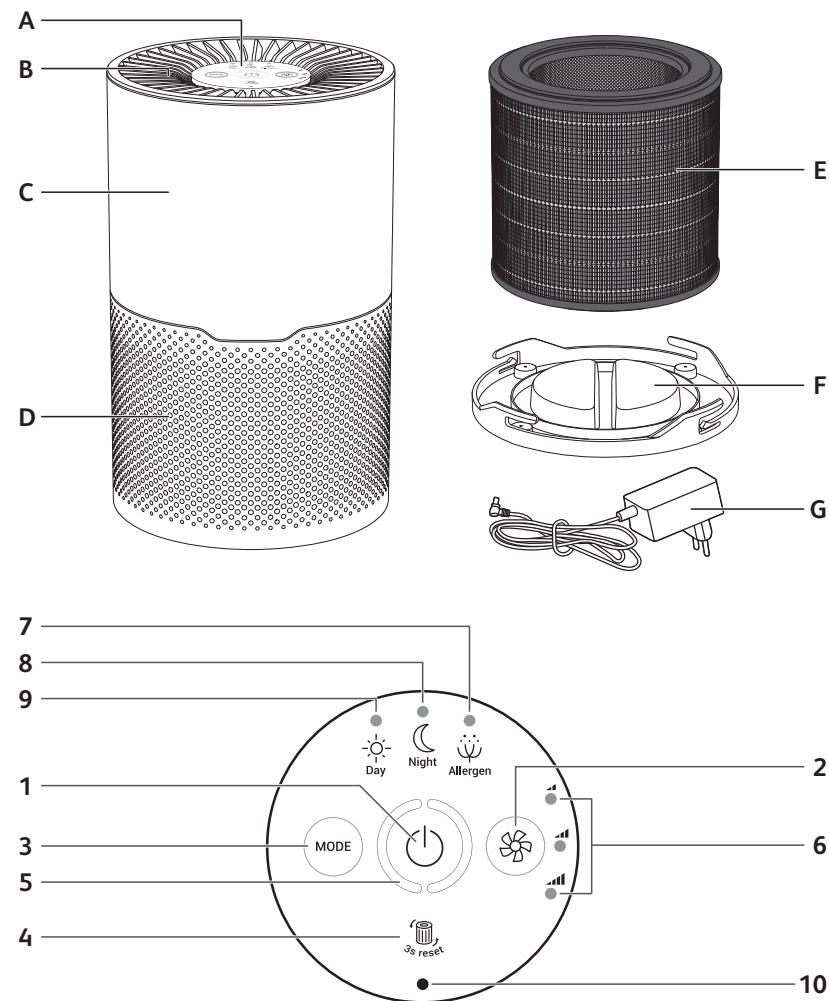


- ① Aparatul dumneavoastră conține numeroase materiale valorificabile sau reciclabile.
- ➔ Predați aparatul la un punct de colectare pentru reciclare.

Aceste instrucțiuni se regăsesc și pe site-ul nostru, la www.rowenta.ro și www.tefal.com.

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ	193
ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	194
ОЧЕНЬ ВАЖНО	194
ПРИНЦИП РАБОТЫ	195
РАЗБОРКА И СБОРКА ФИЛЬТРОВ	196
МЕСТО УСТАНОВКИ ПРИБОРА	197
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	197
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	197
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ	198
ХРАНЕНИЕ	199
В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМЫ	199
ГАРАНТИЯ	200
ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ – НАША ГЛАВНАЯ ЗАБОТА!	200



ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Аксессуары основного корпуса

- A. Панель управления
- B. Выпускная решетка
- C. Основной корпус
- D. Воздухозаборное отверстие
- E. Фильтр
- F. Крышка фильтра
- G. Адаптер

Кнопки управления

- 1. Старт/стоп
- 2. Выбор скорости
- 3. Выбор режима
- 4. Сброс настроек фильтра

Индикаторы на панели управления

- 5. Индикатор качества воздуха
- 6. Индикатор выбранной скорости (в ручном режиме)
- 7. Режим Allergen Boost
- 8. Автоматический ночной режим
- 9. Автоматический дневной режим
- 10. Индикатор замены фильтра

RU

193

192

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации и технике безопасности и сохраните их для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Внимательно ознакомьтесь с данными инструкциями и соблюдайте следующие рекомендации.

- В целях безопасности данный прибор соответствует применимым стандартам и нормам (директиве по низковольтному оборудованию, директиве об электромагнитной совместимости, директиве об охране окружающей среды и т. д.).
- Прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта или знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром либо были проинструктированы о том, как пользоваться прибором, лицом, ответственным за их безопасность.
- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Прибор может использоваться детьми старше 8 лет и лицами, не имеющими достаточного опыта или знаний, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями при условии, что они находятся под присмотром, прошли обучение безопасному использованию прибора и осведомлены о рисках, связанных с этим. Не разрешайте детям играть с прибором.
- Детям нельзя играть с устройством.
- Во избежание рисков, в случае повреждения кабеля питания его замена должна быть выполнена изготовителем, в сервисном центре или специалистом по послепродажному обслуживанию аналогичной квалификации.
- Не разрешайте детям выполнять очистку или обслуживание прибора без присмотра.
- С информацией об обслуживании можно ознакомиться в разделе «Обслуживание».
- Храните прибор и кабель питания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Прибор предназначен только для домашнего использования. Его нельзя использовать в профессиональных целях.
- При повреждении прибора в результате неправильного использования гарантия аннулируется.
- Не используйте прибор в слишком пыльных и/или влажных местах, а также в местах с опасностью возгорания.
- Перед использованием прибора убедитесь, что он сам, вилка и кабель питания находятся в хорошем состоянии.
- Запрещается вставлять в прибор предметы (например, иглы и т. д.).
- Не тяните за кабель питания или за прибор, даже чтобы отключить прибор от розетки электросети.
- Перед использованием размотайте кабель по всей длине.

⚠ Если контакты вилки повреждены, источник питания со штепсельным разъемом следует утилизировать.

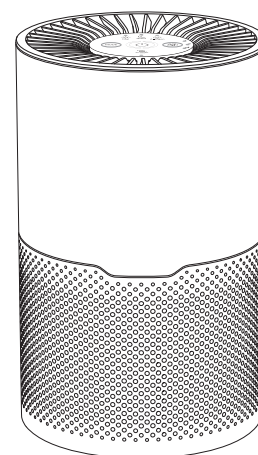
ОЧЕНЬ ВАЖНО

- Не закрывайте воздухозаборные отверстия и выпускную решетку.
- Не прикасайтесь к прибору мокрыми руками.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь прибора.

- Запрещается использовать прибор в местах с повышенной влажностью.
- Запрещается использовать прибор вблизи источников тепла.
- Запрещается помещать на прибор или вставлять в него какие-либо посторонние предметы.
- Не используйте прибор рядом с воспламеняющимися предметами или продуктами (занавесками, аэрозолями, растворителями и т. д.).
- Запрещается использовать прибор в наклонном или горизонтальном положении. Прибор необходимо устанавливать на ровную устойчивую поверхность.
- В случае длительного отсутствия: выключите прибор и отключите его от электросети.
- Перед перемещением прибора выключите его и отключите от электросети.
- Во время сборки и очистки необходимо отключать очиститель воздуха.

ПРИНЦИП РАБОТЫ

Очиститель воздуха Pure Air Compact очищает воздух в вашем доме и бережет ваше здоровье благодаря 3-уровневой фильтрации, как показано ниже. Каждый уровень фильтрации играет собственную важную роль и отвечает за улавливание конкретных загрязняющих веществ.



Фильтр 3 в 1

Уровень 1. Фильтр предварительной очистки

- Пыль
- Волосы
- Шерсть
- Ворс

Уровень 2. Фильтр Al-lergy+

- Мелкие частицы (PM2.5)
- Пыльца
- Пылевые клещи
- Аллергены животного происхождения
- Плесень
- Бактерии/вирусы

Уровень 3. Угольный фильтр

- Летучие органические соединения (ЛОС)
- Запахи/газы



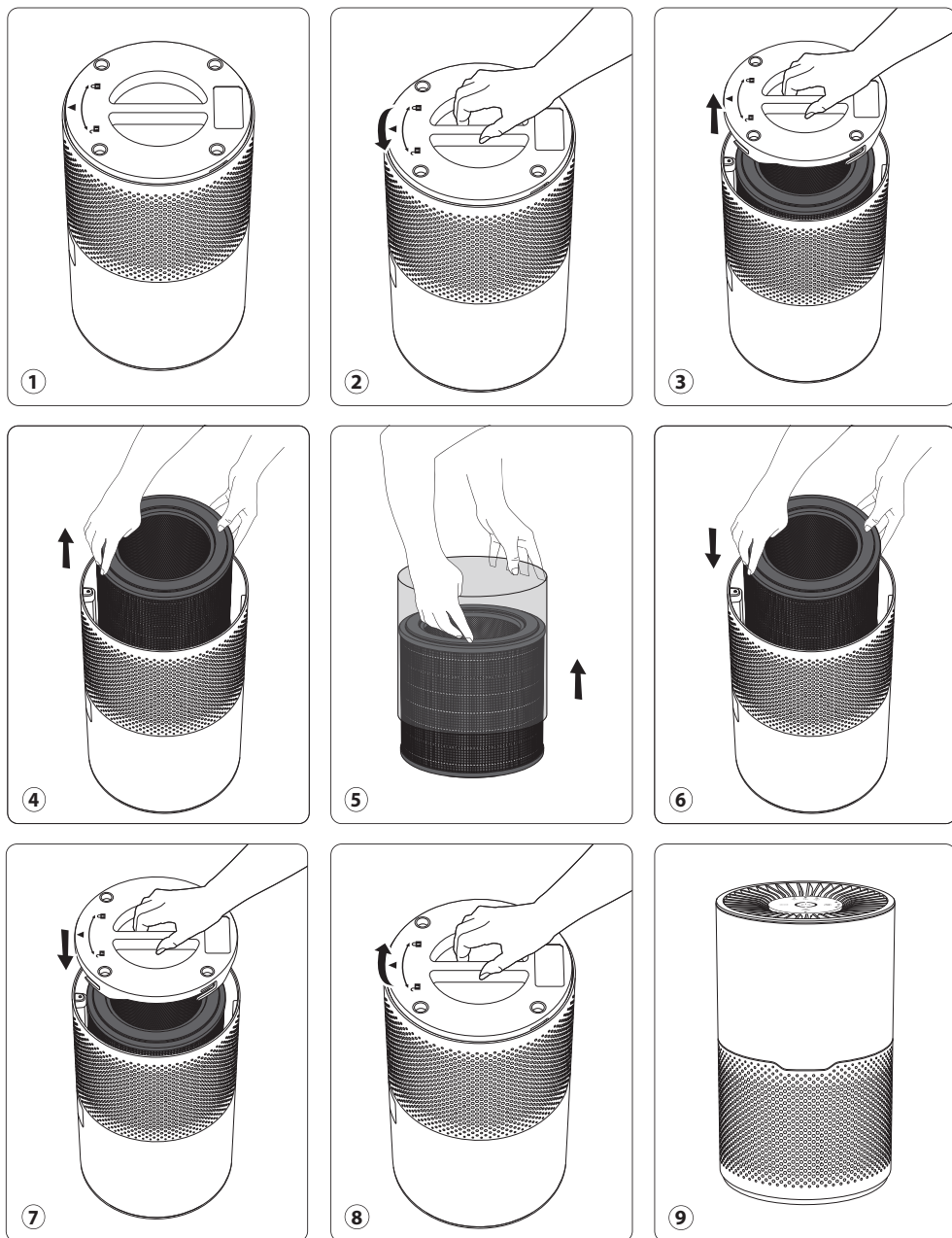
«КАК ДОСТИЧЬ БОЛЕЕ ЧИСТОГО ВОЗДУХА В ПОМЕЩЕНИЯХ»

Помимо использования вашего интенсивного очистителя воздуха, вот несколько советов, как улучшить качество воздуха в помещении:

- Проветривайте комнаты не менее 10 минут каждый день, как летом, так и зимой
- Поддерживайте вашу вентиляционную систему
- Ограничьте использование бытовых химических средств
- Не курите в помещении
- Избегайте домашних ароматизаторов, благовоний, ароматических свечей и т.д.
- Проветривайте помещения при проведении любых работ в доме и несколько недель после этого
- Избегайте растений, вызывающих аллергию или требующих частого полива

RU

РАЗБОРКА И СБОРКА ФИЛЬТРОВ



МЕСТО УСТАНОВКИ ПРИБОРА

Поместите очиститель воздуха на ровную устойчивую поверхность в помещении, где требуется обработка воздуха. Чтобы обеспечить свободную циркуляцию воздуха, не размещайте прибор за занавесками, под окном, а также рядом с другими препятствиями и оставляйте не менее 60 см свободного пространства с каждой стороны прибора.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА

Перед использованием прибора удалите защитную пластмассовую упаковку с фильтров.

Перед первым использованием убедитесь, что напряжение, частота и мощность устройства соответствуют параметрам электросети.

Данное устройство может работать от незаземленной вилки. Комплектный адаптер относится к классу II (двойная электрическая изоляция).

Перед включением прибора убедитесь, что:

- устройство полностью собрано в соответствии с инструкциями по технике безопасности;
- устройство установлено на устойчивой горизонтальной поверхности;
- устройство размещено в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве;
- воздухозаборные отверстия и выпускная решетка ничем не заблокированы;
- фильтры и крышка установлены правильно (см. раздел «Разборка и сборка фильтров»).

ВАЖНО! Рекомендуется выключать прибор и отключать его от электросети, когда он не используется.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Для наиболее эффективной очистки прибор следует размещать на расстоянии не менее 60 см от стены с каждой стороны.

Включение/выключение кнопкой питания (1)

- Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить очиститель воздуха.

• Индикатор качества воздуха

Индикатор качества воздуха представляет собой световой круг вокруг кнопки включения/выключения (1). Индикатор качества воздуха (5) расположен на панели управления (А) устройства. Светодиод указывает на уровень качества воздуха.

Качество воздуха	Цвет уровня качества воздуха
Отлично	Синий
Небольшое загрязнение	Зеленый
Умеренное загрязнение	Желтый
Сильное загрязнение	Красный

Выбор скорости (2)

- Можно вручную установить скорость очищения воздуха в диапазоне от 1 до 3.

Автоматический дневной режим

- Нажимайте кнопку режима (3) до тех пор, пока не загорится индикатор автоматического дневного режима (9).
- Очиститель автоматически регулирует скорость очищения воздуха в зависимости от его качества.
- Если качество воздуха отличное, устройство останется выключенным.

Этот режим идеально подходит для длительного ежедневного использования, не требующего дополнительной настройки прибора.

Автоматический ночной режим

- Нажимайте кнопку режима (3) до тех пор, пока не загорится индикатор автоматического ночного режима (8).

RU

- Очиститель автоматически регулирует скорость очищения воздуха в зависимости от его качества. В этом режиме мощность фильтрации снижается, чтобы обеспечить бесшумное использование прибора.
- Если качество воздуха отличное, устройство останется выключенным.
- Индикаторы устройства автоматически отключаются через 30 секунд. Нажмите одну из кнопок, чтобы снова включить панель управления.

Этот режим особенно удобен для бесшумного использования (ночь, время отдыха), не требующего дополнительной настройки прибора. Продукт автоматически выключится через 12 часов.

Режим Allergen Boost (7)

Этот режим предназначен для быстрого снижения концентрации аллергенов в воздухе путем выполнения автоматического цикла очистки. Прибор автоматически выключится в конце цикла. Индикатор качества воздуха загорается фиолетовым, когда выбран соответствующий режим. Индикатор выключается через 30 секунд. Нажмите одну из кнопок, чтобы снова включить панель управления.

Этап 1 (30 минут): этап усиления мощности. Интенсивная фильтрация позволяет уловить максимальное количество аллергенов, присутствующих в воздухе.

Этап 2 (1 час 30 минут): переходный этап. Интенсивность фильтрации постепенно снижается, но при этом продолжается фильтрация аллергенов, присутствующих в воздухе.

Этап 3 (6 часов): этап стабилизации. Интенсивность фильтрации позволяет поддерживать хорошее качество воздуха при работе на очень низкой скорости.

Рекомендуется использовать этот режим в сезон пыления растений для эффективной очистки воздуха в одной из комнат вашего дома и облегчения дыхания.

Советы по применению: включите прибор за 2 часа до сна / перед началом рабочего дня / во время уборки.

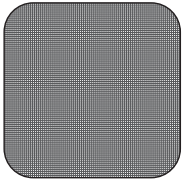
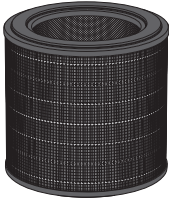
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед проведением обслуживания всегда выключайте очиститель воздуха с помощью кнопки «Старт/стоп» (1) и отключайте его от электросети. Для очистки поверхности устройства используйте влажную ткань.

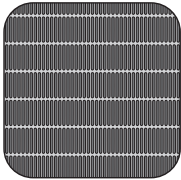
Важно! Не используйте абразивные материалы, так как они могут повредить поверхность устройства.

ФИЛЬТР

Данный прибор оснащен 3 типами фильтров:



Фильтр предварительной очистки



фильтр Allergy+



Угольный фильтр

Частота очистки/замены фильтра:

Фильтр	Действие	Циклы замены
Фильтр предварительной очистки	Очистка (удаление пыли)	Каждые 2–4 недели
Фильтр предварительной очистки 3 в 1, фильтр Allergy+, и угольный фильтр	Замена	Каждые 12 месяцев или когда загорается индикатор замены фильтра

Рекомендуемая частота замены фильтра зависит от продолжительности использования и условий эксплуатации.

ВАЖНО!

Индикатор замены фильтра (10) загорается при необходимости замены фильтра. После замены фильтра удерживайте кнопку в течение 5 секунд.

Принудительный сброс:

Если фильтр был заменен до истечения срока его службы, выполните принудительный сброс срока службы фильтра.

1. Удерживайте нажатым индикатор замены фильтра (4) в течение 5 секунд.
2. Загорелась предупреждающая лампа. Удерживайте кнопку, пока индикатор не погаснет.



«РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАМЕНЕ ФИЛЬТРОВ»

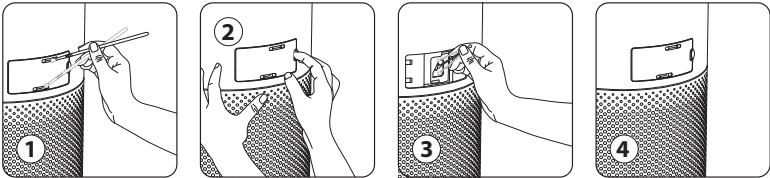
- Старайтесь избегать манипуляций с использованными фильтрами, если вы страдаете аллергией или астмой.
- При замене фильтров надевайте перчатки или тщательно мойте руки после замены.
- И использованные фильтры сразу же помещайте в герметичный пакет и только затем выбрасывайте, чтобы избежать распространения загрязняющих веществ.

ДАТЧИК ЗАГРЯЗНЕНИЙ

Датчик частиц необходимо регулярно (каждые 2 месяца) и надлежащим образом очищать.

Перед очисткой датчиков загрязнения убедитесь, что прибор выключен и отключен от электросети, и следуйте приведенным ниже рекомендациям.

1. Очистите решетки для входа и выхода воздуха с помощью мягкой щетки или ткани.
2. Откройте крышку датчика, расположенную на задней панели прибора.
3. Слегка смочите ватную палочку и удалите пыль с линзы и решеток входа/выхода. Протрите сухой ватной палочкой.
4. Установите крышку датчика на место.



ВАЖНО!

- Запрещается использовать для очистки датчиков моющие средства или металлические предметы.
- При нерегулярной очистке датчиков эффективность их работы может снижаться.
- Частота очистки зависит от условий эксплуатации прибора. При использовании в условиях повышенной пыльности выполняйте очистку датчиков чаще.

ХРАНЕНИЕ

Если прибор не используется, храните его в прохладном сухом месте при температуре окружающей среды не выше 35 °C и относительной влажности не более 70%.

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМЫ

- Не пытайтесь разобрать прибор самостоятельно. Неправильно отремонтированный прибор может представлять опасность для пользователя.
- Перед обращением в авторизованный сервисный центр ознакомьтесь с приведенной ниже таблицей устранения неполадок.

Проблема	Проверка	Решение
Прибор не включается.	Подключен ли кабель питания?	Подключите кабель питания к розетке с соответствующим инструкцией прибора напряжением.
	Все ли элементы дисплея выключены?	Нажмите кнопку включения/выключения и выберите нужную функцию.
		Убедитесь, что прибор не находится в автоматическом ночном режиме.
	Не отключено ли электричество?	Очиститель воздуха можно использовать после восстановления подачи электричества.
Поток воздуха не изменяется автоматически.	Не находится ли прибор в ручном режиме работы?	Выберите правильный режим работы.
Поток воздуха гораздо слабее, чем раньше.	Фильтр нуждается в очистке или замене?	Проверьте, как часто выполняется замена фильтра. При необходимости замените фильтр.
		Убедитесь в отсутствии пыли в фильтре предварительной очистки и при необходимости очистите его.
От выпускной решетки исходит неприятный запах.	Индикатор по-прежнему показывает низкое качество воздуха?	Проверьте, как часто выполняется замена фильтра. При необходимости замените фильтр.
Индикатор качества воздуха не меняет цвет.	Нет ли пыли на стекле датчика?	Очистите линзу датчика с помощью мягкой щетки.

ГАРАНТИЯ

Не используйте прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр, если:

- прибор падал;
 - прибор или кабель питания повреждены;
 - прибор перестал работать должным образом.
- Список авторизованных сервисных центров можно найти в международной гарантийной карте Rowenta. www.rowenta.com и www.tefal.com

ЗАЩИТИМ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ – НАША ГЛАВНАЯ ЗАБОТА!



① Данный прибор содержит ценные материалы, которые можно переработать и использовать повторно.

➡ Сдайте прибор в местный центр утилизации отходов.

Эти инструкции также можно найти на нашем веб-сайте по адресу www.rowenta.com и www.tefal.com.

PREHL'AD

PREHL'AD VÝROBKU	202
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	203
VEĽMI DÔLEŽITÉ	203
PRINCÍP PREVÁDZKY	204
DEMONTÁŽ/OPÄTOVNÁ MONTÁŽ FILTROV	205
KDE INŠTALOVAŤ SPOTREBIČ	206
PRED PRVÝM POUŽITÍM	206
PREVÁDZKA	206
STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA	207
USKLADNENIE	208
V PRÍPADE PROBLÉMU	208
ZÁRUKA	209
PODIEĽAJME SA NA OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!	209

Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a bezpečnostné pokyny a uchovajte si ich pre prípad ďalšej potreby.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VAROVANIA

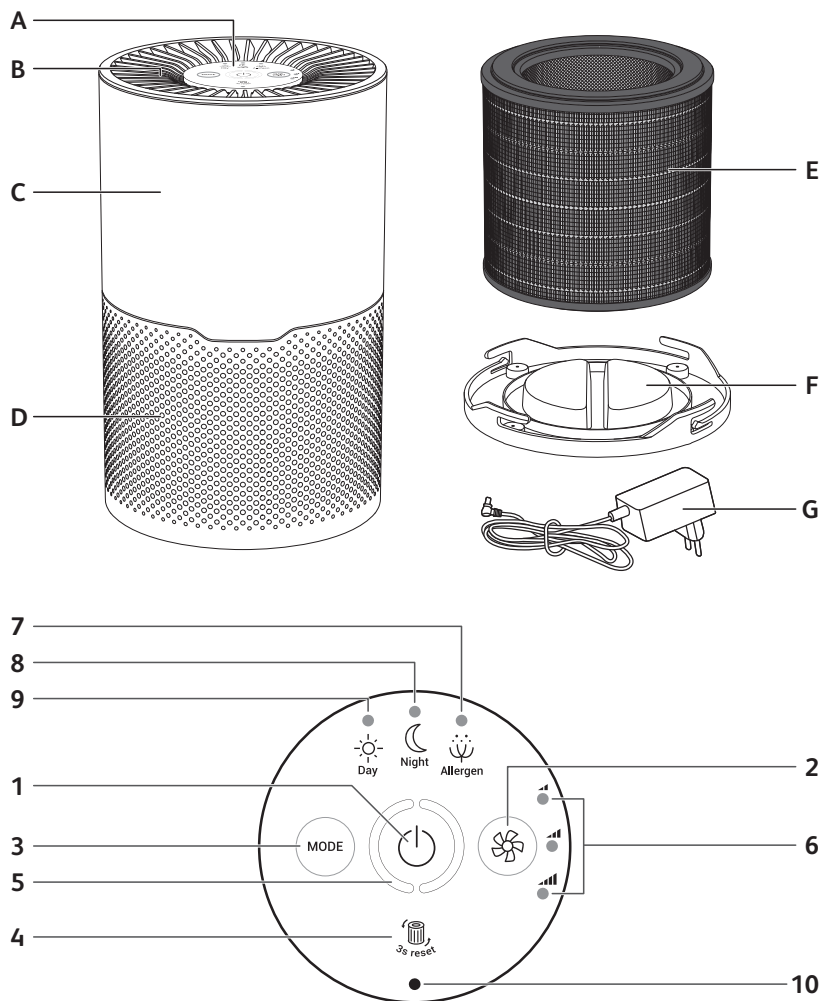
Je nevyhnutné, aby ste si pozorne prečítali nasledujúce pokyny a dodržiavali nasledujúce odporúčania:

- Aby sa zaistila bezpečnosť, tento spotrebič spĺňa všetky platné normy a predpisy (nízke napätie, elektromagnetická kompatibilita, smernice týkajúce sa životného prostredia atď.).
- Tento spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak tieto osoby nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak nie sú touto osobou vopred náležite poučené o používaní tohto spotrebiča.
- Dozrite na to, aby sa so spotrebičom nehrali deti.
- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov aj osoby s nedostatkom skúseností a znalostí či s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami za predpokladu, že sú pod dohľadom, že boli poučené o bezpečnom používaní tohto spotrebiča a že sú oboznámené so súvisiacimi rizikami spojenými s jeho používaním.
- Deti sa nesmú hrať so zariadením.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho nahradiť výrobca alebo príslušné stredisko popredajného servisu, prípadne podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Deti nesmú čistiť ani vykonávať údržbu spotrebiča bez dozoru.
- Pokyny na údržbu nájdete v časti „Údržba“.
- Spotrebič a jeho napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nesmie sa využívať v priemyselnom prostredí.
- V prípade poškodenia vplyvom nesprávneho použitia sa ruší platnosť záruky.
- Nepoužívajte spotrebič v zaprášenej a/alebo vlhkej miestnosti ani na mieste s rizikom vzniku požiaru.
- Pred použitím vždy skontrolujte, či je spotrebič, zástrčka a napájací kábel v dobrom stave.
- Do spotrebiča nikdy nekladajte žiadne predmety (napr. ihly a pod.).
- Napájací kábel ani spotrebič neťahajte, a to ani ak ho chcete odpojiť z elektrickej zásuvky.
- Pred použitím odmotajte celú dĺžku kábla.

 V prípade poškodenia kolíkov zástrčky vyradte zásuvný sieťový zdroj.

VEĽMI DÔLEŽITÉ

- Nezakrývajte oblasť na prívod vzduchu ani mriežku na odvádzanie vzduchu.**
- Spotrebiča sa nedotýkajte mokрыmi rukami.**
- Zabráňte, aby sa do spotrebiča dostala akákoľvek kvapalina.**
- Spotrebič nikdy nepoužívajte vo vlhkom priestore.**
- Spotrebič nikdy nepoužívajte v blízkosti tepelného zdroja.**
- Nikdy nepokladajte nič na spotrebič ani nekladajte do spotrebiča.**
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti horľavých objektov alebo výrobkov (závesy, aerosól, rozpúšťadlá atď.).**
- Spotrebič nikdy nepoužívajte v naklonenej alebo vodorovnej polohe. Umiestnite spotrebič na rovný a stabilný povrch.**
- V prípade dlhšej neprítomnosti: vypnite spotrebič a odpojte ho zo zásuvky.**
- Pred premiestnením spotrebič vypnite a odpojte zo zásuvky.**
- Počas montáže a čistenia musí byť čistič vzduchu odpojený od zásuvky.**



PREHĽAD VÝROBKU

Príslušenstvo hlavnej časti

- A. Kontrolný panel
- B. Odvádzanie vzduchu
- C. Hlavná časť
- D. Prívod vzduchu
- E. Filter
- F. Kryt filtra
- G. Adaptér

Ovládacie tlačidlá

- 1. Spustenie/zastavenie
- 2. Voľba rýchlosti
- 3. Výber režimu
- 4. Resetovanie filtra

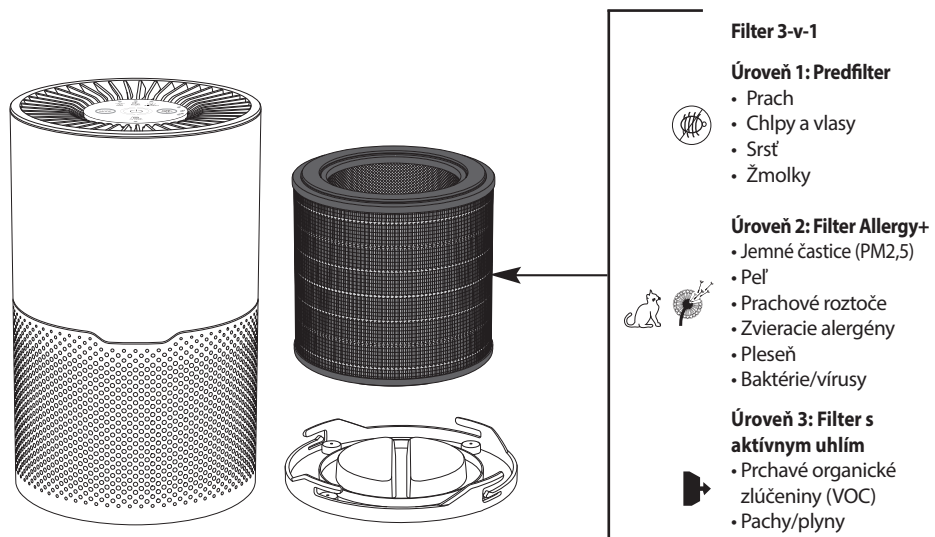
Kontrolky ovládacieho panela

- 5. Indikátor kvality vzduchu
- 6. Indikátor zvolenej rýchlosti (v manuálnom režime)
- 7. Režim zosilnenia čistenia alergénov
- 8. Automatický nočný režim
- 9. Automatický denný režim
- 10. Indikátor výmeny filtra

SK

PRINCÍP PREVÁDZKY

Vďaka Pure Air Compact môžete vo svojej domácnosti dýchať čistý vzduch a vaše zdravie je chránené až 3 úrovňami filtrácie ako je opísané nižšie. Každá z úrovni je nevyhnutná na zachytenie špecifických znečisťujúcich látok:

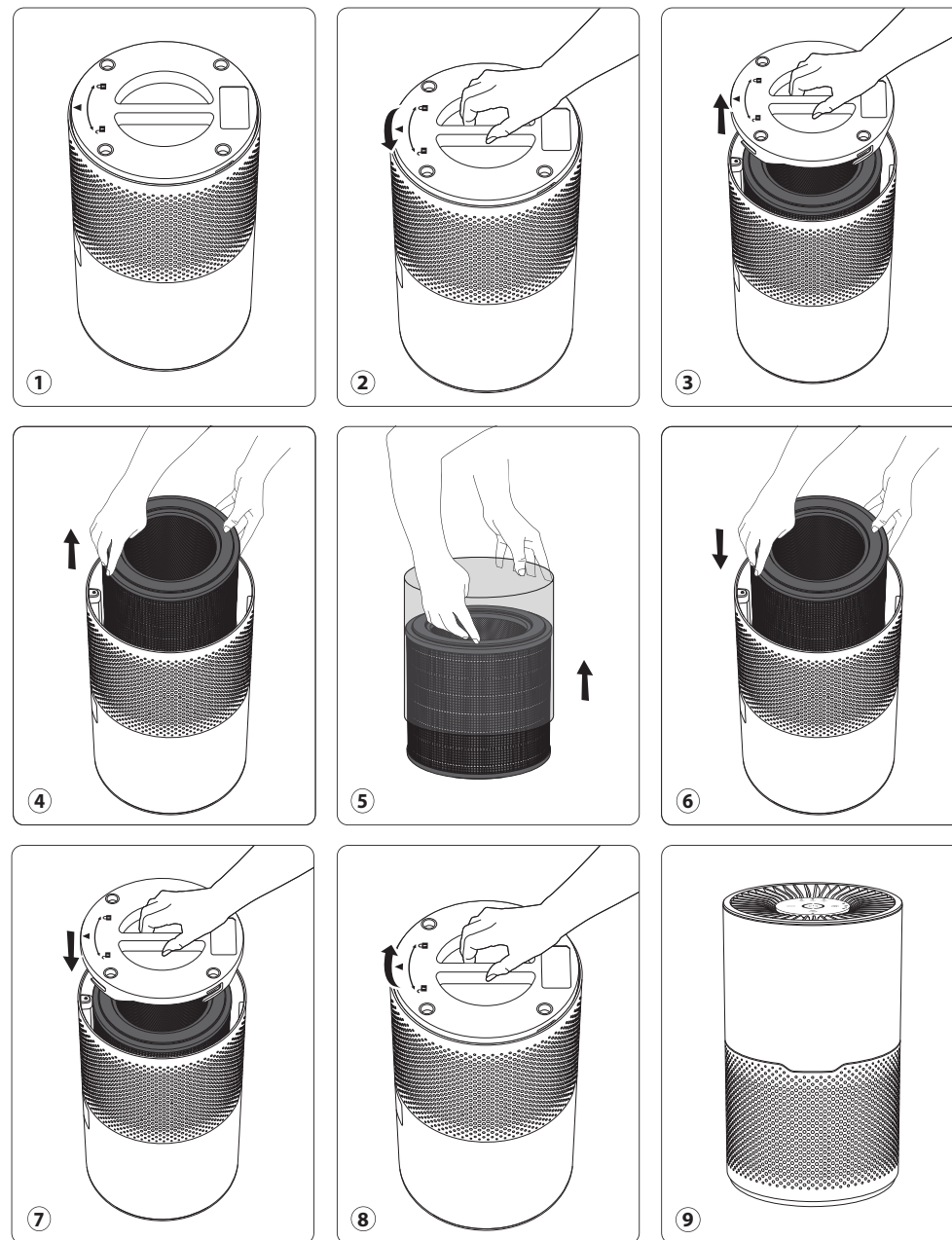


„AKO DOSIAHNUŤ ČISTEJŠÍ VNÚTORNÝ VZDUCH“

Okrem používania vášho intenzívneho čističa vzduchu, tu sú niektoré tipy, ako zlepšiť kvalitu vzduchu v interiéri:

- Vetrajte miestnosti aspoň 10 minút každý deň, v lete aj v zime
- Udržiavajte váš ventilačný systém
- Obmedzte používanie domácich produktov
- Nefajčite v interiéri
- Vyhýbajte sa osviežovačom vzduchu, vonným tyčinkám, vonným sviečkam atď.
- Vetrajte počas a po vykonávaní prác vo vašom dome niekoľko týždňov
- Vyhýbajte sa rastlinám, ktoré spôsobujú alergie alebo si vyžadujú časté zalievanie

DEMONTÁŽ/OPĽTOVNÁ MONTÁŽ FILTROV



SK

KDE INŠTALOVAŤ SPOTREBIČ

Čistič umiestnite v miestnosti, ktorá vyžaduje ošetrovanie, na rovný a stabilný povrch.

Aby ste umožnili voľné prúdenie vzduchu, neumiestňujte spotrebič za závesy, pod okno, ani do blízkosti akejkoľvek prekážky. Okolo spotrebiča ponechajte minimálne 60 cm voľného priestoru.

PRED PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA

Než začnete spotrebič používať, nezabudnite odstrániť všetky plastové obaly chrániace filtre.

Pred prvým použitím sa presvedčte, že sú napätie, frekvencia a príkon spotrebiča vhodné pre vašu elektrickú sieť.

Spotrebič môže byť zapojený do neuzemnenej zástrčky. EPS patrí do triedy II (dvojitá elektrická izolácia).

Než spotrebič zapnete, presvedčte sa, že:

- spotrebič je kompletne zmontovaný podľa popisu v bezpečnostných pokynoch;
- spotrebič je umiestnený na stabilnom vodorovnom povrchu,
- poloha spotrebiča zodpovedá pokynom uvedeným v tejto príručke,
- oblasť na prívod a mriežka na odvádzanie vzduchu nie sú ničím blokované,
- filtre a kryt boli správne nainštalované (pozrite si časť „Demontáž/opätovná montáž filtra“)

DÔLEŽITÉ: Ak spotrebič nepoužívate, odporúčame vám ho vypnúť a odpojiť od siete.

PREVÁDZKA

Na zabezpečenie najefektívnejšieho čistenia by sa mala čistička umiestniť viac ako 60 cm od steny.

""Zapnutie/vypnutie (1)"" tlačidla napájania 

- Stlačením tohto tlačidla zapnete alebo vypnete čistič vzduchu.

Indikátor kvality vzduchu

Indikátor kvality vzduchu predstavuje svetelný kruh okolo hlavného vypínača (1). Indikátor kvality vzduchu (5) sa nachádza na ovládacom paneli (A) spotrebiča. LED kontrolka signalizuje úroveň kvality vzduchu:

Kvalita vzduchu	Farba úrovne kvality vzduchu
Vynikajúca	Modrá
Mierne znečistenie	Zelená
Stredne silné znečistenie	Žltá
Silné znečistenie	Červená

Volba rýchlosti (2)"" 

- Rýchlosť čistenia vzduchu od rýchlosti 1 po rýchlosť 3 si môžete vybrať manuálne.

Automatický denný režim"" 

- Stlačte tlačidlo režimu (3), kým sa nerozsvieti indikátor „automatický denný (9)“.
- Čistička automaticky nastaví optimálnu rýchlosť čistenia na základe kvality vzduchu.
- Ak je kvalita vzduchu vynikajúca, spotrebič sa nezapne.

Tento režim je ideálny na dlhodobé každodenné používanie bez toho, aby ste si museli robiť starosti s nastavovaním spotrebiča.

Automatický nočný režim"" 

- Stlačte tlačidlo režimu (3), kým sa nerozsvieti indikátor „automatický nočný (8)“.
- Čistička automaticky nastaví optimálnu rýchlosť čistenia na základe kvality vzduchu.
- V tomto režime sa filtračný výkon znižuje, aby sa umožnila tichá prevádzka spotrebiča.
- Ak je kvalita vzduchu vynikajúca, spotrebič sa nezapne.
- Kontrolky spotrebiča sa automaticky vypnú po 30 sekundách. Ak chcete ovládací panel znova zapnúť, stlačte jedno z tlačidiel.

Tento režim je vhodný najmä na tiché používanie (noc, odpočinok) bez toho, aby ste si museli robiť starosti s nastavovaním spotrebiča. Výrobok sa automaticky vypne po 12 hodinách.

Režim zosilnenia čistenia alergénov"" (7) 

Tento režim je navrhnutý tak, aby pomohol rýchlo znížiť množstvo alergénov prenášaných vzduchom pomocou automatického cyklu čistenia. Spotrebič sa na konci cyklu automaticky vypne.

Po zvolení režimu sa farba indikátora kvality vzduchu zmení na fialovú. Indikátor sa vypne po 30 sekundách. Ak chcete ovládací panel znova zapnúť, stlačte jedno z tlačidiel.

Fáza 1 (30 minút): Fáza zosilnenia, úroveň filtrácie umožňuje filtrovanie maximálneho množstva alergénov prítomných vo vzduchu.

Fáza 2 (1 hodina 30 minút): Prechodová fáza, úroveň filtrácie sa postupne znižuje a zároveň pokračuje filtrácia alergénov prítomných vo vzduchu.

Fáza 3 (6 hodín): Stabilizačná fáza, úroveň filtrácie udržiava dobrú kvalitu vzduchu pri veľmi tichých otáčkach.

Tento režim je ideálny počas období s najvyššou koncentráciou peľu na prečistenie jednej z miestností vášho domova a pomôže vám optimálne dýchať.

Odporúčania na použitie: aktivujte spotrebič 2 hodiny pred spaním/pred dňom práce z domova/počas upratovania...

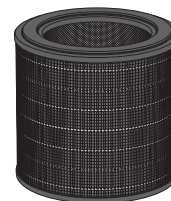
STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Pred akoukoľvek údržbou treba čistič vzduchu vždy vypnúť pomocou « tlačidla zapnutia/vypnutia (1) » a odpojiť ho zo zásuvky. Pomocou navlhčenej handričky vyčistite povrch výrobku.

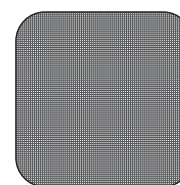
Dôležité: Nepoužívajte žiadne abrazívne materiály, pretože by mohli poškodiť povrch výrobku.

FILTER

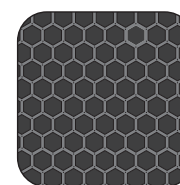
Tento spotrebič je vybavený 3 typmi filtrov:



Prefilter



Filter Allergy+



Filter s aktivným uhlím

Frekvencia čistenia/výmeny filtra:

Filter	Akčné	Cykly
Predfiltra	Čistenie (odstránenie prachu)	Každé 2 až 4 týždne
Predfilter 3-v-1, filter allergy+, a filter s aktivným uhlím	Vymeniť	Každých 12 mesiacov alebo keď sa rozsvieti sa indikátor výmeny filtra

Odporúčaná frekvencia výmeny filtra sa môže líšiť v závislosti od dĺžky trvania použitia a prevádzkového prostredia.

DÔLEŽITÉ:

Indikátor výmeny filtra (10) sa rozsvieti v prípade potreby výmeny filtra. Po výmene filtra podržte tlačidlo stlačené po dobu 5 sekúnd.

Nútený reset:

Ak ste filter vymenili ešte pre koncom životnosti, bude potrebné uskutočniť nútený reset cyklu filtra:

1. Indikátor výmeny filtra (4) podržte stlačený po dobu 5 sekúnd.
2. Výrobok sa automaticky vypne po 12 hodinách.

SK



« TIPY NA VÝMENU FILTROV »

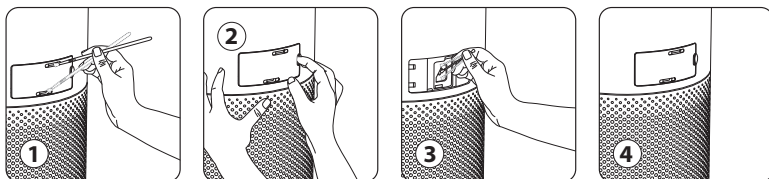
- Ak trpíte alergiami alebo astmou, nemanipulujte s použitými filtermi.
- Pri výmene filtrov majte nasadené rukavice alebo si následne dobre umyte ruky.
- Než použité filtre vyhodíte do smetí, vložte ich priamo do uzatvoreného vrecka, aby sa zabránilo šíreniu znečisťujúcich látok.

SNÍMAČ ZNEČISTENIA

Snímač častíc je potrebné pravidelne a primerane čistiť (každé 2 mesiace).

Pred čistením snímačov znečistenia spotrebič vypnite, odpojte z elektrickej siete a postupujte podľa nasledujúcich odporúčaní:

1. Pomocou jemnej kefky/štetca alebo handričky vyčistite oblasť prívodu a odvádzania vzduchu.
2. Otvorte kryt snímača umiestnený na zadnej strane spotrebiča.
3. Mierne navlhčite vatovú tyčinku a odstráňte zo šošovky a oblasti prívodu a odvádzania vzduchu všetok prach. Utrite pomocou suchej vatovej tyčinky.
4. Namontujte späť kryt snímača



DÔLEŽITÉ:

- Na čistenie senzorov nikdy nepoužívajte saponát alebo kovové predmety.
- Ak nebudete senzory čistiť pravidelne, ich účinnosť sa môže znížiť.
- Frekvencia čistenia sa líši v závislosti od prostredia prevádzky spotrebiča. Ak sa spotrebič používa v prašnom prostredí, senzory treba čistiť častejšie.

USKLADNENIE

Ak spotrebič nepoužívate, uskladnite ho na chladnom a suchom mieste pri teplote max. 35 °C a 70 % relatívnej vlhkosti.

V PRÍPADE PROBLÉMU

- Spotrebič sami nedemontujte. Nevhodne opravený spotrebič môže byť pre používateľa nebezpečný.
- Skôr než sa obrátite na schválené servisné stredisko, pozrite si tabuľku na riešenie problémov:

Problém	Kontrola	Riešenie
Spotrebič sa nezapne.	Je pripojený napájací kábel?	Pripojte napájací kábel do zásuvky so správnym napätím.
	Sú všetky zobrazovacie prvky vypnuté?	Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia a vyberte požadovanú funkciu. Skontrolujte, či váš spotrebič nie je v nočnom automatickom režime.
	Došlo k výpadku elektrickej energie?	Po opätovnom zapnutí napájania môžete čističku vzduchu znovu používať.
Prúdenie vzduchu sa automaticky nemení.	Je spotrebič v ručnom režime?	Vyberte správny režim prevádzky.

Problém	Kontrola	Riešenie
Prúdenie vzduchu je oveľa slabšie ako predtým.	Netreba vyčistiť alebo vymeniť filter?	Skontrolujte frekvenciu výmeny filtra a v prípade potreby filter vymeňte.
		Skontrolujte, či je predfilter bez prachu a v prípade potreby ho vyčistite.
Z oblasti odvádzania vzduchu vychádza nepríjemný zápach.	Indikuje kontrolka ešte stále slabú kvalitu vzduchu?	Skontrolujte frekvenciu výmeny filtra a v prípade potreby filter vymeňte.
Indikátor kvality vzduchu nemení farbu.	Nie je šošovka senzora zaprášená?	Vyčistite šošovku snímača pomocou jemnej kefky.

ZÁRUKA

V nasledujúcich prípadoch spotrebič nepoužívajte a obráťte sa na schválené servisné stredisko:

- Spotrebič spadol.
- Spotrebič alebo napájací kábel sú poškodené.
- Spotrebič už nefunguje správne.
- Zoznam schválených servisných stredísk nájdete v medzinárodnom záručnom liste spoločnosti Rowenta.
www.rowenta.com a www.tefal.com

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

PODIEĽAJME SA NA OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!



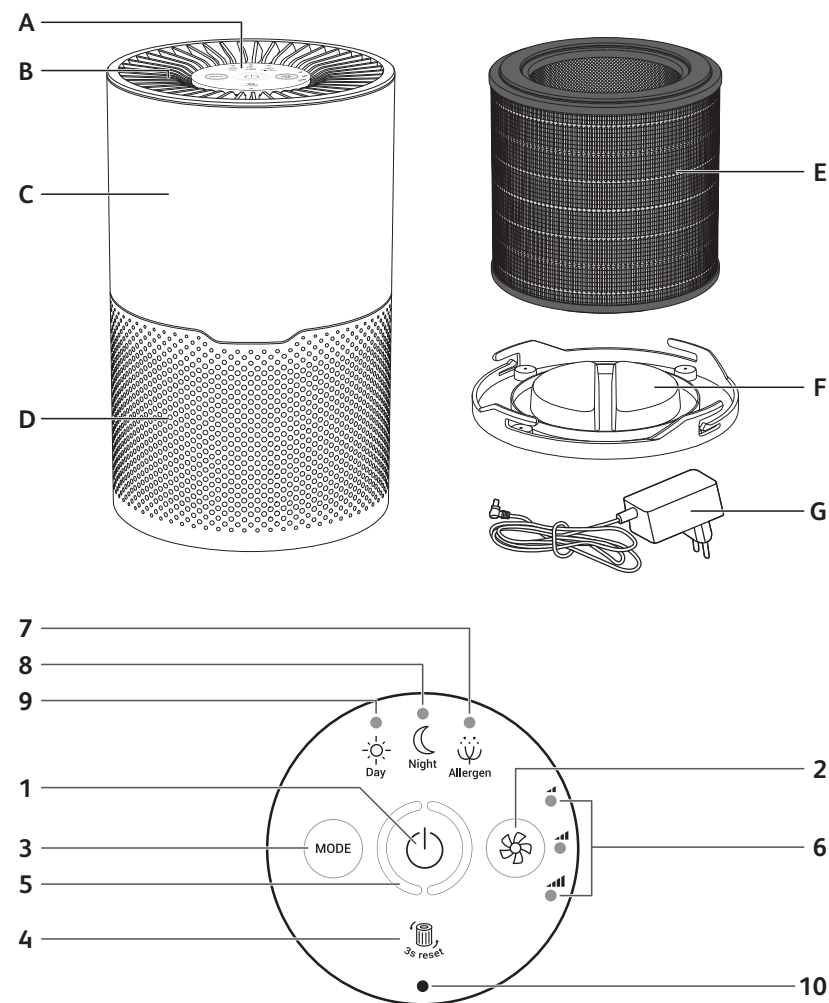
❗ Váš prístroj obsahuje čtetné zhodnotiteľné alebo recyklovateľné materiály.

➡ Zverte ho sbernému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s nim bude naložené zodpovedajúcim spôsobom.

Tieto pokyny nájdete aj na našej webovej stránke www.rowenta.com a www.tefal.com

POVZETEK

PREGLED IZDELKA	211
VARNOSTNA NAVODILA	212
ZELO POMEMBNO	212
NAČIN DELOVANJA	213
ODSTRANJEVANJE/PONOVNO NAMEŠČANJE FILTROV	214
KAM NAMESTITI NAPRAVO	215
PRED PRVO UPORABO	215
DELOVANJE	215
SKRB IN VZDRŽEVANJE	216
SHRANJEVANJE	217
V PRIMERU TEŽAVE	217
GARANCIJA	218
SODELUJMO PRI VAROVANJU OKOLJA!	218



PREGLED IZDELKA

Dodatki glavnega ohišja

- A. Nadzorna plošča
- B. Odprtina za odvod zraka
- C. Glavno ohišje
- D. Odprtina za dovod zraka
- E. Filter
- F. Pokrov filtra
- G. Adapter

Gumbi za upravljanje

- 1. Zagon/zaustavitev
- 2. Izbira hitrosti
- 3. Izbira načina
- 4. Ponastavitev filtra

Lučke na nadzorni plošči

- 5. Indikator kakovosti zraka
- 6. Indikator izbrane hitrosti (v ročnem načinu)
- 7. Način za odstranjevanje alergenov
- 8. Samodejni nočni način Auto Night
- 9. Samodejni dnevni način Auto Day
- 10. Indikator zamenjave filtra

SL

Pred uporabo naprave pozorno preberite navodila za uporabo in varnostna navodila in jih shranite.

VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILA

Pomembno je, da pazljivo preberete ta navodila in upoštevate naslednja priporočila:

- Za zagotavljanje vaše varnosti ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (nizka napetost, elektromagnetna združljivost, okoljski predpisi itd.).
- Naprava ni namenjena osebam (vključno z otroki), ki imajo zmanjšane fizične, senzorične ali duševne sposobnosti ali nimajo izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali so jim bila s strani te osebe pred tem podana navodila glede uporabe naprave.
- Otroke nadzorujte in jim prepričajte, da bi se igrali z napravo.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe brez izkušenj in znanja ali z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, če so pod nadzorom in so bili usposobljeni za varno uporabo naprave ter se zavedajo tveganj, povezanih z uporabo.
- Otroci ne smejo uporabljati naprave za igro.
- Če je napajalni kabel poškodovan, naj ga zamenja proizvajalec, njegov servis za poprodajne storitve ali podobno strokovno usposobljena oseba, da prepreči povzročitev nevarnosti.
- Otroci ne smejo čistiti naprave ali je vzdrževati, če jih pri tem nihče ne nadzoruje.
- Za vzdrževalna opravila glejte razdelek "Vzdrževanje".
- Napravo in napajalni kabel shranjujte izven dosega otrok, starih manj kot 8 let.
- Ta naprava je zasnovana samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte je v industrijske namene.
- Če pride do poškodb zaradi nepravilne uporabe, bo garancija razveljavljena.
- Naprave ne uporabljajte v zelo prašnem in/ali vlažnem okolju ali na območju, kjer obstaja nevarnost požara.
- Pred uporabo vedno preverite, ali so naprava, vtič in napajalni kabel v dobrem stanju.
- V napravo nikoli ne vstavljajte predmetov (npr. igel itd.).
- Napajalnega kabla ali naprave ne vlecite, tudi takrat ne, ko napravo odklapljate iz stenske vtičnice.
- Pred uporabo razvijte celotno dolžino kabla.



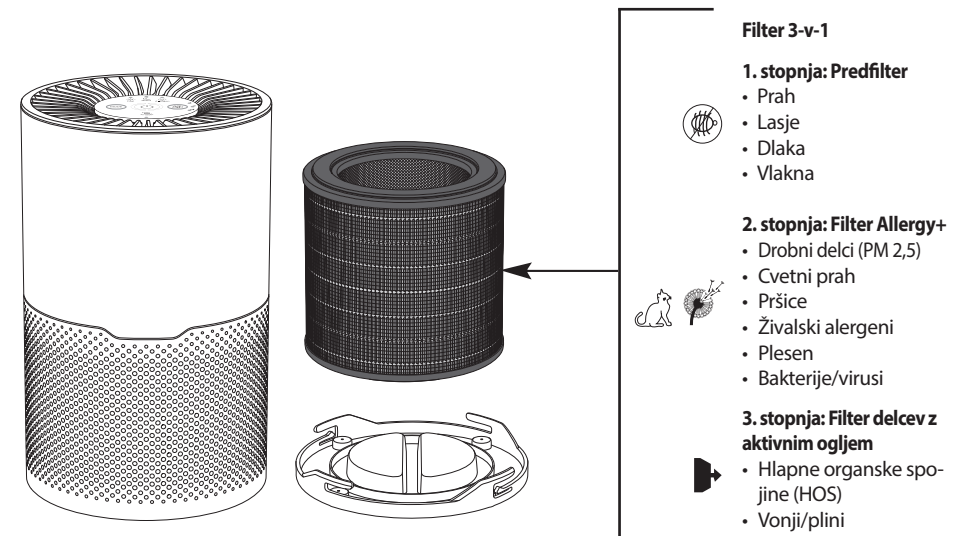
Če so zatiči delov vtiča poškodovani, je treba dele za priključitev v električno napajanje zavreči.

ZELO POMEMBNO

- **Ne pokrivajte dovoda zraka ali rešetk izhodne odprtine.**
- **Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.**
- **Nikoli ne dovolite vstopa tekočine v napravo.**
- **Nikoli ne uporabljajte naprave v vlažnem okolju.**
- **Naprave nikoli ne uporabljajte blizu vira toplote.**
- **Nikoli ne postavite ničesar na napravo ali vstavite česar koli v napravo.**
- **Naprave ne uporabljajte blizu vnetljivih predmetov ali izdelkov (zavese, aerosoli, topila itd.).**
- **Naprave nikoli ne uporabljajte v nagnjenem ali vodoravnem položaju. Napravo namestite na ravno, stabilno površino.**
- **V primeru daljše odsotnosti: izklopite napravo z gumbom ter jo odklopite iz vtičnice.**
- **Pred premikanjem izklopite napravo ter jo odklopite iz vtičnice.**
- **Med sestavljanjem in čiščenjem odklopite čistilnik zraka iz vtičnice.**

NAČIN DELOVANJA

Pure Air Compact vam omogoča, da v svojem domu dihate čist zrak. Hkrati varuje vaše zdravje z do 3 stopnjami filtracije, kot je opisano spodaj. Vsaka stopnja je pomembna in ujame določeno snov, ki onesnažuje:

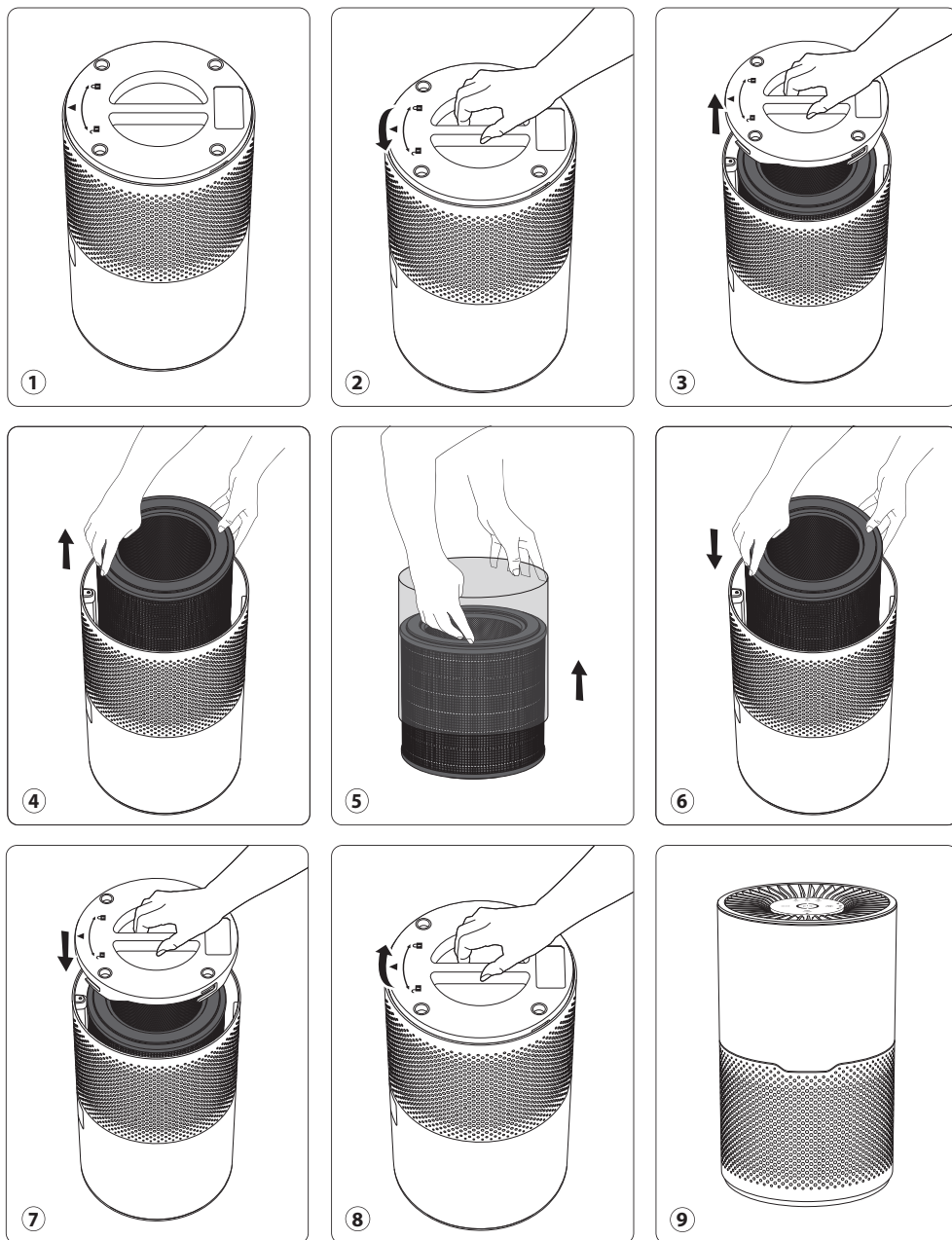


„KAKO DOSEČI ČISTEJŠI ZRAK V PROSTORIH“

Poleg uporabe intenzivnega čistilca zraka, tu je nekaj nasvetov, kako izboljšati kakovost zraka v notranjih prostorih:

- Prezračujte prostore vsaj 10 minut vsak dan, poleti in pozimi
- Vzdržujte vaš prezračevalni sistem
- Omejite uporabo gospodinjskih izdelkov
- Ne kadite v zaprtih prostorih
- Izogibajte se domačim dišavam, dišečim palčkam, dišečim svečam itd.
- Prezračujte, kadar koli se izvajajo dela v vašem domu in še več tednov po tem
- Izogibajte se rastlinam, ki povzročajo alergije ali zahtevajo pogosto zalivanje

ODSTRANJEVANJE/PONOVNO NAMEŠČANJE FILTROV



KAM NAMESTITI NAPRAVO

Čistilnik namestite na ravno, stabilno površino v sobi, ki potrebuje čiščenje zraka.

Da omogočite prosto kroženje zraka, se izogibajte postavitvi naprave za zavese, pod okno ali v bližino katere koli druge ovire. Naprava naj bo od ostalih predmetov z vseh strani oddaljena najmanj 60 cm.

PRED PRVO UPORABO NAPRAVE

Pred uporabo naprave se prepričajte, da ste odstranili vso plastično embalažo filtrov.

Pred prvo uporabo se prepričajte, da so električna napetost, frekvenca in moč naprave skladni z električnim napajanjem pri vas.

Naprava lahko deluje tudi priključena v vtičnico brez ozemljitve. EPS je razreda II (dvojna električna izolacija).

Pred vklopom naprave se prepričajte, da:

- je naprava popolnoma sestavljena, kot je opisano v varnostnih navodilih,
- je naprava nameščena na stabilno, vodoravno površino,
- je naprava nameščena v skladu z navodili v tem priročniku,
- pred dovodi zraka in rešetko na izhodu zraka ni nobenih ovir,
- so filtri in pokrov pravilno nameščeni (glejte razdelek "Odstranjevanje/ponovno nameščanje filtrov").

POMEMBNO: Kadar naprave ne uporabljate, je priporočljivo, da jo izklopite in odklopite iz vtičnice.

DELOVANJE

Za najučinkovitejše čiščenje je treba čistilnik postaviti več kot 60 cm od stene.

Gumb za "Vklop/Izklop (1)"

- Pritisnite ta gumb, da čistilnik vklopite ali izklopite.

• Indikator kakovosti zraka

Indikator kakovosti zraka je predstavljen s svetlobnim krogom okoli gumba za vklop/izklop (1). Indikator kakovosti zraka (5) se nahaja na nadzorni plošči (A) naprave. Lučka LED označuje raven kakovosti zraka:

Kakovost zraka	Barva ravni kakovosti zraka
Odlična	Modra
Rahla onesnaženost	Zelena
Zmerna onesnaženost	Rumena
Visoka onesnaženost	Rdeča

Izbira hitrosti (2)

- Ročno lahko izberete hitrost čiščenja od 1 do 3.

Samodejni dnevni način Auto Day

- Pritisnite gumb za način (3), dokler se ne prižge indikator "Auto Day (9)".
- Čistilnik samodejno optimalno prilagodi hitrost čiščenja glede na kakovost zraka.
- Če je kakovost zraka odlična, se naprava ne bo vklopila.

Ta način je idealen za dolgotrajno vsakodnevno uporabo, pri kateri vam ni treba skrbeti za prilagajanje naprave.

Samodejni nočni način Auto Night

- Pritisnite gumb za način (3), dokler se ne prižge indikator "Auto Night (8)".
- Čistilnik samodejno optimalno prilagodi hitrost čiščenja glede na kakovost zraka.
- V tem načinu je učinkovitost filtriranja zmanjšana, da se omogoči tiha uporaba naprave.
- Če je kakovost zraka odlična, se naprava ne bo vklopila.

- Lučke na napravi po 30 sekundah samodejno ugasnejo. Če želite nadzorno ploščo ponovno vklopiti, pritisnite enega od gumbov.

Ta način je še posebej primeren za tiho uporabo (ponoči, v času počitka), saj v tem načinu ni treba skrbeti za prilagajanje naprave. Izdelek se bo samodejno izklopil po 12 urah.

SL

215

Način za odstranjevanje alergenov^{***} (7)

Ta način je namenjen hitremu zmanjšanju alergenov v zraku z izvajanjem samodejnega cikla čiščenja. Ob koncu cikla se naprava samodejno izklopi.

Ko je izbran ta način, se indikator kakovosti zraka obarva vijolično. Po 30 sekundah se indikator izklopi. Če želite nadzorno ploščo ponovno vklopiti, pritisnite enega od gumbov.

Faza 1 (30 minut): faza pospeševanja, stopnja filtriranja omogoča filtriranje največje količine alergenov, prisotnih v zraku.

Faza 2 (1 ura in 30 minut): prehodna faza, stopnja filtriranja se postopoma zmanjšuje, hkrati pa še naprej filtrira alergene, ki so prisotni v zraku.

Faza 3 (6 ur): faza stabilizacije, stopnja filtriranja ohranja dobro kakovost zraka z zelo tihim delovanjem.

Ta način je idealen za obdobje največje količine cvetnega prahu, saj omogoča čiščenje enega od prostorov v vašem domu in vam pomaga optimalno dihati.

Priporočila za uporabo: izdelek prižgite 2 uri pred spanjem/med delom od doma/med čiščenjem ...

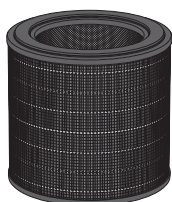
SKRB IN VZDRŽEVANJE

Pred izvajanjem kakršnega koli vzdrževanja izklopite čistilnik z gumbom za « zagon/zaustavitev (1) » in ga odklopite iz vtičnice. Za čiščenje površine izdelka uporabite vlažno krpo.

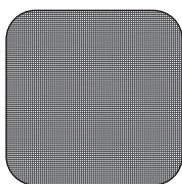
Pomembno: Ne uporabljajte abrazivnih sredstev, saj lahko poškodujejo površino izdelka.

FILTER

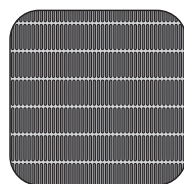
Ta naprava ima tri vrste filtrov:



Predfilter



Filter Allergy+



Filter delcev z aktivnim ogljem

Pogostost čiščenja/menjava filtra:

Filtri	Opravi	Cikli
Predfiltra	Čiščenje (odstranjevanje prahu)	Vsaka 2 do 4 tedne
Predfilter 3-v-1, filter Allergy+, in filter delcev z aktivnim ogljem	Zamenjava	Vsaki 12 mesecev ali ko se prižge indikator za menjavo filtra

Priporočena pogostost zamenjave filtra se lahko razlikuje glede na trajanje uporabe in okolje, v katerem se naprava nahaja.

POMEMBNO:

Ko zasveti indikator zamenjave filtra (10), morate zamenjati filter. Ko je filter zamenjan, pridržite gumb za 5 sekund.

Vsiljena ponastavitev:

Če ste zamenjali filter pred koncem življenjske dobe, opravite vsiljeno ponastavitev cikla filtra:

1. Pridržite indikator zamenjave filtra (4) za 5 sekund.
2. Opozorilna lučka se prižge. Držite gumb pritisnjen, dokler se indikator ne izklopi.



« NASVETI ZA ZAMENJAVO FILTROV »

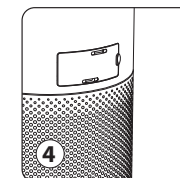
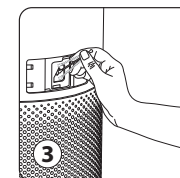
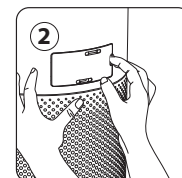
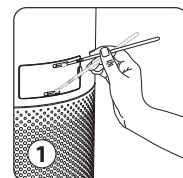
- Izogibajte se rokovanju z rabljenimi filtri, če imate težave z alergijami ali astmo.
- Pri menjavanju filtrov nosite rokavice ali si po menjavi temeljito umijte roke.
- Preden jih zavržete, rabljene filtre položite v zrakotesno vrečo, s čimer boste preprečili širjenje delcev, ki onesnažujejo zrak.

SENZORJI ONESNAŽENJA

Senzor za delce je treba ustrezno in redno čistiti (na 2 meseca).

Preden očistite senzor onesnaženja, napravo ugasnite in jo izklopite iz vtičnice. Upoštevajte spodnja priporočila:

1. Odprtino za dovod in odvod zraka očistite z mehko krpo.
2. Odprite pokrov senzorja na zadnjem delu naprave.
3. Rahlo zmočite vatirano palčko in z njo odstranite prah z leče in odprtine za dovod in odvod zraka. Obrišite s suho vatirano palčko.
4. Zamenjajte pokrov senzorja.



POMEMBNO:

- Za čiščenje senzorjev nikoli ne uporabljajte detergenta ali kovinskih premetov.
- Učinkovitost senzorjev se lahko zmanjša, če jih ne čistite redno.
- Pogostost čiščenja je odvisna od okolja, v katerem uporabljate napravo. Če jo uporabljate v prašnem okolju, je treba senzorje čistiti pogosteje.

SHRANJEVANJE

Ko naprave ne uporabljate, jo shranjujte v hladnem in suhem prostoru pri temperaturi do 35 °C in relativni vlažnosti do 70 %.

V PRIMERU TEŽAVE

- Naprave ne razstavljajte sami. Slabo popravljena naprava je lahko nevarna za uporabnika.
- Preden se obrnete na pooblaščen servis, glejte spodnjo tabelo za odpravljanje težav:

Težava	Preverite	Naslednje
Rešitev Naprava se ne vklopi.	Ali je napajalni kabel priključen?	Priključite napajalni kabel v vtičnico z ustrezno napetostjo.
	Ali so vsi elementi zaslona izklopljeni?	Pritisnite gumb za vklop/izklop in izberite želeno funkcijo.
	Ali je prišlo do izpada elektrike?	Preverite, da naprava ni v nočnem samodejnem načinu.
Pretok zraka se ne spremeni samodejno.	Ali je naprava v ročnem načinu?	Čistilnik zraka boste lahko ponovno uporabljali, ko se elektrika vrne.
		Izberite ustrezen način delovanja.

SL

Težava	Preverite	Naslednje
Pretok je veliko šibkejši kot prej.	Ali je treba očistiti ali zamenjati filter?	Preverite pogostost zamenjave filtrov in po potrebi zamenjajte filtre.
		Preverite, da predfilter ni prašen, in ga po potrebi očistite.
Iz odprtine za odvod zraka prihaja neprijeten vonj.	Ali lučka še vedno označuje slabo kakovost zraka?	Preverite pogostost zamenjave filtrov in po potrebi zamenjajte filtre.
Indikator kakovosti zraka ne spreminja barve.	Ali je leča senzorja prekrita s prahom?	Lečo senzorja očistite z mehko krtačo.

GARANCIJA

Naprave ne uporabljajte in se posvetujte s pooblaščenim servisom, če:

- je naprava padla po tleh;
- sta naprava ali njen napajalni kabel poškodovana;
- naprava ne deluje pravilno.
- Seznam pooblaščenih servisov lahko najdete na mednarodni garancijski kartici podjetja Rowenta.
www.rowenta.com in www.tefal.com

VARUJTE OKOLJE

SODELUJMO PRI VAROVANJU OKOLJA!



- ❶ Vaš aparat vsebuje številne dele, ki imajo svojo vrednost ali jih je še mogoče uporabiti.
 ➡ Oddajte ga na mestu za zbiranje odpadkov ali pa na pooblaščenem servisu, da bo šel v predelavo.

Ta navodila lahko najdete tudi na spletnih mestih www.rowenta.com in www.tefal.com

KRATAK PREGLED

PREGLED PROIZVODA	220
BEZBEDNOSNA UPUTSTVA	221
VEOMA VAŽNO	221
PRINCIP RADA	222
RASKLAPANJE / PONOVO SKLAPANJE FILTERA	223
GDE POSTAVITI APARAT	224
PRE PRVE UPOTREBE	224
UKLOVANJE	224
NEGA I ODRŽAVANJE	225
ODLAGANJE	226
U SLUČAJU PROBLEMA	226
GARANCIJA	227
ZAŠTITA ČOVEKOVE OKOLINE NA PRVOM MESTU!	227

Pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu i bezbednosna uputstva pre korišćenja i sačuvajte ih radi buduće upotrebe.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

UPOZORENJA

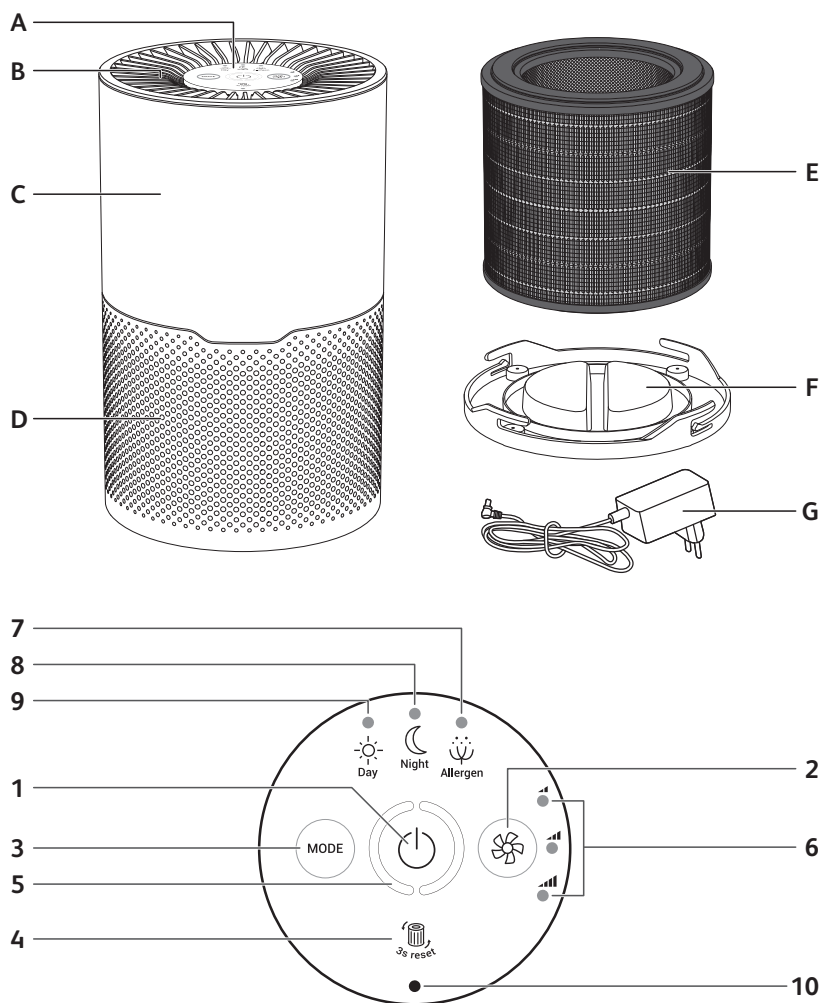
Neophodno je da pažljivo pročitate ova uputstva i da se pridržavate sledećih preporuka:

- Radi vaše bezbednosti, ovaj aparat je napravljen u skladu sa svim važećim standardima i propisima (direktivama o niskom naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, životnoj sredini itd.).
- Aparat smeju da upotrebljavaju osobe (uključujući decu) ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja, pod uslovom da ih nadzire osoba odgovorna za njihovu bezbednost koja im je prethodno dala uputstva o načinu upotrebe aparata.
- Decu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa aparatom.
- Ovaj aparat mogu da upotrebljavaju deca uzrasta od 8 godina i starija i osobe ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u bezbedan način upotrebe aparata i ako su razumeli moguće opasnosti.
- Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, moraju ga zameniti proizvođač, postprodajni servis ili drugo kvalifikovano lice kako bi se sprečila opasnost.
- Deca ne smeju da obavljaju čišćenje ili održavanje aparata bez nadzora.
- Postupke održavanja potražite u odeljku „Održavanje“.
- Čuvajte aparat i kabl za napajanje van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Ovaj aparat je namenjen samo za upotrebu u domaćinstvu. Ne sme se koristiti u industrijske svrhe.
- Garancija će biti nevažeća ako dođe do štete usled nepravilne upotrebe.
- Ne koristite aparat na izrazito prašnjavim i/ili vlažnim mestima, niti na mestima gde je prisutna opasnost od požara.
- Pre upotrebe se uvek uverite da su aparat, utikač i kabl za napajanje u dobrom stanju.
- Ne gurajte predmete (poput igala itd.) u aparat.
- Ne povlačite kabl za napajanje ili aparat, čak ni kada ga izvlačite iz zidne utičnice.
- Razmotajte i ispravite kabl u potpunosti pre upotrebe.

 Ako su iglice na utikaču oštećene, jedinica za napajanje se mora odložiti u otpad.

VEOMA VAŽNO

- **Ne prekrivajte ulaze za vazduh ni rešetku izlaza za vazduh.**
- **Ne dodirujte aparat mokrim rukama.**
- **Ne dozvolite da bilo kakva tečnost prođe u aparat.**
- **Ne koristite aparat na vlažnim mestima.**
- **Ne koristite aparat u blizini izvora toplote.**
- **Ne stavljajte druge predmete na aparat i ne gurajte druge predmete u aparat.**
- **Ne koristite aparat u blizini zapaljivih predmeta ili proizvoda (zavesa, sprejeva, rastvarača itd.).**
- **Ne koristite aparat u nagnutom ili u horizontalnom položaju. Držite aparat na ravnoj, stabilnoj površini.**
- **U slučaju dužeg odsustva, isključite aparat i iskopčajte ga iz struje.**
- **Isključite i iskopčajte aparat iz struje pre premeštanja.**
- **Iskopčajte prečišćivač vazduha iz struje tokom sklapanja i čišćenja.**



PREGLED PROIZVODA

Pribor za glavno telo

- A. Kontrolna tabla
- B. Izlaz za vazduh
- C. Glavno telo
- D. Ulaz za vazduh
- E. Filter
- F. Poklopac filtera
- G. Adapter

Kontrolni tasteri

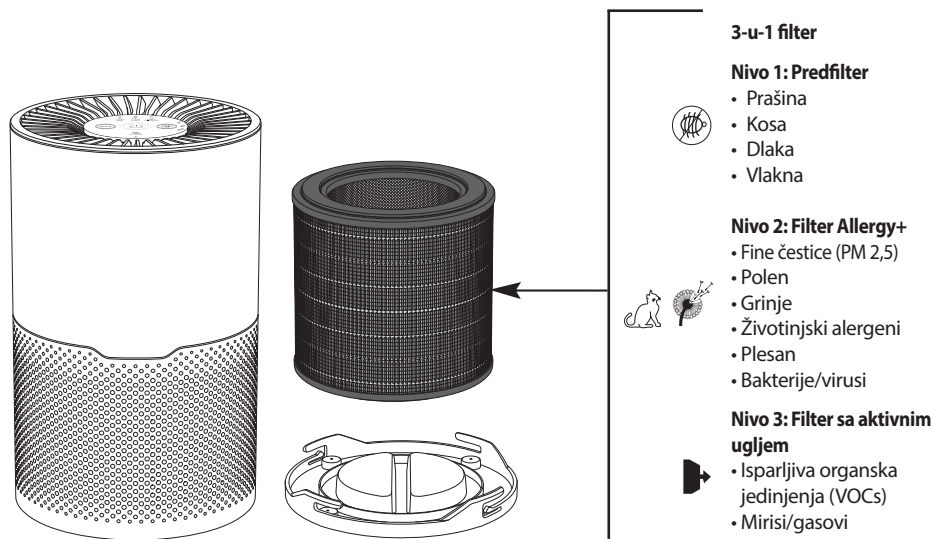
- 1. Pokretanje/zaustavljanje
- 2. Izbor brzine
- 3. Izbor režima
- 4. Resetovanje filtera

Lampice na kontrolnoj tabli

- 5. Indikator kvaliteta vazduha
- 6. Izabrani indikator brzine (u ručnom režimu)
- 7. Režim za bolju zaštitu od alergena
- 8. Automatski noćni režim
- 9. Automatski dnevni režim
- 10. Indikator za zamenu filtera

PRINCIP RADA

Pure Air Compact omogućava vam da udišete čist vazduh u svom domu i da zaštitite svoje zdravlje pomoću 3 nivoa filtracije kao što je opisano u nastavku. Svaki nivo je bitan i zarobljava određene zagađivače:

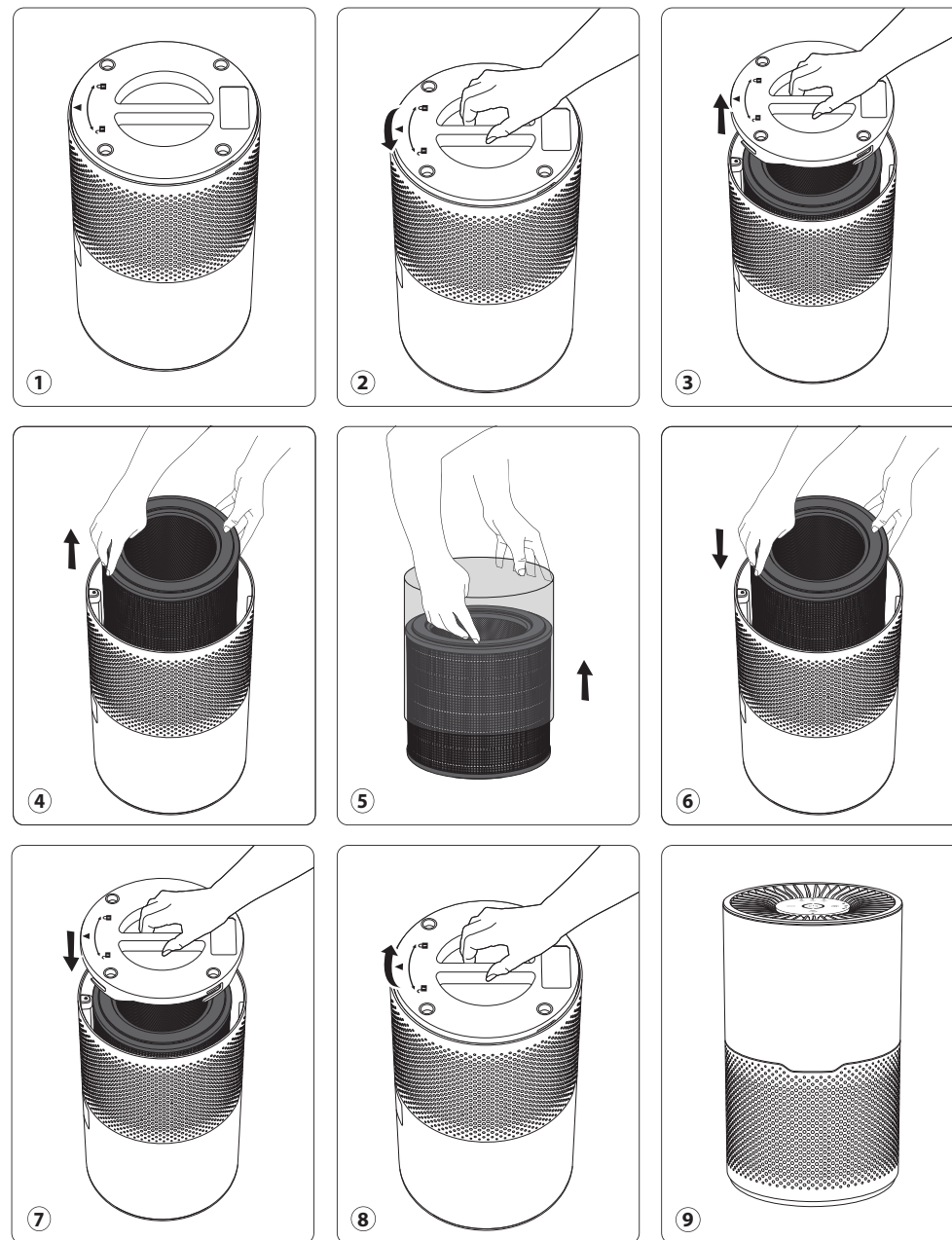


„КАКО ПОСТИЋИ ЧИСТИЛИ ВАЗДУХ У ЗАТВОРЕНОМ ПРОСТОРУ“

Поред коришћења вашег интензивног пречистача ваздуха, ево неколико савета како да побољшате квалитет ваздуха у затвореном простору:

- Проветравајте просторије најмање 10 минута сваки дан, лети и зими
- Одржавајте свој вентилациони систем
- Ограничите употребу кућних производа
- Не пушите у затвореном простору
- Избегавајте мирисе за кућу, мирисне штапиће, мирисне свеће итд.
- Проветравајте просторије током и након радова у вашем дому неколико недеља
- Избегавајте биљке које изазивају алергије или које захтевају често заливање

RASKLAPANJE / PONOVO SKLAPANJE FILTERA



SR

GDE INSTALIRATI APARAT

Postavite prečišćivač na ravnu, stabilnu površinu u prostoriji kojoj je potrebno tretiranje. Da biste omogućili neometanu cirkulaciju vazduha, izbegavajte postavljanje aparata iza zavesa ili ispod prozora, kao i blizu bilo kakvih drugih prepreka, vodeći računa da ostavite najmanje 60 cm slobodnog prostora oko aparata sa svake strane.

PRE PRVOG KORIŠĆENJA APARATA

Uverite se da ste uklonili zaštitnu plastičnu ambalažu sa filtera pre korišćenja aparata.

Pre prve upotrebe, uverite se da su napon, frekvencija i snaga aparata pogodni za vaše električno napajanje.

Aparat može da radi preko neuzemljene utičnice. EPS je klasa II (dvostruka električna izolacija).

Pre uključivanja aparata, proverite:

- da li je aparat u potpunosti sklopljen kao što je opisano u bezbednosnim uputstvima;
- da li se aparat nalazi na stabilnoj, horizontalnoj površini;
- da li je aparat postavljen u skladu sa smernicama u ovom uputstvu;
- da su otvori za vazduh i rešetka izlaza za vazduh slobodni od prepreka;
- da li su filteri i poklopac pravilno ugrađeni (pogledajte odeljak „Rasklapanje / ponovno sklapanje filtera“).

VAŽNO: Savetujemo vam da isključite i iskopčate aparat iz utičnice kada ga ne koristite.

UKLOVANJE

Za najefikasnije prečišćavanje, prečištač treba postaviti više od 60 cm od zida.

Dugme za "uključivanje/isključivanje (1)" 

- Pritisnite ovaj taster da biste uključili ili isključili prečišćivač vazduha.

Indikator kvaliteta vazduha

Indikator kvaliteta vazduha je predstavljen svetlosnim krugom oko dugmeta za uključivanje/isključivanje (1).

Indikator kvaliteta vazduha (5) se nalazi na kontrolnoj tabli (A) aparata. LED lampice ukazuju na nivo kvaliteta vazduha:

Kvalitet vazduha	Boja indikatora kvaliteta vazduha
Odličan	Plava
Malo zagađenje	Zelena
Umereno zagađenje	Žuta
Veliko zagađenje	Crvena

Izbor brzine (2)" 

- Možete ručno odabrati brzinu prečišćavanja od brzine 1 do brzine 3.

Automatski dnevni režim" 

- Pritiskajte dugme za režim (3) dok se ne upali indikator "automatski dnevni (9)".
- Prečištač automatski prilagođava brzinu prečišćavanja optimalno na osnovu kvaliteta vazduha.
- Ako je kvalitet vazduha odličan, aparat se neće uključiti.

Ovaj režim je idealan za produženu svakodnevnu upotrebu bez brige o podešavanju proizvoda.

Automatski noćni režim" 

- Pritiskajte dugme za režim (3) dok se ne upali indikator "automatski noćni (8)".
- Prečištač automatski prilagođava brzinu prečišćavanja optimalno na osnovu kvaliteta vazduha. U ovom režimu, performanse filtracije su smanjene kako bi se omogućilo tiho korišćenje proizvoda.
- Ako je kvalitet vazduha odličan, aparat se neće uključiti.
- Svetla na aparatu se automatski gase nakon 30 sekundi. Da biste ponovo uključili kontrolnu tablu, pritisnite jedno od dugmadi.

Ovaj režim je dizajniran da pomogne brzom smanjenju alergena u vazduhu izvođenjem automatskog ciklusa prečišćavanja. Proizvod će se automatski isključiti nakon 12 sati.

Režim za bolju zaštitu od alergena" (7) 

Ovaj režim je dizajniran da pomogne brzom smanjenju alergena u vazduhu izvođenjem automatskog ciklusa prečišćavanja. Proizvod će se automatski isključiti na kraju ciklusa.

Indikator kvaliteta vazduha postaje ljubičast kada je izabran režim. Indikator se gasi nakon 30 sekundi. Da biste ponovo uključili kontrolnu tablu, pritisnite jedno od dugmadi.

Faza 1 (30 minuta): faza pojačanja, nivo filtracije omogućava filtriranje maksimalne količine alergena prisutnih u vazduhu.

Faza 2 (1 sat 30 minuta): prelazna faza, nivo filtracije se postepeno smanjuje dok nastavlja da filtrira alergene prisutne u vazduhu.

Faza 3 (6 sati): faza stabilizacije, nivo filtracije održava dobar kvalitet vazduha sa veoma tihom brzinom.

Ovaj režim je idealan tokom vrhunca polena da pročisti jednu od soba u vašem domu i pomogne vam da optimalno dišete.

Preporuke za upotrebu: aktivirajte proizvod 2 sata pre odlaska u krevet / pre dana rada na daljinu / dok čistite...

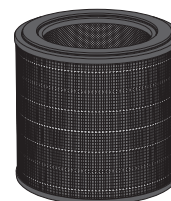
NEGA I ODRŽAVANJE

Pre nego što započnete bilo kakvo održavanje, isključite prečišćivač vazduha pritiskom na « start/ stop (1) » i iskopčajte ga iz struje. Koristite vlažnu krpu da biste očistili površinu proizvoda.

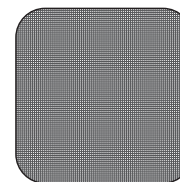
Važno: Nemojte da koristite abrazivne materijale koji bi mogli da oštete površinu proizvoda.

FILTER

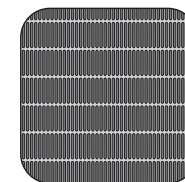
Ovaj aparat je opremljen sa 3 vrste filtera:



Predfilter



zamena filtera
za alergije+



Filter sa aktivnim
ugljem

Učestalost čišćenja/zamene filtera:

Filtera	Radnje	Ciklusi
Predfiltera	Čišćenje (uklonite prašinu)	Svake 2 do 4 nedelje
3-u-1 predfilter, zamena filtera za alergije+, i filtera sa aktivnim ugljem	zameniti	Svaki 12 meseci ili kada se upali indikator za promenu filtera

Preporučena učestalost zamene filtera može se razlikovati u zavisnosti od trajanja korišćenja i radnog okruženja.

VAŽNO:

Indikator promene filtera (10) svetli kada filter treba da se zameni. Kada se filter zameni, držite dugme pritisnuto 5 sekundi.

Nametnuto resetovanje:

Ako ste zamenili filter pre nego što mu je istekao vek trajanja, nametnite resetovanje ciklusa filtera:

1. Držite indikator zamene filtera (4) 5 sekundi.
2. Upozoravajuća lampica se pali. Držite dugme pritisnuto dok se indikator ne ugasi.

SR



„SAVETI ZA ZAMENU FILTERA“

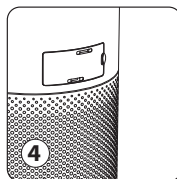
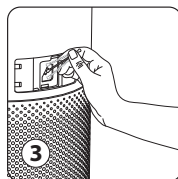
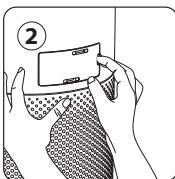
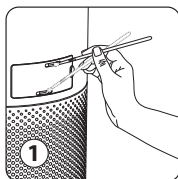
- Izbegavajte da rukujete iskorišćenim filterima ako bolujete od alergija ili astme.
- Nosite rukavice prilikom zamene filtera ili temeljno operite ruke nakon zamene.
- Ubacite iskorišćene filtere direktno u hermetički zatvorenu kesu pre nego što ih bacite da biste sprečili širenje zagađivača.

SENZOR ZAGAĐENJA

Senzor za čestice treba da se čisti redovno (na svaka 2 meseca) i na odgovarajući način.

Uverite se da ste isključili i iskopčali aparat iz struje pre čišćenja senzora zagađenja i sledite preporuke u nastavku:

1. Očistite ulaz i izlaz za vazduh mekom četkom ili krpom.
2. Otvorite poklopac senzora koji se nalazi na zadnjoj strani aparata.
3. Lagano navlažite pamučni štapić za uši i uklonite prašinu sa sočiva i sa ulaza/izlaza. Obrišite suvim pamučnim štapićem za uši.
4. Zamenite poklopac senzora



VAŽNO:

- Ne koristite deterdžente ili metalne predmete za čišćenje senzora.
- Neredovno čišćenje senzora može da umani njihovu efikasnost.
- Učestalost čišćenja se razlikuje u zavisnosti od radnog okruženja aparata. Češće čistite senzore ako koristite aparat u prašnjavom okruženju.

ODLAGANJE

Kada ne koristite aparat, čuvajte ga na suvom, hladnom mestu u uslovima okruženja ispod 35°C i 70% Rh.

U SLUČAJU PROBLEMA

- Nemojte sami rastavljati aparat. Loše popravljen aparat može biti opasan za korisnika.
- Pogledajte tabelu za rešavanje problema u nastavku pre nego što kontaktirate odobreni servisni centar:

Problem	Pogledajte	Rešenje
Aparat se ne uključuje.	Da li je kabl za napajanje priključen?	Priključite kabl za napajanje u utičnicu sa odgovarajućim naponom.
	Da li su elementi prikaza isključeni?	Pritisnite taster za uključivanje/isključivanje i izaberite potrebnu funkciju.
	Da li je došlo do nestanka struje?	Moći ćete da koristite prečišćivač kada ponovo dođe struja.
Vazдушna struja se ne menja automatski.	Da li se aparat nalazi u manuelnom režimu?	Izaberite pravilan režim rada.

Problem	Pogledajte	Rešenje
Vazдушna struja je dosta slabija nego pre.	Da li je potrebno očistiti ili zameniti filter?	Proverite učestalost zamene filtera i zamenite filter ako je potrebno. Proverite da li je predfilter bez prašine i očistite ga ako je potrebno.
Iz izlaza za vazduh dopire neprijatan miris.	Da li lampica i dalje ukazuje na loš kvalitet vazduha?	Proverite učestalost zamene filtera i zamenite filter ako je potrebno.
Indikator kvaliteta vazduha ne menja boju.	Da li je sočivo senzora prekriveno prašinom?	Očistite sočivo senzora mekom četkom.

GARANCIJA

Nemojte koristiti aparat i kontaktirajte odobreni servisni centar:

- ako ste ispustili aparat;
- ako su aparat ili kabl za napajanje oštećeni;
- ako aparat više ne radi ispravno.
- Spisak odobrenih servisnih centara možete pronaći na međunarodnim garantnim listovima kompanije Rowenta. www.rowenta.com i www.tefal.com

ZAŠTITITE OKOLINU

ZAŠTITA ČOVEKOVE OKOLINE NA PRVOM MESTU!

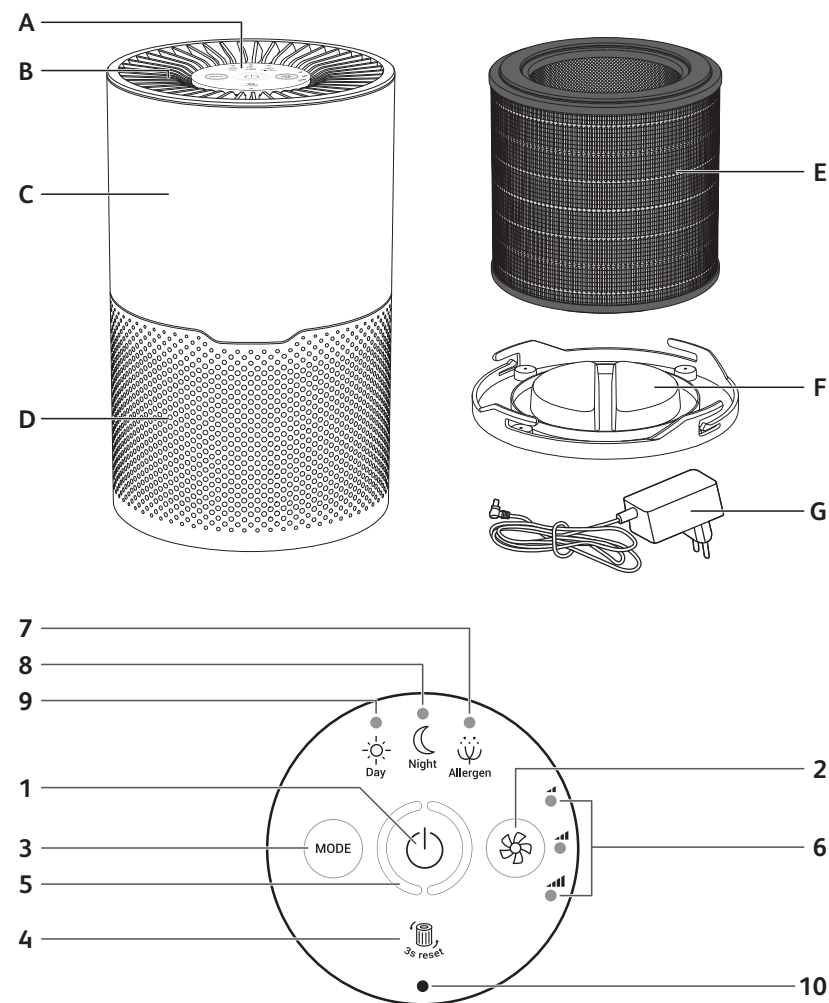


- ❗ Vaš aparat sadrži vredne materije koje se mogu reciklirati i ponovo upotrebiti.
- ➡ Ostavite ga na mesto za prikupljanje takvog otpada.

Ova uputstva takođe možete pronaći na našem internet sajtu, na www.rowenta.com i www.tefal.com

SAMMANFATTNING

PRODUKTÖVERSIKT	229
SÄKERHETSANVISNINGAR	230
MYCKET VIKTIGT	230
HANTERINGSPRINCIP	231
DEMONTERING/MONTERING AV FILTER	232
VAR APPARATEN SKA INSTALLERAS	233
INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN FÖRSTA GÅNGEN	233
ANVÄNDNING	233
SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL	234
FÖRVARING	235
I HÄNDELSE AV PROBLEM	235
GARANTI	236
VAR RÄDD OM MILJÖN!	236



PRODUKTÖVERSIKT

Tillbehör till huvuddel

- A. Kontrollpanel
- B. Luftutlopp
- C. Huvuddel
- D. Luftinlopp
- E. Filter
- F. Filterkåpa
- G. Adapter

Kontrollknappar

- 1. Start/stopp
- 2. Hastighetsval
- 3. Lägesval
- 4. Filteråterställning

Lampor på kontrollpanelen

- 5. Luftkvalitetsindikator
- 6. Indikator för vald hastighet (i manuellt läge)
- 7. Allergenförstärkningsläge
- 8. Automatiskt nattläge
- 9. Automatiskt dagläge
- 10. Indikator för filterbyte

Läs bruks- och säkerhetsanvisningarna noga före användning och behåll dem för framtida referenser.

SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNINGAR

Det är viktigt att du läser dessa anvisningar noggrant och följer följande rekommendationer:

- För din säkerhet uppfyller den här apparaten tillämpliga standarder och bestämmelser (direktiv gällande lågspänning, elektromagnetisk kompatibilitet, miljö, etc.).
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller har mottagit instruktioner angående användningen av denna apparat av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn bör hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Apparaten kan användas av barn som är 8 år eller äldre och personer med bristande erfarenhet eller kunskap eller nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, förutsatt att de övervakas, har utbildats i säker användning av apparaten och är medvetna om de risker som föreligger.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, deras kundservice eller liknande behörig person för att undvika fara.
- Barn bör inte rengöra eller utföra underhåll på apparaten utan tillsyn.
- Se avsnittet om underhåll för information om underhållsarbete.
- Håll apparaten och strömsladden utom räckhåll för barn under 8 år.
- Apparaten är endast avsedd för hemmabruk. Den ska inte användas i industriella ändamål.
- Garantin upphör att gälla om skador uppstår till följd av felaktig användning.
- Använd inte apparaten på en mycket dammig eller fuktig plats och inte på en plats där det finns risk för brand.
- Se alltid till att apparaten, kontakten och nätsladden är i gott skick före användning.
- För aldrig in föremål i apparaten (t.ex. nålar).
- Dra inte i nätsladden eller apparaten, inte ens för att koppla ut den ur vägguttaget.
- Rulla ut hela sladden före användning.



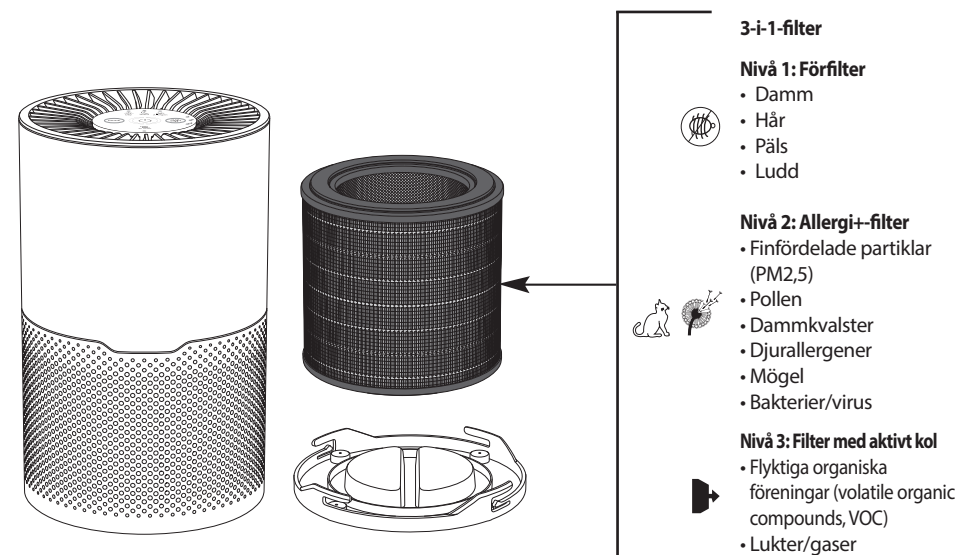
Om stiften på kontaktdelarna är skadade ska strömkontakten skrotas.

MYCKET VIKTIGT

- Täck inte över luftinloppen eller utlopps nätet.
- Rör inte apparaten med fuktiga händer.
- Låt aldrig vätska komma in i apparaten.
- Använd aldrig apparaten på en fuktig plats.
- Använd aldrig apparaten nära en värmekälla.
- Placera aldrig något på apparaten och för aldrig in något i den.
- Använd inte apparaten i närheten av lättantändliga föremål eller produkter (gardiner, aerosoler, lösningsmedel etc.).
- Använd aldrig apparaten i lutande eller horisontellt läge. Placera apparaten på en plan, stabil yta.
- Om du ska vara ifrån apparaten en längre stund ska du stänga av den och dra ur kontakten.
- Stäng av apparaten och dra ur kontakten innan du flyttar den.
- Luftrenaren måste vara urkopplad vid montering och rengöring.

HANTERINGSPRINCIP

Med Pure Air Compact kan du andas ren luft i hemmet och skydda din hälsa med hjälp av upp till 3 filtreringsnivåer beskrivna nedan. Varje nivå är viktig och fångar upp specifika föroreningar:

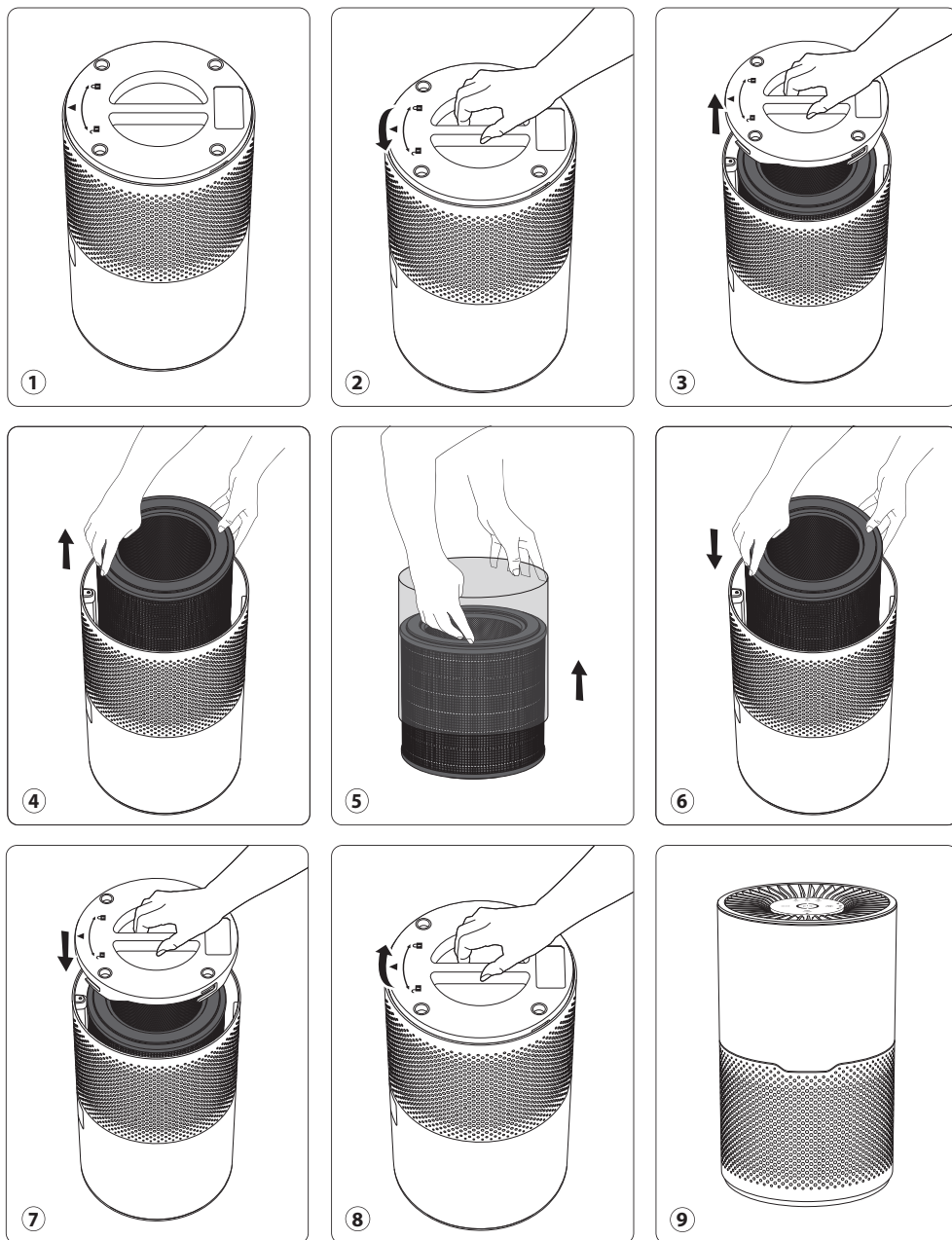


„HUR DU UPPNÅR RENARE INOMHUSLUFT“

Förutom att använda din intensiva luftrenare, här är några tips om hur du kan förbättra luftkvaliteten inomhus:

- Vädra rummen i minst 10 minuter varje dag, både sommar och vinter
- Underhåll ditt ventilationssystem
- Begränsa användningen av hushållsprodukter
- Rök inte inomhus
- Undvik doftspray, rökelsepinnar, doftljus etc.
- Vädra när arbete utförs i ditt hem och i flera veckor därefter
- Undvik växter som är allergiframkallande eller behöver frekvent vattnig

DEMONTERING/MONTERING AV FILTER



VAR DU SKA INSTALLERA APPARATEN

Placera luftrenaren på en plan, stabil yta i det rum som behöver behandlas.

För att luften ska kunna cirkulera fritt ska du undvika att placera apparaten bakom gardiner, under ett fönster eller nära andra hinder och lämna minst 60 cm fritt utrymme på vardera sida av apparaten.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN AV APPARATEN

Se till att plastförpackningen som skyddar filtren har tagits bort innan du använder apparaten.

Innan apparaten används för första gången ska du se till att apparatens spänning, frekvens och effekt passar din elförsörjning.

Apparaten kan användas med en ojordad kontakt. EPS är en klass II (dubbel elektrisk isolering).

Innan du aktiverar apparaten ska du se till att

- apparaten är fullständigt monterad i enlighet med beskrivningen i säkerhetsanvisningarna
- apparaten är placerad på en stabil, horisontell yta
- apparaten är positionerad i enlighet med instruktionerna i den här handboken
- luftintagen och gallret är helt obehindrade
- filtren och locket är korrekt monterade (se avsnittet "Demontera/montera filter").

VIKTIGT Vi rekommenderar att du stänger av och kopplar ur apparaten när den inte används.

ANVÄNDNING

För att uppnå den mest effektiva reningen bör luftrenaren placeras mer än 60 cm från väggen.

STRÖMBRYTARE "PÅ/AV (1)"

- Tryck på den här knappen för att starta eller stänga av luftrenaren.

Luftkvalitetsindikator

Luftkvalitetsindikatorn representeras av en ljuscirkel runt på-/av-knappen (1). Luftkvalitetsindikatorn (5) sitter på apparatens kontrollpanel (A). LED-lampan indikerar nivån på luftkvaliteten:

Luftkvalitet	Färg för luftkvalitet
Utmärkt	Blå
Lätt förorening	Grön
Måttlig förorening	Gul
Stor förorening	Röd

Val av hastighet (2)

- Du kan manuellt välja reningshastighet, från hastighet 1 till hastighet 3.

Automatiskt dagläge

- Tryck på lägesknappen (3) tills indikatorn för automatiskt dagläge (9) tänds.
- Luftrenaren justerar automatiskt reningshastigheten till optimalt läge baserat på luftkvaliteten.
- Om luftkvaliteten är utmärkt startar inte apparaten.

Det här läget är perfekt för långvarig daglig användning utan att du behöver oroa dig för att justera produkten.

Automatiskt nattläge

- Tryck på lägesknappen (3) tills indikatorn för automatiskt nattläge (8) tänds.
- Luftrenaren justerar automatiskt reningshastigheten till optimalt läge baserat på luftkvaliteten.
- I det här läget sänks filtreringsprestandan för att produkten ska gå tyst.
- Om luftkvaliteten är utmärkt startar inte apparaten.

- Apparaten lampor släcks automatiskt efter 30 sekunder. Tryck på en av knapparna för att starta kontrollpanelen igen.

Det här läget är särskilt lämpligt för tyst användning (natt, vilotid) utan att du behöver oroa dig för att justera produkten. Produkten stängs av automatiskt efter 12 timmar.

SV

233

232

Allergenförstärkningsläge (7)

Det här läget är utformat för att hjälpa till att snabbt reducera mängden luftburna allergener genom att utföra en automatisk reningscykel. Produkten stängs av automatiskt när cykeln är klar.

Luftkvalitetsindikatorn blir lila när läget valts. Indikatorn släcks efter 30 sekunder. Tryck på en av knapparna för att starta kontrollpanelen igen.

Fas 1 (30 minuter): Förstärkningsfas där filtreringsnivån möjliggör filtrering av den maximala mängden allergener som finns i luften.

Fas 2 (1 timme 30 minuter): Övergångsfasen där filtreringsnivån sänks gradvis, samtidigt som allergenerna i luften fortsätter att filtreras.

Fas 3 (6 timmar): Stabiliseringsfasen där filtreringsnivån bibehåller god luftkvalitet vid mycket låg hastighet.

Det här läget är perfekt vid pollentoppar för att rena ett av hemmets rum och hjälpa dig att andas optimalt.

Användningsrekommendationer: Aktivera produkten 2 timmar innan du går och lägger dig/före din distansarbetsdag/ medan du städar ...

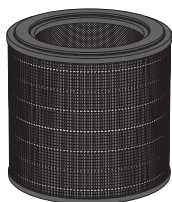
SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Stäng alltid av luftrenaren med start-/stopppknappen innan du utför underhållsarbete (1) och koppla ur den. Använd en fuktig trasa för att rengöra produktens yta.

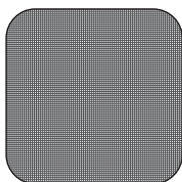
Viktigt: Använd inte slipande material eftersom dessa kan skada produktens yta.

FILTER

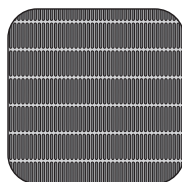
Apparaten är utrustad med tre sorters filter:



Förfilter



allergi+-filter



Filter med aktivt kol



Rengöring/byte av filtren ska utföras:

Filter	Åtgärd	Cykler
Förfilter	Rengöra (ta bort damm)	Var 2 till 4 vecka
3-i-1-förfilter, allergi+-filter, och filter med aktivt kol	Byt	Var 12:e månad eller när indikatorn för filterbyte tänds

Rekommenderad frekvens för filterbyte kan variera beroende på hur länge filtret används och driftsmiljön.

VIKTIGT

Indikatorn för filterbyte (10) tänds när filtret behöver bytas. När filtret har bytts ut håller du ned knappen i 5 sekunder.

Tvångsåterställning:

Om du har bytt filtret innan dess livslängd tagit slut ska du tvångsåterställa filtercykeln:

- Håll filterbytesindikatorn (4) intryckt i 5 sekunder.
- Varningslampan tänds. Håll knappen nedtryckt tills indikatorn slocknar.



« TIPS FÖR BYTE AV FILTER »

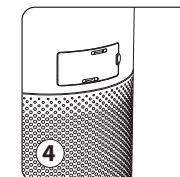
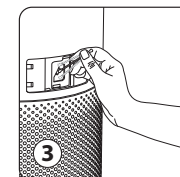
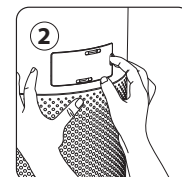
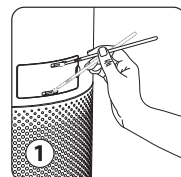
- Undvik att hantera använda filter om du lider av allergier eller astma.
- Bär handskar när du byter filter eller tvätta händerna noga efteråt.
- Lägg använda filter direkt i en stängd, lufttät påse innan du kastar dem, för att undvika att föroreningar sprids.

FÖRORENINGSENSOR

Partikelsensorn måste rengöras regelbundet (varannan månad) och på rätt sätt.

Se till att du stänger av och kopplar ur apparaten innan du rengör föroreningssensorerna och följ rekommendationerna nedan:

1. Rengör luftinloppet och -utloppet med en mjuk borste eller trasa.
2. Öppna sensorhöljet på baksidan av apparaten.
3. Fukta en bomullspinne och avlägsna eventuellt damm från linsen och in-/utloppet. Torka med en torr bomullspinne.
4. Sätt tillbaka sensorhöljet.



VIKTIGT

- Använd aldrig rengöringsmedel eller metallföremål vid rengöring av sensorerna.
- Sensorernas effektivitet kan minska om de inte rengörs regelbundet.
- Rengöringsfrekvensen varierar beroende på apparatens driftsmiljö. Om den används i dammiga miljöer ska sensorerna rengöras oftare.

FÖRVARING

När du inte använder apparaten ska den förvaras på en sval och torr plats i högst 35 °C och med 70 % relativ luftfuktighet.

I HÄNDELSE AV PROBLEM

- Demontera inte apparaten själv. En dåligt reparerad apparat kan vara farlig för användaren.
- Kontrollera felsökningstabellen nedan innan du kontaktar ett godkänt servicecenter:

Problem	Kontrollera	Lösning
Enheten startar inte.	Är nätsladden ansluten?	Anslut nätsladden till en kontakt med rätt spänning.
	Är alla visningselement avstängda?	Tryck på på/av-knappen och välj önskad funktion.
	Är det strömavbrott?	Kontrollera att apparaten inte är i automatiskt nattläge. Du kan använda luftrenaren när strömmen är tillbaka.
Luftflödet ändras inte automatiskt.	Är apparaten i manuellt läge?	Välj rätt driftsläge.

SV

Problem	Kontrollera	Lösning
Flödet är mycket svagare än tidigare.	Måste filtret rengöras eller bytas ut?	Kontrollera hur ofta filtren behöver bytas och byt filter vid behov.
		Kontrollera att förfiltret är fritt från damm och rengör vid behov.
Det kommer en obehaglig lukt från luftutloppet.	Indikerar lampan fortfarande dålig luftkvalitet?	Kontrollera hur ofta filtren behöver bytas och byt filter vid behov.
Luftkvalitetsindikatorn ändrar inte färg.	Är sensorlinsen täckt av damm?	Rengör sensorlinsen med en mjuk borste.

GARANTI

Använd inte apparaten och kontakta ett godkänt servicecenter om

- apparaten har tappats
- apparaten eller dess strömsladd är skadad
- apparaten inte längre fungerar som den ska.
- Du hittar en lista på godkända servicecenter på Rowenta International-garantikortet. www.rowenta.com och www.tefal.com

MILJÖSKYDD

VAR RÄDD OM MILJÖN!



① Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.

➡ Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

Dessa instruktioner finns även på vår webbplats, på www.rowenta.com och www.tefal.com

ÜRÜNE GENEL BAKIŞ	238
GÜVENLİK TALİMATLARI	239
ÇOK ÖNEMLİ	239
ÇALIŞMA PRENSİBİ	240
FİLTRELERİN SÖKÜLMESİ/TAKILMASI	241
CİHAZIN KURULACAĞI YER	242
İLK KULLANIMDAN ÖNCE	242
ÇALIŞTIRMA	242
BAKIM VE KORUMA	243
DEPOLAMA	244
BİR SORUN OLMASI DURUMUNDA	244
GARANTİ	245
ÇEVRENİN KORUNMASINA KATILALIM!	245

Kullanmadan önce kullanım ve güvenlik talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

GÜVENLİK TALİMATLARI

UYARILAR

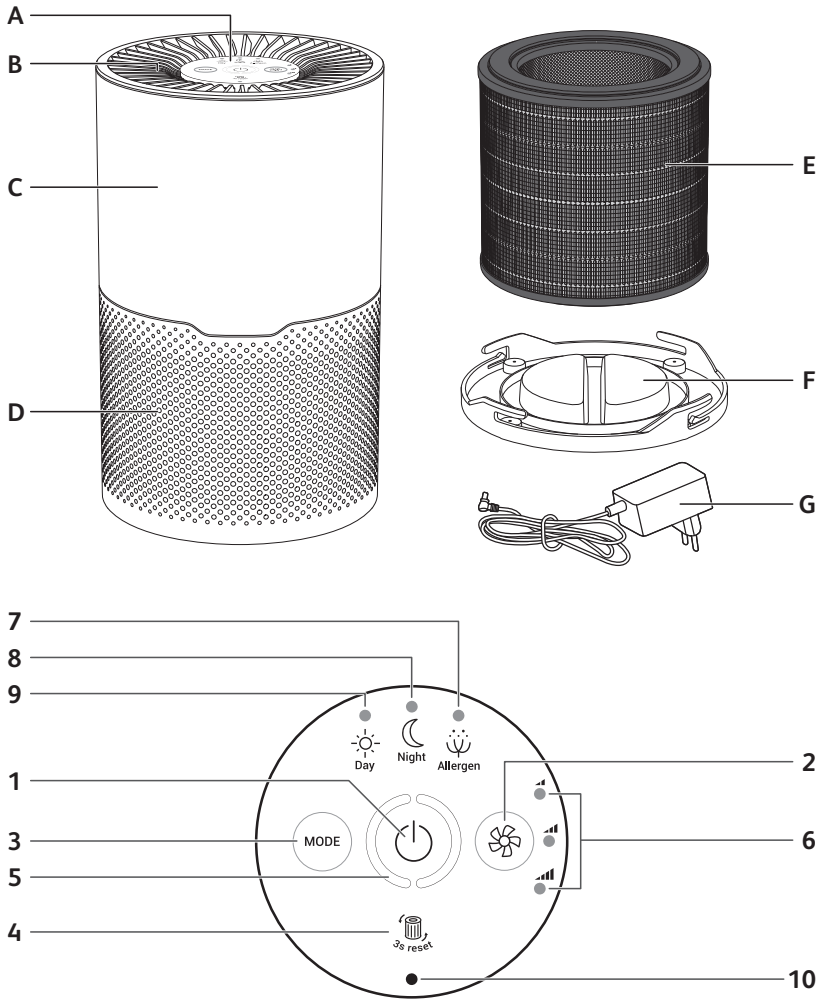
Bu talimatları dikkatli bir şekilde okumanız ve aşağıdaki tavsiyelere uymanız önemlidir:

- Güvenliğiniz açısından, bu cihaz geçerli tüm standartlar ve düzenlemelere (düşük gerilim, elektromanyetik uyumluluk, çevre direktifleri vb.) uygundur.
- Bu cihaz, gözetim altında olmadıkları veya emniyetlerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımına ilişkin bilgilendirilmedikleri müddetçe fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerisi zayıf veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır.
- Çocuklar, cihazla oynamamalarını garanti etmek için her zaman gözetim altında tutulmalıdır.
- Cihaz; gözetim altında olmaları, cihazın güvenli kullanımı konusunda eğitim almaları ve mevcut risklerin farkında olmaları koşuluyla 8 yaş ve üzeri çocuklar ile deneyim ve bilgi eksikliği olan ya da fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerisi zayıf kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Güç kablosu hasarlıysa her türlü tehlikenin önlenmesi amacıyla üretici, satış sonrası hizmet merkezi veya benzer şekilde yetkili kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Çocuklar gözetim altında olmadan cihazı temizlememeli veya cihaz üzerinde bakım gerçekleştirmemelidir.
- Bakım işlemleri için lütfen "Bakım" bölümüne bakın.
- Cihazı ve güç kablosunu, 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- Bu cihaz sadece evsel kullanım için tasarlanmıştır. Endüstriyel amaçlar için kullanılmamalıdır.
- Yanlış kullanım nedeniyle hasar meydana gelirse garanti geçersiz olur.
- Bu cihazı çok tozlu ve/veya nemli ya da yangın tehlikesi olan bir yerde çalıştırmayın.
- Kullanmadan önce her zaman cihazın, fişinin ve güç kablosunun iyi durumda olduğundan emin olun.
- Cihazın içine asla nesne (ör. iğneler vb.) sokmayın.
- Güç kablosunu veya cihazı, fişi duvar prizinden çıkarmak için dahi çekmeyin.
- Kullanmadan önce kabloyu tamamen açın.

 Priz parçalarının pimleri hasar gördüyse fişe takılabilir güç kaynağı hurdaya çıkarılır.

ÇOK ÖNEMLİ

- Hava girişlerini veya çıkış ızgarasını kapatmayın.
- Cihaza ıslak ellerle dokunmayın.
- Cihaza sıvı girmesine asla izin vermeyin.
- Cihazı asla nemli bir yerde kullanmayın.
- Cihazı asla bir ısı kaynağının yakınında kullanmayın.
- Asla cihazın üzerine bir şey koymayın veya içine bir şey sokmayın.
- Cihazı yanıcı nesnelerin veya ürünlerin (perdeler, aerosoller, solventler vb.) yakınında kullanmayın.
- Cihazı asla eğimli veya yatay pozisyonda kullanmayın. Cihazı düz ve sabit bir yüzeye koyun.
- Uzun süre kapalı kalacaksa: cihazı kapatın ve fişini prizden çıkarın.
- Cihazı hareket ettirmeden önce kapatın ve fişini prizden çıkarın.
- Montaj ve temizlik sırasında hava temizleyicinin fişi prizden çıkarılmalıdır.



ÜRÜNE GENEL BAKIŞ

Ana Gövde Aksesuarları

- A. Kontrol Paneli
- B. Hava Çıkışı
- C. Ana Gövde
- D. Hava Girişi
- E. Filtre
- F. Filtre kapağı
- G. Adaptör

Kontrol düğmeleri

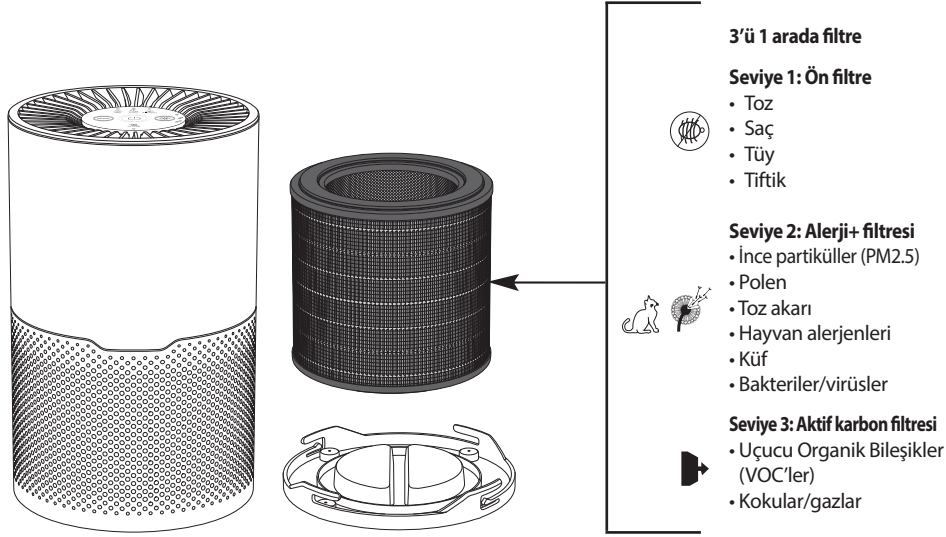
- 1. Başlat/Durdur
- 2. Hız seçimi
- 3. Mod seçimi
- 4. Filtre sıfırlama

Kontrol paneli ışıkları

- 5. Hava kalitesi göstergesi
- 6. Seçilen hız göstergesi (manuel modda)
- 7. Alerjen boost modu
- 8. Otomatik Gece modu
- 9. otomatik gündüz modu
- 10. Filtre değiştirme göstergesi

ÇALIŞMA PRENSİBİ

Pure Air Compact, evinizde temiz hava solumanızı sağlar ve aşağıda açıklandığı gibi 3 filtreleme seviyesiyle sağlığınıza korur. Her seviye çok önemlidir ve kirliliğe yol açan belirli maddeleri yakalar:

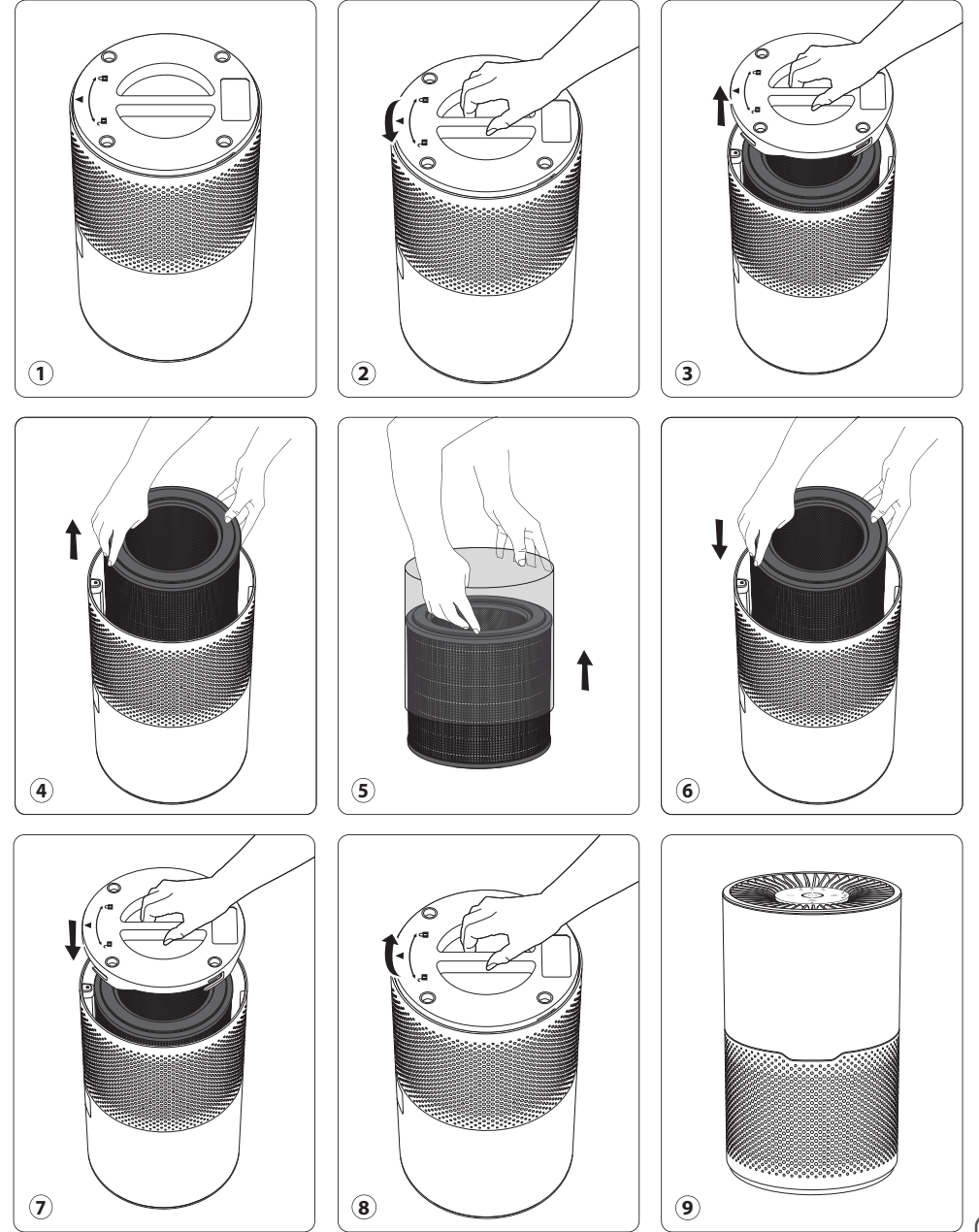


„DAHA TEMİZ İÇ MEKAN HAVASI NASIL SAĞLANIR“

Yoğun Hava Temizleyicinizin kullanımına ek olarak, iç mekan hava kalitesini nasıl iyileştireceğinize dair bazı ipuçları:

- Odaları her gün en az 10 dakika havalandırın, yazın ve kışın
- Havalandırma sisteminizi düzenli olarak bakım yapın
- Ev ürünlerinin kullanımını sınırlayın
- İçeride sigara içmeyin
- Ev kokuları, tütsü çubukları, kokulu mumlar vb. kullanmaktan kaçının
- Evinizde herhangi bir iş yapıldığında ve birkaç hafta sonrasında havalandırın
- Alerjen olan veya sık sulama gerektiren bitkilerden kaçının

FİLTRELERİN SÖKÜLMESİ/TAKILMASI



CİHAZIN KURULACAĞI YER

Temizleyiciyi, kullanacağınız odada düz ve sabit bir yüzeye koyun.

Havanın serbestçe dolaşabilmesi için cihazı perdelerin arkasına, bir pencerenin altına ya da başka bir engelin yakınına yerleştirmekten kaçının ve cihazın her iki tarafında da en az 60 cm boş alan bırakın.

CİHAZINIZI İLK KEZ KULLANMADAN ÖNCE

Tüm filtreleri koruyan plastik ambalajın cihazı kullanmadan önce çıkarılmış olduğundan emin olun.

İlk kullanımdan önce cihazınızın gerilim, frekans ve güç değerlerinin elektrik kaynağınıza uygun olduğundan emin olun.

Cihazınızı topraklanmamış bir priz kullanarak çalıştırabilirsiniz. EPS, sınıf II'dir (çift elektrik yalıtımı).

Cihazınızı açmadan önce şunlardan emin olun:

- Cihazın, güvenlik talimatlarında açıklandığı şekilde eksiksiz olarak monte edildiğinden,
- Cihazın düz ve yatay bir yüzeye yerleştirildiğinden,
- Cihazın bu kılavuzda verilen talimatlara uygun olarak yerleştirildiğinden,
- Hava girişleri ve çıkış ızgaralarının hiçbir şekilde engellenmediğinden,
- Filtreler ve kapağın doğru şekilde takıldığından ("Filtrenin Sökülmesi/Takılması" bölümüne bakın)

ÖNEMLİ: Cihazı kullanmadığınızda kapatmanız ve fişini prizden çekmeniz tavsiye edilir.

ÇALIŞTIRMA

En etkili temizleme işlemi için temizleyici duvardan en az 60 cm uzağa yerleştirilmelidir.

Güç Düğmesini ""Açma/Kapatma (1)"" 

- Hava temizleyiciyi açmak veya kapatmak için bu düğmeye basın.

Hava Kalitesi Göstergesi

Açma/kapatma düğmesinin (1) etrafındaki ışıklı daire, hava kalitesi göstergesini işaret eder. Hava kalitesi göstergesi (5), cihazın kontrol panelinde (A) bulunur. LED, hava kalitesi seviyesini gösterir:

Hava Kalitesi	Hava Kalitesi Seviyesi Rengi
Mükemmel	Mavi
Hafif Kirlenme	Yeşil
Orta Kirlenme	Sarı
Yüksek Kirlenme	Kırmızı

Hız Seçimi (2)"" 

- Temizleme hızını 1. hıza 3. hıza kadar manuel olarak seçebilirsiniz.

Otomatik Gündüz Modu"" 

- Mod düğmesine (3) ""otomatik gündüz (9)"" göstergesi yanana kadar basın.
- Temizleyici, temizleme hızını hava kalitesine göre en uygun şekilde otomatik olarak ayarlar.
- Hava kalitesi mükemmelse cihaz açılmaz.

Bu mod, ürünü ayarlama konusunda endişelenmenize gerek kalmadan uzun süreli günlük kullanım için idealdir.

Otomatik Gece Modu"" 

- Mod düğmesine (3) ""otomatik gece (8)"" göstergesi yanana kadar basın.
- Temizleyici, temizleme hızını hava kalitesine göre en uygun şekilde otomatik olarak ayarlar.
- Bu modda, ürünün sessiz bir şekilde kullanılabilmesi için filtreleme performansı düşürülür.
- Hava kalitesi mükemmelse cihaz açılmaz.
- Cihazın ışıkları 30 saniye sonra otomatik olarak kapanır. Kontrol panelini tekrar açmak için düğmelerden birine basın.

Bu mod, özellikle ürünü ayarlama endişesi olmadan sessiz kullanım (gece, dinlenme süresi) için uygundur. Ürün 12 saat sonra otomatik olarak kapanacaktır.

Alerjen Boost Modu"" (7) 

Bu mod, otomatik bir temizleme döngüsü gerçekleştirerek havadaki alerjenleri hızlı bir şekilde azaltmaya yardımcı olmak üzere tasarlanmıştır. Ürün, döngünün sonunda otomatik olarak kapanır.

Bu mod seçildiğinde hava kalitesi göstergesi mora döner. Gösterge 30 saniye sonra kapanır. Kontrol panelini tekrar açmak için düğmelerden birine basın.

1. Aşama (30 dakika): boost aşamasında, filtreleme seviyesi havada bulunan maksimum miktardaki alerjenin filtrelenmesine olanak tanır.

2. Aşama (1 saat 30 dakika): geçiş aşamasında, filtreleme seviyesi havadaki alerjenleri filtrelemeye devam ederken kademeli olarak azalır.

3. Aşama (6 saat): sabitleme aşamasında, filtreleme seviyesi çok düşük bir hızda iyi hava kalitesini korur.

Bu mod, polenlerin en yoğun olduğu zamanlarda evinizin odalarından birini temizlemek ve en iyi şekilde nefes almanıza yardımcı olmak için idealdir.

Kullanım önerileri: ürünü yatmadan 2 saat önce / uzaktan çalışma gününüzden önce / temizlik yaparken vb. durumlarda etkinleştirin.

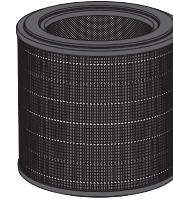
BAKIM VE KORUMA

Herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirmeden önce daima « açma/kapatma düğmesini (1) » kullanarak hava temizleyiciyi kapatın ve fişini prizden çıkarın. Ürünün yüzeyini temizlemek için nemli bir bez kullanın.

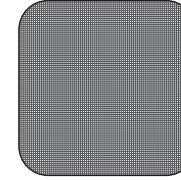
Önemli: Ürünün yüzeyine zarar verebileceğinden aşındırıcı malzemeler kullanmayın.

FİLTRE

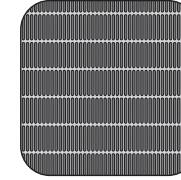
Bu cihazda 3 tip filtre bulunur:



Ön filtre



Alerji+filtresi,



Aktif Karbon
filtresi

Filtreyi temizleme/değiştirme sıklığı:

Filtre	Eylem	Döngüleri
Ön Filtre	Temizliği (tozların temizliği):	2 ila 4 haftada bir
3'ü 1 arada ön filtre, alerji+ filtresi, ve aktif karbon filtresi:	Değiştirmek	12 ayda bir veya filtre değiştirme göstergesi yandığında değiştirin

Filtrenin değiştirilmesi için önerilen sıklık kullanım süresine ve ve çalışma ortamına göre değişebilir.

ÖNEMLİ:

Filtrenin değiştirilmesi gerektiğinde filtre değiştirme göstergesi (10) yanar. Filtreyi değiştirdikten sonra düğmeye 5 saniye boyunca basılı tutun.

Zorla sıfırlama:

Filtreyi kullanım ömrü bitmeden değiştirdiyseniz filtre döngüsünü zorla sıfırlayın:

1. Filtre değiştirme göstergesine (4) 5 saniye boyunca basılı tutun.
2. Uyarı ışığı yanar. Gösterge sönene kadar düğmeye basılı tutun.



« FİLTRE DEĞİŞTİRME İPUÇLARI »

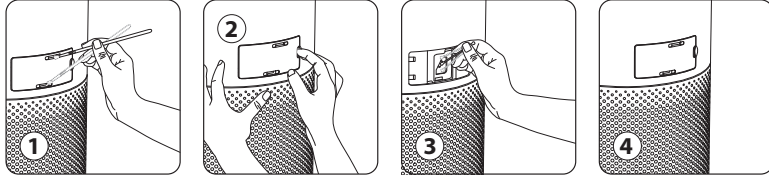
- Alerjiniz veya astımınız varsa kullanılmış filtrelerle uğraşmaktan kaçının.
- Filtreleri değiştirirken eldiven takın veya daha sonra ellerinizi iyice yıkayın.
- Kirliliğe yol açan maddelerin yayılmasını önlemek için kullanılmış filtreleri doğrudan kapalı, hava geçirmez bir torbaya koyarak atın.

KİRLİLİK SENSÖRÜ

Partikül sensörünün düzenli olarak (2 ayda bir) ve uygun şekilde temizlenmesi gerekir.

Kirlilik sensörlerini temizlemeden önce cihazı kapatıp fişini çektiğinizden emin olun ve aşağıdaki önerileri uygulayın:

1. Hava giriş ve çıkışını yumuşak bir fırça veya bezle temizleyin.
2. Cihazın arka tarafında bulunan sensör kapağını açın.
3. Bir pamuklu çubuğu hafifçe ıslatıp mercekteki ve giriş/çıkıştaki tozu temizleyin. Kuru bir pamuklu çubuk kullanarak silin.
4. Sensör kapağını yerine takın.



ÖNEMLİ:

- Sensörleri temizlemek için asla deterjan veya metal nesne kullanmayın.
- Sensörlerin verimliliği, düzenli olarak temizlenmedikleri takdirde azalabilir.
- Temizleme sıklığı, cihazın çalışma ortamına göre değişiklik gösterir. Tozlu bir ortamda kullanılıyorsa sensörleri daha sık temizleyin.

DEPOLAMA

Cihazı kullanmadığınızda 35°C %70 Bağıl Nem altındaki ortam koşullarında, serin ve kuru bir yerde saklayın.

BİR SORUN OLMASI DURUMUNDA

- Cihazı kendiniz parçalarına ayırmayın. Gerekliği şekilde onarılmamış bir cihaz kullanıcı için tehlikeli olabilir.
- Onaylı bir Servis Merkezi ile iletişime geçmeden önce aşağıdaki sorun giderme tablosunu kontrol edin:

Sorun	Kontrol	Çözüm
Cihaz açılmıyor.	Güç kablosu bağlı mı?	Güç kablosunu doğru gerilime sahip bir prize takın.
	Tüm ekran öğeleri kapalı mı?	Açma/kapatma düğmesine basın ve gerekli fonksiyonu seçin.
	Elektrik kesintisi var mı?	Cihazınızın Gece otomatik modunda olmadığından emin olun.
Hava akışı otomatik olarak değişmez.	Cihaz manuel modda mı?	Doğru çalışma modunu seçin.

Sorun	Kontrol	Çözüm
Akış, öncesine kıyasla çok daha zayıf.	Filtrenin temizlenmesi veya değiştirilmesi gerekiyor mu?	Filtre değiştirme sıklıklarını kontrol edin ve gerekirse filtreyi değiştirin.
		Ön filtrede toz olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse temizleyin.
Hava çıkışından kötü bir koku geliyor.	Işık hala düşük hava kalitesi gösteriyor mu?	Filtre değiştirme sıklıklarını kontrol edin ve gerekirse filtreyi değiştirin.
Hava kalitesi göstergesinin rengi değişmez.	Sensör merceği tozla kaplanmış mı?	Sensör merceğini yumuşak bir fırçayla temizleyin.

GARANTİ

Aşağıdaki durumlarda cihazı kullanmayın ve onaylı bir Servis Merkezi ile iletişime geçin:

- cihazınız düşmüşse,
- cihaz veya elektrik kablosu hasarlıysa;
- cihazınız artık düzgün bir şekilde çalışmıyorsa.
- Onaylı Servis Merkezlerinin listesini Rowenta uluslararası garanti kartında bulabilirsiniz. www.rowenta.com ve www.tefal.com

ÇEVRENİN KORUNMASI

ÇEVRENİN KORUNMASINA KATILALIM!

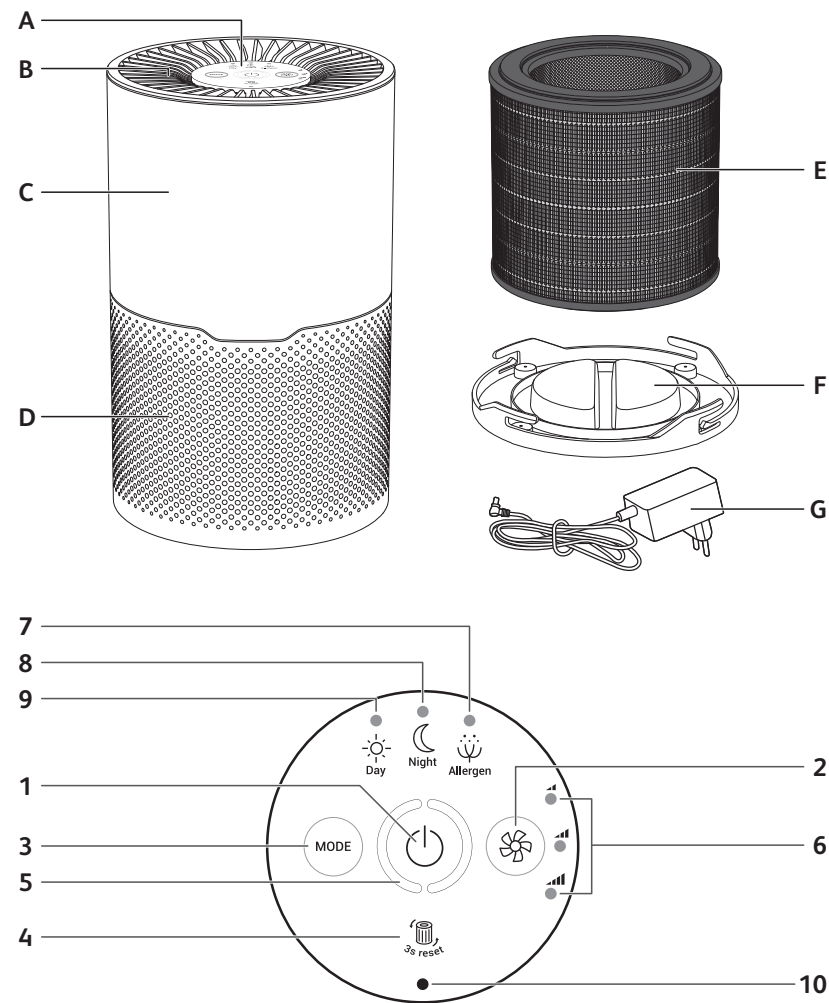


❗ Cihazınız geri dönüştürülebilir ve kazanılabilir değerli malzemeler içermektedir.

➡ Cihazı yerel sivil atık toplama noktasına götürün.

Bu talimatlar aynı zamanda internet sitemizde, www.rowenta.com ve www.tefal.com adreslerinde de mevcuttur.

ОГЛЯД ВИРОБУ	247
ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ	248
ДУЖЕ ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ	248
ПРИНЦИП РОБОТИ	249
ДЕМОНТАЖ / УСТАНОВЛЕННЯ ФІЛЬТРІВ	250
У ЯКИХ МІСЦЯХ СЛІД УСТАНОВЛЮВАТИ ПРИЛАД	251
ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ	251
ЕКСПЛУАТАЦІЯ	251
ДОГЛЯД ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	252
ЗБЕРІГАННЯ	253
У РАЗІ ВИНИКНЕННЯ ПРОБЛЕМ	253
ГАРАНТІЯ	254
ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ — ПОНАД ВСЕ!	254



ОГЛЯД ВИРОБУ

Аксессуары корпусу приладу

- A. Панель керування
- B. Отвір подачі повітря
- C. Корпус приладу
- D. Вхідний отвір для повітря
- E. Фільтр
- F. Кришка фільтра
- G. Адаптер

Кнопки керування

- 1. Запуск/зупинка
- 2. Вибір швидкості
- 3. Вибір режиму
- 4. Скидання фільтра

Індикатори на панелі керування

- 5. Індикатор якості повітря
- 6. Індикатор вибраної швидкості (у ручному режимі)
- 7. Антиалергенний режим
- 8. Нічний автоматичний режим
- 9. Денний автоматичний режим
- 10. Індикатор заміни фільтра

Уважно прочитайте інструкції з експлуатації та безпеки перед використанням і збережіть їх для подальшого використання.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Рекомендуємо уважно прочитати цю інструкцію та дотримуватися таких рекомендацій:

- Для вашої безпеки цей прилад відповідає затвердженним стандартам і правилам (Директивам про низьковольтне обладнання, електромагнітну сумісність, навколишнє середовище тощо).
- Цей прилад не призначений для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особами, що мають недостатньо досвіду та знань, окрім випадків, коли вони використовують прилад під наглядом або були проінструктовані стосовно його використання особою, відповідальною за їхню безпеку.
- Стежте за тим, щоб діти не гралися з приладом.
- Діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями та особи, що мають недостатньо досвіду або знань, можуть користуватися приладом під наглядом, або якщо вони були проінструктовані стосовно його безпечного використання та зрозуміли пов'язані ризики.
- Діти не повинні гратися з приладом.
- З метою уникнення небезпеки пошкодження шнура живлення має замінюватися виробником, його службою післяпродажного обслуговування або особами з подібним рівнем кваліфікації.
- Не дозволяйте дітям чистити прилад або виконувати інші процедури з його обслуговування без нагляду.
- Докладніші відомості про обслуговування приладу див. у розділі «Технічне обслуговування».
- Тримайте прилад і його шнур живлення в місці, недоступному для дітей молодше 8 років.
- Цей прилад призначений тільки для побутового використання. Його не можна використовувати для промислових потреб.
- Якщо прилад буде пошкоджений через його неправильне використання, гарантія буде недійсною.
- Не використовуйте цей прилад у дуже запылених і (або) вологих приміщеннях чи у місцях із високим ризиком виникнення пожежі.
- Перед використанням завжди перевіряйте прилад, вилку та шнур живлення на відсутність пошкоджень.
- Заборонено вставляти будь-які сторонні предмети (наприклад, голки) усередину приладу.
- Не тягніть шнур живлення або прилад, навіть якщо вам потрібно витягнути вилку з розетки.
- Перед використанням розмотайте шнур живлення на всю довжину.



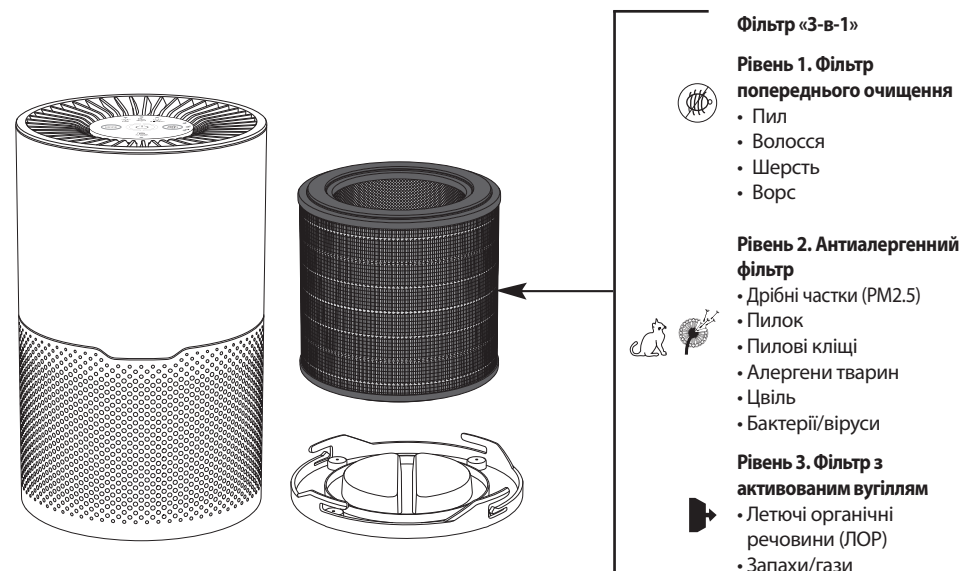
Якщо контакти вилки пошкоджені, штепсельний блок живлення потрібно утилізувати.

ДУЖЕ ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

- Не накривайте вхідні отвори для повітря та решітку на отворі подачі повітря.
- Не торкайтеся приладу мокрими руками.
- Уникайте потрапляння рідини всередину приладу.
- Ніколи не використовуйте прилад у вологих приміщеннях.
- Ніколи не використовуйте прилад поряд із джерелами тепла.
- Ніколи не кладіть нічого на прилад і нічого не вставляйте в нього.
- Не використовуйте прилад поряд із легкозаймистими предметами або речовинами (занавісками, аерозолями, розчинниками тощо).
- Ніколи не використовуйте прилад у нахиленому або горизонтальному положенні. Поставте прилад на стійку пласку поверхню.
- Якщо ви будете відсутні протягом тривалого часу, вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки.
- Перш ніж переносити прилад, вимкніть його та витягніть вилку з розетки.
- Під час складання та очищення очищувач повітря має бути відключений від мережі.

ПРИНЦИП РОБОТИ

Завдяки описаним нижче 3 рівням фільтрації Pure Air Compact очищує повітря в оселі та захищає мешканців від впливу шкідливих речовин. Кожен рівень призначений для очищення повітря від певного виду забруднюючих речовин.

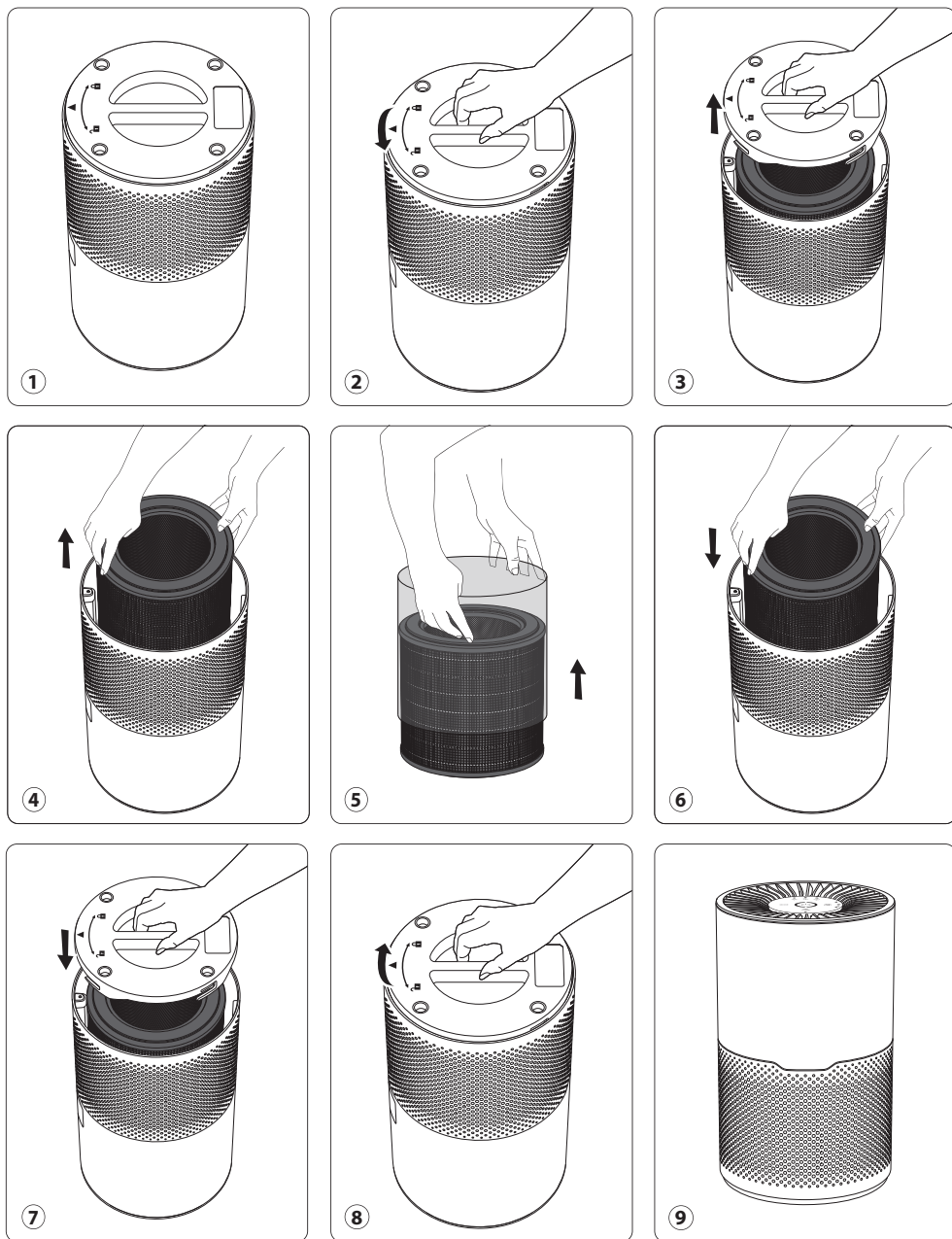


«ЯК ДОСЯГТИ ЧИСТІШОГО ПОВІТРЯ В ПРИМІЩЕННІ»

Окрім використання вашого інтенсивного очищувача повітря, ось кілька порад, як покращити якість повітря в приміщенні:

- Провітрюйте кімнати щодня не менше 10 хвилин, як влітку, так і взимку
- Підтримуйте вашу вентиляційну систему
- Обмежте використання побутових засобів
- Не паліть у приміщенні
- Уникайте ароматизаторів для дому, пахощів, ароматичних свічок тощо.
- Провітрюйте під час проведення робіт у вашому будинку і протягом кількох тижнів після цього
- Уникайте рослин, які викликають алергію або потребують частого поливу

ДЕМОНТАЖ / УСТАНОВЛЕННЯ ФІЛЬТРІВ



У ЯКИХ МІСЦЯХ СЛІД УСТАНОВЛЮВАТИ ПРИЛАД

Помістіть очищувач на стійку пласку поверхню в приміщенні із забрудненим повітрям. Для безперешкодної циркуляції повітря з кожного боку приладу має бути не менше 60 см вільного простору. Не встановлюйте прилад за занавісками, під вікном, а також поряд з іншими предметами, які можуть перешкоджати руху повітря.

ЩО ПОТРІБНО ЗРОБИТИ ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ

Перед використанням приладу зніміть захисну пластикову упаковку з фільтрів.

Перед першим використанням переконайтеся, що джерело електричного живлення відповідає напрузі, частоті й потужності приладу.

Прилад можна підключати до розетки без заземлення. EPS класу II (прилад із подвійною електричною ізоляцією).

Перед увімкненням переконайтеся, що:

- прилад повністю зібраний, як зазначено в правилах безпеки;
- прилад установлений на стійкій горизонтальній поверхні;
- прилад установлений у правильному положенні, як зазначено в інструкції цього посібника;
- вхідний отвір для повітря та решітка на отворі подачі повітря не загороджені;
- фільтри та кришку встановлено правильно (див. розділ «Демонтаж / установлення фільтрів»).

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ. Коли прилад не використовується, рекомендується вимикати його та виймати вилку з розетки.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Для максимальної ефективності очищення слід установити очищувач на відстані понад 60 см від стіни.

Кнопка живлення «Увімкнення / вимкнення (1)»

- Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути очищувач повітря.

• Індикатор якості повітря

Індикатор якості повітря представлений світлодіодним колом навколо кнопки увімкнення / вимкнення (1). Індикатор якості повітря (5) розташований на панелі керування (A) пристрою. Світловий індикатор показує рівень якості повітря:

Якість повітря	Колір рівня якості повітря
Ідеально чисте	Синій
Трохи забруднене	Зелений
Помірно забруднене	Жовтий
Дуже забруднене	Червоний

Вибір швидкості (2)»

- Ви можете вручну вибрати швидкість очищення від 1 до 3.

Денний автоматичний режим»

- Натисніть кнопку вибору режиму (3) і втримуйте її, доки не засвітиться індикатор «автоматичний денним режим (9)».
- Очищувач автоматично налаштовує швидкість очищення до оптимального рівня залежно від якості повітря.
- Якщо повітря ідеально чисте, пристрій не ввімкнеться.

Цей режим ідеально підходить для тривалого щоденного використання та позбавляє потреби регулювати налаштування виробу.

Нічний автоматичний режим»

- Натисніть кнопку вибору режиму (3) і втримуйте її, доки не засвітиться індикатор «нічний автоматичний режим (8)».

UK

251

- Очищувач автоматично налаштовує швидкість очищення до оптимального рівня залежно від якості повітря.
- У цьому режимі ефективність фільтрування знижено задля безшумної роботи виробу.
- Якщо повітря ідеально чисте, пристрій не ввімкнеться.
- Світлові індикатор пристрою автоматично вимикаються за 30 секунд. Щоб повторно ввімкнути панель керування, натисніть одну з кнопок.

Цей режим чудово підходить для тихого використання (уночі, під час відпочинку) та позбавляє потреби регулювати налаштування виробу. Продукт автоматично вимкнеться через 12 годин.

Антиалергенний режим» (7)

Цей режим призначений для швидкого зменшення вмісту алергенів у повітрі шляхом виконання автоматичного циклу очищення. Виріб автоматично вимкнеться після завершення циклу.

Індикатор якості повітря світитиметься фіолетовим, коли вибрано режим. Індикатор вимикається за 30 секунд. Щоб повторно ввімкнути панель керування, натисніть одну з кнопок.

Етап 1 (30 хвилин): етап посилення; рівень фільтрування забезпечує максимальне фільтрування алергенів, які присутні в повітрі.

Етап 2 (1 година 30 хвилин): перехідний етап; рівень фільтрації поступово знижується, продовжуючи фільтрувати присутні в повітрі алергени.

Етап 3 (6 годин): етап стабілізації; рівень фільтрації підтримує високу якість повітря на низькій швидкості.

Цей режим ідеально підходить для використання, коли в повітрі багато пилку, щоб очистити повітря в одній із кімнат будинку й допомогти диханню.

Рекомендації щодо використання: активуйте виріб за 2 години перед сном / перед початком робочого дня / під час прибирання...

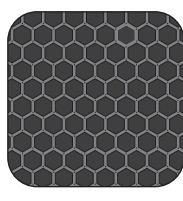
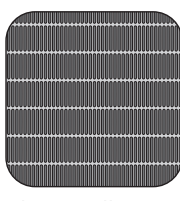
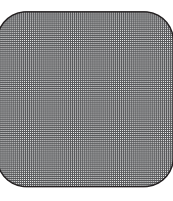
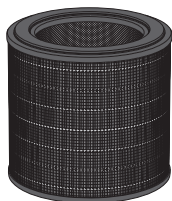
ДОГЛЯД І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед виконанням будь-яких робіт із технічного обслуговування завжди вимикайте очищувач повітря за допомогою кнопки «запуску/зупинки (1)» і вийміть вилку з розетки. Для очищення поверхні виробу використовуйте вологу серветку.

Важливо! Заборонено застосовувати будь-які абразивні речовини, оскільки це може пошкодити поверхню виробу.

ФІЛЬТР

Цей прилад оснащений фільтрами 3 типів:



Фільтр попереднього очищення

фільтр Allergy+

Фільтр з активованим вугіллям

Частота чищення / заміни фільтра:

Фільтри	Дія	Цикли
попередній фільтр	чистити (забирати пил)	кожні 2–4 тижні
Фільтр «3-в-1»; антиалергенний фільтр	та фільтр з активованим вугіллям Заміна	Кожні 12 місяці або коли світитиметься індикатор заміни фільтра

Рекомендована частота заміни фільтра може змінюватись залежно від тривалості використання і робочого середовища.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ:

Індикатор заміни фільтра (10) світитиметься, коли фільтр потрібно замінити. Після заміни фільтра натисніть і втримуйте кнопку протягом 5 секунд.

Примусове скидання.

Якщо ви замінили фільтр до закінчення терміну його служби, примусово скиньте цикл заміни фільтра:

1. Утримуйте індикатор заміни фільтра (4) протягом 5 секунд.
2. Загоряється попереджувальне світло. Утримуйте кнопку, поки індикатор не згасне.



«ПОРАДИ ЩОДО ЗАМІНИ ФІЛЬТРІВ»

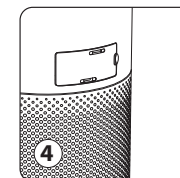
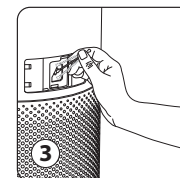
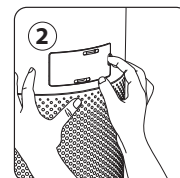
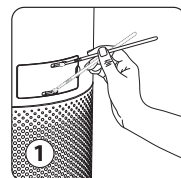
- Не виконуйте жодних дій із використаними фільтрами, якщо ви страждаєте на алергію чи астму.
- Перед заміною фільтрів надягайте рукавички або добре мийте руки після завершення цієї процедури.
- Перш ніж викидати використані фільтри, покладіть їх у закритий герметичний мішок, щоб уникнути поширення забруднюючих речовин.

ДАТЧИК ЗАБРУДНЕННЯ

Датчик часток необхідно регулярно й належним чином чистити (кожні 2 місяці).

Перед очищенням датчиків забруднення вимкніть прилад, витягніть вилку з розетки та дотримуйтесь наведених нижче рекомендацій.

1. Очистьте отвори входу / подачі повітря за допомогою м'якої щітки або серветки.
2. Відкрийте кришку датчика, яка розташована із заднього боку приладу.
3. Злегка намочіть ватну паличку та видаліть весь пил зі скла та отворів входу / подачі повітря. Протріть сухою ватною паличкою.
4. Замініть кришку датчика



ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ:

- Ніколи не використовуйте миючі речовини чи металеві предмети для очищення датчиків.
- Нерегулярне очищення датчиків може знизити ефективність роботи.
- Частота очищення залежить від зовнішніх умов, у яких використовується прилад. Якщо він використовується в запиленому середовищі, чистьте датчики частіше.

ЗБЕРІГАННЯ

Якщо ви не користуєтесь приладом, зберігайте його в прохолодному сухому місці з температурою повітря не вище 35 °C та відносною вологістю не вище 70 %.

У РАЗІ ВИНИКНЕННЯ ПРОБЛЕМ

- Не розбирайте прилад самостійно. Неправильно відремонтований прилад може бути небезпечним для користувача.
- Перш ніж звертатися до авторизованого сервісного центру, ознайомтеся з таблицею усунення несправностей нижче.

Проблема	Перевірка	Вирішення
Прилад не вмикається.	Перевірте, чи вставлена вилка шнура живлення в розетку.	Вставте вилку шнура живлення в розетку з відповідною напругою.
	Перевірте, чи всі елементи панелі керування вимкнено.	Натисніть кнопку ввімкнення / вимкнення та виберіть потрібну функцію.
	Можливо, відключено електроенергію?	Упевніться, що прилад не перебуває в нічному автоматичному режимі. Ви зможете використовувати очищувач, щойно буде відновлено подачу електроенергії.
Потік повітря не змінюється автоматично.	Перевірте, чи не працює прилад у ручному режимі.	Виберіть правильний режим роботи.
Потік набагато слабший, ніж раніше.	Можливо, потрібно почистити або замінити фільтр?	Дізнайтеся, як часто потрібно міняти фільтри, і за потреби виконайте відповідну процедуру.
		Упевніться, що у фільтрі попереднього очищення відсутній пил, і за потреби почистьте його.
З отвору подачі повітря виходить неприємний запах.	Перевірте, чи не показує індикатор, що повітря досі забруднене.	Дізнайтеся, як часто потрібно міняти фільтри, і за потреби виконайте відповідну процедуру.
Індикатор якості повітря не змінює свій колір.	Можливо, скло датчика забруднене?	Очистьте лінзу датчика м'якою щіткою.

ГАРАНТІЯ

Припиніть використання приладу та зверніться до авторизованого сервісного центру якщо:

- прилад упав;
- прилад чи шнур живлення пошкоджені;
- прилад не працює належним чином.
- Список із контактними даними авторизованих сервісних центрів можна знайти в міжнародному гарантійному талоні Rowenta. www.rowenta.com and www.tefal.com

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ — ПОНАД ВСЕ!



① Ваш прилад містить цінні матеріали, які придатні для вторинної переробки.

➡ Залиште його у місцевому пункті збору відходів.

Цю інструкцію також можна знайти на нашому сайті www.rowenta.com and www.tefal.com

المشكلة	التحقق	الحل
لا يتغير تدفق الهواء تلقائيًا.	هل الجهاز في وضع التشغيل اليدوي؟	حدد وضع التشغيل الصحيح.
التدفق أضعف بكثير مما كان عليه من قبل.	هل المرشح بحاجة إلى التنظيف أو الاستبدال؟	تحقق من وتيرة استبدال المرشح واستبدله إذا لزم الأمر.
		تأكد من خلو المرشح الأولي من الغبار ونظفه إذا لزم الأمر.
تنبعث رائحة كريهة من مخرج الهواء.	هل ما زال الضوء يشير إلى جودة هواء رديئة؟	تحقق من وتيرة استبدال المرشح واستبدله إذا لزم الأمر.
لا يتغير لون مؤشر جودة الهواء.	هل عدسات المستشعر مغطاة بالغبار؟	نظف عدسة المستشعر بفرشاة ناعمة.

الضمان

لا تستخدم الجهاز وتواصل مع مركز خدمة معتمد إذا:

- سقط الجهاز على الأرض،
- وجدت تلفًا في الجهاز أو سلك التيار،
- لم يعد جهازك يعمل كما ينبغي.
- يمكنك العثور على قائمة بمراكز الخدمة المعتمدة على بطاقة الضمان الدولي لشركة. www.tefal.com

إعادة التدوير

حماية البيئة أولاً!

① يحتوي جهازك على مواد قيمة يمكن استعادتها أو إعادة تدويرها.  اتركه في نقطة تجميع النفايات المحلية.

ضع المرشحات المستخدمة مباشرةً في كيس مغلق بإحكام قبل التخلص منها لمنع انتشار الملوثات.

يمكن العثور على تلك التعليمات أيضًا على موقعنا الإلكتروني على www.tefal.com



« نصائح لتغيير المُرشحات »

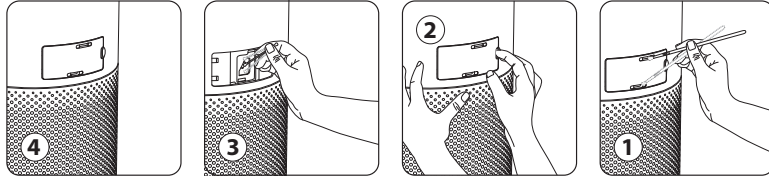
- تجنب التعامل مع المُرشحات المستخدمة إذا كنت تعاني من الحساسية أو الربو.
- ارتد قفازات عند تغيير المُرشحات، أو اغسل يديك جيدًا بعد تغييرها.
- ضع المُرشحات المستخدمة مباشرة في قفبية مغلقة مفرغة من الهواء قبل التخلص منها، وذلك لتجنب انتشار الملوثات.

مستشعرات التلوث

يجب تنظيف مستشعر الجسيمات بانتظام (كل شهرين) وبشكل مناسب.

احرص على إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن التيار قبل تنظيف مستشعرات التلوث، واتباع التوصيات أدناه:

1. نظف مدخل الهواء ومخرجه بفرشاة ناعمة أو قطعة قماش.
2. افتح غطاء المستشعر الموجود في الجزء الخلفي من الجهاز.
3. استخدم عود قطن مبللاً قليلاً لإزالة أي غبار من العدسة والمدخل/المخرج. استخدم عوداً جافاً للمسح.
4. استبدل غطاء جهاز الاستشعار.



مهم:

- لا تستخدم أي منظف أو شيء معدني لتنظيف المستشعرات.
- قد تنخفض فعالية المستشعرات إن لم يتم تنظيفها بانتظام.
- تختلف وتيرة التنظيف حسب بيئة تشغيل الجهاز. نظف أجهزة الاستشعار بوتيرة أكبر في حال استخدامها في بيئة مليئة بالغبار.

التخزين

عند عدم استخدام الجهاز، قم بتخزينه في مكان بارد جاف بحيث لا تتخطى درجة الحرارة 35 درجة مئوية ولا تتخطى الرطوبة النسبية 70% في البيئة المحيطة به.

في حال حدوث مشاكل

- لا تفكك الجهاز بنفسك. فإصلاح الجهاز بطريقة غير مناسبة قد يمثل خطراً على المستخدم.
- راجع جدول استكشاف الأخطاء وإصلاحها أدناه قبل التواصل مع مركز صيانة معتمد:

المشكلة	التحقق	الحل
لا يمكن تشغيل الجهاز.	هل تم توصيل سلك التيار؟	احرص على توصيل سلك التيار بقباس جهده الكهربائي مناسب.
	هل كل عناصر الشاشة مطفاة؟	اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل وحدد الوظيفة المطلوبة.
		تحقق من أن جهازك ليس في الوضع التلقائي لليل.
	هل هذه مشكلة انقطاع تيار كهربائي؟	يمكنك استخدام جهاز تنقية الهواء بمجرد عودة التيار مرة أخرى.

"وضع تعزيز ترشيح مسببات الحساسية" (7)

هذا الوضع مصمم للمساعدة على تقليل مسببات الحساسية المحمولة جواً بسرعة من خلال إجراء دورة تنقية تلقائية.

وسيتوقف تشغيل المنتج تلقائياً في نهاية الدورة.

يتحول مؤشر جودة الهواء إلى اللون الأرجواني عند تحديد الوضع. ويتوقف تشغيل المؤشر بعد 30 ثانية. لتشغيل لوحة التحكم مرة أخرى، اضغط على أحد الأزرار.

المرحلة 1 (30 دقيقة): مرحلة التعزيز، يسمح مستوى الترشيح بتصفية أقصى قدر من مسببات الحساسية الموجودة في الهواء.

المرحلة 2 (ساعة واحدة و30 دقيقة): مرحلة الانتقال، ينخفض مستوى الترشيح تدريجياً مع الاستمرار في ترشيح مسببات الحساسية الموجودة في الهواء.

المرحلة 3 (6 ساعات): مرحلة التثبيت، يحافظ مستوى الترشيح على جودة الهواء العالية بسرعة هادئة جداً.

هذا الوضع مثالي في فترات زيادة انتشار حبوب اللقاح في الجو لتنقية إحدى غرف منزلك ومساعدتك على التنفس بأفضل طريقة.

توصيات الاستخدام: شغل المنتج قبل ساعتين من النوم/قبل يوم العمل عن بُعد/في أثناء التنظيف...

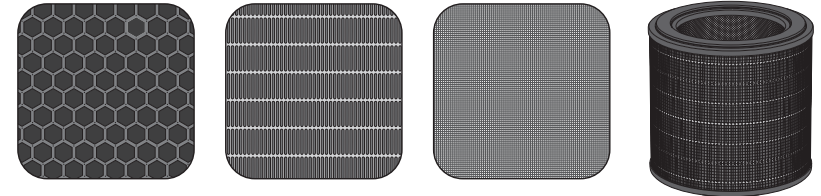
الرعاية والصيانة

قبل إجراء أي أعمال صيانة، احرص دائماً على إيقاف تشغيل جهاز تنقية الهواء باستخدام « زر بدء/إيقاف (1) » وافصله عن مصدر التيار. استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف سطح المنتج.

مهم: لا تستخدم أي مواد كاشطة، لأنها قد تتسبب في إتلاف سطح المنتج.

المُرشح

هذا الجهاز مُجهّز بـ 3 أنواع من المُرشحات:



مُرشح الكربون النشط

مُرشح Allergy+

مُرشح أولي

مدى تكرار تنظيف/استبدال المُرشح:

المُرشح	الإجراء	الدورات
المُرشح الأولي	التنظيف (إزالة الغبار)	كل 2 إلى 4 أسابيع
3 في 1، مُرشح أولي ومُرشح allergy+ ومُرشح الكربون النشط	الاستبدال	كل 12 شهراً أو عند إضاءة مؤشر تغيير المُرشح

قد تختلف وتيرة استبدال المُرشح الموصى بها حسب مدة الاستخدام وبيئة التشغيل.

مهم:

يضيء مؤشر تغيير المُرشح (10) عند الحاجة إلى استبدال المُرشح. بمجرد استبدال المُرشح، اضغط باستمرار على الزر (4) لمدة 5 ثوانٍ.

فرض إعادة التعيين:

إذا استبدلت المُرشح قبل نهاية عمره، فأجر فرض إعادة التعيين لدورة الترشيح:

1. اضغط مع الاستمرار على زر إعادة تعيين المُرشح (4) لمدة 5 ثوانٍ.
2. تتم إضاءة مصباح التحذير. اضغط مع الاستمرار على الزر حتى ينطفئ المؤشر.

ضع جهاز التنقية على سطح مستو ومستقر في الغرفة التي تتطلب تنقية الهواء. ولا تاحة سلاسة حركة الهواء، تجنب وضع الجهاز خلف الستائر، أو أسفل النافذة، أو بالقرب من أي عبات أخرى، واترك مساحة خالية لا تقل عن 60 سم على كل جانب من جوانب الجهاز.

قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى

- تأكد من إزالة المغلفات البلاستيكية التي تحمي المُرشحات قبل استخدام الجهاز.
 - قبل الاستخدام للمرة الأولى، تأكد من توافق الجهد الكهربائي والتردد والطاقة بجهازك مع مصدر التيار الكهربائي.
 - يمكن تشغيل الجهاز باستخدام قابس غير مؤرض. ينتمي البوليسترين الممتد (EPS) إلى الفئة الثانية (العزل الكهربائي المزدوج). قبل تشغيل جهازك، تأكد مما يأتي:
 - تجميع الجهاز بالكامل كما هو موضح في تعليمات السلامة،
 - وضع الجهاز على سطح ثابت وألقي،
 - وضع الجهاز وفق التعليمات الموضحة في هذا الدليل،
 - مداخل الهواء وشبكة الإخراج خاليان تمامًا من أي عوائق،
 - تركيب المُرشحات والغطاء بشكل صحيح (انظر القسم "تفكيك/إعادة تجميع المُرشحات")
- مهم:** يوصى بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مصدر التيار عند عدم استخدامه.

التشغيل

لزيادة كفاءة التنقية، يجب ترك مسافة تزيد على 60 سم بين جهاز التنقية والجدار.



- زر التشغيل "التشغيل/إيقاف التشغيل (1)"
- اضغط على هذا الزر لتشغيل جهاز تنقية الهواء أو إيقاف تشغيله.

• مؤشر جودة الهواء

مؤشر جودة الهواء ممثّل بدائرة خفيفة حول زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1). ويوجد مؤشر جودة الهواء (5) على لوحة التحكم (A) في الجهاز. تشير مصابيح LED إلى مستوى جودة الهواء:

لون مستوى جودة الهواء	جودة الهواء
أزرق	ممتازة
أخضر	تلوث طفيف
أصفر	تلوث معتدل
أحمر	تلوث مرتفع



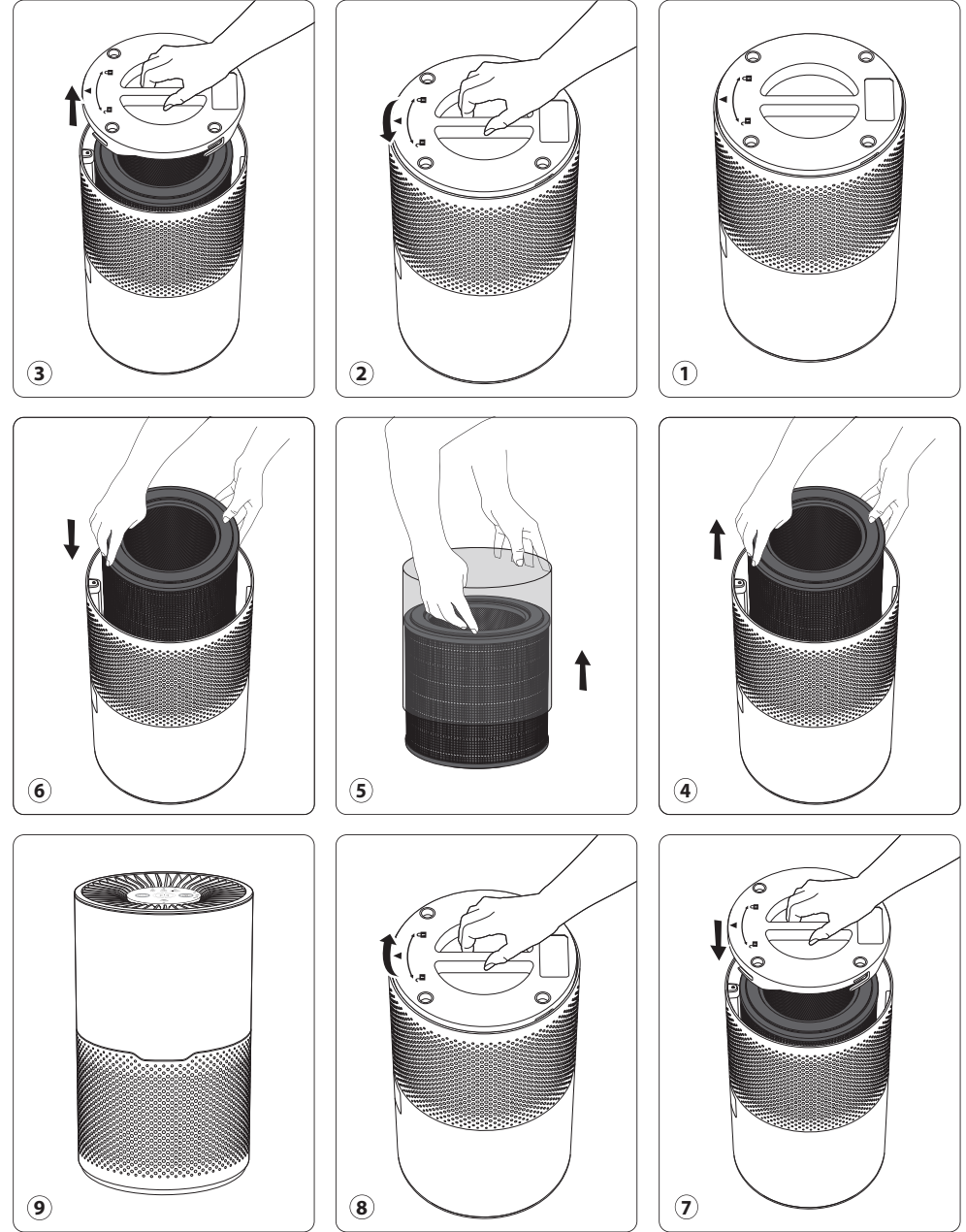
- "تحديد السرعة (2)"
- يمكنك اختيار سرعة التنقية يدويًا من السرعة 1 إلى السرعة 3.



- "الوضع التلقائي لليل"
- اضغط على زر الوضع (3) حتى يضيء مؤشر "الوضع التلقائي للنهار (9)".
- يضبط جهاز التنقية سرعة التنقية تلقائيًا على السرعة المثلى حسب جودة الهواء.
- إذا كانت جودة الهواء ممتازة، فلن يتم تشغيل الجهاز.
- هذا الوضع مثالي للاستخدام اليومي لفترات طويلة من دون القلق بشأن ضبط المنتج.

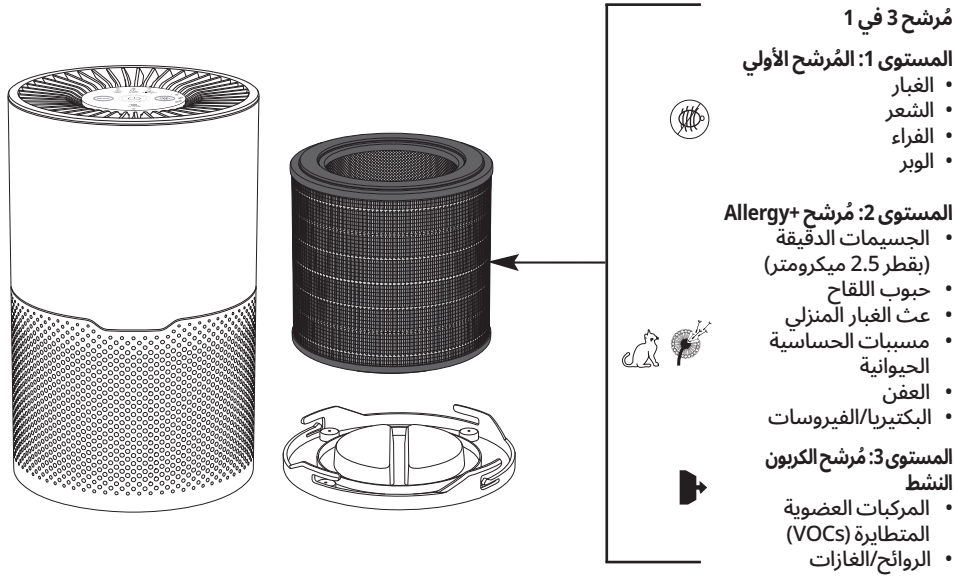


- "الوضع التلقائي لليل"
- اضغط على زر الوضع (3) حتى يضيء مؤشر "الوضع التلقائي لليل (8)".
- يضبط جهاز التنقية سرعة التنقية تلقائيًا على السرعة المثلى حسب جودة الهواء.
- في هذا الوضع، يقل أداء الترشيح، ما يسمح بالاستخدام الهادئ للجهاز.
- إذا كانت جودة الهواء ممتازة، فلن يتم تشغيل الجهاز.
- يتوقف تشغيل مصابيح الجهاز تلقائيًا بعد 30 ثانية. لتشغيل لوحة التحكم مرة أخرى، اضغط على أحد الأزرار.
- هذا الوضع مناسب بشكل خاص للاستخدام الهادئ (ليلاً ووقت الراحة) من دون القلق بشأن ضبط المنتج. وسيتوقف تشغيل المنتج تلقائيًا بعد 12 ساعة.



آلية التشغيل

يُتيح لك Pure Air Compact تنفس الهواء النقي في منزلك ويحمي صحتك بما يصل إلى 3 مستويات ترشيح كما هو موضح أدناه. كل مستوى ضروري ويحجز مادة ملوثة محددة:



« كيفية جعل الهواء في الأماكن المغلقة أنظف »

إضافةً إلى استخدام جهاز تنقية الهواء عالي الكفاءة، إليك بعض النصائح بشأن كيفية تحسين جودة الهواء في الأماكن المغلقة:

- احرص على تهوية الغرف لمدة 10 دقائق على الأقل يوميًا صيفًا وشتاءً
- حافظ على نظام التهوية
- قلل استخدام منتجات التنظيف المنزلية
- لا تدخن في الأماكن المغلقة
- تجنب استخدام المعطرات المنزلية وعصي البخور والشموع المعطرة، وما شابه.
- احرص على تهوية منزلك كلما أُجريت أي إصلاحات فيه ولعدة أسابيع بعد ذلك
- تجنب وضع النباتات الخضراء المسببة للحساسية أو التي تتطلب الري باستمرار

اقرأ تعليمات الاستخدام والسلامة بعناية قبل الاستخدام واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

تعليمات السلامة

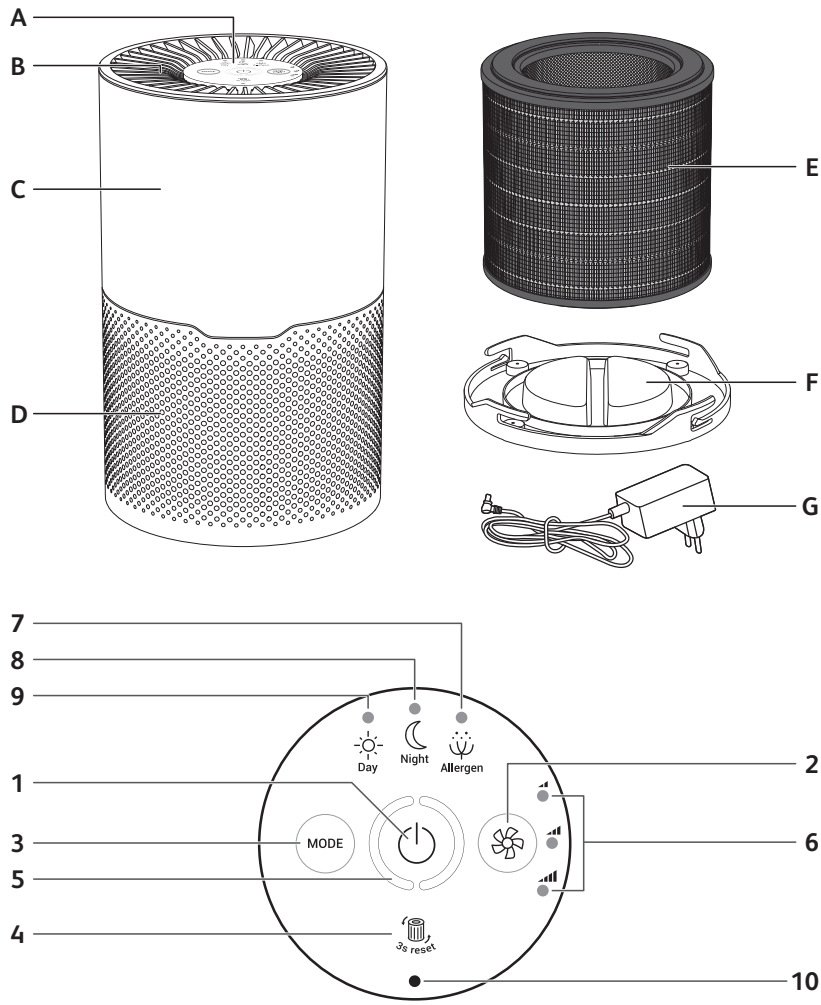
تحذيرات

- من الضروري قراءة هذه التعليمات بعناية والالتزام بالتوصيات الآتية:
- لسلامتك، يتوافق هذا الجهاز مع المعايير واللوائح المعمول بها (الجهد الكهربائي المنخفض والتوافق الكهرومغناطيسي والتوجيهات البيئية وما شابه).
- يجب ألا يستخدم هذا الجهاز أشخاص (بمن فيهم الأطفال) لا يتمتعون بقدرات جسدية أو حسية أو عقلية كاملة أو يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، إلا إذا أشرف عليهم شخص مسؤول عن سلامتهم أو قدم إليهم مسبقًا تعليمات تتعلق باستخدام الجهاز.
- تجنب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- يمكن للأطفال الذين لا تقل أعمارهم عن 8 أعوام استخدام هذا الجهاز، إضافةً إلى الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة أو ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة إذا تم الإشراف عليهم وتدريبهم على استخدام الجهاز بطريقة آمنة وكانوا يدركون المخاطر المرتبطة به.
- يجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز.
- في حال تلف سلك التيار، يجب أن تستبدله الشركة المصنّعة أو خدمة ما بعد البيع أو شخص مؤهل بالقدر نفسه، وذلك لتفادي التعرض لأي خطر.
- يجب ألا يُنظف الأطفال الجهاز أو يُجرّوا له صيانة إلا تحت إشراف.
- لإجراء أعمال الصيانة، يُرجى مراجعة قسم "الصيانة".
- أبقى الجهاز وسلك التيار الخاص به بعيدًا عن متناول الأطفال الذين هم ما دون 8 سنوات.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط. ويجب عدم استخدامه لأغراض صناعية.
- يصبح الضمان مُلغى إذا تعرض الجهاز للضرر بسبب الاستخدام غير الصحيح.
- لا تقم بتشغيل هذا الجهاز في مكان مليء بالغبار أو الرطوبة أو في مكان ينطوي على مخاطر اندلاع الحرائق.
- قبل الاستخدام، تأكد من كون الجهاز وقابس التيار وسلك التيار بحالة جيدة.
- لا تُدخل أشياء في الجهاز أبدًا (مثل الإبر، وما شابه).
- لا تشد سلك التيار أو الجهاز، حتى لو كنت تنوي فصله عن قابس التيار في الحائط.
- افرد السلك بالكامل قبل الاستخدام.

إذا تلفت مسامير أجزاء القابس، فيجب فصل مصدر الطاقة الخاص بالقابس.

مهم جدًا

- لا تقم بتغطية مداخل الهواء أو شبكة المخرج.
- لا تلمس الجهاز بيدين مبتلتين.
- لا تسمح أبدًا بتسرب أي سائل إلى الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز أبدًا في مكان رطب.
- لا تستخدم الجهاز أبدًا بالقرب من مصدر حرارة.
- لا تضع أي شيء على الجهاز أو تدخل أي شيء فيه.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الأشياء أو المنتجات القابلة للاشتعال (الستائر ومنتجات الأيروسول والمحاليل وما شابه).
- لا تستخدم الجهاز أبدًا في وضع مائل أو أفقي. ضع الجهاز على سطح مستو وثابت.
- في حالة الغياب المطول: أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن التيار.
- أوقف تشغيل جهازك وافصله عن التيار قبل نقله.
- يجب فصل جهاز تنقية الهواء عن التيار خلال عمليتي التجميع والتنظيف.



262
261
261
260
259
258
258
258
257
256
256
255
255

نظرة عامة على المنتج
تعليمات السلامة
مهم جدًا
آلية التشغيل
تفكيك/إعادة تجميع المُرشحات
مكان تركيب الجهاز
قبل الاستخدام لأول مرة
التشغيل
العناية والصيانة
التخزين
في حال حدوث مشاكل
الضمان
حماية البيئة أولاً!

نظرة عامة على المنتج

ملحقات الهيكل الأساسي

- أ. لوحة التحكم
- ب. مخرج الهواء
- ج. الهيكل الأساسي
- د. مدخل الهواء
- هـ. المُرشح
- و. غطاء المُرشح
- ز. المحول

أزرار التحكم

1. بدء/إيقاف
2. تحديد السرعة
3. تحديد الأوضاع
4. إعادة تعيين المُرشح

مصابيح لوحة التحكم

5. مؤشر جودة الهواء
6. مؤشر السرعة المحددة (في الوضع اليدوي)
7. وضع تعزيز ترشيح مسببات الحساسية
8. الوضع التلقائي لليل
9. الوضع التلقائي للنهار
10. مؤشر تغيير المُرشح